aujourd'hui

● *Editorial*

Un budget ni austère, ni prospère. Page 6.

● *L'Outaouais*

Les espaces de la ferme expérimentale doivent être protégés. Page 4.

Freiner l'assimilation passe avant les leçons de français aux anglophones. Page 5.

Parent a signé l'arrêt de mort de la vocation industrielle de l'Outaouais. Page 7.

Une mise en demeure somme la CRO d'annuler son règlement de gel à Gatineau. Page 29.

L'intégrité du territoire de Hull-Ouest semble moins menacée. Page 29.

● *En Ontario*

La Commission LaMarsh se penchera sur la violence dans le secteur de l'information. Page 3.

● *Au pays*

Le gouvernement devrait cesser de payer des subsides pour le lait. Page 9.

Allégeance syndicale: début du scrutin à Bell Canada. Page 5.

Ortoli: le Canada n'aura pas la préférence. Page 3.

● *Au Québec*

Les Québécois payaient une taxe de vente abolie. Page 15.

Nouveau règlement sur les ambulances: plusieurs exploitants songent déjà à abandonner le service. Page 30.

● *Sports*

Jake Gaudaur: un vote de confiance et un nouveau contrat. Page 11.

Coupe Grey: Ottawa devra attendre en mai. Page 11.

Les Allemands à Embrun. Page 11.

Les 72's se souviendront d'André Labelle. Page 12.

A Gatineau, place au badminton. Page 13.

● *A l'étranger*

Un gouvernement d'union nationale, la semaine prochaine, au Liban. Page 35.

L'OMS s'intéresse à la méthode Billings. Page 15.

Rupture diplomatique entre l'Islande et la Grande-Bretagne. Page 18.

sommaire

Annonces classées ..	20 à 27
	32 à 35
Cinémas-spectacles ...	16-17
Editorial	6
Finance	14
Horoscope	8
Hull et Québec	29 à 31
Nécrologie	35
Page sociale	15
Sport	11 à 13

météo

neige

Minimum (cette nuit)	-15
Maximum (demain)	-4

Québec a exproprié l'usine de filtration de Deschênes en 75

par Pierre Allard

HULL — Les discussions entourant l'acquisition de l'usine de filtration de Deschênes par la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO) ont pris fin de façon fort inattendue, hier, lorsque le maire d'Aylmer, M. Neil O'Donnell, a informé le conseil de la CRO que l'usine appartenait au ministère québécois des Transports depuis le 11 septembre 1975.

En effet, il ressort de vérifications faites par la ville d'Aylmer que le terrain où se trouve l'usine de filtration de Deschênes a été exproprié par le ministère des Transports le 11 septembre dernier, mais que personne dans la région ne le savait... même pas le bureau régional du ministère.

"Nous ne demandons donc plus à la CRO d'acheter l'usine de Deschênes, a lancé le maire O'Donnell. Nous avons trouvé un autre acheteur qui paiera beaucoup plus que la Communauté régionale." Il semble, de fait, que le ministère soit prêt à l'acheter pour sa valeur marchande en date de juin 1975, ce qui pourrait représenter le double du montant que la CRO aurait eu à débourser.

Le terrain sur lequel est situé l'usine de Deschênes servira éventuellement, lors de la construction de l'autoroute Deschênes qui doit aboutir au pont Deschênes-Britannia.

Le maire de Val-des-Monts, ,M. Alfred Laflamme, a lancé de façon humoristique que la Communauté régionale aurait dû l'acheter et "faire de l'argent en la vendant elle-même"...

LE DROIT

63e ANNEE — No 276 VENDREDI 20 FEVRIER 1976 36 PAGES — LE NUMERO: 15¢

Diefenbaker sert un "non" à peine voilé à Mulroney

par Gilles Paquin

OTTAWA — C'est en rejetant la candidature de Brian Mulroney et en faisant la paix avec Robert Stanfield, que l'ancien premier ministre John Diefenbaker a inauguré le congrès conservateur, hier soir.

Au cours d'une soirée organisée en son honneur, le vieux lion a rendu un hommage particulier à la clairvoyance de son successeur, Robert Stanfield, qui avait parlé de contrôles anti-inflation il y a trois ans. "Il avait raison", a-t-il dit.

Sans dévoiler son choix personnel parmi les candidats en lice dans cette course à la direction du parti, M. Diefenbaker a tout de même précisé que "ceux qui prennent la direction du Parlement doivent avoir des années d'expérience". Cette courte phrase a eu l'effet d'une douche d'eau froide sur les partisans de Brian Mulroney, le seul candidat à n'avoir jamais siégé au Parlement.

La voix du vieux chef tory pourrait nuire considérablement à M. Mulroney, à qui les sondages accordaient de très bonnes chances de l'emporter, dimanche prochain.

Passant ensuite à une virulente critique du régime Trudeau, M. Diefenbaker a dit aux 5,000 congressistes qu'il était temps que le parti engage la bataille pour la liberté.

"Liberté du Parlement bafoué par M. Trudeau; liberté d'entreprise; liberté pour les gens de ne pas être bousculés par les bureaucrates, a-t-il dit. Le gouvernement actuel doit être défait si nous voulons conserver nos libertés", a dit M. Diefenbaker.

Reprochant ensuite à M. Trudeau ses relations chaleureuses avec le premier ministre cubain Fidel Castro, M. Diefenbaker s'est dit inquiet de l'avenir de son pays. "Trudeau aurait dû profiter de son voyage à Cuba pour demander à Castro de retirer ses soldats d'Angola", a-t-il dit.

Passant ensuite à la lecture d'un court texte en français, M. Diefenbaker a affirmé avoir toujours été bien vu au Québec, "sans doute à cause de mon bilinguisme", a-t-il dit.

Soutenant ensuite avoir beaucoup fait pour le Québec, M. Diefenbaker a rappelé qu'il avait rendu le Parlement bilingue en y implantant la traduction simultanée. "J'ai aussi établi le principe de la juste répartition des postes de la Fonction publique et commencé l'émission des chèques bilingues", a dit M. Diefenbaker.

Dans son discours inaugural, le président du Parti progressiste-conservateur, M. Michael Meighen, a également soutenu que le Québec n'était plus la chasse-gardée des libéraux. "A ceux qui seraient tenté de croire que nous livrons au Québec un combat perdu d'avance, je ne dirai qu'un seul mot: Hochelaga", a dit M. Meighen.

Sous la direction de Robert Stanfield, a ajouté M. Meighen, le Parti conservateur a fait des efforts considérables pour se "mettre à l'heure du Québec".

Le premier ministre ontarien, M. William Davis, qui a présenté M. Diefenbaker à la foule, a profité de son passage dans la capitale fédérale pour faire une charge à fond contre le gouvernement Trudeau.

Ce gouvernement fait des dépenses excessives, a-t-il dit. Ça ne peut pas durer que de "payer les factures d'aujourd'hui avec les taxes de demain". M. Davis a affirmé que tout allait s'écrouler si on continuait dans cette voie et que les citoyens les plus démunis seraient les plus durement touchés.

Mi-blagueur, M. Davis a souligné que son gouvernement voulait qu'Ottawa demeure ontarienne.

Voir page 3

● *L'ex-directeur général se vide le coeur*

Sacré-Coeur: ça va encore mal

par Pierre Bergeron

HULL — L'ex-directeur général du Centre hospitalier Sacré-Coeur, M. J. Emile Leblanc, a vidé son sac, hier soir, à l'assemblée du Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (CSSSO), et lors d'une entrevue qu'il accordait au DROIT.

Dans une attaque aussi soudaine que violente à l'endroit du conseil d'administration, M. Leblanc a déclaré que des membres du conseil d'administration s'étaient livrés à des enquêtes "clandestines", sans véritable mandat, auprès des différents chefs de services.

Il a affirmé que des membres du conseil d'administration de l'hôpital étaient même allés jusqu'à vérifier les comptes de dépenses de membres du personnel.

"Le conseil d'administration a manqué de jugement et il a également fait preuve d'un manque de connaissance de son rôle", a ajouté M. Leblanc.

L'ex-directeur n'a pas été tendre à l'endroit du président du conseil d'administration du centre hospitalier, le Dr Robert Belzile, qu'il a formellement accusé de harcèlement, tout particulièrement lors de la démission en bloc des infirmières, il y a plus d'un an. M. Leblanc a ajouté que le Dr Belzile avait insisté pour faire entrer des malades à l'urgence alors qu'il savait bien que des accommodements avaient été faits avec d'autres hôpitaux de la région.

L'ex-directeur général a tenu à démentir formellement les affirmations du Dr Belzile selon lesquelles c'étaient les conclusions du rapport Lesage sur le climat des relations humaines à l'hôpital qui l'avaient amené à donner sa démission.

Selon M. Leblanc, l'étude de M. Lesage a été faite au moment où les infirmières venaient de revenir au travail et son but était d'aider l'administration à s'orienter à la suite du conflit.

Quant au procès-verbal d'une assemblée des chefs de service qu'a pu obtenir la station radiophonique CKCH, dans lequel on peut lire que "M. Leblanc informe les chefs de service que le conseil d'administration a demandé sa démission", M. Leblanc est d'avis que ses déclarations ont été mal interprétées par le secrétaire de l'assemblée. L'ex-directeur a déclaré au DROIT qu'il avait affirmé, lors de cette réunion, que le conseil d'administration lui rendait la vie difficile et qu'il se demandait si le conseil n'espérait pas le voir démissionner.

Sans vouloir prédire un avenir trop sombre, M. Leblanc a déclaré qu'il y aurait d'autres démissions à des postes supérieurs et intermédiaires, ce qui n'améliorera pas le climat du centre hospitalier. Il a d'ailleurs fait allusion devant les membres du CSSSO à une prédiction, en janvier, du directeur général de l'organisme, M. Jean-Bernard Guindon, selon lequel il y aurait de nombreuses démissions à l'hôpital. Il semble qu'il ait eu raison sur toute la ligne.

Précédant de peu les déclarations-choc de M. Leblanc, le directeur des communications du centre hospitalier, M. Marcel Labonté, avait annoncé sa démission, dans la matinée, en blâmant le conseil d'administration de l'hôpital et son directeur général par intérim, M. Gaétan Doré.

Dans un communiqué qu'il a fait parvenir à la presse, M. Labonté explique qu'il ne peut tolérer de rédiger des communiqués qui ne reflètent pas la vérité et bâtir la réputation de l'hôpital Sacré-Coeur sur le mensonge.

Les membres du conseil d'administration du CSSSO n'ont pas tardé à réagir aux déclarations de M. Leblanc et aux récents événements, dont la démission de M. Labonté n'est que le dernier.

M. André Legault, directeur du Centre local des services communautaires (CLSC) de Hull, a déploré ce qui était arrivé à M. Leblanc. Il a accusé l'administration du centre hospitalier Sacré-Coeur de vouloir refiler un "paquet de vidange" au CLSC de Hull. Selon lui, "le temps est à l'orage".

Labonté se rétracte

Par ailleurs, d'autre part, M. Labonté devait se rétracter, tôt ce matin, et indiquer, dans un court communiqué, que les propos qu'il a tenus hier, à l'endroit du directeur général par intérim, M. Gaétan Doré, et du président du conseil d'administration, M. Robert Belzile, "étaient le fruit d'une analyse trop sommaire de la situation à l'hôpital Sacré-Coeur".

Selon M. Labonté, qui souligne n'avoir fait l'objet d'aucune pression pour faire cette déclaration, les diverses circonstances, peut-être un peu ambiguës, n'ont pas la portée douteuse qu'il leur avait prêtée.

M. Labonté maintient cependant sa démission et dit regretter sincèrement les inconvénients crées par cette prise de position.

Encore plus de pouvoirs à la Commission Pepin

QUEBEC (PC) — La Commission fédérale de lutte contre l'inflation envisage la possibilité d'étendre le contrôle coercitif des prix et des profits à certaines entreprises de moins de 500 employés qui ne respectent pas l'esprit de la loi C-73.

C'est ce qu'a révélé, hier, à Québec, M. Claude Castonguay, le responsable de la commission anti-inflation du Québec, au cours d'une conférence de presse.

Il a précisé que la loi C-73 permet à la commission de contrôle de donner des directives à des entreprises ou des groupes qui ne sont pas tenus d'appliquer actuellement, de façon stricte, les contrôles prescrits par la législation.

M. Castonguay a, de plus, annoncé que la commission anti-inflation avait décidé d'implanter, d'abord à Québec et à Winnipeg, un programme de participation du grand public à la lutte contre l'inflation.

Par cette participation, la commission espère pouvoir changer l'attitude du public face au programme anti-inflationniste. Elle mettra à la disposition des citoyens de ces deux villes des formulaires les invitant à lui fournir tous les renseignements essentiels sur les changements de prix

New Westminster: tous les otages sont libres

NEW WESTMINSTER, C.-B. (PC) — Les deux derniers gardiens au nombre des trois qui avaient été pris en otages, hier, au pénitencier de Colombie-Britannique, ont été libérés vers 10 h 45, heure locale (soit 01 h45 ce matin dans l'Est), après que les autorités de l'institution eurent apporté satisfaction à un certain nombre d'exigences de trois détenus armés.

La principale exigence portait sur le transfert des trois détenus au pénitencier de Dorchester (N.-B.).

L'entente concernant ce transfert est intervenue quatre heures après la libération d'un autre gardien.

Le directeur du pénitencier de Colombie-Britannique, M. Dragan Cernetic, a déclaré lors d'une conférence de presse que les détenus Andy Bruce, 27 ans, Dwight Lucas, 21 ans, et Dwight Gaye Lowe, 20 ans, seraient conduits dans la soirée aux cellules de la GRC, à Burnaby (C.-B.), avant d'être emmenés aujourd'hui à Dorchester.

Les détenus ont remis leurs armes — cinq couteaux et une bouteille d'un liquide que l'on croyait être de l'acide — aux environs de 10 h 45 locales après une déclaration télévisée de M. Cernetic. Les armes ont été remises à la police de New Westminster.

● Le ministre Bienvenue demande une trêve aux enseignants

Education: Québec veut hâter les négociations

QUEBEC — Le ministre de l'Education du Québec, M. Jean Bienvenue, a lancé une invitation à tout le secteur de l'éducation pour qu'une trêve soit décrétée et que se poursuivent des négociations plus sereines et accélérées.

M. Bienvenue, qui participait, hier, à Québec, à la conférence de presse hebdomadaire du ministre de la Fonction publique, M. Oswald Parent, sur l'état des négociations dans le secteur public, a expliqué que "devant le danger pour les élèves de perdre complètement leur année scolaire", il importait d'accélérer le rythme des négociations actuelles.

Selon le ministre de l'Education, nul ne peut négocier sereinement dans un climat surchauffé. Aussi démande-t-il à toutes les parties concernées, tant les commissions scolaires que les enseignants, de cesser leurs mesures de harcèlement, d'une part, et leurs mesures de représailles, d'autre part.

M. Bienvenue a poursuivi en affirmant que les parties patronales avaient convenu d'adopter deux mesures visant à accélérer les négociations.

Elles proposent d'abord à la Centrale des enseignants du Québec (CEQ) l'intervention d'un observateur à la table des négociations des enseignants et des commissions scolaires catholiques. Il s'agit du même observateur dont le ministre Parent avait fait mention la semaine dernière.

Hier, le président de la Fédération des commissions scolaires catholiques, M. Hubert Lavigne, qui participait aussi à la conférence de presse, a précisé que cet observateur, selon la volonté de la partie patronale, aurait surtout comme fonction d'augmenter la crédibilité des informations transmises à la population.

Il n'aurait pas le pouvoir de faire des recommandations.

Actuellement, de préciser M. Lavigne, le syndicat accuse la partie patronale de refuser de négocier et vice-versa. Or, l'observateur "neutre" serait en mesure de dire vraiment ce qui en est.

Il a souligné que la proposition avait été formulée mercredi matin à la CEQ, de même que le nom de trois personnes, qu'il a refusé de dévoiler, susceptibles de remplir ce rôle d'observateur. Le syndicat pourra lui aussi soumettre des noms de son choix.

M. Lavigne s'est dit confiant de recevoir une réponse favorable de la CEQ avant la fin de la semaine. Il base sa confiance sur le fait que le syndicat a déjà accepté le principe d'un observateur. Selon le président de la Fédération des commissions scolaires catholiques, l'observateur pourrait entrer en fonction dès lundi prochain.

Cependant, note M. Lavigne, il ne sera pas suffisant que cette personne soit père ou mère de famille. Il faut des prérequis qui lui permettent de comprendre rapidement les enjeux.

Ledit observateur devra remettre un rapport dans quinze jours, lequel rapport, selon M. Lavigne, sera rendu public en même temps qu'il sera présenté aux parties syndicale et patronales.

Une deuxième mesure adoptée par les parties patronales pour accélérer le rythme des négociations se traduit par des instructions données à leur porte-parole pour amener la partie syndicale à traiter dès maintenant et en priorité de la tâche des enseignants et de la sécurité d'emploi.

Au chapitre de la tâche des enseignants, les parties patronales ont soumis de nouvelles propositions pour le niveau secondaire, à savoir l'addition à sa proposition initiale (800 professeurs supplémentaires) de 1,500 nouveaux enseignants. A l'échelle de la province, la partie syndicale en réclame cependant 12,000.

Au niveau de l'enfance inadaptée, le gouvernement propose 550 nouveaux instituteurs par rapport aux offres faites jusqu'à maintenant, à l'élémentaire, et 300 nouveaux instituteurs au secondaire.

Quant à la sécurité d'emploi, les dernières offres patronales accorderaient la permanence à un enseignant après deux ans de service dans une même commission scolaire, alors que le syndicat réclame la permanence dès la signature du premier contrat de l'enseignant. D'autre part, le gouvernement offre un régime de pré-retraite d'une année, avec solde, pour les enseignants qui seraient mis sur la liste de disponibilité. Une prime de séparation a aussi été offerte pour les mêmes fins.

Domtar: un règlement en vue

par Bernard Turcot

CORNWALL — Les temps difficiles paraissent arriver à leur fin pour 1,200 employés de la Société des papiers fins Domtar. Les négociations contractuelles, qui sont au point mort depuis deux mois, offrent maintenant une excellente chance de reprise aboutissant à un règlement.

C'est du moins l'avis encourageant qu'a exprimé le directeur de l'usine locale de Domtar, M. W. Welch, précisant que les prochains pourparlers constitueront les premières véritables négociations entre les parties. M. Welch a expliqué que précédemment, la question monétaire dominait toutes les discussions et empêchait même, à son dire, d'étudier les autres questions litigieuses.

La situation a évoluée comme le syndicat le reconnaît, depuis qu'une base de règlement monétaire a été ébauchée pour l'ensemble de l'industrie papetière. En effet, récemment, un certain nombre d'entreprises principalement au Québec et en Ontario, ont conclu des contrats collectifs qui offrent aux employés des hausses respectives de 14, 10 et 8 pour cent, sur trois ans.

Il est à remarquer que les employés de Cornwall-Domtar ont eux-mêmes rejeté une offre de ce genre il y a peu de temps. On explique cependant qu'il s'agissait davantage d'une décision de tactique et que la question monétaire n'a jamais été la plus importante. Mais comme l'écart entre l'offre de l'employeur et les exigences syndicales en matière de rémunération était très important, les discussions ne se sont jamais vraiment engagées sur les autres points.

De con côté, le représentant syndical, M. Wilf Oliver a admit que le syndicat accorde beaucoup plus d'importance à deux autres questions, le privilège d'ancienneté et les droits de l'employeur. M. Oliver a réitéré l'intention du syndicat d'expliquer les droits d'ancienneté après le retour au travail: il affirme être prêt à offrir en garantie, une lettre d'intention en ce sens.

Le directeur de l'usine a refusé de dire si Domtar est disposé à se rendre à certaines exigences de ses employés. De toute évidence, il ne veut pas montrer son jeu à la veille d'une reprise des pourparlers. Pour les grévistes, dont la plupart sont privés de revenus depuis des mois, les discussions ne sauraient reprendre assez tôt.

30 jours de prison pour avoir lancé une bouteille au Lansdowne

OTTAWA — Un jeune homme qui avait lancé une bouteille dans la foule a été reconnu coupable de négligence criminelle et condamné à 30 jours de prison, ce matin, à la cour du comté de Carleton, rue Daly.

Gregory Desjardins, 19 ans, assistait à une partie de football disputée au parc Lansdowne, le 6 août dernier, quand vers 9 h 30 du soir, il lança une bouteille de bière vide dans la foule.

Le projectile atteignit Mme Denise Byrne à la tête. Mme Byrne dut être hospitalisée pour une coupure superficielle.

Desjardins avait admis en cour qu'il était complètement ivre quand il se rendit au parc Lansdowne. Il buvait depuis 11 h 30 du matin et ne se souviendrait pas avoir lancé la bouteille.

Le juge Charles Doyle a rappelé que l'important, c'est que le prévenu avait assez de raison pour se rendre au parc Lansdowne et pour poser le geste de lancer la bouteille. Il a aussi rappelé que le fait de lancer un projectile dans une foule constituait, en soi, un acte de négligence criminelle peu importe que quelqu'un soit blessé ou pas.

Le procureur de la Couronne, Me Lorne McConnery, avait demandé une sentence qui serve d'exemple pour le public tout en faisant passer à Desjardins l'envie de ne jamais recommencer.

Me Bruce Rice, rappelant que son client s'était excusé auprès de la victime, a insisté sur le fait que ce type d'acte malheureux était avant tout un problème d'éducation du public.

Le juge Doyle, avant de prononcer la sentence, a déploré le fait qu'un individu ait pu introduire une boisson alcoolique dans un endroit public comme le parc Lansdowne.

Desjardins, en plus de servir 30 jours de prison, devra s'abstenir de boire en public et se tenir loin du parc Lansdowne pendant une période de deux ans.

Appels des décisions de contrôle des prix

Macdonald n'a voulu rien promettre

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Donald Macdonald, n'a voulu rien promettre, jeudi, quant à la possibilité que le gouvernement présente des amendements aux règlements anti-inflation afin de faciliter la procédure d'appel contre des décisions de contrôle des prix et des salaires.

Le ministre a déclaré que le gouvernement envisage des amendements limités quant aux appels ainsi que des changements à d'autres chapitres distincts de cette réglementation, mais il a ajouté que le cabinet n'avait pas encore décidé d'aller de l'avant.

Répondant aux Communes aux questions de M. Ed Broadbent, chef du Nouveau parti démocratique, M. Macdonald a laissé entendre que le gouvernement envisageait des amendements donnant aux syndicats et aux employeurs des chances égales pour en appeler des décisions de l'administrateur, responsable de la mise en vigueur du programme de contrôles sélectifs.

Un porte-parole du ministre a ensuite laissé savoir qu'un tel amendement donnerait probablement à chaque partie touchée par une décision de l'administrateur la permission d'en appeler, d'abord devant le tribunal d'appel anti-inflation et après devant la Cour fédérale.

Actuellement, seules les parties identifiées dans le jugement de l'administrateur peuvent aller devant le tribunal d'appel. Dans un premier jugement, rendu la semaine dernière, M. Donald Tansley a confirmé une décision de la Commission anti-inflation réduisant une augmentation de salaire accordée à des employés mais le texte de son jugement ne mentionnait que l'employeur.

L'Opposition et des plaintes des travailleurs déplorant que les syndicats ne puissent se pourvoir en appel ont provoqué un débat spécial à la Chambre, mercredi soir.

La publicité est un guide pour la mode.

LE CONSEIL CANADIEN DE LA PUBLICITE

Construction d'une fromagerie à Hawkesbury

Saputo reçoit l'appui des producteurs laitiers

HAWKESBURY — La compagnie montréalaise Saputo, qui veut construire une fromagerie dans la région de Hawkesbury, continue de recevoir des appuis importants dans l'est ontarien, malgré la réputation qu'elle s'est faite à la suite des révélations de la Commission d'enquête sur le crime organisé, au Québec, au printemps dernier.

Le Comité des producteurs laitiers du comté de Prescott vient d'ajouter son nom à la longue liste de ceux qui favorisent le projet, en adoptant une recommandation favorisant l'octroi d'un permis d'achat de lait industriel à la compagnie Les Fromageries Saputo Inc. de Montréal.

Depuis l'annonce, il y a quelques mois, que la compagnie Saputo détenait une option d'achat sur un terrain d'environ six acres dans le parc industriel de Hawkesbury dans le but d'y construire une fromagerie de 30,000 pieds carrés, des déclarations et prises de position de toutes sortes ont abondé, à l'effet notamment que la firme aurait eu à un certain moment des liens avec le crime organisé, qu'elle serait une firme "non désirable" en Ontario, et même qu'une fromagerie n'est pas nécessaire dans ce secteur de l'Est ontarien.

Le ministre de l'Agriculture William Newman a même demandé à la Sûreté provinciale de vérifier les allégations de liens avec le crime organisé et il a récemment déclaré que son ministère n'émettra pas de permis à la firme Saputo pour l'achat de lait tant que la police n'aura pas terminé son enquête.

La recommandation du Comité de producteurs laitiers a été renvoyée à la Commission ontarienne de mise en marché du lait, à la Commission du lait de l'Ontario, au ministère de l'Agriculture, au député progressiste-conservateur de Prescott-Russell, M. J. Albert Bélanger et au Conseil des Comtés unis de Prescott-Russell.

Le comité d'agriculture du Conseil des comtés a décidé d'appuyer en principe la demande des producteurs laitiers, et préparera à cet effet une résolution qui sera présentée à sa prochaine réunion.

Entre-temps, on apprend que la Commission de l'industrie du lait de l'Ontario tiendra des audiences publiques, probablement à Toronto vers la fin du mois de mars, avant de décider si elle doit ou non accorder un permis d'achat de lait à la firme Saputo.

Le maire Philibert Proulx de Hawkesbury a été depuis le début un des plus ardents supporteurs des démarches entreprises par la firme Saputo pour s'établir à Hawkesbury.

Au cours d'une entrevue cette semaine, M. Proulx a réitéré au DROIT ses récents propos à l'effet que l'opposition au projet Saputo n'est que de la "pure politicaillerie déclenchée par le député conservateur Osie Villeneuve pour protéger la fromagerie Aults à Winchester".

Winchester est situé dans la circonscription de Stormont-Dundas-Glengarry représentée à Quenn's Park par M. Villeneuve, et M. Proulx souligne que le président de la Aults est également président de l'Association progressiste-conservatrice dans la circonscription.

"Tirez-en vos propres conclusions", a invité le maire Proulx.

M. Proulx a poursuivi en affirmant: "Tant et aussi longtemps que la police n'aura pas démontré que cette firme n'est pas désirable en Ontario, nous de Hawkesbury, n'avons pas le droit de lui refuser un permis de construction".

Il faudra donc, semble-t-il, attendre les témoignages aux audiences publiques pour en savoir davantage sur cette affaire.

Expérience traumatisante pour les Thérrien

Perquisitionnés par erreur

par Edmond Laughren

HAWKESBURY — La famille Georges Thérrien, du 1525 rue Aberdeen, dans l'est de la ville de Hawkesbury, n'oubliera pas de si tôt l'expérience qu'elle vient de vivre par suite de ce qu'on peut qualifier d'erreur sur la personne de la part de la police.

Selon le récit de M. Thérrien, 41 ans, la famille comprenant l'épouse de 43 ans et les enfants Normand, 17 ans, Céline, 15, Yvan 13, Alain, 10, et Pierre, âgé de 4 ans, dormaient tous vers 4h 20 jeudi matin lorsqu'on a sonné soudainement à la porte.

M. Thérrien, un entrepreneur en construction raconte qu'il s'est aussitôt empressé de répondre, et un homme s'identifiant comme policier lui demanda si son fils Normand était là et qu'il désirait lui parler.

Toujours selon M. Thérrien, l'homme est entré suivi de quatre policiers, tous en linge de citoyens ordinaires, et ils ont fouillé la maison de fond en comble. Les policiers étaient munis d'un mandat de perquisition, selon M. Thérrien.

M. Thérrien a souligné que les policiers ont interrogé son fils Normand et sa fille Céline à propos d'une question de drogues et ensuite ont demandé à Normand de les accompagner.

Lorsque ce dernier a voulu connaître les raisons de son arrestation, un des agents, aurait, selon M. Thérrien produit un mandat d'arrestation exécuté au nom d'un certain Normand Thérrien mais indiquant son âge comme étant 19 ans, et une autre adresse.

Lorsque Normand a protesté qu'il s'agissait non pas de lui mais bien d'un autre individu, le policier lui aurait demandé des preuves de son âge.

Satisfaits de ces preuves, les agents se sont immédiatement retirés selon M. Thérrien, mais il ne s'explique pas comment les policiers ont pu se tromper d'adresse, surtout quand ils avaient sur le mandat d'arrestation l'adresse de l'individu qu'ils recherchaient, toujours selon M. Thérrien.

Normand Thérrien, du 1525 rue Aberdeen, n'est âgé que de 17 ans.

M. Thérrien a souligné que l'expérience a été particulièrement traumatisante pour son épouse, qui aurait subi deux dépressions nerveuses depuis 1974, alors qu'elle a dû être hospitalisée durant une période de trois mois, suivie de deux mois à l'hôpital en 1975 pour la même raison.

"Je trouve que c'est là une bien curieuse façon d'agir pour des policiers", d'affirmer M. Thérrien.

Il a ajouté que les policiers n'avaient bousculé personne au cours de leur fouille.

Rejoint par téléphone, le sergent d'état-major Henry Kostuck, directeur du département local de la Sûreté de l'Ontario était plutôt avare de commentaires au sujet de toute cette affaire.

"Nous avons recherché un individu, et lorsque nous avons constaté que nous n'étions pas à la bonne adresse, les policiers se sont immédiatement retirés", de déclarer M. Kostuck.

Selon les informations que LE DROIT a pu obtenir, le groupe de policiers comprenait un agent du détachement local de la Sûreté provinciale de l'Ontario et quatre membres de la gendarmerie Royale.

Meurtre suivi d'un suicide

HAWKESBURY — La Sûreté municipale de Hawkesbury poursuivait hier matin son enquête afin d'éclaircir les circonstances entourant un drame familial qui semble à première vue être un meurtre suivi d'un suicide.

Des quelques renseignements que le DROIT a pu obtenir hier soir du chef Maurice Durocher, deux cadavres auraient été trouvés vers 6h hier après-midi au sud de la rue Aberdeen dans l'est de la ville.

M. Durocher n'a pas voulu divulguer les noms des personnes impliquées en attendant les résultats d'une autopsie qui devait être pratiquée ce matin sur les deux corps.

De source officieuse cependant, on a pu apprendre qu'il s'agirait d'une jeune fillette et d'un jeune homme dans la vingtaine.

L'enquête a été confiée au sergent Lionel Montpetit et à l'agent Rhéal Villeneuve.

$300 volés dans une station-service

HULL — Un vol à main armée a été commis dans une station-service de Hull, hier soir à 9h 40, quand un individu s'est fait remettre le contenu du tiroir-caisse du garage Esso situé au 187, rue Montcalm.

M. Gilles Taillefer, 18 ans, était de garde à la station-service lorsqu'un homme se présenta au garage et, exibant un revolver ou une imitation de revolver, exigea de M. Taillefer qu'il lui remette les recettes de la journée.

Le bandit a pris la fuite, à pied, avec un montant d'environ $300.

Selon le rapport de la Sûreté de Hull, le voleur mesure à peu près 5 pieds et 11 pouces, est âgé de 25 à 28 ans et a les cheveux noirs.

La police poursuit son enquête.

Un sondage qui ne plaira pas à Trudeau

TORONTO (PC) — Selon une annonce insérée dans 14 journaux du pays par l'homme d'affaires torontois Clifford Haughton, plus de 28,000 Canadiens croient que le Parti libéral devrait évincer le premier ministre Pierre Elliott Trudeau de son poste.

Ce texte est un résumé de plus de 30,000 réponses à un questionnaire publié il y a quelque temps sous forme d'annonce par M. Haughton, qui dénonçait alors le premier ministre.

"Je me suis senti obligé de rendre publiques les réponses de ces gens", a déclaré hier le principal intéressé au cours d'une interview.

M. Haughton affirme que 28,204 des 30,278 personnes qui ont répondu à son questionnaire se sont dites favorables à la tenue par le Parti libéral d'un congrès au leadership, afin de remplacer M. Trudeau.

Le Torontois a révélé que des copies de l'annonce en question sont distribués au congrès conservateur qui se tient à Ottawa cette fin de semaine.

Il lui en a coûté plus de $47,000 pour diffuser ce message.

Décès causé par le virus grippal A Swine aux E.-U.

ATLANTA (Georgie) (AFP) — La mort d'un jeune militaire dans l'Etat du New Jersey et la maladie de quatre autres, toutes provoquées par un virus grippal d'un type très particulier et rarissime chez l'homme, plonge les milieux scientifiques américains sinon dans l'inquiétude, du moins dans la perplexité.

Le virus appartient, selon le centre fédéral de contrôle médical (CDC), au type "A Swine". C'est à un virus de ce type qu'est attribuée la responsabilité de l'épidémie de grippe la plus grave des temps modernes, qui avait tué près de 20 millions de personnes dans le monde entier, en 1918-1919.

Bien que le virus A Swine ait souvent été répéré chez les porcins, et quelquefois isolément chez l'homme, a déclaré jeudi à Atlanta le docteur Bruce Dull, du CDC, c'est la première fois à notre connaissance qu'il a été détecté dans plusieurs cas à la fois et au même endroit aux Etats-Unis. "Nous ignorons encore si cela est significatif ou s'il s'agit d'une simple coïncidence".

Il n'y a pas pour l'instant de raison de s'alarmer, a-t-il poursuivi, et une importante extension du mal pourrait être jugulée avec les vaccins modernes.

Toutefois, a-t-il dit, des mesures de précaution ont été prises. L'alerte a été donnée à l'Organisation mondiale de la santé, ainsi qu'aux départements de la Santé de tous les Etats américains pour que soient effectuées une recherche et une étude du virus. Cette alerte ne s'étend pas au-delà des milieux scientifiques et n'a notamment aucune conséquence pour le public.

Accord de principe au secteur des communications

OTTAWA — Un accord provisoire a été conclu hier entre l'Alliance de la Fonction publique du Canada et le Conseil du Trésor à l'endroit des 859 membres du groupe CM (communications).

Selon un communiqué de l'AFPC, l'accord d'un an prévoit une augmentation de 11.35 pour cent aux niveaux 1 et 2 et une hausse de 12 pour cent aux niveaux 3 à 7, rétroactif au 29 décembre 1975.

Cet accord doit être ratifié par les membres, qui pour la plupart sont au service des ministères des Affaires extérieures, de la Défense nationale et de l'Environnement, avant d'être accepté.

Les mutins de Saanich se rendent

VICTORIA (PC) — Les prisonniers qui avaient pris en otages, jeudi soir, deux gardiens du centre correctionnel régional de l'île de Vancouver, à Saanich près de Victoria, se sont rendus, vendredi, aux autorités de l'institution après avoir relâché le second de leurs otages.

Une vingtaine de prisonniers, dont quatre ou cinq semblent être des meneurs et les autres des victimes circonstancielles, ont relâché un premier gardien à 4 h. vendredi.

Cette première libération est survenue après que les bagnards eurent rencontré l'avocat Doug Christie de Victoria qui agissait comme médiateur.

Me Christie s'entretint ensuite avec les responsables de la prison, qui ont répondu favorablement aux demandes des pensionnaires, et vers 5 h. 15 l'autre gardien était libéré et les mutins se rendaient aux autorités.

la météo

• l'Outaouais

Région de l'Outaouais. Aujourd'hui: temps dégagé dans la journée; clair cette nuit. Samedi: nébulosité croissante tôt le matin; neige légère et venteux par moment. Maximum aujourd'hui: -2 à -5. Minimum cette nuit: -12 à -15. Maximum samedi: -1 à -4.

• au Canada

	Max.	Min.	Prévisions
Vancouver	6	1	Averses
Victoria	7	1	Averses
Edmonton	-10	-20	Ensoleillé
Calgary	-8	-18	Nuageux
Whitehorse	-10	-18	Nuageux
Regina	-14	-22	Dégagement
Winnipeg	-12	-20	Nuageux
Toronto	-2	-8	Neige
Halifax	-2	-6	Ensoleillé
Fredericton	-6	-10	Ensoleillé
Charlottetown	-4	-8	Ensoleillé
St-Jean, T.-N.	0	-5	Nuageux
Montréal	-3	-12	Ensoleillé
Québec	-5	-14	Ensoleillé

• *Etats-Unis*

	Max.	Min.		Max.	Min.
Anchorage	-8	-18	Kansas City	4	-4
Atlanta	20	8	Las Vegas	17	2
Atlantic City	12	2	Los Angeles	20	10
Boston	7	2	Miami Beach	27	23
Chicago	5	1	St-Paul	-2	-12
Cleveland	7	-2	New York	7	3
Dallas	12	2	Orlando	29	17
Denver	18	6	Philadelphie	10	3
Detroit	6	-3	Phoenix	21	6
Honolulu	28	19	San Francisco	17	8
Houston	24	7	Tampa	28	17

A travers le monde

(Températures enregistrées ce matin)

Amsterdam	8
Antigua	22
Athènes	10
Auckland	18
Berlin	5
Bruxelles	7
Casablanca	7
Copenhague	2
Dublin	8
Genève	4
Hong Kong	17
Lisbonne	13
Londres	4
Madrid	9
Moscou	1
Nouv. Delhi	24
Oslo	-2
Paris	9
Rome	15
Saigon	27
Stockholm	2
Tel-Aviv	21
Tokyo	9
Varsovie	2
Vienne	1
Bueno Aires	23
Rio de Janeiro	26

SOLEIL

LEVER 6h58

COUCHER 5h36

SERVICE COMPLET DE PROTHESES DENTAIRES
WILFRID MANELLI
DENTURO-THERAPEUTE
261 CHEMIN MARIER, VANIER, ONT.
Pour rendez-vous 749-5397
membre de l'association des denturistes de l'Ontario

AUJOURD'HUI et DEMAIN
L. KLARAY est fier de présenter la célèbre
EXPOSITION
et vente sémestrielle de
TABLEAUX A L'HUILE ORIGINAUX
Arts graphiques internationaux
DALI, CHAGALL, PICASSO, MIRO
et plusieurs autres
Une gigantesque nouvelle collection d'oeuvres d'art parmi laquelle choisir!
Bas prix surprenants à partir de $19!
CHATEAU LAURIER — SALLE DES CONGRES
• Midi — 22 heures — Chargex
Dernier jour: le samedi 21 février

Tirage du 19 février
wintario Numéros Gagnants

GROS LOT $100,000.

SERIE	BILLET						
49	9	6	1	8	5	1 GROS LOT DE	100,000
TOUTE AUTRE SERIE	9	6	1	8	5	59 PRIX DE	10,000
TOUTES SERIES	–	6	1	8	5	480 PRIX DE	500
TOUTES SERIES	–	–	1	8	5	4860 PRIX DE	25

DEUXIÈME PRIX $100,000.

SERIE	BILLET						
28	2	8	0	2	1	1 GROS LOT DE	100,000
TOUTE AUTRE SERIE	2	8	0	2	1	59 PRIX DE	1,000
TOUTES SERIES	–	8	0	2	1	480 PRIX DE	100
TOUTES SERIES	–	–	0	2	1	4860 PRIX DE	25

TROISIÈME PRIX $50,000.

SERIE	BILLET						
55	4	1	6	1	4	1 PRIX DE	50,000
TOUTE AUTRE SERIE	4	1	6	1	4	59 PRIX DE	1,000
TOUTES SERIES	–	1	6	1	4	480 PRIX DE	100
TOUTES SERIES	–	–	6	1	4	4860 PRIX DE	25

QUATRIÈME PRIX $50,000.

SERIE	BILLET						
7	4	5	6	2	4	1 PRIX DE	50,000
TOUTE AUTRE SERIE	4	5	6	2	4	59 PRIX DE	1,000
TOUTES SERIES	–	5	6	2	4	480 PRIX DE	100
TOUTES SERIES	–	–	6	2	4	4860 PRIX DE	25
TOTAL:						21,600 PRIX DE	$1,937,000

Prochain tirage: 4 mars à BARRIE
Le montant des billets gagnant $25 peut être perçu dans les succursales de la Banque de commerce canadienne impériale
SOCIETE DE LOTERIE DE L'ONTARIO

PC

CONGRÈS 1976

Mulroney ira jusqu'au bout

par Germain Dion
et Gilles Paquin

OTTAWA — M. Brian Mulroney a déclaré, hier, qu'il ne participera à aucune alliance en faveur d'autres candidats dans le congrès conservateur, présentement en cours, et où il se rendra jusqu'au bout.

M. Mulroney, qui donnait une conférence de presse à Ottawa, a affirmé que tous les partisans avaient travaillé très fort pour lui et qu'il ne se réservait à la fin que le droit de transférer son vote personnel à un autre, si le sort du scrutin ne le favorisait pas.

Brian Mulroney a refusé, hier, d'identifier ceux qui ont contribué à sa campagne.
(Téléphoto PC)

Il a rejeté la notion d'alliances comme une idée proprement libérale.

"Et si vous remarquez, a-t-il dit, c'est à deux ex-libéraux, MM. Paul Hellyer et Claude Wagner, qu'on a accolé l'idée".

Il a déclaré une plus grande contribution individuelle de $10,000 dans le cadre d'une campagne de $175,000, dont il n'a pas voulu cependant dévoiler les sources.

• • •

Le dernier décompte des délégués au congrès conservateur donne un grand total de 2,581 délégués, dont 794 ou 30 pour cent de l'Ontario et 638 ou 24 pour cent du Québec.

Il y a également 1,350 inscrits sous l'appelation média, qui regroupe les journalistes de la presse écrite et parlée et les équipes de soutien. La participation la plus importante est sans aucun doute celle de CBC et Radio Canada, qui compte 490 personnes et quelques autres à venir. La Société d'Etat a une équipe pour chacune des chaînes de radio et de télévision à partir du directeur de l'information, M. Marc Thibault, jusqu'aux cameramen, éclairagistes et décorateurs.

CBC et Radio Canada ont installé des studios temporaires et des salles de régie dans les gradins du Centre municipal.

• • •

Dès neuf heures ce matin les délégués au congrès participaient à des sessions politiques pour étudier les grandes questions politiques de l'heure. Ces ateliers, qui portent sur: "L'économie, priorité en transition", Ressources de demain", "Relations extérieures", "Justice sociale et ordre social", et les "Structures politiques", recevaient tour à tour chacun des candidats pour leur donner l'occasion de faire connaître leurs points de vue.

Que veulent les conservateurs?

par Germain Dion

OTTAWA — Cornemuse en tête, M. John Diefenbaker est entré hier soir, au bras du premier ministre de l'Ontario, M. William Davis, au Centre municipal, où l'attendaient les quelque 6,000 personnes venues lui rendre un dernier hommage dans le cadre du congrès conservateur.

M. Diefenbaker a parlé. La magie des mots a porté. Et, à la fin, il a été applaudi à tout rompre par la salle qui a goûté une fois de plus son art oratoire.

Des voix ont été entendues pour protester : "Non, non", quand il a laissé entendre que ce congrès, son septième, pouvait être son dernier. Agé de 80 ans, il est entré au Parlement pour la première fois en 1940, après avoir oeuvré auparavant en politique provinciale en Saskatchewan.

Cependant ce qu'il a dit hier soir est loin d'avoir simplifié la valse-hésitation des conservateurs.

Les délégués, en congrès, sont perplexes: ils veulent un chef, ils veulent un gagnant, mais ils ne sont pas nécessairement sûrs que ce chef doive venir du Québec ni qu'il doive être bilingue.

Le congrès, jusqu'ici, n'a pas donné la preuve d'une atmosphère délirante qu'on trouvait déjà à d'autres épreuves de ce genre, tel le congrès libéral en 1968. Lors de la présentation des candidats, hier soir, il y eut bien des hauts et des bas, mais il était difficile de déterminer, par la force des applaudissements, qu'un des 12 candidats avait décidément un ascendant déterminant sur les autres.

En cette période, toutes les choses prennent souvent une importance exagérée. Ainsi, en fin de soirée, la délégation de l'Alberta convoquait-elle une conférence de presse pour nier que le le premier ministre Peter Lougheed appuyait M. Brian Mulroney. Elle réagissait ainsi seulement à une déclaration de M. Mulroney, dans un journal publicitaire, à l'effet qu'il aurait l'appui de l'Alberta.

De fait, il apparaît que la délégation de l'Alberta se partagerait entre MM. Jack Horner et Joe Clark, avec peut-être un léger avantage en faveur de ce dernier.

Au moins deux ministres du cabinet albertain voteront en faveur de M. Clark, a déclaré le Procureur général, M. James Foster, et au moins 18 députés se seraient prononcés pour lui. Mais tous ne seront pas au congrès, vu les distances impliquées.

M. Horner, d'autre part, peut compter sur l'appui solide de son frère Hugh Horner, membre du cabinet albertain.

Le premier ministre Lougheed lui-même ne ferait pas connaître de faveur particulière, sauf à la fin peut-être, dit-on.

Cette friction, cette alliance qui ne veut pas se faire entre la droite et la gauche, est perceptible à tous les points du congrès, la droite étant représentée ici par une intolérance sociologique vis-à-vis des francophones et du Québec plutôt que par un désaccord en matière d'économie, sur laquelle on s'entend mieux.

Mais, quand même, le parti conservateur n'a que quelques députés au Québec et (sauf un accident: 50, en 1958) croupit dans l'Opposition.

Aujourd'hui, plusieurs pensent qu'il faudrait secouer ce joug, et il est significatif de voir un député fédéral de l'Alberta, M. Eldon Woolliams, nullement bilingue, donner son appui à M. Claude Wagner, candidat du Québec et seul francophone.

Toutefois d'autres pensent encore, sans le dire, à une sorte de mécanique à inventorier et à trouver, qui leur permettrait de prendre le pouvoir sans le Québec, comme avait voulu le faire et comme l'avait presque réussi M. Gordon Churchill, en 1957.

Dix-neuf ans après, M. Churchill travaille en faveur de M. Paul Hellyer, ce qui incline fortement à penser que M. Hellyer serait officieusement le candidat de M. Diefenbaker.

Hier, M. Mulroney, en conférence de presse à Ottawa, a déclaré qu'il serait "honoré" de solliciter la candidature conservatrice soit à St-Jean, Terre-Neuve, soit à Ottawa-Carleton, deux sièges vacants. Le siège d'Ottawa-Carleton vient tout juste d'être libéré par M. John Turner.

Mais il reste qu'on entre ici dans le futurisme et que les délégués, qui veulent du concret, auront peut-être ainsi une tendance à minimiser les qualités de jeunesse et de dynamisme qui se sont révélées chez M. Mulroney.

Ce dernier reviendrait ensuite, en élection générale, se faire élire à Baie-Comeau, dans la circonscription de Manicouagan.

Enfin, la langue exceptée, puisqu'elle n'est carrément pas bilingue même au plus bas niveau de Berlitz, une autre personne peut aussi prétendre au leadership dans le parti conservateur. C'est Mlle Flora MacDonald, député de Kingston-et-Les-Iles, une militante de plus de 20 ans d'expérience.

Celle-ci pourrait devenir facilement le centre de ralliement de la gauche et de candidats, tels John Fraser et Joe Clark. Mais comme on dit fréquemment, les jeux ne sont pas faits et tous les résultats sont encore possibles.

Entre-temps, le Parti rend hommage ce soir à M. Robert Stanfield, le chef démissionnaire, avant d'entendre demain les discours des candidats qui aspirent à le remplacer.

LE DROIT 237-3050
DU LUNDI au VENDREDI, 8h a.m. à 9h p.m.
LE SAMEDI — 8h a.m. à 4h p.m.
Après 9h p.m. — Service des nouvelles seulement

Les candidats mettent en marche leur campagne dans les coulisses

par Germain Dion

OTTAWA — Le marchandage et les jeux de coulisses sont commencés au congrès conservateur et iront en s'amplifiant au cours des deux prochains jours, à mesure qu'on approchera du vote décisif de dimanche.

M. James Gillies, député de Don Valley, a donné une réception dans l'après-midi, à l'hôtel Holiday Inn, pour tous les délégués du congrès et M. Patrick Nowlan, député d'Annapolis-Valley, réchauffait au déjeuner l'ardeur des délégués des Maritimes.

M. Brian Mulroney, de Montréal, a rencontré dans l'après-midi les délégués du Manitoba en plus de donner une conférence de presse, en matinée, à l'hôtel Skyline.

M. Claude Wagner, du Québec, autant qu'il en semble, mènerait une campagne assez discrète en évitant au moins jusqu'à maintenant les manifestations d'ostentation. Cela, toutefois, ne diminuerait en rien son efficacité. Il a reçu un accueil assez chaleureux au Centre municipal du congrès, hier soir.

Brian Mulroney n'y va pas à petits frais, mais donnera ce soir un spectacle au Colisée d'Ottawa, où la vedette sera nulle autre... que la chanteuse québécoise Ginette Reno. Mlle Reno sera aussi en spectacle au Centre national des Arts, samedi soir.

Mais l'entrée, au Colisée, ce soir, sera gratuite et M. Mulroney aura même un autobus spécial pour y conduire ses admirateurs.

La musique fait beaucoup partie de ce congrès, comme de tous les congrès, sauf que le "Ginette Reno" n'est pas le style habituel. Ce style serait plutôt un moyen terme entre Johnny Cash et Don Messer, avec un fort accent vers le "western".

Deux candidats jugés de puissance moyenne, MM. Joe Clark, de l'Alberta, et John Fraser, de Vancouver, refusent toujours d'entendre parler d'alliance.

M. Terry MacLaughlin, porte-parole de M. Fraser à Ottawa, a une réponse admirable à chaque fois qu'on lui pose cette question. Interrogé, il y a quelques jours, par LE DROIT, il a répondu: "Nous serons toujours très heureux si les autres veulent venir à nous". Il a dit cela avec un beau sourire...

Quant aux partisans de M. Clark, ils estiment que les choses vont trop bien dans le moment pour parler de retraite.

De fait, M. Clark, jeune, dynamique, avec des apparences à la John A. Macdonald, cherche à cultiver des influences qui pourraient à la fin le faire passer comme candidat de compromis, chances qui pour lui ne sont pas tout à fait perdues.

Un des membres de la délégation d'Ottawa-Vanier, M. Tom Sloan, votera pour M. Heward Grafftey, au premier tour de scrutin, mais appuiera Mlle Flora MacDonald au deuxième tour, dimanche.

Les chances de Mlle MacDonald, député de Kingston-et-Les-Iles, ne sont pas non plus à mésestimer si l'on songe qu'outre l'Ontario, dont elle représente l'ancienne circonscription de John A. Macdonald (Kingston), elle peut compter sur une base d'appui en Nouvelle-Ecosse. Elle a aidé à faire M. Stanfield en 1967.

Sinclair Stevens, millionnaire unilingue de Toronto, ne souffre certainement pas de problèmes d'argent. Il a des pancartes magnifiques.

M. Jack Horner, fermier irréductible de l'Ouest, a reçu malgré tout un appui assez chaleureux hier soir.

La salle a tout au plus reconnu poliment M. Richard Quittenton, le douzième candidat entré tardivement en lice.

Interrogé hier soir à l'émission de nouvelles "Ce soir", à 6 h, au réseau français de Radio-Canada, le spécialiste des sondages, M. Peter Regenstreif a rajusté ses prévisions et affirmé que M. Mulroney serait maintenant le vainqueur du congrès, à moins qu'il y ait une coalition de droite. "M. Mulroney est l'homme à battre", a-t-il dit.

Auparavant, ses préférences pour les trois premiers allaient de MM. Wagner, Mulroney et Hellyer.

La Commission LaMarsh se penchera sur la violence dans le secteur de l'information

par Alain Dexter

TORONTO — Des quotidiens de l'Ontario tenteraient actuellement d'inciter la Commission Lamarsh à ne pas étendre son enquête au secteur de la nouvelle, prétextant que ce serait là un obstacle au droit du public à l'information.

Cette accusation a été portée, hier, par le juge Lucien Beaulieu, qui est l'un des membres de la Commission d'enquête sur la violence dans le secteur de l'information.

Prenant la parole devant l'Association des quotidiens de l'Ontario, M. Beaulieu a déclaré que certains éditorialistes avaient dénoncé les travaux du groupe de recherche dont il fait partie et que des membres de la Commission avaient même fait l'objet d'attaques personnelles.

"Il y a des journaux qui essaient de nous influencer, de façon à que l'on ne procède pas à une étude approfondie des incidences que peut avoir la violence dont l'on fait état ans le contexte de la nouvelle. Je voudrais vous affirmer que les commissaires n'ont pas l'intention de suivre la voie que l'on nous indique, s'il s'agit vraiment là du genre de message que cherchent à transmettre certains quotidiens", de déclarer le juge Beaulieu.

"Nos audiences publiques ont permis de démontrer que la population est préoccupée par la façon dont on traite de la violence, dans le secteur de l'information. Cette situation s'avère troublante pour bien des gens. Plusieurs des intervenants ont été choqués par les rapports de presse sur la fusillade de Brampton", a-t-il ajouté.

"La population est préoccupée par le fait que la presse donne l'impression d'être manipulée par des éléments terroristes et extrémistes. Les gens se mettent en colère lorsqu'ils voient s'étaler de grands titres, où l'on rapporte des actes de violence commis dans des régions très éloignées".

"Bien plus encore, de poursuivre le commissaire, les recherches que nous avons effectuées indiquent qu'il y a peut-être corrélation entre les éléments de violence véhiculés à l'intérieur de bulletins d'information et un accroissement du nombre d'actes criminels commis dans la société . . . "

"Je dois dire que la censure des organes de presse, ou l'octroi de permis pour informer, ne figure pas parmi nos objectifs. La presse doit plutôt rester consciente des préoccupations du public. Les gens ont le droit et la responsabilité de s'informer . . ., mais ils veulent que cela soit fait sans exagération, sans recherche de sensationnalisme".

Le juge Beaulieu a fait remarquer à son auditoire, que si la presse a réagi avec stupéfaction à la rumeur voulant que la commission puisse recommander une forme quelconque de censure, plusieurs des personnes qui sont intervenues lors des audiences publiques se sont dites en faveur d'un certain contrôle de l'information.

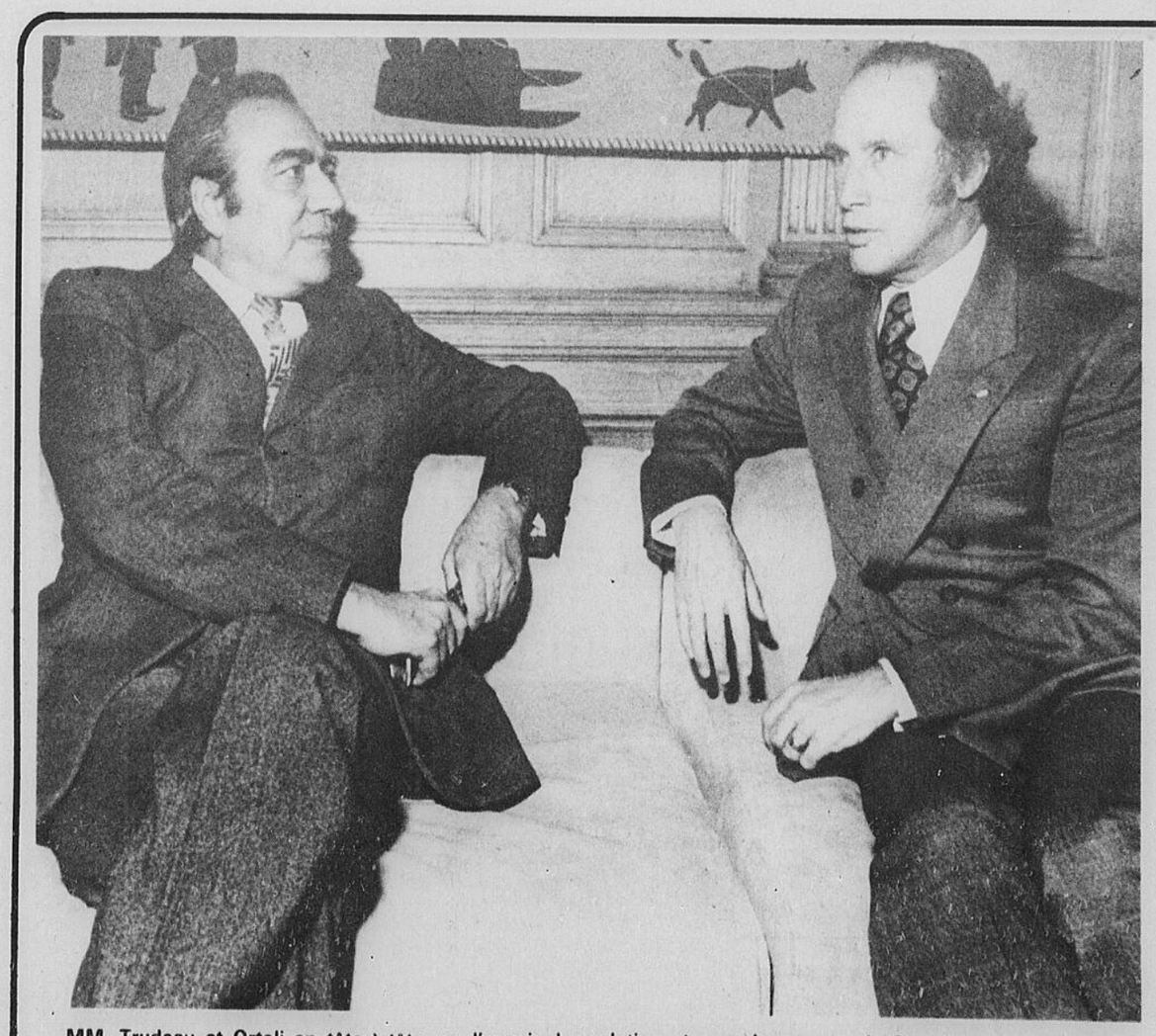
"Si les mémoires, les appels téléphoniques et les lettres que nous avons reçus doivent servir d'indice, il n'y a pas de doute que la population demeure préoccupée par la façon dont les quotidiens traitent de la violence".

L'une des solutions, selon M. Beaulieu, serait que l'industrie de la presse écrite pratique une forme d'auto-discipline, c'est-à-dire qu'elle établisse une sorte de code d'éthique et qu'elle fasse l'impossible pour s'y conformer.

Comme autre suggestion, le commissaire s'est demandé s'il ne serait pas pertinent de créer un poste d'ombudsman pour le secteur de l'information. Ou encore, devait-il ajouté, une université pourrait établir un centre national où l'on procéderait à une évaluation de l'auto-censure pratiquée par les média d'information.

Lors de son allocution, le juge Beaulieu a donc tenté de dégager ce qu'il perçoit comme étant des préoccupations facilement identifiables. Il a semblé vouloir dire aux éditeurs de la presse ontarienne qu'ils feraient bien, de temps à autres, d'écouter ce que leurs lecteurs ont à dire, question de pouvoir réorienter leur journal.

Le commissaire n'a cependant pas donné l'impression d'être prêt à associer la demande d'un certain public pour une forme quelconque de censure, à ce glissement d'une partie de la communauté ontarienne vers une forme caractérisée d'ultra conservatisme social. C'est là une pensée qui ne semble pas avoir effleurée le juge Beaulieu.



MM. Trudeau et Ortoli en tête-à-tête sur l'avenir des relations économiques entre le Canada et les pays du Marché commun.
(Photo LE DROIT)

Ortoli: le Canada n'aura pas la préférence

OTTAWA (Reuter) — Depuis la veille à Ottawa pour des négociations en vue de l'établissement d'un lien contractuel entre le Canada et la Communauté économique européenne, M. François-Xavier Ortoli a déclaré, jeudi, qu'un tel accord ne devrait pas donner au Canada la préférence sur d'autres pays.

La CEE ne devrait pas, à son tour, obtenir des privilèges que le Canada n'accorde pas à ses autres partenaires commerciaux, a dit le président de la commission de la Communauté économique européenne dans un discours prononcé à l'Institut canadien des affaires internationales.

La CEE ne recherche pas des relations de privilégiés, ni ne désire être appelée à remplacer les Etats-Unis ou l'Extreme-Orient en ce qui concerne le Canada.

Le désir politique du Canada de s'associer plus étroitement à l'Europe et les réalités de la vie économique, fournissent une base de coopération future. Et tout accord devrait supposer d'éventuelles évolutions plutôt que de fixer des relations une fois pour toutes, a ajouté M. Ortoli.

Recommandation du service d'urbanisme

Les espaces de la ferme expérimentale doivent être protégés

par Michel Gratton

OTTAWA — Les 1,200 acres de la ferme expérimentale d'Ottawa sont déjà grandement sous-utilisées, à des fins récréatives, malgré leur potentiel considérable et la ville doit faire tout en son possible pour y empêcher tout développement domiciliaire.

Cette conclusion ne constitue qu'une des 26 recommandations d'un rapport sur l'utilisation récréative des espaces libres, dans la Capitale, élaboré par le service d'urbanisme de la municipalité.

Le rapport, qui traite de l'utilisation récréative maximum des parcs, aussi bien que des rues, des trottoirs, des cours d'écoles, des terrains de stationnement et des cimetières, a pour objectif principal de changer les politiques globales de planification urbaine en ce qui concerne les espaces libres.

Une ville, selon les normes adoptées par Ottawa, devrait avoir 10 acres d'espaces libres utilisés comme parcs, pour chaque 1,000 habitants.

Or, à Ottawa, la comparaison n'est que de 7.22 acres de parcs par 1,000 habitants, si on y inclus les terrains du gouvernement fédéral et ceux des différentes commissions scolaires. Il manque donc quelque 836 acres pour atteindre le degré recommandé.

Par contre, la ville n'achète que 1.79 pour cent en espaces libres destinés à devenir des parcs, par année, pendant que la population augmente au rythme de 2.10 pour cent.

L'étude rendue publique cette semaine, a pour but principal "de développer un environnement où l'utilisation des espaces libres pourra satisfaire les aspirations des citoyens".

La ferme expérimentale

La ferme expérimentale, en plus d'être menacée d'un éventuel développement domiciliaire, est sous-utilisée récréativement même si une partie de son territoire est ouverte au public.

Commentant sur l'utilisation possible des espaces libres de la ferme pour la construction de logements, le rapport précise que même si un tel projet procurerait des logements nécessaires, il ne ferait qu'agraver la situation des espaces libres.

Pour ce qui est de l'utilisation récréative de la ferme, celle-ci est grandement limitée par les expériences agricoles, comme celle de la culture de marijuana, qui y sont poursuivies constamment et monopolisent beaucoup trop d'espace.

Le rapport recommande de conduire des expériences à la ceinture de verdure, pendant que la ferme devrait être utilisée entièrement à des fins de récréation.

Des rues aux cimetières

Constant dans sa politique de rendre les espaces libres accessibles à la population d'une communauté donnée, le rapport propose également la fermeture éventuelle de rues résidentielles, soit en permanence, soit de façon temporaire.

On pourrait ainsi voir des rues fermées à la circulation durant les weekends et en soirée, pendant que d'autres deviendraient des mails, en secteur résidentiel.

Cette conception de l'utilisation de la rue est basée sur la théorie d'un illustre urbaniste américain, M. William H. Whyte, qui considère que la vie de la rue est l'essence même de ce qu'est et doit être une ville, soit, un endroit où les gens se rencontrent.

Poursuivant dans la destruction systématique des principes acceptés dans l'usage des espaces libres, l'étude évoque également la possibilité d'utiliser les cimetières comme lieu de détente, soit pour la marche, le jogging ou simplement la relaxation.

Le rapport précise, toutefois, qu'il faudrait d'abord changer l'attitude du public envers les cimetières avant d'espérer pouvoir y faire quoi que ce soit.

le carrefour

- Ce soir: vernissage à la caisse populaire de Buckingham, de 19h à 22h, dans le cadre des Arts et artisanat en balade dans l'Outaouais.

- Ce soir: Cinéma-Kébec présente "Les filles du Roy", à 19h 30, au pavillon Macdonald, 375, rue Nicholas. La réalisatrice Anne-Claire Poirier animera la discussion avec le public.

- Ce soir: le Service des loisirs de Hull présente un film de Walt Disney pour les enfants, "Quatre bassets pour un danois", à 18h 30, à l'école Saint-Jean Bosco (entrée libre).

- Ce soir: la Galerie 93, rue Sparks, à Ottawa, présente un récital, à 20h, avec la flûtiste Caroline Corey, John Gomez au violon, Rosalind Sartori, violoncelliste et l'altiste Jane Logan (entrée libre).

- Ce soir et demain soir: la Société Dante Alighieri présente, à 20h 30, des films en italien à la bibliothèque nationale, 395, rue Wellington (entrée libre).

- Demain: le Service des loisirs de Hull présente un film de Walt Disney, "Quatre bassets pour un danois", à 10h, au sous-sol de l'église Ste-Bernadette et à 14h, à l'école Saint-Raymond (entrée libre).

- Demain: entrée libre dans toutes les arénas de la ville d'Ottawa, sauf l'aréna Canterbury, toute la journée. De plus, il y a de la nage libre dans les piscines de Pinecrest, Canterbury, Saint-Laurent et Champagne, de 12h 30 à 17h 30.

- Demain: dernière journée de l'exposition de l'artiste Carol Bretzloff, sculpteur originaire d'Aylmer, à la galerie d'art du collège Algonquin, campus Colonel By, 281 chemin Echo.

- Demain: Ciné-loisirs du Cégep de l'Outaouais, présente le film "Serpico", à 19h 30 et 21h 30, au 333, boulevard Cité des Jeunes (frais d'entrée).

- Demain: soirée bavaroise organisée par l'Association Haiti-Canada, au centre Saint-Joseph, rue Berri à Hull (frais d'entrée).

- Demain: journée spéciale de la JOC de la région de l'Outaouais à partir de 13h 30 au Centre diocésain de Hull, 115, rue Carillon. Entre autres on présentera le film sur les Cents mariages du Congrès Jocistes en 1939.

- Demain et dimanche: atelier de danses grecques organisé par le Conseil international des arts folkloriques d'Ottawa à compter de 10h. Pour de plus amples renseignements: 234-1189. Les ateliers (frais d'entrée) ont lieu au Centre communautaire Jack Purcell, rue Elgin à Ottawa.

- Attention: l'Association Canadian Mothercraft organise des cours prénataux à compter du 1er mars. Les cours sont donnés en français ou en anglais du lundi au jeudi à six endroits différents dans la région d'Ottawa. Pour s'inscrire et pour obtenir de plus amples renseignements, il suffit de téléphoner au 233-5605.

Nos édiles municipaux visitent la Scandinavie

OTTAWA — Les citoyens de la région perdront toutes leurs têtes dirigeantes pour la durée de la semaine prochaine, alors que six de nos politiciens les plus hauts placés prendront part à compter d'aujourd'hui, à un voyage organisé en Suède et en Finlande.

Le voyage auquel participent le maire Lorry Greenberg, le maire de Vanier Bernard Grandmaitre, le préfet de Nepean Andrew Haydon, et le conseiller Grant Carmen, le préfet de Gloucester Robert MacQuarrie et président de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, consiste en une étude des principes d'urbanisme dans ces deux pays scandinaves.

Les édiles municipaux, accompagnés de leur directeur d'urbanisme respectif — pour un total de 12 personnes des municipalités environnantes — passeront donc quelques jours à Stockholm et Helsinki où ils pourront voir "Ottawa-Carleton à distance" pour la somme de $600 la tête, payée par les différentes municipalités.

C'est en gros le but du voyage, selon son organisateur principal, l'architecte privé Harry Ala-Kantti, qui dit n'avoir été motivé dans l'organisation du voyage que par le désir de faire sa part comme citoyen d'Ottawa.

"Tout est gelé à Ottawa présentement, en fait de construction et d'urbanisme", de dire M. Ala-Kantti. "Le voyage a pour but de fournir des alternatives aux politiciens d'Ottawa-Carleton, de leur donner l'occasion de réfléchir en les retirant du milieu, pour leur permettre de le voir de l'extérieur".

L'urbanisme de ces deux pays scandinaves est fondé, présentement, sur une préservation du contexte naturel de l'environnement.

"Les membres du voyage auront l'occasion de voir des villes où ces nouveaux concepts d'urbanisme ont fonctionné et d'autres où ils n'ont pas fonctionné. Ils pourront alors en tirer leurs propres conclusions et les adopter à Ottawa-Carleton".

L'une des villes qu'on visitera sera la fameuse municipalité de Tapiola, près de Helsinki, capitale de la Finlande.

C'est de Tapiola qu'est partie l'idée de bâtir une ville-modèle, appelée présentement la communauté de l'Est, au sud d'Ottawa. Le plan de cette communauté, dont la construction n'est projetée que pour 1980 a été présentée à la fin de 1975.

L'architecte a également tenu à préciser que les participants à l'excursion seraient extrêmement occupés durant tout le voyage et ne connaitraient pas un instant de répit.

IL EXISTE MAINTENANT DES FORMULES FRANÇAISES POUR LE RENOUVELLEMENT DE VOS PLAQUES D'IMMATRICULATION

EXIGEZ-LES

Solde de tapis

De $1.00 à $8.95 la verge c.

Des aubaines à prix incroyable

(liquidation de plus de 10,000 verges carrées)

Valant jusqu'à $20.95 la verge carrée

Dimensions de 7' x 12' à 12' x 25'

coupons de première qualité Bigelow, Burlington et Harding

Tel que DANCING LIGHTS

-DEEP MAGIC-HIGH FASHION

-WESTWOOD-ASPIRATION

ENCHANTRESS-ADDED SPLENDOUR

WHISPERING SANDS

TAPIS A LONG POIL, PELUCHE

IMPRIMES, ETC

COMPTANT ET A EMPORTER

Sam. le 21 fev. 76 seulement

OUVERTURE 8h

CENTRE de MATERIAUX campeau

2932 Ch. BASELINE

Heures d'ouverture: Le magasin est ouvert Lun. Ven. 8h a.m. à 6h p.m. / Sam. 8h a.m. à 1h p.m.

STATIONNEMENT, Gratuit à la clientelle.

TEL.: Centre de Matériaux 596-3910 et bureau des commandes

Rayon des tapis 596-3940

CHARGEX

master charge

campeau

IGA

CORRECTION

Dans l'annonce de mercredi page 37, l'item suivant aurait dû se lire comme suit:

PAIN DE POULET PRESSE

ou macaroni et fromage SCHNEIDERS

Pqt 6 oz 49¢

TREBLE CLEF STEREO

CORRECTIONS

TROISIEME SOLDE ANNUEL TREBLE CLEF

(Le Droit 18 fév. 1976 page 26)

EPARGNES ALLANT DE 20% à 50%

SUR LA PLUPART DES ITEMS

LA MARCHANDISE ENUMEREE COMPREND DES MODELES EN ETALAGE, EGRATIGNES ET BOSELES, ET EN REPRISE

YAMAHA NS 410..... $39.95 ch.

Nous regrettons si ces erreurs vous ont causés des ennuis et nous vous remercions pour votre indulgence.

TREBLE CLEF STEREO

1558, ch. MERIVALE

Freiner l'assimilation passe avant les leçons de français aux anglophones

MONTREAL (PC) — Si le gouvernement Trudeau continue à assister passivement à l'assimilation des minorités francophones, les jeunes Canadiens français hors-Québec iront enterrer le rêve d'un Canada bilingue sous les marches du Parlement fédéral à Ottawa.

Les jeunes Canadiens français en ont assez de servir de caution à la politique de bilinguisme du gouvernement fédéral, qui consacre $300 millions par année pour permettre aux fonctionnaires anglophones d'apprendre le français et trouve seulement $3 millions pour freiner l'assimilation constante des minorités francophones.

Cette évaluation amène la Fédération des jeunes Canadiens français (FJCF), qui regroupe les associations de jeunes francophones des neuf provinces anglaises, à demander au gouvernement Trudeau d'abandonner son rêve d'un Canada bilingue, s'il ne peut rien faire pour sauver les minorités francophones du Canada.

Le président et le coordonnateur national de la FJCF, MM. Yvon Fontaine et Gilles LeBlanc, donnaient jeudi une conférence de presse à Montréal, pour présenter leur portrait de la situation et lancer un ultimatum au Secrétaire d'Etat, M. Hugh Faulkner.

La FJCF réclame une réponse, dans les prochaines semaines, au mémoire soumis à M. Faulkner, en novembre dernier, par le Groupe de travail sur les minorités de langue française, à qui il avait demandé une évaluation du travail fait depuis 1969, ainsi que les recommandations sur l'orientation future de l'aide aux minorités.

Dans son rapport, le comité demande au gouvernement fédéral de proclamer clairement que la survie des communautés francophones minoritaires constitue un élément majeur de justification de sa politique nationale de bilinguisme et de ses efforts en vue de maintenir un Canada "uni".

Si tel est le cas, le gouvernement fédéral devrait, selon le comité, prendre les mesures suivantes: confier au Secrétariat d'Etat le mandat officiel d'élaborer une politique générale pour le développement des minorités. Au sein du secrétariat, un sous-ministre et une direction spéciale devraient être chargés des minorités francophones. L'argent et le personnel nécessaire devraient enfin être mis à la disposition de ces communautés francophones.

Les porte-parole de la FJCF réclament donc une réponse à ces recommandations et ils avertissent M. Faulkner que les jeunes Canadiens français iront dénoncer à Ottawa la politique du bilinguisme s'il persiste dans son mutisme.

Pour les jeunes Canadiens des provinces anglaises, l'alternative est claire: le gouvernement Trudeau doit renoncer à sa politique de bilinguisme ou faire en sorte que les communautés françaises puissent vivre partout au Canada et non seulement au Québec.

Or le recensement de 1971 démontre clairement, selon les porte-parole de la FJCF, que les minorités francophones, loin de gagner du terrain et de se développer, s'assimilent à un rythme grandissant.

• Constitution

Trudeau semble intéressé par une motion créditiste

OTTAWA (PC) — Un député du Crédit social a affirmé hier que les Communes devraient informer le Parlement britannique qu'il n'est désormais plus responsable de la constitution canadienne.

Parrainée par le député de Shefford, M. Gilbert Rondeau, la motion est demeurée lettre morte, puisqu'elle n'a pas suscité d'unanimité chez les députés et n'a donc pu être mise aux voix.

Le premier ministre Trudeau a cependant manifesté de l'intérêt et il a même tapé sur son pupitre, ce qui pouvait passer pour une approbation des propos du député.

M. Rondeau a expliqué que le Canada était un pays indépendant et souverain et que la plupart de ses citoyens ne désiraient plus de liens avec la Grande-Bretagne.

L'Acte de l'Amérique britannique du Nord, qui est la constitution canadienne, a été adoptée par le Parlement de Londres.

Depuis des années, le gouvernement central et les provinces négocient en vue du rapatriement de la constitution, mais ces pourparlers ont toujours piétiné par suite de différences d'interprétation au sujet du partage des pouvoirs et du processus d'amendement constitutionnel.

Allégeance syndicale

Début du scrutin à Bell Canada

par Patricia Poirier

OTTAWA — C'est aujourd'hui que débute le scrutin d'allégeance syndicale des 12,500 techniciens de Bell Canada de l'Ontario et du Québec.

Le Conseil canadien des relations de travail (CCRT) qui a décidé de ce vote, en effet devait mettre à la poste, sous pli recommandé, les bulletins de vote aujourd'hui. Les techniciens devront décider durant les sept semaines de la durée du vote, s'ils désirent toujours être représentés par l'ACET (Association canadienne des employés du téléphone) ou s'ils veulent adhérer au STCC (Syndicat des travailleurs canadiens des communications).

Le vote d'allégeance a été demandé dès le mois de septembre par le STCC qui affirmait avoir obtenu l'appui de la majorité des techniciens qui ne voulaient plus d'un "syndicat de boutique". L'ACET a accueilli favorablement ce vote, affirmant qu'elle pourrait obtenir l'appui des techniciens dans une proportion allant de 70 à 75 pour cent. Cependant, l'ACET qui venait de conclure une entente de principe pour les 12,500 techniciens avec Bell Canada a décidé d'attendre le résultat du vote d'allégeance avant de signer la convention collective, mais n'a pas voulu expliquer son geste.

Le STCC affirme qu'il obtiendra de 60 à 70 pour cent des voix exprimées lors de ce scrutin dont les résultats ne seront connus que le 12 avril. Selon un porte-parole de ce syndicat, Marie Pinsonneault à Montréal, les techniciens ont à choisir entre un syndicat qui défendra leurs droits et négociera la sécurité d'emploi et une association d'employés qui travaille au profit de Bell Canada.

Elle a expliqué que les 12,500 techniciens n'ont absolument pas de sécurité d'emploi; ils peuvent être congédiés sans crier gare et il n'y a ni procédure de griefs, ni droit d'appel de la part de l'employé. D'après Mlle Pinsonneault, l'allégeance au STCC ne dépend pas seulement des conditions salariales, mais aussi des clauses normatives d'une convention. Elle a prétendu que l'ACET n'a jamais négocié d'autres clauses que celles qui ont des implications monétaires.

Elle s'est aussi plainte de la pratique de Bell Canada qui veut que les employés soient payés selon la zone dans laquelle ils travaillent, ainsi un travailleur de Sherbrooke ne reçoit pas le même salaire qu'un autre qui fait exactement le même travail à Montréal.

Par ailleurs, un porte-parole de l'ACET à Montréal, M. Denis Mahoney n'a pas voulu commenter l'enjeu du vote, se contentant de dire qu'il était confiant que son association recevrait de 70 à 75 pour cent des appuis.

Coolican se porte à la défense du Centre des Arts

OTTAWA — Le président de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, M. Dennis Coolican, n'a pas encore réussi à digérer l'élimination d'une subvention de $100,000 au Centre national des Arts, du budget régional de 1976 et il compte bien faire revenir le sujet sur le tapis.

La coupure de la subvention est survenue avant-hier, au cours d'une réunion spéciale du comité exécutif de la MROC, pour discuter des prévisions budgétaires de l'année en cours.

M. Coolican était le seul membre du comité à défendre la demande de subvention, MM. Andrew Haydon, de Nepean, Robert MacQuarrie, de Gloucester, Arnold Taylor de Osgoode et Bernard Grandmaître, de Vanier, s'y opposant. Le maire Lorry Greenberg et les deux autres représentants d'Ottawa avaient alors quitté la réunion.

L'exécutif, passant outre au plaidoyer de M. Coolican, ont jugé qu'un tel octroi était superflu en temps de restrictions.

Un débat semblable avait déjà eu lieu l'an dernier, autour de cette même subvention. La demande était alors de $149,000 et le comité exécutif, après en avoir proposé l'élimination pure et simple, était tombé d'accord pour une contribution de $100,000.

Encore une fois, le président Collican avait été le plus ardent défenseur du Centre des Arts.

"Je suis très déçu de leur décision . . . Mais jedemanderai qu'on reconsidère l'affaire", a déclaré, hier, M. Coolican.

"Nous sommes chanceux d'avoir le Centre des Arts et nous devrions exprimer notre appréciation", d'ajouter celui-ci. "Je comprends que les membres de l'exécutif veulent tout simplement s'en prendre au fédéral, pour lui montrer qu'on n'a pas de cadeau à lui faire. Mais, les subventions aux arts sont tout aussi importantes que celles qu'on fait aux sports, etc. . . ."

M. Coolican préfère en arriver à régler le problème au niveau du comité exécutif et ne pas avoir à aller devant le conseil régional au complet.

SI VOUS ETES INTERESSE AU PLAN

EPARGNE RETRAITE

DE LA CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME-D'OTTAWA NOUS POURRONS VOUS AVANCER L'ARGENT QUE VOUS DESIREZ CONTRIBUER POUR L'ANNEE D'IMPOSITION 1975 A UN TAUX DES PLUS AVANTAGEUX. N'OUBLIEZ PAS QUE LES INTERETS QUE VOUS PAYEZ POUR CET EMPRUNT SONT DEDUCTIBLES DE VOTRE REVENU IMPOSABLE DE L'ANNEE 1976.

IL VA SANS DIRE QUE VOUS GAGNEZ PLUS D'INTERETS QUE VOUS N'EN PAYEZ

HATEZ-VOUS, IL NE RESTE QUE 9 JOURS.

Caisse Populaire Notre-Dame d'Ottawa, Limitée

293 rue Dalhousie Ottawa, Ontario Tél.: 237-1316

MAGASINEZ JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 P. M.

le printemps s'épanouit chez CAPLAN'S

UN ASSORTISSABLE SPORT

Belle chemise sport à manches longues pour grands garçons ou pour jeunes hommes, à porter avec jean ou pantalon tout-aller. Nous avons toutes les couleurs mode dans un choix de tons unis et de motifs floraux, realisés dans un tissu d'entretien facile, lavable à la machine.

Tailles grands garçons:
14 à 20 à partir de 8.95

Tailles jeunes hommes:
P.M.F. SF à partir de 9.95

Rez-de-chaussée

VOICI LES HOWICK!

Une bonne nouvelle pour ceux qui aiment les jeans... Caplan's présente une belle collection de jeans Howick de première qualité. Au choix:
Pantalon en velours côtelé
Howick Star, toutes les couleurs..... 18.99
Jeans Howick en denim bleu .....ou en denim bleu délavé 19.99

Dans des tailles pour jeunes hommes ou pour grands garçons, 27 à 36. Boutique pour grands garçons...

rez-de-chaussée

Caplan...rue Rideau...235-3381

NOUVELLE TARIFICATION DU TRANSPORT URBAIN

La Commission de transport régionale d'Ottawa-Carleton mettra une nouvelle tarification en vigueur **le lundi, 1er mars 1976.**

Simultanément, des cartes mensuelles de transport seront mises à la disposition du public, représentant une économie substantielle pour les usagers réguliers.

Le public est prié de noter qu'il n'y a aucune **augmentation de tarif** pour les enfants et les personnes du troisième âge.

Les billets d'adultes actuels demeureront en vente jusqu'à la fin de février; ceux qui seront encore en circulation après l'entrée en vigueur de la nouvelle tarification seront acceptés sur les autobus ou échangés par OC Transpo à ses deux bureaux du 1500, boul. Saint-Laurent et du 59, rue Queen, **jusqu'au 17 mars.**

	TARIFICATION ACTUELLE	NOUVELLE TARIFICATION EN VIGUEUR LE 1er MARS
Tarifs réguliers		
(Adultes de 18 à 64 ans incl.)		
Tarif comptant	30¢	40¢
Coût des billets	4 pour $1.00	3 pour $1.00
Cartes régulières mensuelles	—	$12.00
Cartes universelles mensuelles	—	$15.00
Tarifs réduits		
(Enfants, étudiants de 14 à 17 ans avec carte ID et personnes du troisième âge)		
Tarif comptant	25¢	**(aucune augmentation)**
Coût des billets	5 pour $1.00	**(aucune augmentation)**
Tarifs spéciaux		
Télé Transpo		
Heures de pointe	plus 25 cents	plus 10 cents **(réduction de 15¢)**
Heures hors pointe	plus 10 cents	plus 10 cents
Services express (épargne de temps de 10 min. ou plus)		
Comptant ou billet	—	plus 10 cents
Passes régulières	—	plus 10 cents

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMPOSEZ **741-4390**

OC Transpo

Commission de transport régionale d'Ottawa-Carleton

LIGNES EXPRESS

Les lignes express auxquelles une prime de 10 cents sera rattachée à compter du lundi, 1er mars 1976, sont les suivantes.

Dans les cas où des lignes régulières correspondantes à tarif régulier existent, elles apparaissent en italique immédiatement après chacune des lignes express.

Ligne 11 — Prom. de la rivière des Outaouais (Bayshore)
Ligne 61 Bayshore, Carling, Elmvale Acres;
Ligne 62 Bayshore, Carling, Alta Vista;
Ligne 73 Bayshore, Tunney's Pasture, Cumberland.

Ligne 12 — Prom. de la rivière des Outaouais (Pinecrest)
Ligne 61 Pinecrest, Carling, Elmvale Acres;
Ligne 62 Pinecrest, Carling, Alta Vista.

Ligne 14 — Prom. rivière des Outaouais (Kanata)
Ligne 73 Glen Cairn, Kanata, Bayshore, Tunney's Pasture, Hull — à compter du 15 mars.

Ligne 15 — Prom. rivière des Outaouais (Glen Cairn - Bells Corners)
Ligne 73 Glen Cairn, Kanata, Bayshore, Tunney's Pasture, Hull — à compter du 15 mars; Ligne 77 Glen Cairn, Bells Corners, Sussex, John — à compter du 15 mars.

Ligne 17 — Prom. rivière des Outaouais (Knoxdale)
Ligne 74 Carlingwood, Knoxdale, Bayshore, Ambleside, avec correspondance pour les lignes 61, 62, 67 et 73.

Ligne 19 — Prom. rivière des Outaouais (Barrhaven - Arlington Woods)
Ligne 79, Barrhaven, Bayshore, avec correspondance pour les lignes 61, 62, 67 et 73.

Ligne 24 — Beacon Hill
Ligne 34 Beacon Hill, Lyon & Queen.

Ligne 25 — Blackburn Hamlet
Ligne 36 Queenswood Heights, Blackburn Hamlet, Innes, St-Laurent — à compter du 15 mars;
Ligne 85 Queenswood Village, Blackburn Hamlet, Beacon Hill Sud, St-Laurent, U. Carleton — à compter du 15 mars.

Ligne 26 — Pineview
Aucune ligne alternative.

Ligne 27 — Orléans, Queenswood Heights
Ligne 36 Queenswood Heights, Blackburn Hamlet, Innes, St-Laurent — à compter du 15 mars;
Ligne 85 Queenswood Village, Blackburn Hamlet, Beacon Hill Sud, St-Laurent, U. Carleton — à compter du 15 mars.

Ligne 28 — Rothwell, Cardinal Heights
Aucune ligne alternative pour Rothwell;
Ligne 2 Somerset, Byron, Rideau pour Cardinal Heights.

Ligne 29 — Carson Grove
Ligne 34 Beacon Hill, Lyon & Queen;
Ligne 35 Shoppers City, Manor Park, Albert, Bay.

Ligne 47 — Prom. rivière des Outaouais
Ligne 77 Glen Cairn, Bells Corners, Sussex, John.

Ligne 72 — Bells Corners, Prom. rivière des Outaouais (Crystal Bay)
Aucune ligne alternative.

Editorial

L'avenir est à ceux qui luttent

Un budget ni austère, ni prospère

On serait porté à croire que la politique prend le dessus sur l'économique quand on voit le président du bureau du trésor, M. Jean Chrétien, déposer ses prévisions budgétaires au moment même où les conservateurs, réunis en conclave à Ottawa, se choisissent un nouveau chef. Ne serait-ce pas un moyen subtil de détourner l'attention du public du tapage publicitaire de l'opposition pour la reporter sur les bonnes intentions du gouvernement? En politique, tous les soupçons sont légitimes. Pour atténuer sa réputation d'être un grand dépensier le ministre annonce que l'augmentation de nos dépenses ne dépassera pas 16 pour cent, tout comme nous avons réussi à le faire l'an dernier, c'est-à-dire rester dans des limites raisonnables, tenant compte de la situation économique mondiale et des besoins accrus de la population.

Il n'empêche, malgré ces propos rassurants, qu'envisager des dépenses de l'ordre de $39 milliards et quelques poussières, alors que nous avions déboursé $36.5 milliards l'an passé, a de quoi donner à réfléchir. A l'heure où le premier ministre, dans un langage qui manque de clarté pour le commun des mortels, invite le public à se serrer la ceinture, la réaction des contribuables est de rétorquer: "Commencez les premiers, Messieurs les gouvernants!" Le livre bleu qui contient les prévisions budgétaires, un lourd volume de mille pages, fournit le détail de ces dépenses anticipées, sans pour autant fournir les justifications souhaitables.

Par souci de méthodologie, et pour donner une vue plus nette de nos obligations financières, le budget est utilisé comme fourre-tout, et on y a inclus les pensions de sécurité de vieillesse qui faisaient auparavant partie d'un fonds spécial. Malgré tous les efforts de compression, affirme le ministre, l'Etat dépensera six milliards de plus que l'an passé. Pour le seul service de la dette, il faudra un milliard de plus. La devise "qui paye ses dettes s'enrichit" ne vaut apparemment pas pour les gouvernements. Il y a dix ans nous devions consacrer 15 pour cent de notre budget aux services sociaux. Ils nous en coûtent maintenant 30 pour cent.

Qui obtient la plus large part du gâteau fédéral? On se perd facilement dans le dédale des ministères, corporations, sociétés de la couronne, et autres mystérieuses infrastructures, toutes plus affamées les unes que les autres. L'Etat, aux yeux du peuple, ramasse tout et en garde le plus possible. Erreur! dit M. Chrétien, en astucieux gestionnaire qu'il est. Le pouvoir central ne retient pour ses dépenses que 30 pour cent du budget, soit $11 milliards. Le gros des largesses gouvernementales va, soit aux individus, sous forme d'allocations familiales, ou autres, soit aux provinces. De plus en plus le fédéral, dont les pouvoirs de taxation sont beaucoup plus étendus que ceux des provinces, se transforme en caissier qui redistribue en majeure partie les sommes qu'il perçoit, et qui se réserve pour ses frais d'administration et les services essentiels à la nation moins d'un tiers des impôts.

Pas de sombres coupures dans les dépenses des ministères, ni de licenciement de personne, malgré la politique d'austérité et de retranchement prêchée en haut lieu. Quarante-et-un d'entre eux auront même des revenus accrus. Mentionnons en passant, les Affaires indiennes, chères au coeur de M. Chrétien depuis qu'il en a été le titulaire, qui bénéficieront d'une augmentation de 17 pour cent, et, dans la même proportion, la Société Radio-Canada, qui ne jouit pas de la même côte d'amour auprès du ministre. Les Finances et la Défense nationale pourront accroître leurs dépenses de 21 pour cent. La Commission d'habitations et d'hypothèques, à elle seule, verra son budget haussé de 33.3 pour cent. La crise du logement n'est pas étrangère à cette augmentation. Cette infusion de fonds dans le secteur de la construction peut être génératrice d'emplois. Point n'est pas besoin d'être rigoriste, toutefois, pour exiger du gouvernement une plus étroite surveillance des promoteurs et des entrepreneurs peu scrupuleux ou simplement incompétents qui déclarent faillite et abandonnent en route leurs victimes à leur malheureux sort.

Aucune somme n'est prévue pour le déficit des Olympiques, tel que prévu. Néanmoins les sommes additionnelles destinées à la Défense et à la gendarmerie pourraient bien servir à d'autres fins qu'à la protection de nos frontières.

Même si le mot d'ordre est de comprimer les dépenses, la région de la Capitale, siège du gouvernement, s'en souffrira pas outre mesure. Pour une fois, la partie québécoise sera plus avantagée que le côté ontarien au point de vue investissements: $55 millions pour Hull et sa périphérie, contre une quarantaine de millions pour la rive sud de l'Outaouais. L'aménagement de la Place du Portage entrera dans sa quatrième phase. A Ottawa, le nouvel édifice de Statistique-Canada à Tunney's Pasture, dans l'ouest de la ville, et le carrefour Rideau dans l'est, quitteront la table des planificateurs pour devenir une réalité. Bien que les Cours de langues n'avancent qu'à pas d'oie, ils verront leurs crédits s'accroître de $83 à $85 millions. Le Centre des Arts qui prépare pour l'été une saison exceptionnelle d'opéra, recueillera $8 millions de la manne fédérale.

Si l'on procède à une ventilation en profondeur des dépenses futures, on y trouvera des trous que l'opposition qualifiera de gouffres. Les conservateurs n'y voient que jonglerie et supercherie. Les néo-démocrates s'engagent sur un terrain plus sûr en exhortant les autorités à procurer de l'emploi au lieu d'augmenter la dette publique. Les prévisions budgétaires laissent prévoir un ralentissement dans l'augmentation du nombre des fonctionnaires. La hausse des dépenses publiques double cependant le taux prévu de l'inflation. Il sera bientôt nécessaire de trouver les fonds nécessaires pour satisfaires aux exigences raisonnables du public en y ajustant l'assiette des impôts. Ce sera le véritable test de la bonne foi du gouvernement trop enclin à ménager les riches au détriment du consommateur et du gagne-petit.

Fulgence CHARPENTIER

Les lecteurs nous écrivent—

Le "ton" d'un reportage sur les enfants handicapés suscite du mécontentement

M. Yvan Sinotte,

A sa réunion de janvier, le comité de parents de l'école Joie de Vivre s'est penché sur un de vos articles paru en décembre dans LE DROIT, en l'occurrence votre article sur la fête de Noël des enfants handicapés. En tant que parents de ces petits "oubliés", de ces "déshérités", nous tenons à vous dire que nous désapprouvons le ton général de votre article.

Nos enfants sont handicapés, ils ne peuvent participer comme les autres enfants à certaines activités qui demandent coordination et adresse. Mais comment pouvez-vous supposer qu'ils ne pourront jamais se remémorer de touchants souvenirs de Noël? Parce qu'ils sont handicapés, ces enfants sont souvent plus sensibles que les autres et ils participent sans doute plus intensément à la joie de Noël que nous tous qui gardons pourtant de "tels souvenirs" de nos Noël d'antan.

Tout votre article tendait à attirer une pitié mal placée sur les enfants handicapés... Pour eux, Noël ne passe pourtant pas "tout à fait inaperçu" (comme vous dites). Ils sont comblés, du moins tous ceux que nous connaissons, autant que leur milieu familial le permette.

Nous ne voulons pas prétendre qu'ils ne sont pas conscients de leur handicap, mais cette pitié que vous vous efforcez d'attirer envers eux est peut-être le pire qu'ils doivent affronter... Je me rends assez souvent à l'école Joie de Vivre et chaque fois je suis surprise de l'atmosphère qui y règne: il est évident que ces enfants n'attendent pas avec anxiété une fête de Noël annuelle pour avoir "un peu de bonheur"... mais que, comme tous les enfants, ils sont ravis du surplus qu'on leur donne à cette occasion.

C'est pourquoi nous préférons qu'il n'y ait pas d'article sur ces manifestations plutôt qu'un article jouant les notes de la sensiblerie. Nous sommes persuadés qu'il y a moyen de rédiger autrement un tel compte-rendu, et que la joie d'un enfant, handicapé ou non, devant un cadeau à déballer, vaut une photo et quelques lignes. Pas à cause de la misère qu'il représente à nos yeux de bien-portant, mais pour toute cette spontanéité qu'on a perdue.

Lucille BARGIEL
Comité d'école, Joie de Vivre.

Vous avez sans doute constaté que le texte en question concernait aussi un groupe autre que ces enfants handicapés. Tout ce que j'ai tenu à faire ressortir, c'est qu'il est facile pour nous, bien portants (?), d'accorder une journée par année à ces enfants ou à d'autres groupes défavorisés par la vie et d'ainsi soulager nos consciences une fois notre "party" de Noël arrivé, de même que nos déblatérations sur une société plus juste à l'endroit de tous. En somme, que nos gouvernements s'en occupent, ils ne sont pas là pour rien. Et comme ça nous sommes blancs comme neige et ces enfants et adultes handicapés, comme les enfants laissés à eux-mêmes, se demandent: pourquoi les édifices ne sont pas aménagés pour qu'on y ait accès? Pourquoi tout est-il fait en fonction de ceux qui ont des parents ou de la famille? A nous appartient cette réponse, et pas seulement dans le temps des fêtes...

Y.S.

Un budget pour 5 ans

M. L'Editorialiste,

Pour informer les contribuables du secteur Masham sur un article paru dans le journal LE DROIT du vendredi 30 janvier dernier, où il était question que la municipalité avait prévu un budget de $18,343.00 pour le Service des loisirs, il est bon de faire savoir, pour rectifier certaines rumeurs, que ce montant est voté pour les (5) cinq municipalités regroupées et non seulement pour les services de l'Association athlétique et littéraire de Masham, comme certains sont portés à le croire.

Rolland BRAZEAU,
Masham.

Documents

Couper les dépenses avec justice

NDLR — A l'heure où le gouvernement ontarien ferme des hôpitaux pour économiser, à l'heure où le gouvernement fédéral coupe dans ses dépenses à caractère social, il est intéressant de noter que le Nouveau-Brunswick vient également de décréter des mesures d'austérité, lesquelles affectent en premier lieu les services sociaux et hospitaliers. La réaction à ces mesures ne se fait pas attendre: ainsi, cet éditorial de l'édition du 16 février de l'EVANGELINE.

Il y a deux semaines le premier ministre Richard Hatfield annonçait un programme d'austérité touchant les domaines des services sociaux, de l'éducation et des services hospitaliers. Jeudi dernier la hache est tombée sur les hôpitaux et on réduira le nombre de lits dans sept autres hôpitaux, la plupart de ces derniers installés dans le Nord.

Faut-il se surprendre? Oui et non. Il est vrai que depuis la mise en vigueur des programmes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-maladie, les dépenses dans ces deux secteurs n'ont cessé de grimper de façon effarante. Puisqu'Ottawa paie une bonne partie de la note et qu'Ottawa a annoncé son intention de freiner le rythme de croissance des dépenses, les provinces ont dû se résigner à faire des économies.

Personne ne peut se quereller sur ce point. Mais ces restrictions se font-elles de façon équitable? Jusqu'à présent, on n'a annoncé que les réductions de lits. Les hôpitaux, comme Georges-Dumont, qui attendent le feu vert pour ouvrir des sections de lits, vont-ils devoir attendre plus longtemps?

Le gouvernement est)il prêt à révéler publiquement les rapports lits-population pour chacune des régions administratives du ministère de la Santé? Ces statistiques tiendront-elles compte des régions où il y a population mixte et où les hôpitaux doivent accueillir des centaines de patients de l'extérieur de leur région administrative?

Il est difficile de porter un jugement sur les décisions du gouvernement. L'Assemblée législative ne siégera pas avant le 9 mars et les budgets seront probablement présentés au plus tôt à la mi-mars. J'ignore pourquoi toutes les mesures du programme antiinflation ne sont pas présentées à l'Assemblée législative. Les gouvernements conservateurs ont toujours eu un grand culte des institutions parlementaires et il est difficile de s'expliquer le grand mépris du gouvernement Hatfield à l'égard de notre Assemblée législative.

Toutes les réductions vont toucher de près des citoyens du Nouveau-Brunswick. Le gouvernement se doit de prouver, et ce avec des statistiques, qu'il coupe le gras (c'était le slogan Hatfield en 1970) et non dans le vif. Il va falloir démontrer que les réductions sont justes et équitables et que les citoyens des différentes régions de la province sont traités également. Certaines régions ont un trop haut niveau de service en comparaison avec d'autres. Il faut freiner ici et accélérer là.

Le gouvernement me paraît parti sur une bien mauvaise voie. La semaine dernière, le journal apprenait aux lecteurs que le gouvernement vient de consentir une augmentation de salaire de 16.8 p.c. aux juges de la cour provinciale. Pourquoi demander à des ouvriers qui gagnent pour la plupart entre $5,000 et $12,000 de se limiter à 14 p.c. alors que des juges qui gagnaient $28,500 reçoivent du 16.8 p.c. La commission Pepin devrait être invitée à commenter de telles augmentations salariales. Il me semble que la lutte à l'inflation est un exercice pour remettre l'économie en bonne santé et non pas pour consolider le pouvoir de la classe dirigeante néo-brunswickoise.

Les citoyens accepteront des réductions justes et raisonnables dans les programmes des services sociaux, de l'éducation et des services hospitaliers. La cote de crédibilité du gouvernement Hatfield peut encore s'améliorer...

Claude Bourque

Bilan d'une année noire au Chili (1)

Toujours la répression

De notre correspondant, François SISTERON

La libération de quelque 200 prisonniers politiques, la proposition faite par le gouvernement chilien à la Bolivie de procéder à un échange de territoire pour lui donner accès à la mer n'auront pas été d'une grande utilité pour améliorer l'image de marque du général Pinochet. Il aura suffit que la doctoresse Sheila Cassidy, de retour à Londres après cinquante jours de détention, dénonce les tortures qui lui furent infligées dans les prisons de la Dina pour annuler auprès de l'opinion internationale l'heureux effet qu'il pouvait attendre de ces initiatives.

Depuis lors, la retraite forcée du chef d'état-major de l'Armée de terre, le général Arellano et surtout les circonstances qui ont entouré son éviction et sur lesquelles quelque lumière commence à filtrer viennent de révéler l'existence d'un sérieux malaise dans le corps des officiers supérieurs.

Le cas du général Arellano

Le général Arellano, qui avait été le principal exécutant du coup d'Etat dans la capitale et y avait un temps exercé les fonctions de gouverneur militaire, jouissait jusqu'à ce jour d'un grand prestige dans l'armée bien qu'on le sut en désaccord profond avec le général Pinochet sur l'ensemble de sa politique. Pour l'écarter, le président de la République lui avait offert, en octobre dernier, le poste d'ambassadeur en Espagne qu'il refusa. Quelques jours plus tard, le général Pinochet le priait de faire sa demande de mise à la retraite et, dans les deux heures, Arellano obtempérait. C'est ce que le journal "EL MERCURIO" appelle sans humour une "démission volontaire". Or, c'est seulement deux mois plus tard que ces faits sont confirmés et révélés à l'opinion publique. Pourquoi ce retard et que s'est-il passé entre-temps?

On a parlé d'une lettre signée par une dizaine d'officiers supérieurs et demandant au général Pinochet sa démission... Le général Arellano a-t-il vraiment écrit cette lettre dangereuse ou s'agit-il d'un faux qu'on lui a attribué pour justifier ce limogeage? En tous les cas, c'est là le premier signe d'une résistance au sein de l'armée face à la tournure de plus en plus totalitaire prise par le régime et l'effort certain de la déception de beaucoup de militaires inquiets de la situation...

Le bilan, en effet, à la fin de cette deuxième année de pouvoir, est, à tout égard, négatif:

L'amnistie au compte-gouttes

Plus de 4.000 prisonniers politiques attendent encore dans les camps et les prisons du pays leur libération sans savoir, la plupart du temps, de quoi on les accuse. Beaucoup, à leur sortie de prison, ne le savent pas davantage.

Les évêques, à l'issue de la Conférence plénière de l'épiscopat chilien, tenue en décembre, avaient respectueusement demandé au président de la République "l'octroi d'une généreuse amnistie pour tous les prisonniers politiques qui, faute de preuves suffisantes, avaient souffert une détention prolongée sans être soumis à un procès".

Le général Pinochet, avant eu vent de cette requête avant qu'elle ne soit officiellement exprimée, s'est empressé de la prévenir par une mesure de clémence limitée pour éviter sans doute de paraître céder à une prière épiscopale. "Heureuse coïncidence", a souligné Mgr. Fresno, nouveau président de la Conférence, 164 détenus ont donc été libérés avant Noël, dont quatre des cinq prêtres qui restaient encore en prison — le dernier y demeure encore: c'est un ancien aumônier de prison accusé d'avoir trahi certains secrets dans sa visite aux familles des détenus —, 50 autres prisonniers ont été relâchés à la veille du Jour de l'An.

Arbitraire et brutalité

Rien ne laisse prévoir cependant que le gouvernement chilien soit disposé, malgré la pression internationale, à rapporter à brève échéance les mesures d'exception prises lors du coup d'Etat et qui, à quelques atténuations près, demeurent toujours en vigueur. Les magistrats et la Cour Suprême qui, au temps d'Allende, avaient défendu avec courage l'indépendance du pouvoir judiciaire sont devenus, aujourd'hui, d'un conformisme servile. Ils ont renoncé à exercer les attributions que la loi leur reconnaît et n'ont pris en considération aucun des appels faits à leur juridiction par les détenus politiques ou les avocats, donnant ainsi un argument de poids à ceux qui les accusent d'être des tribunaux de classe liés au pouvoir politique.

Par ailleurs, si la torture n'est pas systématiquement appliquée, les mauvais traitements, eux, sont monnaie courante. Tout homme arrêté, ne serait-ce que quelques heures, est aussitôt dépouillé de sa montre, de son porte-feuille, des objets de valeur qu'il porte sur lui, et ce définitivement. On lui fait signer en partant une déclaration où il reconnaît avoir été bien traité et n'avoir rien à signaler. Cela suffit sans doute pour expliquer qu'aucune mesure n'ait encore été prise en haut lieu pour mettre un terme à ces abus ou pour, tout au moins, atténuer une pratique qui déconsidère la police et l'armée chiliennes.

Dans les campagnes, aucune distribution des terres n'est effectuée sans que le SIM (Service d'intelligence militaire) n'ait été autorisé à faire une enquête préalable sur ceux qui vont en bénéficier: tout paysan peu sûr, et qui a participé autrefois à des occupations de propriétés, est automatiquement écarté du partage...

Triomphe de l'inconscience ou de la bonne conscience: le film projeté en France récemment, sur les camps de concentration russe, a été présenté, à la veille du Jour de l'An, aux téléspectateurs chiliens, accompagné d'un commentaire indigné... On n'a pas songé apparemment que beaucoup de familles chiliennes pouvaient y reconnaître le cadre où certains des leurs allaient commencer l'année 1976... dans leur propre pays!

(à suivre)

(Droits réservés, B.I.P.)

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général
Jean-Robert Bélanger

Editorialiste en chef
Jean-C. Lévesque

Directeur de l'information
Jean-Guy Bruneau

Trésorier Gaétan Cabana

LE DROIT est composé, imprimé et publié par les ateliers du DROIT Ltée au 375, de la rue Rideau, à Ottawa K1N 5Y7, Ontario. La Presse Canadienne détient les droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que de toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.
Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $44 par année, six mois: $22, trois mois: $11, un mois: $3.75, une semaine: $0.85. Edition quotidienne: $60.00 par année; six mois: $30.00, trois mois: $15.00, un mois: $5.00. Tarif de l'abonnement à l'étranger ou servi par poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 0044.

TELEPHONE: (613) 237-3050

Parent a signé l'arrêt de mort de la vocation industrielle de l'Outaouais

NDLR — Le député-minsitre de Hull, M. Oswald Parent, prononçait récemment, devant les membres du Club Richelieu de Hull, une conférence dans laquelle il traçait les grandes lignes des objectifs de développement de la région . Le Parti québécois, par la voix de son président régional, M. Pierre Paquin, a décidé de contester certaines affirmations de M. Parent. Voici donc le texte intégral de la conférence prononcée par M. Paquin, lors d'une conférence de presse, la semaine dernière.

HULL — Oswald Parent nous a servi il y a quelque temps devant le club Richelieu un spectacle pénible. Alors que les Québécois de l'Outaouais sont de plus en plus dépossédés de leur chez-soi et de leur gagne-pain, il dévie leur attention en parlant de bilinguisme qu'il veut, par surcroit, "intégral".

Pour le Parti québécois, il est évident qu'une grande part de la population de l'Outaouais s'enferme de plus en plus dans le cercle vicieux de la pauvreté. La présence du fédéral dans la région de Hull entraîne, et entraînera, le chômage industriel à Hull et une montée effrénée du coût de l'habitation. Ces deux phénomènes se conjuguent pour appauvrir le Québécois de l'Outaouais.

A cette population déjà accablée, Oswald Parent proclame qu'il faut "relever le défi". Il ressemble à un roi-nègre. Oswald Parent n'a plus aucun pouvoir réel sur la région et il ne peut par conséquent dire quoi que ce soit de valable.

La mort de notre vocation industrielle

L'annonce des investissements fédéraux dans l'île de Hull, en 1969, avait provoqué l'euphorie chez nos édiles politiques; on criait à un nouvel élan du développement économique dans la région. Dans son plan qui englobe la période 1969-1996, la CCN a eu tout le loisir de planifier allègrement la disparition totale de l'emploi industriel dans l'île de Hull. De 2,250 qu'ils étaient en 1968, les effectifs ouvriers doivent passer à 350 en 1996. Oswald Parent ne s'est pas inquiété à l'époque et il ose maintenant prétendre qu'il n'a jamais été question d'abandonner l'emploi industriel au profit de l'emploi fédéral. Les faits prouvent le contraire.

Face aux nombreuses statistiques révélées par le Parti québécois à l'automne de 1974, où nous avons clairement démontré la stagnation du développement industrielle de la région, il nous apparait évident qu'Oswald Parent prend ses voeux pour la réalité. Nos chiffres ont été confirmés depuis par le journal LE DROIT et l'OPDQ.

Pour compenser la perte des emplois chez E B Eddy et dans les industries qui étaient établies le long du ruisseau de la Brasserie, c'est plusieurs organismes comme la Société d'aménagement de l'Outaouais qu'il nous faudrait. Les emplois perdus se chiffrent à près de 3,200, soit 70 pour cent de l'ensemble des emplois industriels à Hull. Attirer suffisamment d'industries dans la région constitue dorénavant un défi presque surhumain.

Fait éminemment important, le statut industriel de la région urbaine de l'Outaouais s'est éteint au début de 1974 lorsque cette région urbaine a perdu le statut de "zone désignée" que lui conférait le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale. La possibilité que les usines Eddy soient relocalisées dans le Pontiac, dans une "zone désignée", en est une preuve certaine. En février 1974, en effet, le gouvernement canadien jugea que l'emploi fédéral devenait le moteur économique de la région. A partir de ce moment, l'aide fédérale à notre industrie devenait inutile. Cette décision reposait sur la constatation que dans la région, la moyenne des revenus de l'Ontario était comparable à celle du Québec. On a oublié que dans cette "moyenne" figurent un grand nombre de fonctionnaires immigrés, dont les salaires élevés viennent gonfler artificiellement la moyenne. Les Québécois, eux, continuent à s'accomoder de petits salaires de commis.

Dans sa course aux défis, le ministre prétend que la nouvelle industrie hulloise devra profiter du marché est-ontarien. Selon le Parti québécois, le défi est suicidaire, puisque l'Est-ontarien (Cornwall, en particulier) a gardé le statut de "zone désignée" auprès du MEER. De ce fait il peut s'accaparer du marché québécois beaucoup plus que le contraire est imaginable.

Par ailleurs, une étude faite par la société William Anderson Development Consultants (décembre 1973) pour le compte de la SAO souligne clairement les faiblesses de l'aide québécoise à l'industrie en comparaison avec ce que reçoit l'Est ontarien de son gouvernement. Le rapport cite les compagnies qui sont allées s'installer dans l'Est ontarien plutôt que dans l'Ouest québécois. En effet, les programmes de la Société de développement industriel du Québec, parce qu'ils favorisent l'industrie de pointe, s'appliquent peu à l'Outaouais dont la structure industrielle est basée sur la petite entreprise. Par contre, les programmes de l'Eastern Ontario Development Agency s'adressent justement à la petite entreprise industrielle et de services.

Oswald Parent émet donc beaucoup de voeux pieux, sans pourtant redonner à la région de Hull-Gatineau les moyens nécessaires à son développement industriel. Il lui retire même les moyens qui lui restent.

Un détournement de notre potentiel

Le député de Hull n'a pas tout dit en parlant de l'avenir industriel de Hull, et le Parti québécois aimerait insister sur certains "oublis" qu'il a pu faire.

C'est en effet une honte invraisemblable que la compagnie Eddy ait à s'approvisionner en pâte à papier en Ontario, quand l'Outaouais possède 22 pour cent des meilleures forêts du Québec (selon l'OPDQ). C'est aussi une honte pour les Québécois que 60 pour cent de la production laitière de l'Outaouais parte vers la Dominion Dairies, la Clark Dairies et la compagnie Borden, trois laiteries d'Ottawa qui commercialisent notre production laitière pour nous la revendre à fort prix. Fuat-il aussi souligner la disparition, au cours des six dernières années, de quatre de nos six usines de pasteurisation du lait dans la région? Il est également scandaleux que la rentabilité de notre seule usine de transformation de lait industriel, située à Plaisance, soit mise en danger par une baisse de la production du lait, laquelle pourtant, selon l'OPDQ, aurait dans la région un grand potentiel.

Alors que progresse la production bovine dans l'Outaouais, il est aussi scandaleux que le seul abattoir important de la région, la Canada Packers, ne fasse plus l'abattage, obligeant ainsi nos éleveurs à faire affaire avec les abattoirs ontariens. En plus d'être menacés périodiquement par les entreprises ontariennes de se faire fermer la porte, nos éleveurs québécois se voient imposer des coûts de transport et de parcages élevés.

Ces quelques constatations démontrent fort bien que l'industrie agro-alimentaire de l'Outaouais québécois disparaît en faveur de l'Ontario, au même moment où le ministère de l'Agriculture du Québec préconise, sur papier, en ce domaine une plus grande auto-suffisance.

Oswald Parent parle aussi très peu de l'arrière-pays, et pour cause. Il sait qu'en renonçant à la vocation traditionnele de la région, basée sur le bois, qu'il qualifie d'ailleurs lui-même d'industries "agonisantes", il renonce à tout avenir pour l'arrière-pays. De tout temps c'est essentiellement le bois qui a fait vivre cette population dont le nombre s'élève maintenant à quelque 100,000 habitants. Il s'agissait de la coupe, dans le secteur primaire, et de 2,000 emplois industriels dans le secteur de la transformation.

Le Parti québécois tient à faire la part des choses entre entre ce que dit le député de Hull et tout ce qu'il omet de dire. Finalement, le véritable défi qu'il nous lance, c'est de disparaître sans trop de bruit.

HUll, le 13 février 1976

La Chine: tirer le maximum de la visite du "simple citoyen" Nixon

par Georges Biannic

PEKIN (AFP) — Quatre ans, jour pour jour après sa visite "historique" en Chine populaire, l'ancien président Richard Nixon est attendu samedi prochain à Pékin pour un second séjour comme invité du gouvernement chinois.

L'ancien président, qui n'est plus qu'un simple citoyen dans son pays, recevra selon toute vraisemblance à Pékin un accueil digne d'un chef d'Etat alors que le pays est en pleine tempête politique au lendemain de la mort de Chou en Lai.

Le gouvernement chinois, apprend-on de source américaine, lui a dépêché mercredi un avion spécial, un Boeing 707 de la compagnie aérienne civile "CAAC (Administration générale de l'aviation civile chinoise) pour faire le voyage entre la côte est des Etats-Unis et la Capitale chinoise. Il sera accompagné par Mme Nixon. En 1972, le couple présidentiel était arrivé à Pékin à bord de Spirit of 76, l'avion de la Maison Blanche.

Aucun détail n'a été fourni de source américaine ou chinoise sur la durée et le programme du séjour de M. Nixon. Mais on estime qu'il sera exactement de même durée que le voyage de 1972 c'est-à-dire une semaine. M. et Mme Nixon doivent en effet repasser par Tokyo à leur retour aux Etats-Unis le 29 février.

Des membres du service de sécurité personnelle de l'ancien président séjournent depuis plusieurs jours à Pékin pour préparer cette visite dont une partie se déroulera vraisemblablement en province. L'homme politique américain sera accompagné par des journalistes de son pays.

Si aux yeux du président Ford, le voyage de son prédécesseur à la Maison Blanche est celui d'un citoyen privé, pour les autorités chinoises il ne fait pas de doute qu'il revêt un caractère officiel.

Cette visite, a été annoncée en février par un communiqué diffusé par l'agence officielle Chine nouvelle soulignant notamment le "Rôle important" joué par la "visite historique" de l'ex-président Nixon et la publication du communiqué conjoint sino-américain de Shanghaï pour "l'amélioration des relations sino-américaines". La partie chinoise et l'ancien président Nixon, ajoute le texte, considéraient qu'une nouvelle visite était "appropriée".

Elle suit de quelques semaines seulement un voyage en Chine de Julie Nixon, la fille de l'ancien président, et de son mari David Eisenhower qui avaient reçu de la part des autorités chinoises un accueil exceptionnellement chaleureux. C'est au cours de cette visite que le président Mao Tse Toung leur avait fait savoir, le 31 décembre dernier, que l'ancien président Nixon était "le bienvenu pour visiter à nouveau la Chine".

Ce "pélerinage" en Chine offert par les dirigeants chinois à l'ancien chef d'Etat américain démontre l'ampleur de la reconnaissance de Pékin pour l'homme qui a mis fin spectaculairement à 20 ans d'hostilité sino-américaine.

Cette nouvelle visite se situe dans un double contexte: sur le plan intérieur chinois, elle intervient en pleine crise politique au plus fort d'une lutte intense engagée dès la disparition de Chou en Lai, en janvier dernier.

Celui-ci avait été l'interlocuteur principal de M. Nixon en 1972. Cette fois, l'ancien chef d'Etat-(qui sera sauf imprévu reçu par Mao Tse Toung) aura comme hôte principal le nouveau chef du gouvernement chinois, le premier ministre intérimaire Hua Kuo-Feng, 54 ans. On ne connait pas encore les capacités du premier ministre en exercice, ministre de la sécurité publique, en politique étrangère. M. Nixon pourrait bien apporter quelques éléments nouveaux à cet égard.

Sa venue pourrait également apporter quelques éclaircissements sur la position actuelle de certains dirigeants tels que le vice-premier ministre Teng Hsiao Ping. Celui-ci, dauphin présumé de Chou en Lai il n'y a pas même un mois, est aujourd'hui l'objet d'attaques violentes dans la presse et dans les universités pour avoir suivi avec d'autres dirigeants la "voie capitaliste".

Sur le plan international, le voyage de l'ancien président se situe au plus fort de la tension sino-soviétique. La presse chinoise multiplie chaque jour les mises en garde contre l'Union Soviétique, dénoncée sur l'ensemble de sa politique intérieure mais surtout internationale.

Les dirigeants chinois vont redire à l'ancien président Nixon tout le mal qu'ils pensent de la politique de détente poursuivie actuellement par son successeur et les Etats-Unis vis à vis de l'URSS.

Deux des anciens collaborateurs du président Nixon, l'ancien ministre à la défense James Schlesinger et Alexander Haig, commandant supérieur des forces de l'OTAN en Europe, sont longuement cités par Chine nouvelle, cette semaine.

L'agence officielle chinoise met en valeur des déclarations faites récemment par les deux hommes à des journaux américains (respectivement "Fortune" et Newsweek). Selon Chine nouvelle, ceux-ci soulignaient notamment la nécessité pour les Etats-Unis et ses alliés de "se renforcer militairement face à l'expansion continue du pouvoir militaire soviétique".

● Sahara occidental

Ni la guerre, ni la paix

par Jean Mauriac

PARIS (AFP) — Une négociation est-elle encore possible entre le Maroc et l'Algérie au sujet de l'ancien Sahara espagnol? C'est, semble-t-il avec un pessimisme profond que l'on envisage l'avenir — à Paris et dans les autres capitales occidentales — à quelques jours des durs affrontements qui viennent d'opposer, au Sahara occidental, Marocains et Algériens.

Après les échecs complets des tentatives de médiation des "frères arabes" — (Egyptiens, Irakiens, Syriens) les observateurs diplomatiques estiment qu'un rapprochement, dans les circonstances actuelles, des deux points de vue est difficilement envisageable. D'un côté les Marocains assurent que l'ancien Sahara espagnol est une terre historiquement marocaine qu'ils viennent légalement de reprendre au terme du tratié tripartite (Espagne, Maroc, Mauritanie) de Madrid, et avec l'accord des Nations unies, qui ont entériné ce traité.

Ils proclament que jamais les nouvelles frontières du royaume marocain ne pourront être remises en question. De l'autre, les Algériens assurent que les Espagnols n'avaient pas le droit de partager ce territoire entre Marocains et Mauritaniens, mais le devoir de permettre à ses habitants (quelques dizaines de milliers de nomades) de disposer de leur sort, c'est-à-dire de garantir aux Sahraouis l'éxercise de leur droit à l'auto-détermination, par la voie d'un référendum "libre et authentique".

Les Algériens, tout comme les Marocains, s'appuient sur les Nations unies — mais pour rappeler la partie des résolutions prônant la consultation des populations — et proclament que jamais ils n'accepteront une situation de fait née d'une épreuve de force et qu'ils apporteront "un soutien total au peuple sahraoui et à son avant-garde, le Front Polisario".

Il est intéressant de noter à ce sujet que les Algériens affirment ne pas intervenir directement au Sahara occidental: contrairement aux Marocains, qui accusent les troupes algériennes d'avoir attaqué Amgala, samedi dernier, les dirigeants algériens se défendent d'avoir participé à cette opéraion, menée, disent-ils, par le seul Front Polisario (nombreux sont les observateurs qui affirment, à ce sujet qu'il est difficile de croire que les forces armées dotées de matériel lourd qui viennent de reprendre Amgala aient été uniquement composées d'unités du Polisario). Ainsi cette constatation amène-t-elle les observateurs à ne pas croire, du moins pour l'instant, à une guerre ouverte entre le Maroc et l'Algérie, mais plutôt au maintien par le Polisario, d'un climat d'insécurité sur les arrières marocains avec tous les risques qu'une telle situation peut comporter.

Il y a donc, semble-t-il, toutes les chances que la réponse du président Boumediene au Roi Hassan II, qui lui demandait, soit de faire une guerre "loyalement et ouvertement déclarée", soit d'instaurer une paix "internationalement garantie", soit: débrouillez-vous avec le Polisario, à un Polisario qui, bien sûr, ne devra sa force qu'à l'aide des Algériens.

UNE ÈRE NOUVELLE POUR LES VINS CANADIENS

Brights offre cinq vins de cépage millésimés, présentés "sous bouchon de liège"!

Un vin de cépage, c'est un vin provenant *d'une seule* variété de raisin. La plupart des vins sont des mélanges. Par contre, les meilleurs vins de table — et les plus rares — sont des *vins de cépage*.

Un vin millésimé, c'est un vin fait avec du raisin cultivé et vinifié au cours d'une même année. Le millésime se trouve indiqué de façon bien visible sur l'étiquette.

Traditionnellement, les vins de table de qualité supérieure sont présentés en bouteilles à bouchon de liège. Comme ces vins sont probablement les meilleurs qui aient jamais été fabriqués au Canada, nous avons décidé de les présenter "sous bouchon de liège".

Voici notre première *collection de vins de cépage millésimés.* Nous sommes actuellement en train de faire des essais sur de nombreuses autres variétés de raisins que nous espérons pouvoir cultiver dans nos vignobles de la région du Niagara.

Vins Brights VINS CANADIENS DE QUALITÉ

Nous avons les vins qu'il faut parce que nous cultivons les raisins qu'il faut.

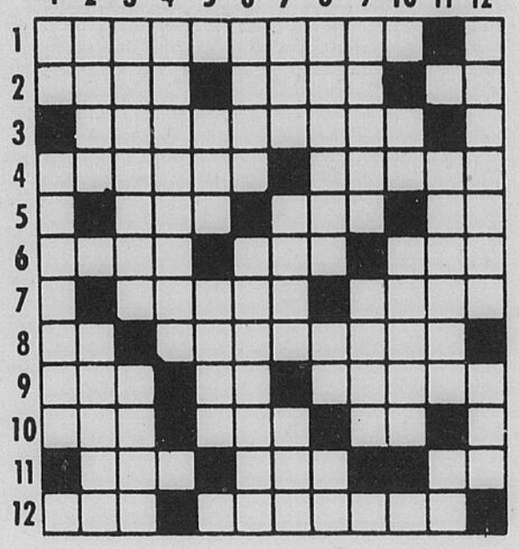
Pour livraison rapide à domicile de n'importe lequel de ces vins, téléphonez au **233-9381**

MOTS CROISES

PROBLEME 3278

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	I	Z	I	R	■	T	A	M	I	S	E
2	I	D	O	L	A	T	R	I	E	■	A	W
3	S	E	N	S	■	E	L	■	D	I	■	T
4	■	A	L	■	S	N	O	B	I	S	M	E
5	A	L	F	R	E	D	■	A	T	O	M	E
6	C	■	O	U	V	R	A	G	E	■	■	■
7	C	O	R	D	E	E	■	A	R	M	E	E
8	E	■	M	E	S	■	E	G	O	U	T	■
9	P	R	E	S	■	A	G	E	N	T	■	P
10	T	A	■	S	E	M	I	■	S	I	R	E
11	E	R	R	E	R	O	N	T	■	N	O	S
12	R	E	A	■	E	S	E	■	F	E	T	E

PROBLEME 3279



HORIZONTALEMENT

1–Histoire fabuleuse des dieux.
2–Continent. – Qui a rapport à l'anus. – Sert à exciter.
3–Savoir étendu.
4–Petit frère. – Sorte de boîte qui sert à mettre (pl.).
5–Tesson. – Sainte. – Poss.
6–Entêté. – Général américain. – Sept.
7–Comté de l'Angleterre. – Marmites.
8–Librement. – Circuit.
9–Canton suisse. – Lac des Pyrénées. – Garni de fer.
10–Peiné. – Brie, moins une lettre. – Voyelles.
11–Nommé. – Poss. – Ce qui est dû.
12–Affaibli. – Instrument de musique champêtre.

VERTICALEMENT

1–A moi. – Las.
2–Fl. côtier de Belgique. – Arbres.
3–Cordon d'une bourse. – Myriapodes.
4–Personne que le hasard favorise.
5–Bien qu'une femme apporte en mariage. – Qui fait preuve de snobisme.
6–Liquide blanc. – Ingénieur français (1854-1940).
7–Possèdent. – Différence physique. – Cyclade.
8–Joie, belle humeur. – Support à lampion. – Symb. chim.
9–Nom que l'on donne aux serf de l'Etat, chez les Spartiates. – Quatre pour une automobile.
10–Sans parure, sans ornement. – A vous.
11–Prendre pour modèle. – Petit outil de la modiste.
12–Allais d'un lieu à un autre. – Ancien bouclier.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

"LE DROIT"

9 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	V	E	R	E	U	G	I	V	A	N	A	B	A	B
2	M	R	E	E	A	T	U	O	B	O	A	S	E	U	R
3	I	A	G	M	X	U	E	T	I	O	B	O	I	T	E
4	S	C	A	I	E	X	A	T	R	O	U	V	E	R	A
5	S	N	S	R	R	E	A	R	U	O	C	I	T	A	I
6	I	O	S	T	E	R	R	A	S	P	H	O	M	M	E
7	O	I	A	O	E	E	M	H	O	O	O	L	I	E	N
8	N	T	P	N	O	S	I	I	R	P	D	O	L	O	A
9	L	A	O	S	E	F	S	S	T	E	O	N	L	R	R
10	E	X	A	T	S	R	T	O	I	R	N	L	E	U	R
11	E	I	E	I	T	A	I	N	R	A	O	U	I	E	A
12	T	F	R	A	I	S	C	C	I	P	S	R	C	T	T
13	E	U	O	R	A	Q	E	E	A	Q	O	O	U	E	I
14	A	R	M	E	R	U	P	S	O	I	R	N	E	R	O
15	E	T	I	S	T	E	S	S	E	D	A	R	A	P	N

Apollon
Arme
armistice
arrêts
axer

Boas
boite
boiteux
bout

Ceps
citai
cour

Emission
exonération

Fêtes
fixation
frais
frasque

Homme
hors

Luron

Mille

Nabab
nabuchodonosor
narration
naviguer

Onces
opéra

Parades
passage
prêteur

Record
rêve
roue
rues

Site
soir
sortir

Taxe *
tiares
tons
traits
trahison
trame
trimer
trouvera

Violon
vrac

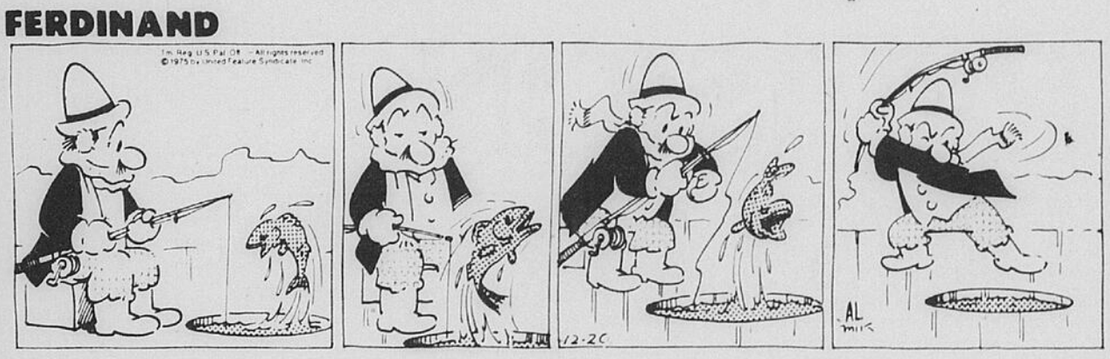
Xérès

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

POLITIQUE

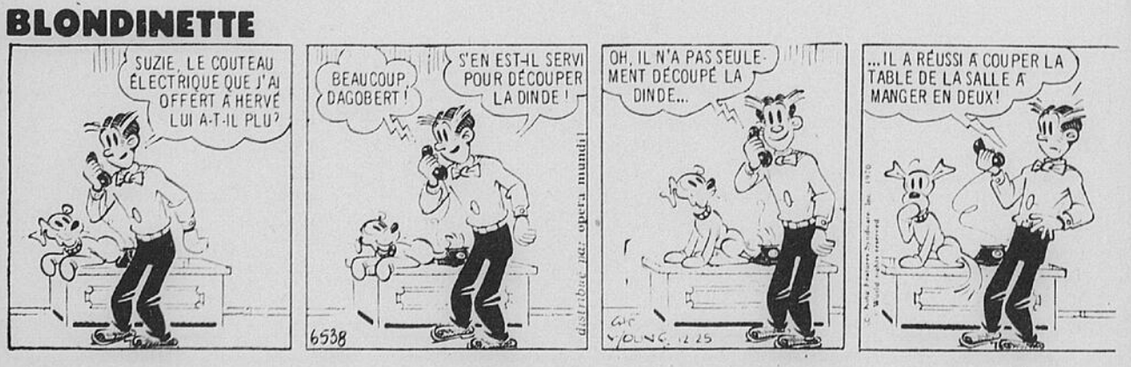
LE FANTOME

FERDINAND



PHILOMENE

BLONDINETTE



BLONDINETTE

HOROSCOPE

Le samedi 21 février 1976

BELIER — 21 mars au 20 avril

Vous apprendrez le décès d'une personne qui vous est chère, et vous en aurez un profond chagrin. Tâchez de vous remonter et de réagir.

TAUREAU — 21 avril au 20 mai

Une lettre vous parviendra bientôt de l'étranger qui vous apprendra une nouvelle inattendue. Vous en éprouverez de la joie.

GEMEAUX — 21 mai au 21 juin

Ne vous laissez pas aller à confier tous vos petits secrets à n'importe qui. Cela pourrait se retourner contre vous.

CANCER — 22 juin au 21 juil.

Vous avez une tendance naturelle à vous méfier de tous et de chacun. Cela ne peut que nuire à votre santé et à votre moral.

LION — 23 juil. au 23 août

Vous êtes beaucoup trop versatile. Essayez d'adopter envers les autres une attitude constante. Vous n'aurez pas à le regretter.

VIERGE — 24 août au 22 sept.

Ne vous préoccupez pas tout le temps de votre santé, comme vous avez l'habitude de le faire. Cela frise, chez vous, la manie. C'est un tort.

BALANCE — 23 sept. au 23 oct.

Vous avez sans cesse des discussions avec vos parents. Sachez être plus compréhensif et plus souple. Vous aurez tout à gagner.

SCORPION — 24 oct. au 23 nov.

Une personne blonde de votre entourage est jalouse de vous et cherchera à vous nuire. Evitez de lui faire des confidences.

SAGITAIRE — 23 nov. au 21 déc.

Réfléchissez bien avant d'entreprendre cette nouvelle affaire que l'on vous propose. Elle pourrait vous être néfaste.

CAPRICORNE — 22 déc. au 20 janv.

Votre vie sentimentale peut changer du tout au tout grâce à une rencontre imprévue. Des projets de mariage paraissent être en vue.

VERSEAU — 21 janv. au 19 fév.

Votre mollesse habituelle vous a considérablement desservi. Montrez donc plus d'activité dans votre travail et dans votre comportement général.

POISSONS — 20 fév. au 20 mars.

Ne continuez pas à vous livrer à votre vice du jeu. Cela pourrait vous nuire considérablement. Par ailleurs, surveillez votre santé.

Le dimanche 22 février 1976

BELIER — 21 mars au 20 avril

Une surprise vous est réservée pour bientôt. Tâchez de profiter au maximum de ce qu'elle vous apportera. Ménagez votre foie.

TAUREAU — 21 avril au 20 mai

Vous gagneriez à être moins nerveux et à prendre la vie du bon côté. Vous êtes trop enclin à être perrimiste. Cela ne peut que vous faire du tort.

GEMEAUX — 21 mai au 21 juin

Vous rencontrerez une personne que vous aviez perdu de vue depuis un certain temps. Peut-être cette rencontre changera-t-elle le cours de votre existence.

CANCER — 22 juin au 21 juillet.

Faites un effort sur vous même pour savoir prendre vos propres décisions. Vous êtes trop porté à vous laisser influencer par les autres.

LION — 23 juillet au 23 août

Si vous êtes célibataire, un mariage est en vue. Si vous êtes marié (e) méfiez vous. Vous pourriez faire un écart dangereux!...

VIERGE — 24 août au 22 sept.

Un net changement dans votre carrière se produira bientôt. Vous en tirerez un avantage certain. Ayez surtout confiance en vous-même.

BALANCE — 23 sept. au 23 oct.

Votre orgueil congénital vous a toujours fait du tort. Il faudrait que vous changiez complètement d'attitude avec les gens qui vous entourent.

SCORPION — 24 oct. au 22 nov.

Peu importe si vous traversez en ce moment une période difficile. Tout finira par s'arranger au mieux de vos intérêts.

SAGITAIRE — 23 nov. au 21 déc.

Ne manquez pas de faire de la gymnastique tous les matins. Ceci vous mettra particulièrement en forme. Surveillez vos reins.

CAPRICORNE — 22 déc. au 20 janvier.

Vous avez besoin d'une amitié sincère car vous n'êtes entouré (e) que de gens qui ne s'intéressent qu'à ce qu'ils peuvent tirer de vous.

VERSEAU — 21 janv. au 19 fév.

Les astres vous sont favorables. Vous pourriez ainsi connaître les plus beaux jours que vous ayez eus jusqu'ici.

POISSONS — 20 fév. au 20 mars

Une personne, née sous le signe de la BALANCE, pourra vous être très utile dans un proche avenir. Ecoutez les sages conseils qu'elle vous donnera.

"D'un canal à l'autre"

avec Edgard Demers

Après les Jeux olympiques d'hiver d'Innsbruck, qui ont accaparé les ondes pendant près de deux semaines, c'est au tour du Congrès du Parti progressiste-conservateur d'en faire autant pendant quelques jours, soit jusqu'à l'annonce du nom du nouveau chef au cours de l'après-midi de dimanche. L'invasion des ondes fut graduelle.

Dimanche dernier, à CJOH, l'émission "Question Period", avec l'animateur Philipps et les journalistes Doug Fisher, Charles Lynch et Bill Wilson, avait comme invité l'ancien premier ministre du Canada John Diefenbaker, celui que plusieurs considèrent comme encore comme le véritable leader conservateur. Il fut question des candidats en lice, mais M. Diefenbaker n'en favorisa aucun.

En soirée, ce même jour, la CBC consacrait un documentaire d'une heure à Robert Stanfield sous la tutelle de Patrick Watson. Il s'agissait d'une interview entrecoupée de séquences sur films depuis des photographies de l'album familial à son élection comme chef PC à nos jours. Lors de son élection, on référait à M. Stanfield en tant que "le prochain premier ministre du Canada". Ce gentilhomme quitte son poste sans avoir réalisé le rêve de plusieurs. Malgré son manque de magnétisme sur les masses, cet homme à la vie intérieure intense n'en demeurera pas moins un sérieux candidat au plus haut poste du pays.

Les commentateurs et analystes

Dans le domaine des sports à la télévision, avez-vous remarqué qu'il y a de plus en plus d'anciens athlètes comme analystes? Il semble que le medium ait voulu adapter cette idée à la politique en choisissant des politiciens et des éminences grises comme commentateurs et analystes au Congrès PC présentement en cours au parc Lansdowne d'Ottawa.

Au lieu des Fisher, Lynch, Wilson, etc., en somme, des journalistes de métier, les téléspectateurs qui suivront cet événement à la chaine indépendante CTV entendront Dalton Camp, Finlay MacDonald et le député Allan Lawrence. Au rayon de l'impartialité, ce ne sera guère mieux à la CBC où le maire de Toronto, David Crombie, Eddie Goodman et (oh douce ironie) le gros bonnet de CTV John Bassett remplissent des rôles identiques.

Un cynique s'est étonné que les deux réseaux n'aient pas pensé à John Diefenbaker, John Robarts et David Barrett. Au moins, M. Diefenbaker a refusé de se prononcer sur un candidat. Ce n'est pas le cas de M. Camp et de quelques autres.

Le courrier

"Madame Delcourt" profite de la publication de l'article "non signé" consacré à la télévision communautaire à Skyline-12 pour nous rappeler à nouveau que Télé-3, le poste communautaire hullois ne télédiffuse plus les émissions de Radio-Québec à son grand regret. Elle "ose espérer" une reprise de cette programmation.

Eh bien, le jour même où cette téléspectatrice nous écrivait, le 16 février, il y avait reprise des émissions de Radio-Québec au Télé-3 entre 8h et minuit, sept jours par semaine. Quant à l'article "non signé", nous plaidons coupable pour cet oubli. En passant, Michel Lafleur était l'auteur des photographies.

"Pont des arts" à CBOF-FM

Ce soir, de 8h à 8h 30, Renée Beaudoin animera cette édition de "Pont des arts" en provenance de la région et à l'horaire à la chaine FM de Radio-Canada.

D'abord, Mme Beaudoin interviewera l'écrivain Jean Somengsky qui vient de publier "Grimace" au Cercle du livre de France. Français d'origine, l'auteur est naturalisé citoyen canadien; il réside à Ottawa depuis huit ans et est attaché au ministère des Affaires extérieures.

En seconde partie, il sera question d'une création collective au Cégep de l'Outaouais. Renée Beaudoin s'entretiendra avec le metteur en scène Guy Mignault et les étudiants Henri Chasse et Luc St-Denis.

Guy Lagacé, dont les réalisations dramatiques font l'objet d'un article dans l'édition de samedi du "DROIT", a réalisé "Pont des arts".

Conférence du vice-président d'Imperial Oil au club Richelieu

$500,000 l'heure pour développer l'énergie

par Jean-Pierre Boisvert

OTTAWA — Il faudra que l'industrie pétrolière investisse $500,000 l'heure jusqu'en 1985 pour développer l'énergie au Canada.

C'est du moins ce que laissent savoir les estimations du vice-président de la compagnie Imperial Oil, M. Herbert W. Shea, dans un discours qu'il prononçait devant les membres du club Richelieu d'Ottawa-Laurier.

Ces investissements, selon M. Shea, devront servir à développer de nouvelles technologies qui permettront de transformer les réserves potentielles de combustibles fossiles au Canada. Ces réserves potentielles, malgré qu'elles n'ont que peu de valeurs en elles-mêmes à l'état actuel, seraient suffisantes pour approvisionner le pays pendant 300 ans. C'est en ce sens que le conférencier a fait appel à une bonne combinaison de technologie, de ressources financières et de temps.

Toutefois, a-t-il poursuivi, une très grande partie de ces réserves se présente sous forme d'huile lourde et de sable bitumineux dont une proportion de cinq pour cent seulement en est récupérée avec la technologie actuelle. Il existe présentement une seule usine qui exploite les dépôts de sable et une autre est en construction, celle de la Syncrude, laquelle coûtera plus de $2 milliards à ses investisseurs.

D'après le vice-président de l'Imperial Oil, d'autres milliards devront être trouvés pour augmenter la capacité de raffinage et étendre les réseaux canadiens de distribution de produits pétroliers.

En plus de dresser un tableau intéressant sur la situation de l'énergie à l'étranger, M. Shea n'a pas tardé à faire certaines comparaisons. Par exemple au Canada, il en coûte presque 25 fois plus qu'au Moyen-Orient pour exploiter les diverses sources d'énergie et il faut compter de 8 à 15 ans pour la mise en marche d'un projet qui prend moins de trois ans chez les Arabes. Ces longs délais, selon M. Shea, qui impliquent des coûts gigantesques et des risques exceptionnellement élevés, font des entreprises d'exploitation du pétrole canadien des compagnies déficitaires. M. Shea allègue que l'industrie pétrolière canadienne a dépensé depuis 30 ans plus pour ses travaux d'exploration et de mise en valeur au Canada qu'elle n'en a tiré de revenus.

Dans sa conclusion, le conférencier invité du club Richelieu Laurier croit que le message commence à être entendu par nos gouvernements, soit qu'il y a peu d'avantages à hausser le prix du pétrole si les revenus supplémentaires, du moins en partie, ne sont pas affectés à la constitution de nouvelles sources d'approvisionnement.

On compte recueillir $25.000 dans la capitale

La Croix-Rouge et OXFAM tiennent aujourd'hui la Journée du Guatemala

OTTAWA — Afin d'inciter les citoyens d'Ottawa à faire un effort supplémentaire pour aider les sinistrés du tremblement de terre du Guatemala, la Croix-Rouge et OXFAM-Canada, en collaboration avec les autorités municipales, ont proclamé la journée d'aujourd'hui Journée du Guatemala.

Lors d'une brève cérémonie de proclamation tenue hier à l'hôtel de ville, le commissaire Marion Dewar, faisant office de maire suppléant, a lancé la campagne en invitant tous les citoyens de la capitale à donner généreusement aux fonds de secours de ces deux organismes.

Le vice-président de la Croix-Rouge d'Ottawa, M. Harry Fox, a précisé que la campagne n'était pas une initiative conjointe de la Croix-Rouge et d'OXFAM, mais que les deux organismes d'aide internationaux travaillaient main dans la main pour aider le Guatemala. C'est pourquoi ils ont uni leurs efforts pour mettre ce projet sur pied.

"Dans ce combat contre la misère, nous sommes du même côté de la clôture", de dire M. Fox.

La Croix-Rouge espère recueillir $25,000 dans la capitale. Un des représentants d'OXFAM, M. Mike Barkley, a dit que son organisme ne s'était pas fixé d'objectif mais a assuré les représentants de la presse que chaque sou recueilli serait le bienvenu.

Les deux organismes rappellent que ce qui fait le plus cruellement défaut, présentement, au Guatemala, ce sont les tentes et les plaques de tôle ondulée pour construire des abris.

Les habitants n'osent plus, en effet, rentrer sous les décombres si une autre secousse tellurique survient. D'où le besoin de tentes et plaques de tôle. Ce besoin est d'autant plus pressant que la saison des pluies devrait commencer d'ici quelques semaines.

Ceux qui veulent faire parvenir des fonds à la Croix-Rouge peuvent les envoyer aux succursales de la Banque de Nouvelle-Ecosse ou à la permanence de l'organisme, 85, rue Plymouth.

OXFAM, pour sa part, a déposé des envelopes dans cinq des plus importantes banques de la ville. On peut aussi faire parvenir ses dons au bureau d'OXFAM-Canada, case postale 18,000, station A, Ottawa.

1,725 morts sur la route en 73

L'alcool est responsable dans 38 pour cent des cas

OTTAWA (PC) — Environ les 38 pour cent des 1,725 personnes tuées dans des accidents de la route survenus en 1973 dans cinq provinces, conduisaient leur véhicule en état d'ébriété, souligne une étude récente.

Cette enquête menée par la Fondation canadienne de recherche sur les blessures causées par des accidents routiers démontre également que 18 pour cent des conducteurs tués étaient en état d'ébriété avancée.

Légalement, un conducteur est considéré ivre lorsque la concentration d'alcool dans son sang est de .08 pour cent, alors que le niveau d'ébriété avancée est atteint au-dessus de .20 pour cent.

Rendu public hier, le document constitue une compilation des dossiers d'enquêtes du coroner provenant de la Colombie Britannique, de l'Alberta, du Manitoba, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

Le gouvernement devrait cesser de payer des subsides pour le lait

OTTAWA (PC) — La Commission de révision des prix de l'alimentation estime que le gouvernement fédéral devrait renoncer à son programme annuel de subsides à l'industrie laitière et pour repenser entièrement sa politique en matière de lait industriel au cours des dix prochaines années.

La commission, qui a été autorisée à compléter et à publier des études entreprises avant qu'elle ne soit dissoute en octobre, a condamné une nouvelle fois ce qu'elle qualifie de "politique laitière incohérente" pratiquée par le gouvernement central.

Dans son rapport,la commission déclare notamment:" Les politiques sont déterminées en fonction de besoins immédiats ou à court terme et ce, au détriment des facteurs socio-économiques à longue portée".

L'organisme, qui a cédé la place à la commission anti-inflation, s'attaque également aux politiques laitières pratiquées par le fédéral au cours de la dernière année.

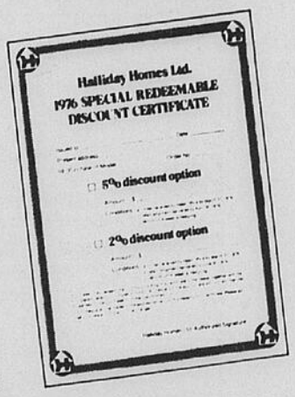
Le rapport recommande que les gouvernements provinciaux continuent à exercer un contrôle sur la mise en marché du lait liquide, mais formule la réserve suivante: "Certaines provinces utilisent leur presque monopole pour donner aux producteurs un rendement plus élevé que nécessaire et ce, au détriment des consommateurs"

Régime Naran: la recette pour maigrir chez soi.

Le régime Naran vous aidera à vous débarrasser de vos livres superflues de graisse, et ce sans que vous ayez à sortir de chez vous. Un tel régime est économique et aussi, facile a suivre. Rendez-vous d'abord à la pharmacie et demandez le régime amaigrissant Naran. Chaque emballage contient tous les détails; quant au mode d'emploi, il est clairement décrit sur l'étiquette. Vous n'avez qu'à verser la formule liquide dans un contenant d'une chopine, puis à ajouter du jus de pamplemousse jusqu'à la pleine contenance. Deux cuillerées à soupe suffisent, deux fois par jour, selon vos besoins. Absorbez toutefois le supplément vitaminique inclus et tenez-vous-en au régime alimentaire quotidien à faible teneur en calories.

Dès le premier essai, vous saurez qu'il s'agit là de la meilleure façon, car la plus simple, de diminuer votre embonpoint et de vous redonner grâce et sveltesse. Cou, menton, bras, hanches, poitrine, mollets et chevilles reprendront bonne forme, par suite de la perte de poids excédentaire et des pouces superflus de graisse. Si vous ne retirez pas entière satisfaction au premier essai, retournez-nous la boîte vide: nous vous la rembourserons. Optez donc pour la méthode facile que plusieurs personnes ont déjà expérimentée avec succès. Voyez vous-même avec quelle rapidité les boursouflures disparaîtront et le regain de bien-être qui en naîtra. Vous retrouverez votre apparence de jeunesse, votre entrain et votre vivacité.

Certificat de rabais Halliday



...ce certificat vous épargne des centaines de dollars à l'achat de votre nouveau foyer ou d'un chalet

Achetez sans tarder! Construisez tôt! C'est à votre avantage... grâce à notre certificat de rabais spécial pour l'hiver, lequel vous pourrez échanger contre de l'argent comptant lorsque votre maison neuve ou votre chalet seront érigés. Plus vite vous commanderez, plus vous épargnerez. Rendez-nous visite et vous verrez notre magnifique série de maisons et chalets 1976.

Epargnez grâce aux grands rabais d'hiver chez Halliday.

Faites parvenir 50c pour le catalogue couleur de chalets et $1.00 pour le nouveau catalogue de maisons à Boîte postale 340, Carleton Place

Passez chez votre concessionnaire autorisé Halliday dès maintenant

Cour d'exposition Halliday Homes
Jonction des routes 7 et 29
Carleton Place
613/257-3445

Ontario

RÉVISION DES LOYERS

LA DATE LIMITE EST LE 29 FÉVRIER

Le 29 février est la date limite de nombreuses procédures découlant de la Loi sur la révision des loyers.

- Pour les contrats de location entrant en vigueur entre le 30 juillet 1975 et le 31 décembre 1975 inclus, tout **LOCATAIRE** qui désire contester pour cette période une augmentation de loyer allant jusqu'à huit pour cent, doit faire une demande au moyen du formulaire requis avant le 29 février 1976.
- Pour les contrats de location entrant en vigueur entre le 30 juillet 1975 et le 31 décembre 1975 inclus, tout **PROPRIÉTAIRE** qui désire demander pour cette période une augmentation supérieure à huit pour cent du montant du loyer exigé pour le dernier mois de loyer entier précédant le 1er août 1975, doit faire une demande au moyen du formulaire requis avant le 29 février 1976.
- Si le **PROPRIÉTAIRE** et le **LOCATAIRE** ne se sont pas entendus avant le 17 janvier 1976 sur une augmentation de loyer supérieure aux huit pour cent prévus par la loi, et s'ils ne font pas de demande de révision pour cette période, le **LOCATAIRE** a droit au remboursement, le 29 février au plus tard, de tout montant qu'il a versé en plus des huit pour cent.
- Si le **PROPRIÉTAIRE** ne rembourse pas le montant excédentaire de loyer avant le 29 février 1976, le **LOCATAIRE** a le droit de s'adresser au bureau de révision des loyers afin d'obtenir un ordre de paiement. Si le **PROPRIÉTAIRE** ne s'y conforme pas, le **LOCATAIRE** peut déduire la somme fixée de son loyer à payer.
- Le montant maximum de loyer que tout **PROPRIÉTAIRE** peut exiger d'un locataire après le 1er janvier 1976 et dans le cas de tous les contrats de location qui sont entrés en vigueur le 30 juillet 1975 ou après, est de huit pour cent en plus du loyer exigé pendant le dernier mois de loyer entier précédant le 1er août 1975. Sauf s'il y a été autorisé par l'agent de révision des loyers, tout propriétaire qui exige davantage contrevient à la Loi sur la révision des loyers et peut, en cas de déclaration sommaire de culpabilité, se voir imposer une amende allant jusqu'à $2,000.
- Dans le cas de contrats de location entrant en vigueur entre le 30 juillet 1975 et le 30 avril 1976 inclus, tout **PROPRIÉTAIRE** qui désire demander une augmentation de loyer de plus de huit pour cent, pour une période quelconque après le 1er janvier 1976, doit faire une demande au moyen du formulaire requis le 29 février 1976 au plus tard.
- Dans le cas de contrats de location prenant effet le 1er janvier 1976 et après, tout **LOCATAIRE** qui désire contester une augmentation de loyer quelconque doit faire une demande au moyen du formulaire requis le 29 février 1976 au plus tard, ou 60 jours après avoir reçu l'avis d'augmentation, selon la date qui arrive en dernier.
- Il est rappelé aux **PROPRIÉTAIRES** et **LOCATAIRES** que les demandes de révision des loyers doivent être faites auprès du bureau de révision des loyers de la région où se trouvent les locaux en question.

Si vous désirez un livret d'information ou de plus amples renseignements, veuillez écrire aux Services de révision des loyers, Case postale 580, Succursale F, Toronto, ou téléphoner au Bureau de révision des loyers de votre région. Si vous désirez appeler le bureau desservant votre municipalité mais habitez hors de la zone d'appel gratuit, composez le 0 et demandez à la téléphoniste de vous donner le Zénith 9-6000. Vous obtiendrez gratuitement le bureau de révision des loyers.

COMMUNAUTÉ URBAINE DE TORONTO 923-1199

CENTRE-EST
Barrie 737-2111
Mississauga 270-3280
Oshawa 579-4421
Peterborough 743-9511
Richmond Hill 884-6092

CENTRE-OUEST
Hamilton 528-8701
Kitchener 579-5790
St-Catharines 684-6562

SUD-OUEST
London 673-1660
Owen Sound 376-3202
Windsor 253-3532

EST
Belleville 966-4451
Cornwall 933-8662
Kingston 549-4426
Ottawa 238-5055
Pembroke 735-0135

NORD-EST
North Bay 476-1231
Sault-Ste-Marie 942-1123
Sudbury 673-7173
Timmins 264-9555

NORD-OUEST
Kenora 468-3159
Thunder Bay 475-1595

Ontario Ministère de la Consommation et du Commerce

Sears

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Jour à 1.49 2.49 3.49

Salon Laurentide — Spécial de lunch No 1

- Soupe du jour
- Choix de sandwich: boeuf, jambon, porc, oeufs ou fromage
- Salade de chou
- Tarte à la crème de noix de coco
- Thé ou café

Rég. $2.05 — **1.49**

Salon Laurentide — Spécial de lunch No 2

- Soupe du jour
- Steakette aux champignons grillée
- Patates frites ou en purée
- Choix de légumes
- Tarte à la crème de noix de coco
- Thé ou café

Rég. $3.30 — **2.49**

Un jour seulement — Samedi — Tant qu'il y aura de la marchandise — Emplettes en personne seulement

Epargnez 50¢ Ravissants poissons tropicaux — **1.49** — Rég. $1.99 — Grand choix — Rayon — Animaux et plantes

Epargnez 71¢ Ampoules Sears de 60 à 100 watts — Rég. 55¢ — Pqt de 2 — **4 pqts de 2 1.49** — Venez tôt pour ces ampoules à intérieur dépoli. — Rayon 34 — Electricité

Epargnez 34% Housse de volant — Rég. $2.29 — **1.49** — Confectionnée de peluche d'acrylique Orlon® Borg®. Rouge, vert, noir, beige, bleu. — Rayon 28 — Accessoires d'auto

Epargnez 47¢ Lavettes à tissage gaufré — Rég. 49¢ ch. — **4/1.49** — Choisissez parmi un assortiment de couleurs: une véritable aubaine! — Rayon 96 — Serviettes

Jupons à les pour dames — Si parfaits $6 — **3.49** — En nylon Antron III* avec de légères imperfections qui ne devraient pas en affecter la durée. Teintes diverses. P.M.F. — Rayon 38 — Vêtements de détente

Epargnez 50¢ Pantalons pour garçons — Rég. $1.99 — **1.49** — Un assortiment de choix de pantalons dans des modèles des grandeurs et couleurs divers. — Rayon 40 — Vêtements pour garçons

Vêtements pour dames

Ecoulement de chandails: de superbes aubaines dans des tons et des modèles divers. **1.49**

Soutiens-gorge étroits dans des modèles, grandeurs et tons divers. Etaient $1.99 **1.49**

Collants indémaillables pour filles: tons divers. 7-9, 10-12, 12-14. Rég. $1.99 **1.49**

Bas mi-jambe: en 100% nylon côtelé de fantaisie. 9-11. Rég. 99¢ **2/1.49**

Ecoulement de chandails: choix de modèles, couleurs et grandeurs divers. **2.49**

Jupons maxi en nylon taftalène aux coloris divers. P.M.F.SF. Si parfaits, $6 — De légères imperfections qui ne devraient pas en affecter la durée.. **3.49**

Bas-culottes "Legtricity": choix de 3 modèles. P.M.F. Rég. 99¢ **2/1.49**

Accessoires pour hommes

Mouchoirs en 100% coton, pqt de 3. Blanc seulement. Rég. $2 **1.49**

Protecteur tout-usage Tana — Epargnez $1.51 et protégez vos bottines et chaussures en cuir et en suède: à notre rayon des chaussures pour hommes. Rég. $3 **1.49**

"Krazy Sox": des bas cylindriques à motifs loufoques! 79% coton/16% nylon/5% élastique. Rayon des vêtements de travail pour hommes. Rég. $1.99 **1.49**

"Krazy Sox" à motifs au stencil: 50% laine/27% viscose/13% nylon. A notre rayon des vêtements de travail pour hommes. Rég. $2.19 **1.49**

Chaussettes pour hommes: une vaste sélection de mélanges dans un grand choix de couleurs. Une pointure pour les 10-12. Rég. $2-$3 **2/1.49**

Caleçons en coton blanc: lavables à la machine. Des grandeurs pour la majorité des statures. 99¢ ch. **2/1.49**

Maillots en coton blanc: lavables à la machine. Des grandeurs pour la majorité des statures. 99¢ **2/1.49**

Gants en tricot de nylon et coton épais. Peuvent servir de doublure de mitaine. A notre rayon des vêtements de travail pour hommes. Rég. $1.29 la paire **2/1.49**

Des ceintures en 100% cuir de vache grainé dans un choix de brun ou noir. Grandeurs pour la majorité des statures. $5-$6 **3.49**

Gants en cuir avec dessus en suède, doublés pour plus de chaleur en hiver. A notre rayon des vêtements de travail pour hommes. Rég. $4.99 **3.49**

Enfants/tout-petits

Collants pour filles: modèles et tons divers. 2-4,4-6, 6X-7. Rég. $1.98-$2.49 **1.49**

Maillots T pour tout-petits: en 100% nylon extensible, à manches longues. Imprimés et unis. Rég. $1.99-$2.49 **1.49**

Chandails pour filles et garçons; En 100% acrylique dans des modèles à col roulé ou marine et des vestes sans manches. Couleurs et grandeurs dépareillées. Rég. $1.99-$2.49 **1.49**

Couches Pampers "pour la nuit" — Paquet de 12 couches jetables et super absorbantes. Limite: 2 pqts par client. Tant qu'il y aura de la marchandise. Rég. $1.37 **2/1.49**

Pantalons pour tout-petits: en tricots ou côtelés. 3 à 6X. Rég. $4.98 à 6.98 **3.49**

Pyjamas pour garçons et filles: 100% flanellette de coton. 4 à 6X. Rég. $3.98-$4.98 **2.49**

Siège-baignoire pour bébé: choix de blanc, vert ou aigue-marine. Rég. $4.49 **3.49**

Heures d'affaires:
Lun. au sam. 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.
Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h
Magasin de Hull seulement, 9h a.m. à 5h p.m.

Enfants/tout-petits

Pyjamas pour filles: en nylon gratté, 4 à 6X. Rég. $4.49-$4.98 **3.49**

Bordure de protection: 26 x 7", enveloppe de vinyle, rembourrage de mousse 1½" attaches élastiques. Rég. $4.98 **3.49**

Vêtements garçons/filles

Maillots T pour filles: en 100% coton avec col marine, manches longues, imprimés à la grandeur P.M.F. Rég. $3.98 **1.49**

Bas pour garçons. Couleurs diverses. Une pointure pour la majorité des garçons. Rég. 99¢ **2/1.49**

Bas à mi-jambe pour filles. 100% nylon tissés de fantaisie et uni, dans des couleurs populaires diverses. 7-9½. Rég. 89¢ **3/1.49**

Pantalons pour garçons — L'écoulement comprend des denims et des tout-aller en des grandeurs et des couleurs diverses. Rég. $3.99 **2.49**

Maillots T, en 100% coton, grandeurs diverses, styles et ton divers, pour garçons. Rég. $1.75 **2/2.49**

Sous-vêtements pour garçons — des caleçons en 100% coton dans des grandeurs et des couleurs diverses. Rég. $1.19 **3/2.49**

Bijouterie

Colliers nouveauté en des longueurs et des couleurs diverses. Rég. $2 **1.49**

Des bracelets pour assortir à vos costumes les plus chics! Rég. $2 **1.49**

Pièces de service en acier inoxydable: Cuillers à table, louches, spatules, fourchettes à viande. Rég. 49¢ ch **4/1.49**

Breloques en argent sterling: un assortiment de choix. Rég. $2.99 **2.49**

Boucles d'oreilles: Modèles pour les oreilles percées et modèles à pinces dans un vaste choix de styles et de couleurs. Rég. $3 **2.49**

Bracelets de montre: un assortiment de choix de bracelets. Rég. $5 **3.49**

Produits d'hygiène/beauté

Aérosol Dr Scholl pour les pieds: un jet sec anti-sudorifique qui vous aide à prévenir les odeurs et l'humidité. Ne colle pas. 8 oz. Rég. $2.09 **1.49**

Fixatif "Final Net": un concentré non aérosol pour garder les cheveux bien en place plus longtemps. Ne contient pas de laque. 8 oz. Rég. 1.99 **1.49**

Conditionneur et fixatif Resdan contre les pellicules. Bouteille plastique de 10 oz. Tant qu'il y aura de la marchandise. Rég. $2.25 **1.49**

Super cils: 2 paires dans une boîte. Rég. $1.99 **1.49**

Savon aux poires: savon naturel transparent, 2½ oz. Prendra soin de l'épiderme le plus délicat. Rég. 56¢ ch **4/1.49**

Lotion de beauté Oil of Olay pour le visage, le cou, les mains et avant d'appliquer le maquillage. Non graisseuse. 100 ml. Rég. $3.99 **2.49**

Accessoires/mallettes

Menus articles de cuir — un assortiment de choix de porte-clefs, pochettes et porte-feuilles pour hommes et dames. Rég. $2.70 -$5.50 **1.49**

Chandails/chemisiers pour dames — Corsages dernier cri imprimés et unis. Val. $2.99 -$4.99 **1.49**

Chapeaux et mitaines en acrylique pour dames. Des styles et tons divers. 1 pointure pour la majorité. Val. $3 -$4.98 **1.49**

Sacs de voyages pour hommes et dames: des sacs en vinyle pour des complets ou des robes, pour les voyages ou pour le rangement. Fermeture à glissière d'accès facile. Rég. $1.99 ch. **1.49**

Accessoires/mallettes

Echarpes en acrylique pour dames: tricots de 6' de long, à points unis, dans des couleurs diverses. Orig. $5.98 **2.49**

Ceintures en cuir et en vinyle, de nombreuses couleurs et largeurs, pour dames. Rég. $4 -$6 **3.49**

Serviette de format légal: en vinyle expansé avec fermeture à glissière au haut. Noir, brun. Rég. $4.98 **3.49**

Articles ménagers

Contenants en verre et pots à conserves. Rég. $1.99 **1.49**

Vinyle décoratif Mactac en rouleaux précoupés de 2 verges, à motifs divers. Rég. $1.98 **1.49**

Chopes: Choix de chopes diverses en stoneware. Rég. $1.99 **1.49**

Planche de cuisine "Baribeau": planche pour découper; idéale pour le pain, les fruits, les légumes, etc. Rég. $2.19 **1.49**

Ampoules Westinghouse: Ampoules de 40 et 60 watts "Extra-Life". Rég. $1.05 pour un Paquet de 2 **/1.49**

Ampoules transparentes pour lustre: 25, 40 et 60 watts. Rég. 49¢ ch **5/1.49**

Corbeille à papier en métal dans des motifs divers. Rég. $3.19 **2.49**

Supports de rangement Rubbermaid — Accessoires de repassage, accessoires d'aspirateur, balais, vadrouille. Rég. $3.98 **2.49**

Moule à gâteau carré en aluminium avec intérieur ne collant pas. Approx. 9 x 9 x 2" de prof. Rég. $3.79 **2.49**

Egouttoirs à vaisselle Rubbermaid dans des couleurs diverses. Rég. $4.49 **3.49**

Menus articles/tissus

Porte-pantalons avec cadre en métal pouvant recevoir 5 pantalons. Bras en vinyle strié anti-dérapant. Rég. $1.99 **1.49**

Imprimés de coton/polyester: tissus que vous pouvez laver et sécher à la machine. Des motifs fleuris et géométriques sur des fonds de couleurs. 45" de large. Rég. $1.98 la verge **1.49**

Laine à tricots Emerald Fisher: Laine vierge irlandaise 100% pure. 3 brins. Écheveaux de 2 oz. Rég. 99¢ ch **2/1.49**

Worsted à tricot acrylique Sayelle*. Filé 100% acrylique Orlon* dans des teintes diverses. Écheveau de 2 oz. Rég. 98¢ **2/1.49**

Cintres pour le séchage par égouttement idéaux pour les tissus à laver et porter. Confectionnés de plastique léger et très robuste. Rég. 1.29, ens. de 3 **2/1.49**

100% flanellette de coton, de grand teint. Teintes unies. Texture douce des deux côtés. Lé de 36". Rég. 99¢ la verge **2/1.49**

Flanellette imprimée — 100% coton, 36" de large, dans des motifs divers. Rég. $1.19 la verge **2/1.49**

Protecteur de tissu Scotchgard® — Epargnez $1 sur une boîte de 16 oz. Rég. $4.49 **3.49**

Quincaillerie

Thermomètre Celsius et Fahrenheit: genre intérieur-extérieur. Panneau robuste avec tube grossissant, chiffres à lecture facile. Rég. $2.19 **1.49**

Couteau utilitaire Craftsman avec lame escamotable. Manche en aluminium zingué coulé sous pression. 5 lames à l'intérieur du manche. Rég. $2.49 **1.49**

Rechange de propane jetable pour chalumeaux, lanternes, réchauds, etc. Rég. $2.09 **1.49**

Quincaillerie

Manche de limes et d'outils Craftsman pouvant contenir limes, lames de scie à métaux, lames de couteau, etc. Dents activés par le bouchon de manche moleté. Rég. $2.19 **1.49**

Couteau à mastic — Lame 1¼", à forte teneur d'acier carbonisé, manche en plastique durable. Rég. 1.99 **1.49**

Marteau de 16 oz à panne fendue incurvée, avec tête forgée, manche en acier tubulaire et prise néoprène noire. Rég. $3.59 **2.49**

Ruban Craftsman de 8': Ruban en acier à rappel automatique dans un étui métallique avec agrafe de ceinture. Lame enduite de polyester Mylar*. Rég. $3.48 **2.49**

Jeu de tournevis Craftsman de 6 pièces pour travaux de bijouterie — De grande précision. Long corps moleté de 3", lame ¼" diam. à tête pivotante, retenue par un mandrin fileté, dans un étui de rangement en plastique. Rég. $3.49 **2.49**

Cordeau/plomb à craie Craftsman de 100'. Etui en fonte d'aluminium. Combinaison de bouchon de rechange et plomb. Ligne de 100', 1 oz de craie comprise. Rég. $4.29 **3.49**

Porte-outils à 5 poches pour électricien. Grande poche de 3 x 5" au centre, 2 petites poches, 2 espaces pour tournevis, bandoulière à friction, vachette grainée de qualité. Rég. $5.49 **3.49**

Tentures/toiles

Doublure de coton satiné pour draperies et toiles: excellente qualité, peut servir également pour le matelassage. Laver et sécher à la machine. 48" de large. Blanc. Rég. $2.69 la verge **La verge 1.49**

Appliques de baignoire, en violet seulement. Rég. $1.99 **1.49**

Tire-plats en ratine de coton, 7 x 7", en des couleurs diverses. Rég. 59¢ ch **4/1.49**

Tapis de baignoire en caoutchouc, 14 x 22" en des couleurs diverses. Rég. $3.98 **2.49**

Trinlge ronde à ressorts pour suspendre les draperies et les voilages. Conçue pour ceux qui ont peu d'espace autour des cadres de fenêtres. S'allonge de 48-76". Rég. $5.29 **3.49**

Tringle: Excellente qualité, s'allonge de 48-86" pour voilages et draperies courtes. Rég. $5.79 **3.49**

Papeterie/photographie

Magicubes: 4 lampes-éclair par cube, 3 cubes au paquet. Pour les appareils photographiques Instamatic qui n'emploient pas de piles pour les lampes-éclair. Rég. $1.99 **1.49**

Cubes à diapositives Bell & Howell pouvant contenir jusqu'à 36 diapositives par cube. Comprend 3 cubes. Pour les projecteurs B & H à cubes. Rég. $1.99 **1.49**

Albums à photos: Modèles et tons divers. 6 pages magnétiques. Rég. $2.49 **1.49**

Rechange de 200 feuilles: Lignes larges ou étroites. Rég. $1.49 ch **2/1.49**

Codomarks Venus: marqueurs en feutre, écrivant sur la majorité des surfaces. Rég. 69¢ **3/1.49**

Relieur Jacques Cousteau: Relieur 1", calepin sténo, carnet. Scènes sous-marines diverses. Rég. $3.99 **2.49**

Chargeur à diapositives universel pouvant contenir jusqu'à 40 diapositives pour la majorité des projecteurs. Rég. 69¢ ch **5/2.49**

Porcelaine

Verres sur pied Casino — Attrayant cristal fumé. Rég. $2.49 **1.49**

Coquetiers, couleurs diverses, ensemble de 3. Rég. 3/1.98 **3/1.49**

Bonbonnière argentée — Plat plaqué argent pour bonbons ou noix. Rég. $3.98 **2.49**

Porcelaine

Verres en cristal français — Vins, parfaits divers, etc. Rég. $2.99 **2.49**

Ensembles de sous-verres en cristal à motif d'hélianthe — Boîte de 4. Rég. $3.50 **2.49**

Motifs danois divers sur bois. Rég. $4.99 **2.49**

Ensemble de salière et de poivrière Modèles en bois. Rég. $4.99 **3.49**

Jouets

Ensemble de peinture 3 dans 1 — pour les journées où vous demeurez à l'intérieur. Rég. $1.99 **1.49**

Personnages singes. Rég. $2.99 **1.49**

Personnages Star Trek. Rég. $3.49 **2.49**

Peintre-par-chiffres Velvet 300. Rég. $3.99 **3.49**

Brocheuse Bugs Bunnys Rég. 4.99 **3.49**

Plasticine. Rég. $2.49 **1.49**

Mini Skis. Rég. $3.99 **1.49**

Améliorations domiciliaires

Débouchoir — Idéal pour les cabinets difficiles à déboucher. Rég. $2.25 **1.49**

Mastic caoutchouté pour baignoires. Ne durcit pas. Idéal pour les baignoires ou les contours d'évier. Ne jaunit pas, demeure toujours blanc. Rég. $1.99 **1.49**

Carreaux en céramique — "Florentine", à installer dans la salle de bains ou au-dessus du comptoir de cuisine. Carreaux de 12 x 12", 5 différentes couleurs. Rég. $2.29 **1.49**

Filtre de fournaise —Monture en carton avec centre en verre tissé. A jeter lorsqu'il est souillé. Régg. 89¢ ch. **3/1.49**

5 lb de mortier Sears — blanc, pour jointer les installations en céramique. Facile à poser. Rég. $3.19 **1.49**

Animaux/plantes

2½ pintes de terreau. — Votre choix de tout-usage ou tropical. Rég. 69¢ **3/1.49**

Suspension décorative en corde pour vos plantes en pot. Rég. $4.99 **3.49**

Suspension coquille pour exhiber votre plante favorite. Rég. 2.99 **1.49**

Engrais liquide Kerigrow pour faire pousser vos plantes. Rég. 99¢ **2/1.49**

Bonbons/tabac

Gâteau de qualité Sears de 2 lb — Pâte légère avec des raisins et des zestes. Idéal pour les pause-café. Rég. $1.99 ch. **1.49**

Pipe City Club — Excellente qualité, prix modique. Rég. $1.99 **1.49**

Cendrier de 6" — Attrayant cendrier en forme d'étoile en verre doré. Sa profondeur empêche les cendres de tomber à l'extérieur. Rég. 99¢ ch. **2/1.49**

Briquet jetable Grand Prix — Au butane. Garanti d'employer jusqu'à la dernière goutte d'essence ou nous le remplacerons. Feu réglable. Rég. 99¢ ch. **2/1.49**

Bonbons/tabac

Bouchées à la menthe Arcadian, avec centre à la crème recouverte d'un chocolat riche. Dans une ravissante boîte. Pqt 6 oz. Rég. $1.09 **2/1.49**

Arachides à peau rouge — Grosses arachides de Floride, non pelées rôties et salées, pour le maximum de saveur. Rég. $1.10 la lb **2/1.49**

Accessoires d'auto

Fixation pour plaques matricules — Cadre robuste, au fini chromé, avec le nom "Ottawa". Rég. $2.69 **1.49**

Brosse à neige avec des scies en plastique et robuste grattoir. Rég. 99¢ **2/1.49**

Purificateur d'air pour auto — arôme agréable pour une meilleure odeur dans l'auto. Rég. $1.49 le pqt **2/1.49**

Calfeutrage pour auto — Empêchez les courants d'air et l'eau de pénétrer avec ce calfeutrage absorbant. Se pose aux portes d'auto, couvercles de coffre. Rég. $3.29 **2.49**

Bougies Sears — d'un fabricant canadien de renom. Choix limité pour les autos nord-américaines. Etaient 99¢ ch. **6/2.49** **8/3.49**

Garniture chromée — pour donner une nouvelle apparence à votre auto. Facile à poser. 25" de long. Rég. $4.99 **3.49**

Article de sport

"Pine Tar" pour le ski de fond. Rég. $2.25 **1.49**

Bouts de queue en cuir jaune chêne. Paquet 1 douzaine. Rég. $1.99 **1.49**

Pile à lanterne Sears — 6 volts, borne à ressort. Rég. $1.99 **1.49**

Ensemble de trousse de réparation des queues comprenant tout ce dont vous avez besoin pour réparer les queues et remettre les bouts en état de neuf. Rég. $3.49 **2.49**

Piles à lampe de poche ordinaire Sears — fabriquées au Canada, format C ou D. Rég. 6/2.07 **6/1.49**

Peintures/papier-tenture

Apprêt "l'étape" au latex pour pose de revêtement mural. Bouche et apprête toute surface peinte pour la pose de revêtements. Elimine le ponçage des murs émaillés ou lustrés. Sèche en 30 minutes. Une pinte couvre jusqu'à 250 pi. ca. Rég. 1.99 la pinte **1.49**

Pinceau à soies de 1½" de qualité supérieure — Vous donnera un meilleur fini avec toutes les sortes de peintures, laques ou teintures. Soies pures, manche en bois dur. Rég. $2.19 **1.49**

Bois plastique — Pour remplir les trous dans le bois. Peut être peinturé ou teinté. Naturel. Boîte 5 oz. Rég. $1.09 **2/1.49**

Email au latex semi-luisant — Peut être frotté. Résistant. Sèche rapidement. Se nettoie facilement avec de l'eau savonneuse. 24 couleurs. Rég. $3.59 la pinte **2.49**

Peinture blanche Sears au latex pour plafonds. Conçue afin de diminuer les défauts des plafonds en plâtre, en planche murale ou carreaux. Couvre jusqu'à 125 pi. ca. Rég. $3.99 la pinte **2.49**

Email blanc pur Sears: fini luisant dur et lisse pouvant résister aux taches, à la décoloration, à l'écaillement. Sèche en 4-6 heures. Rég. $4.79 la pinte **3.49**

Ensemble de rouleau Sears conçu pour les peintures une couche sur les surfaces lisses. Rouleau Gold Coat cadre cylindrique réglable en métal, plateau métallique. Format 7½". Rég. $4.99 **3.49**

Simpsons-Sears Ltd.

Sears SERVICE DE DÉCLARATION D'IMPÔT PAR H&R BLOCK

Aux 3 magasins Sears: Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull

Les prix, si démarqués, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 21 février ou tant qu'il y aura de la marchandise.

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

sports

Jake Gaudaur: cinq ans

Un vote de confiance et un nouveau contrat

TORONTO (PC) — Le président de la Ligue canadienne de football, Ralph Sazio, a annoncé hier que le comité des directeurs du circuit avait accordé un nouveau contrat de cinq ans à Jake Gaudaur à titre de commissaire du football canadien.

Sazio, qui est également président des Tiger Cats de Hamilton, a mentionné que ce nouveau contrat offert à Gaudaur aiderait la ligue à trouver une certaine stabilité au cours des prochaines années.

Le contrat est rétroactif au 1er janvier 1976.

Gaudaur, qui a mentionné qu'il avait été parachuté à ce poste il y a huit ans, a badiné avec les journalistes, mentionnant qu'il avait accédé au bureau du commissaire le 1er avril 1968.

"Je ne sais pas encore si mon arrivée au poste de commissaire ne représentait pas une blague digne du 1er avril".

Sur un ton plus sérieux, Gaudaur a fait remarquer que les directeurs de la ligue avaient discuté longuement des difficultés financières au cours de cette assemblée annuelle.

"Il est paradoxal de constater qu'après avoir connu notre meilleure saison financière, nous nous inquiétions de la montée des coûts", a mentionné Gaudaur.

Gaudaur a ajouté qu'un comité serait mis sur pied aujourd'hui même avec le mandat d'étudier toute la question de financement de la ligue.

Il a expliqué que le comité étudierait une nouvelle formule de péréquation et qu'il envisagerait même la possibilité d'augmenter le calendrier.

Il a annoncé également que le comité exécutif avait adopté les quatre changements aux règlements proposés par le comité des règlements à Edmonton le mois dernier.

Ces changements visent à décourager les blocs par derrière, à récompenser une équipe qui bloque un botté dans la zone des buts, à diminuer la pénalité pour un botté hors du terrain et à rendre plus juste la pénalité pour obstruction contre un receveur de passes quand il est près de la zone des buts.

Il sera maintenant défendu à un joueur à l'attaque sortant du champ-arrière de bloquer plus bas que la ceinture à deux verges de la ligne de mêlée. La pénalité sera de 15 verges.

Un touché de sûreté de deux points sera accordé à l'équipe qui bloquera un botté si le ballon roule à l'extérieur de la zone des buts ou s'il est recouvré dans la zone des buts par l'équipe à l'attaque.

La pénalité sera réduite à cinq verges pour un botté de reprise qui roule à l'extérieur des lignes de côté.

Le quatrième changement prévoit que si l'équipe défensive commet de l'obstruction contre un receveur à dix verges ou moins de sa ligne des buts, un premier essai sera accordé à la ligne de dix à l'équipe à l'attaque si la ligne de mêlée originale était à l'extérieur du 20. Si la ligne de mêlée était à moins de 20 verges des buts, on mesurera la moitié de la distance des buts et c'est de là qu'on accordera un premier essai à l'équipe à l'attaque.

Plus tôt que d'habitude

Le stade Clarke où évoluent les Eskimos d'Edmonton, champions de la coupe Grey, sera le site du match de saison régulière le plus hâtif de toute l'histoire de la Ligue canadienne de football.

En effet, selon le calendrier de la saison 1976 émis par la ligue hier, les Eskimos recevront la visite des Stampeders de Calgary le 20 juillet.

L'ancienne marque du 23 juillet avait été établie l'an dernier. Cette année, huit des neuf équipes auront déjà disputé un match le 23 juillet.

Selon le nouveau calendrier, aucun match ne sera disputé sur semaine après le 1er septembre, ce qui constitue une grande amélioration par rapport aux années précédentes.

Egalement selon le calendrier, six équipes n'auront pas à jouer leurs matches contre les équipes de la conférence opposée lors d'un voyage de deux matches. C'est là aussi une grande amélioration.

Les Alouettes de Montréal disputeront leur premier match en saison régulière le 26 juillet contre les Roughriders à Regina.

Jake Gaudaur: toujours le grand manitou

Coupe Grey

Ottawa devra attendre en mai

TORONTO — La ville d'Ottawa, par l'entremise de son maire Lorrie Greenberg, a fait sa demande hier afin d'obtenir la présentation du match de la Coupe Grey en 1977 ou 1978. Toutefois, les dirigeants de la ligue canadienne de football ont décidé de retarder leur décision juqu'à la prochaine réunion semi-annuelle du mois de mai.

Le commissaire Jack Gaudaur a expliqué que le comité avait pris cette décision de décerner le match de 1978 parce qu'il veut d'abord régler le cas de celui de 1977.

Gaudaur a dit que le comité désire présenter le match de 1977 à Montréal, mais par suite de l'incertitude qui règne au sujet du stade olympique, rien ne peut être confirmé actuellement.

La réunion semi-annuelle de la ligue est prévue à Calgary dans la dernière semaine du mois de mai.

Les alignements

Le statu quo

TORONTO (PC) — La Ligue canadienne de football a refusé encore une fois d'augmenter le nombre de joueurs par équipe hier à cause de la situation financière générale.

"A une époque où l'on parle d'expansion dans tous les autres sports, la LCF a décidé de ne pas augmenter le nombre de joueurs par équipe, a mentionné le commissaire Jake Gaudaur lors de la troisième journée de l'assemblée annuelle. Plusieurs équipes pensaient après avoir connu une saison exceptionelle en 1975, qu'elles pourraient se permettre une augmentation de personnel, mais en y regardant de plus près, on s'aperçoit que les dépenses ont augmenté encore plus rapidement que les revenus".

Gaudaur a mentionné qu'il en coûterait $225,000 au total à la ligue si on augmentait le personnel de chaque équipe d'un seul joueur américain.

Trois propositions avaient été présentées en ce sens et toutes ont été rejetées.

Les Alouettes avaient proposé qu'on mette sur pied un "taxi squad" de quatre joueurs, les Blue Bombers de Winnipeg avaient proposé que le nombre de joueurs canadiens passe de 17 à 19 et enfin, les Argonauts de Toronto voulaient que le nombre de joueurs soit porté à 33. Le nouveau venu aurait été un quart canadien.

Les gardiens des Dynamos

Un véritable cauchemar

CORNWALL — Décidément, rien ne va plus dans le camp des Dynamos de Shawinigan et les deux gardiens de cette équipe voient probablement défiler des rondelles devant leurs yeux lorsqu'ils s'endorment le soir.

Lundi dernier, les Castors de Sherbrooke ont décoché pas moins de 73 lancers en direction du filet des Dynamos. Mais hier soir, les Royals de Cornwall ont fait beaucoup mieux que les Castors en obtenant 89 tirs au but dans une victoire de 12-1. Sait-on jamais, un de ces jours une équipe réussira peut-être à obtenir 100 lancers contre les pauvres Dynamos, la risée de l'heure dans la Ligue junior majeure du Québec.

Hier soir à Cornwall, les Royals ont obtenu 30 lancers en première période, mais ils se sont heurtés à Yves Guillemette. Résultat, le pointage était de 1-1 lorsque les deux équipes ont regagné leur vestiaire.

Mais en deuxième période, les Royals ont décoché 33 tirs au but et cette fois ils ont réussi à percer la forteresse des Dynamos en marquant six buts. Vingt-six lancers au dernier vingt leur ont donné cinq autres buts. Les Dynamos ont fait appel à deux gardiens au cours du match.

Cam McGregor a dirigé l'attaque des Royals avec quatre buts et une mention d'assistance. Danny Geoffrion, Pierre Brassard et Jamie Conroy ont ajouté deux buts chacun, les autres allant à Norm Kajola et Graeme Nicholson. Le but des Dynamos a été enregistré par Gilles Gélinas.

Par cette victoire, les Royals ont porté à quatre points leur avance au deuxième rang de la division Ouest sur le Junior de Montréal et les deux équipes ont disputé le même nombre de parties.

Ce soir, les Festivals de Hull affronteront les Castors à Sherbrooke, Trois-Rivières sera à Québec, Cornwall à Chicoutimi et Sorel à Shawinigan.

Les Festivals, qui sont toujours installés au quatrième rang de la division Ouest à 11 points du Junior, tenteront de prendre une revanche ce soir, suite à leur défaite de 8-6 subie mardi à Hull contre les Castors. Cette saison, les Festivals ont décroché une victoire au Palais des Sports de Sherbrooke, soit par le compte de 9-7.

A Québec, match important entre les Remparts et les Draveurs qui luttent pour la première position de la division Est. Les Remparts détiennent présentement une priorité de deux points.

A Chicoutimi, les Royals de Cornwall devront trouver un moyen de neutraliser les efforts du jeune prodige Sylvain Locas qui présente un dossier de 68 buts. On sait que Locas en a réussi sept dans un seul match, mardi contre Sorel.

Enfin, à Shawinigan, les Dynamos tenteront de ne pas trop faire honte à leurs partisans . . .

Tournée canadienne

Les Allemands à Embrun

OTTAWA — Après les Soviétiques, ce sont maintenant les Allemands de l'Ouest qui veulent venir prendre des leçons de hockey canadien. Comme s'ils en avaient besoin, ces médaillés de bronze des récents Jeux olympiques d'Innsbruck!

Ils mettront le pied en sol canadien mardi prochain à Mirabel pour aussitôt prendre l'autobus à direction d'Ottawa.

Au cours de leur périple d'environ deux semaines à travers le Canada, les joueurs de la République fédérale d'Allemagne disputeront neuf parties à diverses équipes de calibre senior ou intermédiaire.

L'une de ces rencontres les opposera vendredi prochain à 7 heures 45 aux Panthères d'Embrun, de la Ligue senior du district d'Ottawa. La veille, ils se seront rendus à Potsdam pour se mesurer aux Pioneers. Pour ceux qui sont intéressés, ils tiendront également une séance d'entraînement mercredi matin de 10 heures à midi au Sportsplex de Nepean.

L'horaire prévu par l'Association canadienne de hockey amateur mènera les Allemands de l'Ouest, outre à Potsdam et à Embrun, le 29 février à North Battleford et le premier mars à Bigger en Saskatchewan. Le 4 mars à Calgary, le 5 avril à Trail, le 7 à Powel River et le 8 à Vancouver, en Colombie-Britannique. Ils termineront leur série de parties le 10 mars à Steinbach au Manitoba.

Lors de leur match du 5 mars à Trail, les Allemands de l'Ouest affronteront les vétérans de l'équipe Smoke Eaters, l'équipe championne du monde en 1961.

Pour la partie de vendredi prochain à Embrun, l'ex-ministre fédéral des finances, John Turner, effectuera la mise au jeu officielle.

Et pourtant ils le savaient

Les Maple Leafs de Toronto ne tiennent pas compte des enseignements de l'expérience: les Pingouins de Pittsburgh ne sont pas l'équipe à affronter lorsque l'on veut faire sudir un test à un gardien, à moins qu'il n'ait des nerfs d'acier. Doug Favell l'a rappelé à son instructeur Red Kelly hier soir. Le cerbère, qui n'avait pas joué depuis le 8 novembre, n'a pas été trop menacé, mais il a quand même concédé sept buts aux Pingouins, qui l'ont emporté 7-5. Pour les Leafs, il s'agissait d'un cinquième revers d'affilée à Pittsburgh.

(Téléphoto PA)

Pronovost se déchaîne

PITTSBURGH (AP) — Jean Pronovost a marqué trois buts et a fourni deux passes hier soir quand il a conduit les Penguins de Pittsburgh à une victoire de 7-5 contre les Maple Leafs de Toronto dans un match de la Ligue nationale de hockey.

Pronovost totalise maintenant 41 buts pour la saison et devient ainsi le sixième joueur de l'histoire de la LNH à marquer 40 buts ou plus au cours de trois saisons consécutives.

Il s'agissait de la huitième victoire des Penguins au cours de leurs 10 dernières parties contre les Leafs.

35e de Martin

BUFFALO (PC) — Richard Martin et Bill Hajt ont marqué chacun un but en troisième période, hier soir, et les Sabres de Buffalo ont triomphé des Flames d'Atlanta 3-1.

Le gardien des Sabres, Al Smith, a réalisé 17 arrêts, et son opposant Daniel Bouchard 27.

Jim Lorentz a réussi en période initiale l'autre but des Sabres tandis que Curt Bennett a marqué au dernier tiers l'unique filet des Flames.

Martin a eu la distinction de marquer ce qui devait être le but décisif. Il s'agissait pour lui d'un 35ème but cette saison.

DANS L'AMH

Les Aeros s'éloignent

HOUSTON (AP) — Gordie Howe et Murray Hall ont réussi chacun un but à neuf secondes d'intervalle, en deuxième période, hier soir, dans une victoire des Aeros de Houston contre les Crusaders de Cleveland, par le score de 5-3.

Les Aeros ont ainsi porté à 12 points leur avance sur les fighting Saints du Minnesota en tête de la section ouest de l'Association mondiale de hockey.

Hall avait marqué en première période le premier but des Aeros. Ses coéquipiers André Hinse et Don Larway ont réussi chacun un filet tandis que Danny Gruen a enfilé deux buts pour Cleveland, l'autre allant à Jim Harrison.

Racers: tout ou rien

INDIANAPOLIS (AP) — Brian McDonald et Bob Sicinski ont réussi chacun deux buts, hier soir, et les Racers d'Indianaplis ont défait les Whalers de la Nouvelle-Angleterre 10-3.

Les Racers avaient perdu leurs trois matches précédents par la marge d'un point.

Michel Parizeau a participé à la première rencontre dans l'uniforme des Whalers, depuis son acquisition des Nordiques de Québec.

SALON DU SPORTSMAN D'OTTAWA 1976

Du 25 au 29 février
Centre Civique d'Ottawa
Lansdowne, Ottawa

Prix d'admission
Adultes $3.00
Adolescents 12 — 17 $2.00
Enfants de moins de 12 ans gratuit avec adulte

HEURES D'OUVERTURE:
MERCREDI
JEUDI
VENDREDI
4 pm. — 10:30 pm.
SAMEDI:
10 am. — 10:30 pm.
DIMANCHE:
MIDI — 9 pm.

La Belle Vie Champêtre vous invite à visiter au cours de la dernière semaine de février le deuxième Salon Annuel des Sportifs à Ottawa. Une exposition préliminaire aura lieu sur les bateaux à voile, bateaux à moteur, équipement de camping, remorques de camping, remorques de voyage et maisons mobiles 1976 de même que sur les piscines, équipement de chasse et de pêche, démonstrations, en plus d'articles pour le sport, le golf, le tennis et les maisons pré-fabriquées.

Ne manquez pas ces cinq jours intéressants sur les joies du sport

Chaque jour est le jour de la Banque Royale

Héros d'un match nul

Les 72's se souviendront d'André Labelle

par Jean Pierre Haineault

HULL — Si les Festivals "B" ont réussi à arracher un verdict nul de 3-3 aux 72's de Vanier hier soir à l'aréna Robert Guertin, ils peuvent dire un gros merci à leur gardien André Labelle.

Le cerbère des p'tits Festivals a été électrisant à plus d'une reprise et n'eut été de son brio devant le filet, les 72's auraient pu remporter une victoire aisée. Les visiteurs d'hier soir se souviendront de la performance de Labelle, surtout que les 72's se devaient de triompher pour espérer terminer la saison au deuxième rang de la division nord-ouest de la Ligue junior "B" de l'Outaouais.

"On a toujours dit qu'un bon gardien pouvait faire la différence dans un match. On a eu la preuve hier soir. "Labelle a été la figure dominante de cette rencontre", disait le pilote Desloges après le match.

Les p'tits Festivals ont entrepris ce match bien déterminés. Au cours de la première période, ils ont dirigé 13 tirs au but sans toutefois parvenir à marquer. Les 72's, pour leur part, ont pris Labelle en défaut à deux reprises.

Mais au cours des deux dernières périodes, Labelle n'a accordé qu'un seul but et il a reçu 34 lancers pour un total de 43. Rick Matton, Vic Rand et Greg Rayson, un ancien joueur des Festivals de la Ligue junior majeure du Québec, ont inscrit les buts des 72's, tandis que Bernard Gauvreau, Raymond Major et Mario Chartrand ont riposté pour les p'tits Festivals qui accusaient un retard de deux buts en troisième période.

La nervosité

Par ailleurs, le pilote Desloges ne comprenait toujours pas pourquoi ses joueurs affichaient une si grande nervosité avant le match. "Je me demande bien d'où peut venir cette nervosité. Vanier a toujours été une équipe redoutable pour nous et tous les matches ont été rudes contre eux cette saison. C'est peut-être dû à cela ou encore à l'inactivité des dernières semaines. Chose certaine, je trouverai la réponse", de dire Desloges.

Le match d'hier soir a peut-être été le moins rude de la saison entre les deux équipes. Quelques petits accrochages ici et là, mais rien de sérieux. Il y a bien eu Denis Lefebvre qui a tenté de s'en prendre à Richard Séguin, mais le joueur des 72's n'a pas mis de temps à déguerpir, pas du tout intéressé à engager le combat.

En somme, ce fut un bon match de hockey et la performance du gardien Labelle valait bien le déplacement. Labelle a sauvé son équipe d'une défaite avec deux superbes arrêts vers la fin de la rencontre. Frank Paravan s'est amené seul devant lui et Labelle n'a pas flanché. Par la suite, il a effectué un autre bel arrêt avec seulement deux secondes à faire dans le match.

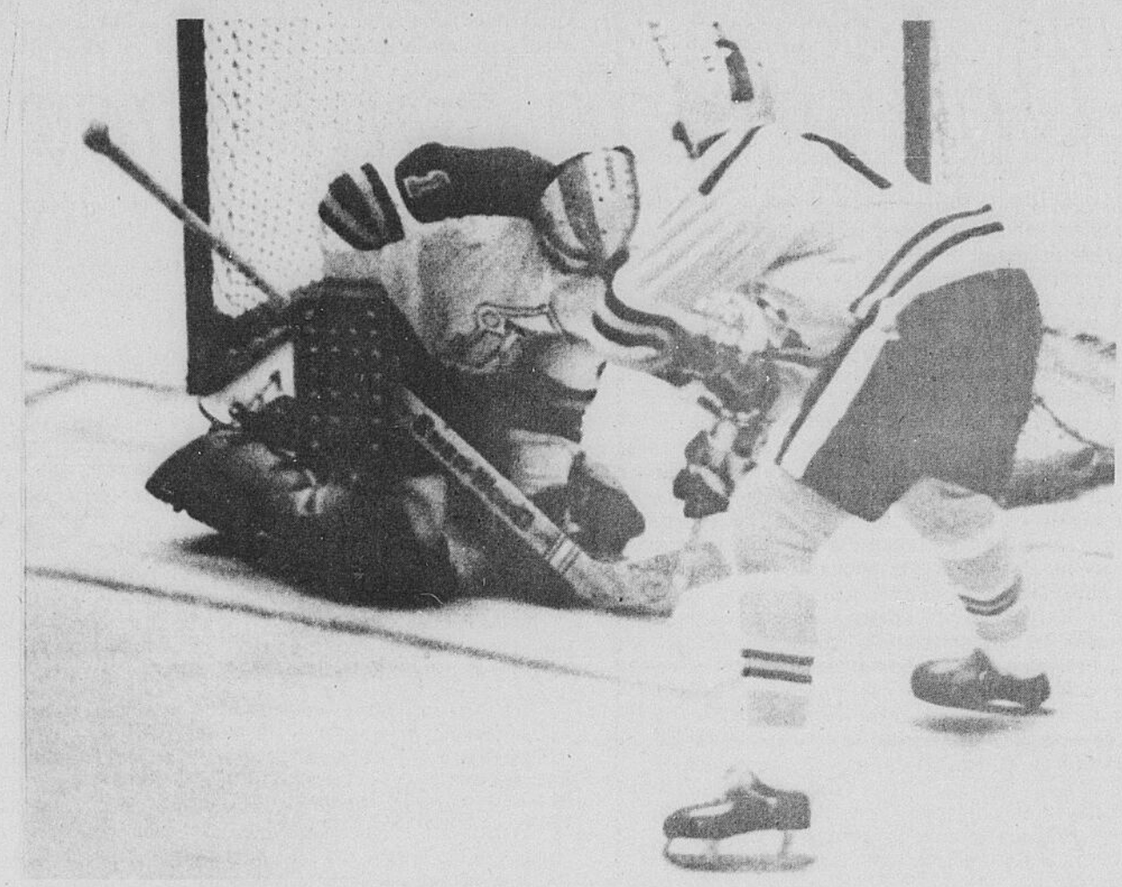
Ce soir, les p'tits Festivals recevront les Royals de Richmond à compter de 8h. Les Royals tentent de se tailler une place dans les séries éliminatoires. Demain soir, les protégés de l'instructeur Desloges affronteront les Kings de Carleton Place, toujours à l'aréna de Hull. Ce match de demain soir mettra un terme à la saison régulière et les p'tits Festivals entreprendront les séries de fin de saison jeudi.

A Navan, les Grads ont compliqué les possibilités du classement final de la division nord-est de la Ligue junior "B" en disposant des Aigles de St-Isidore au compte de 6-2, hier soir.

En effet, les Grads se sont approchés à deux points de Gatineau et de St-Isidore qui se partagent le troisième rang. Toutefois, Gatineau a terminé son calendrier régulier, tandis que ce soir les Aigles recevront Buckingham et Navan ira à Hawkesbury. S'il fallait que les premiers perdent et que les seconds gagnent, il y aurait alors une triple égalité.

En attendant, hier soir, Doug Frissel a réussi le tour du chapeau pour mener les Grads à la victoire.

Au classement, Hawkesbury est assuré du championnat avec 62 points, devant Buckingham 53, Gatineau et St-Isidore 38, Navan 36 et Embrun 9 points.



Solide performance

Le gardien André Labelle des p'tits Festivals en a fait voir de toutes les couleurs aux 72's de Vanier. Après un début de match quelque peu chancelant, Labelle s'est mis au travail et n'a accordé qu'un seul but au cours des deux derniers engagements. Il a reçu total de 43 lancers et bon nombre de ses arrêts tenaient du miracle. Les 72's ont dû se contenter d'un verdict nul de 3-3, eux qui avaient besoin d'une victoire pour espérer terminer au deuxième rang de la division nord-ouest de la Ligue junior "B" de l'Outaouais. (Photo LE DROIT, Michel Lafleur)

DIMANCHE PREMIER DEPART 2 HEURES.

P. CHEVAUX COND. "COMMENTAIRES — COTES"

PREMIERE COURSE (TROT) BOURSE $600.

1 Justly Cinder, E. Norris	La clef
5 Michiana Beau, A. St-Amour	L'exacta 1-5 5-1?
7 Baby Drummond, A. Beaudoin	A surveiller
2 Framstead Kay, C. Weber	Il peut
8 Twix and Tween, N. McIntyre	6-1
4 Mr. Capricorn, F. Cléroux	Qui sait?
3 Poverty's End, H. Plante	Un $2 sur 2-3?
6 Cartim, R. Stone	Pas souvent

A.E.: Peter Jo Moraka et Louise Coin.

DEUXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $800.

4 Copper Gage, J. Reynolds	Mon choix
1 Eastern Bay, O. Coville	L'opposition
5 San Jacinto, J. Duford	A surveiller
8 Hal Bimbo, F. Leblanc	Il va bien
6 Kevin Overtrick, G. Workman	5-2
2 Her Freda, pas nommé	4-1
3 Inglewood Tom, Y. Boily	Vaut un $2
7 Leland Creed, A. May	Les miettes

TROISIEME COURSE (TROT) BOURSE $700.

4 Hank Lobell, A. St-Amour	La clef
3 Dolly Lane, F. Goulet	Dans la photo
1 Louise Brook, P. Hébert	La roulette 1-3-4
5 Justly Lady, E. Lake	A surveiller
2 Gambler Candor, R. Lapointe	Imprévisible
7 Tiny Todd, D. Kehoe	Pourtant . . .
6 Fieldcrest, R. Viau	Surprise 2-6?

QUATRIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $750.

3 Posey Town, M. Blais	Mon choix
7 Mamie's Prince, W. Demers	Pas loin
5 Frost Free, J. Duford	A surveiller
6 Hippo Time, J. Lancaster	5-2
8 Chico Boy, B. Alguire	4-1
4 Friday's Painter, M. Filion	5-1
1 Bengali Blue, P. Hébert	La ligne
2 Fast Sam, G. Ouimet	Pas si vite

A.E.: Corporal Kiz, W. Demers

CINQUIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $600.

7 Chita Ann, B. Kennedy	La clef
3 West River Harry, R. Viau	Partenaire
4 C.F. Adio, W. Laviolette	La quinella 3-4-7
8 Captain Lyss, M. Blais	A surveiller
5 Mr. Veneddy, M. Filion	Débute ici
1 Towaliga Laird, B. Smith	On sait jamais
6 Duke Mack, J. Duford	Un miracle . . .?
2 Merrie Painter, L. Simard	La chance 1-2?

A.E.: Armbro Lyric et Goldmine N.

SIXIEME COURSE (TROT) BOURSE $900.

2 Danny Burton, N. McIntyre	Mon choix
4 Ray Freehall, R. Guitard	Trotte bien
3 Pontiac Victory, F. Goulet	A surveiller
1 Just Wonderful, R. Carisse	Le favori
6 Willobrook Sheila, R. Hess	5-2
5 Orchard Kate, R. Caldwell	Un rusé
7 Darting Hope, D. Kehoe	6-1

SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $700.

2 Larry Greentree, C. Desjardins	La clef
3 Pontiac Tell, B. Sharpe	Dans l'argent
5 Cold Country, M. Blais	Roulons 2-3-5
7 Rush Williams, H. Portelance	Bonne fiche
1 Most Happy Scott, A. St-Amour	A surveiller
6 Cameron Aro, E. Norris	6-1
8 Mountain Deluxe, L. Malette	Mal placé
4 William Henry, N. McIntyre	Bon prix 4-6?

HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $750.

4 King Go Lucky, A. St-Amour	La clef
1 Overwave, W. Smith	L'exacta 4-1 1-4?
6 Byeridge Pat, W. Cross	Choix du matin
5 Ford Senator, R. Viau	4-1
2 April Foal, A. Tremblay	7-2
8 Inglewood Pat, E. Norris	De l'extérieur
3 Cathy Lobell, G. Charbonneau	Pas si mal
7 Patricia Will, R. Stone	8-1

NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $1,250.

2 Yankee Mirage, Y. Plouffe	Mon choix
4 First Front, M. Blais	Il est fort
3 Nechako Pride, J. Chrétien	Sur tracé lent
5 My Steady Son, R. Viau	A surveiller
6 Mighty Flyer, S. Locke	6-1
1 Réal Bay, S. Norris	Le pôle aide

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $625.

2 Leisure Market, R. Caldwell	La clef
3 Cheval Chanceux, R. Viau	L'exacta 2-3 3-2?
6 Top Tar, W. Demers	Bonne classe
5 Scotch Minnie, E. Norris	A surveiller
1 Grand Aimée, R. Desjardins	Est dû . . .
4 Erik P., S. Locke	4-1
7 Top Priority, C. Brière	Avec effort
8 Red Flicka, W. Johnston	Des $$$ 8-5?

A.E.: Cita K Darnley et Ana's Pride.

Mon meilleur choix: POSEY TOWN (4e)

(Annonce)

STATISTIQUES

CLASSEMENT LNH

La PRESSE CANADIENNE

Section Lester Patrick

	M	G	P	N	BP	BC	Pts
Philadelphie	58	37	10	11	255	158	85
Islanders	58	30	16	12	222	143	72
Atlanta	61	26	27	8	195	181	60
Rangers	59	23	30	6	198	240	52

Section Conn Smythe

Chicago	58	24	17	17	180	165	65
Vancouver	58	23	24	11	193	198	57
St. Louis	58	22	27	9	180	204	53
Minnesota	58	16	38	4	141	211	36
Kansas City	58	12	38	8	140	249	32

Section Charles Adams

Boston	57	36	11	10	227	165	82
Buffalo	59	33	16	10	246	174	76
Toronto	59	24	24	11	221	208	59
Californie	59	21	31	7	185	203	49

Section James Norris

Montréal	59	41	9	9	248	130	91
Los Angeles	61	30	25	6	201	201	66
Pittsburgh	59	25	25	9	243	229	59
Detroit	59	19	33	7	161	226	45
Washington	60	6	47	7	163	304	19

Hier

Buffalo 3 Atlanta 1
Pittsburgh 7 Toronto 5

Aujourd'hui

Rangers à Montréal
Philadelphie en Californie
Atlanta à Kansas City
Minnesota à Vancouver

COMPTEURS LNH

	B.	A.	P
Lafleur, Mon	38	53	91
Clarke, Phi	26	61	87
Barber, Phi	36	46	82
Mahovlich, Mon	29	53	82
Larouche, Pit	34	45	79
Pronovost, Pit	41	36	77
Dionne, LA	33	40	73
Perreault, Buf	31	41	72
Sittler, Tor	29	42	71
Trottier, Isl	24	47	71

CLASSEMENT AMH

Section canadienne

	M	G	P	N	BP	BC	Pts
Winnipeg	62	40	20	2	264	187	82
Québec	58	36	18	4	261	223	76
Calgary	56	28	25	3	210	191	59
Edmonton	60	21	35	4	204	254	46
Toronto	56	15	36	5	230	284	35
x—Ottawa	41	14	26	1	134	172	29

Secton est

N.-Angleterre	59	26	28	5	189	209	57
Cincinnati	57	25	31	1	212	244	51
Cleveland	57	23	29	5	194	203	51
Indianapolis	58	23	33	2	167	178	48

Section

Section ouest

Houston	57	37	20	0	234	194	74
Minnesota	56	29	23	4	201	203	62
Phoenix	57	28	23	6	212	190	62
San Diego	58	28	26	4	224	204	60

x—équipe dissoute

Hier

Indianapolis 10 N.-Angleterre 3
Houston 5 Cleveland 3

Aujourd'hui

Minnesota à Calgary
Edmonton à Winnipeg
San Diego à Toronto
Phoenix à Cincinnati

COMPTEURS AMH

	B.	A.	P
Tardif, Qué	52	55	107
Nilsson, Win	33	67	100
Hull, Win	36	57	93
Hedberg, Win	45	43	88
S. Bernier, Qué	28	58	86
Cloutier, Qué	45	37	82
Ftorek, Pho	27	51	78
Bordeleau, Qué	27	49	76
Lacroix, SD	21	54	75
Houle, Qué	32	41	73

SOMMAIRES LNH

Leafs-Penguins

Première période

1. Pittsburgh, Larouche 33 (Pronovost, Apps) 10:08
2. Pittsburgh, Pronovost 39 (MacDonald, Stackhouse) 10:23
3. Toronto, Thompson 28 (McDonald, Turnbull) 15:31
4. Toronto, Sittler 29 (Thompson, McDonald) 16:26
5. Pittsburgh, Pronovost 40 (MacDonald, Apps) 16:35

Pénalités—McDonald T 10:04, Kelly Pit 11:51.

Deuxième période

6. Pittsburgh, Kelly 19 (Larouche, Kehoe) 8:16
7. Toronto, Valiquette 6 (Williams, Alexander) 16:26
8. Pittsburgh, Pronovost 41 (Campbell, Apps) 19:25

Pénalités—Salming T 4:09, Stackhouse Pit 12:41, Campbell Pit, Thompson T 13:47, Campbell Pit 17:14.

Troisième période

9. Pittsburgh, Kehoe 20 (Larouche, Burrows) 7:09
10. Pittsburgh, Larouche 34 (Pronovost, Faubert) 8:17
11. Toronto, Weir 13 (Garland, Turnbull) 12:26
12. Toronto, Salming 14 15:32

Pénalités—Sittler T 0:17, Apps Pit 1:05, Campbell Pit 4:06, Campbell Pit, Boutette T majeures, Kelly Pit, Williams T 6:51, Seiling T 7:52, Hadfield Pit 14:08.

Tirs aux buts:

Toronto	16	16	9	—41
Pittsburgh	15	7	6	—28

Gardiens—Favell, Toronto; Inness, Pittsburgh.

A—9,386.

Flames-Sabres

Première période

1. Buffalo, Lorentz 6 (Ramsay) 18:29

Pénalités—Guevremont Buf 5:31, Breitenbach Buf 8:31, Comeau A 13:19, Lorentz Buf 16:07.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités—Gibbs A 0:52, Breitenbach Buf 8:05, McIntosh Buf 10:56, Carrière A 13:12, Gare Buf, Fogolin A majeure, Carrière A mineure, majeure, Manery A inconduite de match 15:46, Kryskow A, McIntosh Buf majeures 16:56, Martin Buf mineure double, 19:27.

Troisième période

2. Buffalo, Martin 35 (Guevremont) 4:13
3. Atlanta, Bennett 30 (Gibbs, Quinn) 10:05
4. Buffalo, Hajt 4 (Robert, Richard) 11:21

Pénalité—Clément A 3:20.

Tirs aux buts:

Atlanta	9	5	4	—18
Buffalo	3	9	18	—30

Gardiens—Bouchard, Atlanta; Smith, Buffalo.

A—16,433.

SOMMAIRES AMH

Crusaders-Aeros

Première période

1. Cleveland, Harrison 24 (Walker, Maxwell) 6:07
2. Houston, Larway 23 (Preston, G. Howe) 8:05
3. Houston, Hall 14 (Taylor, Labossiere) 10:05
4. Cleveland, Gruen 16 (Edur) 11:16
5. Cleveland, Gruen 17 (Harrison, McDonough) 19:36

Pénalité—Edur Cl 15:10.

Deuxième période

6. Houston, Hinse 27 (Hughes, Lund) 2:09
7. Houston, Hall 15 (Taylor, Labossiere) 18:13
8. Houston, G. Howe 18 (Larway, Preston) 18:24

Pénalités—Labossière H 3:30, Shymr Cl 3:52.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités—Larway H 1:06, Taylor H 8:00, Pinder Cl, Tonelli H majeures 11:17.

Tirs aux buts:

Cleveland	13	9	10	—32
Houston	10	10	5	—25

Gardiens—Newton, Cleveland; Grahame, Houston.

A—7,686.

Whalers-Racers

Première période

1. Indianapolis, Rochon 14 (Leclerc, Parizeau) 1:38
2. Indianapolis, Proceviat 4 (Parizeau, Leclerc) 3:32
3. Indianapolis, MacDonald 19 (Karlander, McDonald) 14:53

Pénalités—T. Abrahamsson NA 1:29, Leclerc I, Swain NA 12:16, Parizeau I 17:37.

Deuxième période

4. Indianapolis, McDonald 7, 2:01
5. Indianapolis, Thomas 16 (Sicinski, Harris) 9:41
6. Indianapolis, McDonald 8 (MacDonald, Baltimore) 11:31
7. Indianapolis, Harris 12 (Baltimore) 16:26
8. N.-Angleterre, Charlebois 3 (Backstrom) 19:14
9. Indianapolis, Sicinski 8 (Harbaruk, Maggs) 19:46

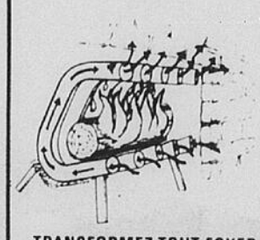
Pénalités—T. Abrahamsson NA 7:43, Maggs I 13:07.

Troisième période

10. N.-Angleterre, Borgeson 26, 1:57
11. Indianapolis, Sicinski 9, 4:13
12. N.-Angleterre, Swain 7 (Lee, Hangsleben) 10:52
13. Indianapolis, LeClerc 20 (Harris, Clackson) 15:00

Pénalités—E. Roberts NA majeure, McDonald I, mineurre, majeure 8:02, Lee NA 8:43.

Système de chauffage pour foyer



TRANSFORMEZ TOUT FOYER EN MINI-FOURNAISE!

Les ouvertures intérieures aspirent l'air froid qui est ensuite chauffé par les charbons chauds entourant les tubes. L'air devenu chaud est ensuite propulsé vers le haut à travers les tubes. Il est alors réchauffé de nouveau par les flammes et propulsé dans la pièce par débit radiant.

UN FOYER DONNANT DOUBLE CHALEUR EPARGNEZ LE COMBUSTIBLE COUTEUX

ADVANCED PREFABS LTD.
811 AV. BOYD 722-6563
OTTAWA, ONT. K2A 2C8

OUVERT JEU. ET VEN. JUSQU'A 21H.
SAM. JUSQU'A 16H

GRAND SPECIAL
D'AVANT PRINTEMPS
MILLION-AIR POOLS LTD.

M. J.A. MANSEAU, President

VOUS OFFRE LA PISCINE
MILLION-AIR
PAR EXCELLENCE

M. Denis MANSEAU, Gérant

LA NOUVELLE MALIBU.....16'x30'

SUR TERRAIN PROPICE A L'INSTALLATION

POUR UN TEMPS LIMITE SEULEMENT
Modèle circulaire fabrication en acier
Duval 24' x 48' $895
Sorrento 24' x 48' $995
Modèle Ovale
Sorrento 15' x 30' $1395
DISPONIBLE 7 "HOPPER LINER"

KIT FAITES-LE VOUS-MEME PISCINE SOUS-TERRE
16' x 30' $1995
16' x 36' $2195

PRIX SPECIAL
SUR PISCINE COMPLETEMENT INSTALLEE ACHETEZ MAINTENANT ET SOYEZ UN DES PREMIERS POUR LE PLAISIR D'ETE

VENDUE DANS LA RÉGION DEPUIS PLUS DE 10 ANS
SOUVENT IMITÉE MAIS JAMAIS EGALÉE
UN LEGER DEPOT RETIENDRA VOTRE PISCINE
N.B. Les revêtements sont hiverisés vinyle de calibre "heavy duty" garantie pour 10 ans
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMPOSEZ
745-1363
OU VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE AU
453, ch. McARTHUR Ottawa, Ontario

VOICI LA TOUTE NOUVELLE TOYOTA CELICA "LIFT BACK."

ALLEZ LA VOIR, AUJOURD'HUI, CHEZ LE CONCESSIONNAIRE TOYOTA PRÈS DE CHEZ VOUS.

OTTAWA
CARL ELLIOTT LTD.
2655 rue Bank via Blossom Park
Tél.: 521-5020 Ventes
TONY GRAHAM MOTORS LTD.
1971 Ch. Baseline via Woodroffe
Tél.: 225-1212
JACQUOT MOTORS LTD.
1325 Boul. St-Laurent via Queensway
Tél.: 741-0013

POINTE-GATINEAU
S.C. AUTOMOBILES LTEE
93 Boul. Greber
Tél.: 771-7384

THURSO
AUGER FRERES LTEE
270 Victoria
Tél.: 985-2218
663-5447 Pointe-Gatineau

La 2e place

Kingston: la lutte se corse

Les Canadiens de Kingston se sont approchés à trois points des 67's d'Ottawa et du second rang de la division Leyden hier soir en se moquant 9-2 des Spitfires de Windsor. Toutefois, ils ont disputé trois parties de plus que l'équipe de la capitale nationale. Mais ils ont pris un pointaux Greyhounds de Sault-Ste-Marie, qui luttent également pour cette deuxième position. En effet, les Greyhounds ont dû se contenter d'un verdict nul de 5-5 à Oshawa contre les Generals.

A Windsor, Brad Rhiness et Ken Linseman ont réussi des tours du chapeau, tandis que Tony McKegney, Mike Gillis et Dave Hynek ont complété le pointage des Canadiens. Rloot Hedges et Charlie Skjodt ont répliqué pour les locaux, dominés 50-31 dans les lancers.

A Oshawa, un but de John Tavella à 1:34 minute de la fin a permis aux Greyhounds d'arracher une nulle de 5-5 aux Generals. Doug Patey et Tavella ont compté deux fois chacun et Gord Lorimer a obtenu l'autre filet des visiteurs. Paul Gardner a conduit les Generals avec deux buts, les autres allant à Bob Gladney, Brian Dillon et Rick McIntyre. Les Greyhounds menaient 3-2 et 4-3 après les deux premières périodes.

A Peterborough, Joe Kowal a marqué avec 90 secondes à faire pour donner aux Fincups de Hamilton une nulle de 3-3 face aux Petes. Cal Herd et Ric Seiling ont obtenu les autres buts des Fincups, Mark Kirton, Brad Pirie et Ron Mason ont marqué pour les Petes.

Enfin, à St. Catharines, deux buts de Clay Watts tard en troisième période ont permis aux Rangers de Kitchener de vaincre les Black Hawks 8-6 devant 499 spectateurs.

Cette victoire place les Rangers six points devant les Hawks dans la lutte entre les deux équipes pour la quatrième place de la division Emms. Dwight Foster et Red Laurence ont aussi obtenu deux buts chacun pour les Rangers, les autres allant à Dan Djakalovic et Ray Richardson. Kevin Osmars et Doug Caines ont aussi marqué deux fois chacun pour les Hawks et Greg Craig et Ron Wilson ont complété le total des locaux.

Ce soir, Hamilton sera à Kitchener et Sudbury à London.

A Cincinnati

Bench: $200,000

CINCINNATI (AP) — Le receveur étoile Johnny Bench, qui n'a pas voulu jouer son option, a signé hier un contrat qui ferait de lui le premier joueur de l'histoire des Reds de Cincinnati à toucher $200,000 par année.

Bench, qui se remet d'une opération à l'épaule, a mentionné qu'il n'avait pas voulu s'engager à long terme avec les Reds. Il a cependant admis que le chiffre de $200,000 était près de la réalité.

Bench a mentionné qu'il avait accepté de signer ce contrat après un long examen de conscience.

"Le baseball majeur traverse une période très importante et ce sont les joueurs qui décideront s'ils veulent continuer. Je ne veux pas qu'on dise que j'ai tué la poule aux oeufs d'or."

L'an dernier, Bench touchait un salaire de $190,000. Il est le premier joueur régulier des Reds à signer son contrat en vue de la prochaine saison. On croit que Pete Rose et Joe Morgan, deux autres joueurs étoiles des Reds exigeront des salaires de $200,000.

Avant Bench, seuls Dick Allen et Henry Aaron avaient accédé à ce plateau dans l'histoire du baseball.

Petawawa

En prolongation

PETAWAWA — Les Stags de Petawawa ont défait les Falcons d'Ottawa 5-4 hier soir dans le tournoi des Forces armées canadiennes basées en Ontario, et les Braves de Borden ont écrasé les Knights de Kingston 14-1.

Pour les Stags, Rick Toupin a réussi le tour du chapeau, y compris le but vainqueur à la quatrième minute de la seconde période supplémentaire. Sam Fraser et Bob Malcolm ont obtenu les autres filets des vainqueurs. Wayne Mitchell, Don Seale, Ken Godlien et Ab MacDonald ont répliqué pour les Falcons, qui ont été défaits 48-39 dans les lancers.

Au classement, Petawawa domine avec trois victoires et un revers, devant Ottawa et Borden 2-1, Kingston 1-2 et Toronto 0-3. Si après les parties de ce soir, il y a égalité en tête, un match éliminatoire sera disputé demain.

Le champion de ce tournoi participera au championnat national à Borden du 27 mars au 3 avril.

Johnny Bench

De belles jambes...

CHICAGO (AP) — Les White Sox de Chicago mettront l'accent sur la rapidité cette saison. Ils iront peut-être jusqu'à porter le short comme les coureurs.

Le propriétaire Bill Veeck a mentionné qu'il avait demandé à plusieurs couturiers de dessiner un nouvel uniforme pour ses joueurs.

"Nous ne voulons pas seulement un changement dans la couleur. Nous voulons mettre l'accent sur la rapidité et nous voulons un uniforme qui nous permette d'y arriver.

Veeck a mentionné qu'il ne forcerait pas ses joeurs à porter le short, s'ils y sont opposés.

Le lanceur Rich Gossage a pour sa part mentionné: "J'ai de belles jambes. Si la majorité des joueurs acceptent de porter le short, je le ferai".

A Gatineau

Place au badminton

GATINEAU — La ville de Gatineau sera le théâtre des championnats provinciaux de badminton classe "B" à partir de ce soir et jusqu'à dimanche. Plus de 200 joueurs sont attendus à cette importante manifestation qui se tiendra à la polyvalente Nicolas Gatineau.

Quatre régions avaient fait leur demande à la fédération provinciale pour pouvoir accueillir ces championnats et c'est celle de l'Outaouais qui a été choisie, devant Montréal, Québec et Richelieu-Yamaska.

Les joueurs de badminton de l'Outaouais sont d'un niveau des plus élevés, comme l'indique les résultats de l'an dernier. Claude Tessier et Denis Labonté avait remporté le titre dans le double masculin et Diane Bronsard, jumelée avec France Jolicoeur, de Montréal, avait gagné le titre du double féminin. Toutefois, par suite de leurs victoires de l'an dernier, ces trois joueurs ont été classés automatiquement "A" par la fédération et on ne pourra donc pas les voir à l'oeuvre. Mais on peut quand même faire confiance à la relève, comme on l'a vu aux finales régionales des Jeux du Québec, il y a deux semaines.

Ce soir, à partir de 7h, ce seront les compétitions simples messieurs et dames, ainsi que les consolations. Demain, à compter de 9h du matin, les doubles masculins et féminins se mettront en branle et à 1h de l'après-midi, ce sera au tour des doubles mixtes. Dimanche à 10h, auront lieu les semi-finales et les finales.

Pour donner une idée du genre de spectacle que le badminton à ce niveau peut offrir, il suffit de mentionner que durant un match, chaque joueur parcourt en moyenne un mille, tout en changeant environ 350 fois de direction, ou encore que plusieurs lanceurs de baseball peuvent jouer une partie complète sans effectuer autant de lancers qu'un joueur de badminton.

MERCERIE
Hervé St Amour
DERNIERE CHANCE — SE TERMINE DEMAIN
VENTE DE COMPLETS
FAITS SUR MESURES
régulier 2 mcx $195 pour $139
3 COMPLETS pour $379
pour des ajustements plus personnalisés
MERCERIE
Hervé St Amour
CENTRE D'ACHAT PLACE FLEUR DE LYS
BOUL. ST-JOSEPH, HULL

31IEME VENTE ANNIVERSAIRE
EPARGNEZ!
MEILLEURS CHOIX, PRIX ET QUALITE
VISITEZ NOS DIFFERENTS RAYONS DE MEUBLES ET ACCESSOIRES
MARQUE RENOMMEE ... ZENITH ... ELECTROHOME ... ADMIRAL ... GENERAL ELECTRIC ...
ENTERPRISE ... MAYTAG ... MEUBLES ... SKLAR ... MERIDIAN ... TROISTER ... LANARK
BILTMORE ... PRINCEVILLE ... VICTORIAVILLE ... VOLUME SALES ... DEILCRAFT ... PEPPLER ... ETC ...
CONDITIONS TRES FACILES
— SUR DEMANDE
Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h
MEUBLES ET ACCESSOIRES DE QUALITE
Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 778-1231

finance et commerce

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Hausse modérée des cours et activité réduite, vendredi, à l'ouverture de la Bourse de Toronto.

Alcan grimpait de 1-2, à $25 1-2, Inco A de 1-4, à $32 1-8, Noranda Mines A de 1-4, à $34 3-4, Norcen Energy Resources de 1-4, à $13 et Massey-Ferguson de 1-4, à $29 1-2.

Dome Pete fléchissait de 1-4, à $35 3-4, Bow Valley de 1-8, à $18 1-2, Aquitaine of Canada de 1-8, à $21 1-8, Consolidated-Bathurst de 1-8, à $34 7-8 et Southam Press A de 1-4, à $24 3-4.

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
A.G.F.M	514	245	245	245	+10
Abby Glen	750	375	370	375	+10
Abitibi	50600	$13⅛	12⅞	13⅛	+ ½
Acklnd 2p	100	$14¾	14¾	14¾	
Agnico E	3000	455	450	450	
Agra Ind	1200	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Albany	7000	29	29	29	+ ½
Alt East G	17750	$10¼	9¾	10¼	+ ⅜
Alt Energy	8825	$10⅛	10	10⅛	
Alta Gas A	4106	$12¾	12½	12¾	+ ¼
Alcan	35330	$26⅛	25½	26	+ 1
Algo Cent	300	$13⅜	13⅜	13⅜	
Algoma St	643	$28	27¾	28	+ ⅜
All-Can B	700	250	250	250	
Alminex	300	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Alumin 4 pr	225	$13½	13½	13½	
Almin 4½ p	250	$37¼	37¼	37¼	
Alum 3rd p	100	$27½	27½	27½	
Am Bonza	2300	340	340	340	
Andres W	100	$11	11	11	+ ⅛
Ang U Dev	1500	106	105	105	
Aquitaine	3690	$21⅛	21⅛	21⅛	— ⅛
Asamera	4400	$9⅞	9¾	9¾	
Asbestos	900	$27¼	27⅛	27¼	+ ½
Ashland C	100	$10⅜	10⅜	10⅜	
Atco A	3250	$14⅞	14⅜	14¾	+ ¼
BC Sugar P	100	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
BP Can	1640	$11⅜	11⅛	11⅜	+ ⅜
Bad Boy	900	415	415	415	+ 5
Ballndery	1000	19	19	19	+1½
Banister C	300	$8⅞	8¾	8⅞	+ ⅛
Bank BC	100	$23	23	23	+ ¼
Bank Mtl	9878	$16	15¾	16	+ ¼
Bank N S	3941	$42¾	42½	42¾	+ ¼
Bankeno	1400	272	270	270	— 2
Bary Expl	1000	45	45	45	+ 3
Baton B	500	$8¼	8¼	8¼	
Bell Canad	8064	$47¼	47	47	— ⅛
Bell B pr	100	$47¼	47¼	47¼	
Bell C pr	300	$25⅜	25½	25⅜	— ⅛
Bell D pr	180	$50⅜	50⅜	50⅜	+ ⅛
Bell 2.28	900	$26¾	26⅜	26¾	+ ⅛
Bell Can W	17367	420	410	410	— 5
Beth Cop A	450	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Big Nama	266	8	8	8	
Black P A	100	450	450	450	— 5
Block Bros	213	400	400	400	
Bomac A	25	325	325	325	
Bovis Cor	1000	103	102	103	— 2
Bow Valy	2235	$18½	18½	18½	— ⅛
Bramalea	2600	$6¾	6½	6¾	+ ¼
Brameda	19935	210	205	208	+ 1
Brascan A	10452	$12½	12⅜	12½	+ ⅛
Brenda M	9760	$7⅛	6½	7⅛	+ ⅜
Br Am Bnk	223	$18½	18½	18½	
BC Forest	650	$23¼	23¼	23¼	+ ½
BC Pack A	275	$16¾	16¾	16¾	
BC Pack B	100	$18	18	18	
BC Phone	1315	$12½	12⅜	12⅜	— ⅛
Broul Reef	2000	27	27	27	+ ½
Brunswk	2550	470	465	465	— 5
Budd Auto	500	$6½	6½	6½	— ¼
Budd A w	300	255	250	250	— 10
Bulora rt	3000	1½	1	1	— ½
Burns Fds	1400	$11	11	11	
CAE A	200	$11⅝	11⅝	11⅝	+ ⅛
CFCN	100	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
Cad Frv	25900	$11	10⅝	10¾	— ¼
Cal Pow A	218	$28½	28½	28½	
Cal P 10 p	20	$104	104	104	
Calvrt Die	2500	150	150	150	+ 5
Cam Mine	11000	40	40	40	
Camflo	1050	$9¼	9¼	9¼	
C Chib A	250	415	415	415	+ 5
Camp RL	370	$23½	23½	23½	
Campau A	150	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
Campau 7p	400	$8	7⅞	8	+ ⅛
Can Cem L	4900	$10⅜	10¼	10⅜	+ ⅛
Can Dev p	2392	$100	100	100	
Can Malt A	100	$21¼	21¼	21¼	
C Nor West	1050	$5⅞	5¾	5⅞	
Can Perm	2500	$19½	19½	19½	
CS Pete	12000	400	395	395	
C Tung	300	280	280	280	
C Cablesy	300	$16	15¾	16	+ ⅜
C Cable w	5100	190	180	190	+14
Cdn Cel	9615	$7¼	7	7¼	+ ¼
CC Man A	700	$24	24	24	+ ½
C Curtis	1100	59	59	59	+ 2
C Ex Gas	1700	345	340	345	+ 5
C Hidrogas	400	101	101	101	+ 1
C Homestd	900	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
C Hydro	500	$7¼	7¼	7¼	
Cl Bk Com	3420	$27⅛	26¾	27	+ ¼
CIL	1890	$24¾	24⅜	24¾	+ ⅛
Cl Powr A	200	$16¼	16⅛	16⅛	
C Malart	3500	27	27	27	+ 1
C Manoir	7200	$5⅜	5	5⅜	+ ⅜
C Ocdental	200	$12¼	12⅛	12⅛	
CP Inve	5385	$20⅛	19⅞	19⅞	— ¼
CP Inve pr	300	$40	40	40	+ ½
CP Ltd	8985	$17¼	17	17⅛	
CPL A p	700	$8⅜	8½	8½	
CPL 4 p	500	$6½	6½	6½	
CPL UK p	100	490	490	490	
C Reserve	800	415	415	415	
Cdn Sup O	2300	$44½	43½	44½	+1¼
Cdn Tire A	345	$51	50¾	50¾	— ⅛
C Utilties	1580	$11⅞	11¾	11¾	— ⅛
C Util $1.25	100	$23¼	23¼	23¼	
C Util w	6500	390	390	390	
CWN 5½ p	150	$11	11	11	— ¼
Canbra	100	400	400	400	
Candel Oil	243	$13⅜	13⅜	13⅜	
Canron	400	$22¾	22½	22¾	
Canron pr	210	$87½	87½	87½	
Capit Div	1000	36	36	36	+ 1
Cara	1500	$6½	6½	6½	+ ¼
Carl OK	27336	400	380	395	+15
Carl A p	100	$21½	21½	21½	
Carma A	228	$11⅛	11⅛	11⅛	
Cassiar	3995	$8	7⅞	8	+ ⅛
Cassidy L	200	425	425	425	
Celanese	11935	$6½	6¼	6⅜	+ ¼
Celan 175 p	225	$16½	16½	16½	
Chieftan D	200	$9⅜	9¼	9¼	+ ⅛
Chrysler	7435	$15¾	15¼	15½	+ ⅜
CHUM	219	$8	8	8	
CHUM B	278	$9⅜	9	9⅜	
City Sav T	100	$10	10	10	
Coch Will	2400	28	28	28	
Cockfield	600	445	425	440	+15
Comb Met	10000	18	18	18	
Cominco	3735	$38	38	38	
Com Cap	250	285	285	285	
C Holiday I	2800	360	360	360	—10
Coniagas	1500	63	61	63	+ 2
Con Chm A	900	$5⅝	5⅝	5⅝	
Con Bath A	6206	$35¼	34⅞	35¼	+ ¼
Con Bath p	100	$16¾	16¾	16¾	+ ⅛
C Bath 68 w	5575	$17¼	16⅞	17	+ ⅛
Con Bldg	2100	254	254	254	— 2
Con Fardy	1100	355	345	355	+ 5
C Marben	2000	40	40	40	
C Morisn	2000	172	170	172	+ 2
Cons Pipe	200	330	330	330	—10
Cons Prof	2000	30½	30½	30½	—1½
C Rexspar	1600	78	76	78	+ 3
CRxp r	12500	8½	8½	8½	— ½
Con Textle	300	225	225	225	
Con Distrb	1300	400	395	395	—15
Cons Gas	1955	$13¼	13⅛	13⅛	
Con Gas D	200	$21½	21½	21½	
Copeland	2000	210	210	210	
Corby vt	400	$17½	17½	17½	+ ¼
Cornat Ind	1325	460	455	460	+10
Coseka R	2100	350	345	350	+ 5
Costain R	600	$9⅞	9¾	9⅞	+ ⅜
Craigmt	1500	$5⅝	5¾	5¾	
Crain R L	100	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅛
Crestbrk	2350	$5	495	5	+10
Crwn Life	1100	$54½	54½	54½	— ½
Crush Intl	6900	$11	10⅞	11	+ ⅛
Cuvier M	1200	105	103	103	+ 3
Cyprus	5225	$10	10	10	

D à I

DRG Ltd A	150	$5½	5½	5½	
Dale-R pr	300	$6¼	6¼	6¼	+ ¾
Dalmy A	700	$10⅞	10⅞	10⅞	
Daon Dev	100	$8	8	8	
Daon A	100	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
D Aragon	1000	16½	16½	16½	
Decca R	2000	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Denison	1205	$64	64	64	— ¼
Dicknsn	500	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Discovry	250	60	60	60	
Doman I	1510	$11½	11½	11½	
Dome	1110	$38½	38	38½	+ ½
Dome Pete	11731	$36	35⅜	36	
D Bridge	125	$32½	32½	32½	
D Explor	2000	28	28	28	
Dofasco A	15050	$29	28¾	29	+ ½
Dom Store	600	$17⅜	17½	17⅜	+ ⅜
D Textie A	100	$8⅜	8⅜	8⅜	
Domtar	2250	$25⅜	25¼	25⅜	+ ⅛
Douglas L	200	231	231	231	
Dr Mc C A	200	$14¾	14¾	14¾	— ¼
Du Pont	100	$21½	21½	21½	
Dylex L A	1300	$8	8	8	
East Mal	270	200	200	200	
East Sul A	1200	154	154	154	
Estn Can S	100	$14¼	14¼	14¼	
Estn Prov	21	280	280	280	
Ego Mines	8200	70	68	69	+ 1
Electro A	200	$5⅛	5⅛	5⅛	
Elks Stors	220	$6½	6½	6½	
Emco	300	$9⅜	9¼	9¼	
Emco w	3100	400	385	400	+20
Falcon C	8900	$8⅛	8	8	+ ⅛
Falcon	1555	$33	33	33	+ ⅛
Farm Mer	2000	$7½	7½	7½	
Fed Pion	100	$24⅛	24⅛	24⅛	— ⅜
Fields S	500	$9⅝	9½	9⅝	+ ⅛
F City F wt	500	285	285	285	— 5
Foodex S	3600	460	450	460	+10
F Seasons	100	360	360	360	— 5
F Season w	1200	130	120	130	
Francana	1400	$8⅜	8¼	8⅜	+ ⅛
Fraser A	240	$20¾	20¾	20¾	
Frobex	2500	11	10	10	
G&H Steel	200	$6	6	6	
Gaz Metr	190	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
GMC	282	$64⅛	64⅛	64⅛	+ ⅛
Genstar L	7247	$23⅜	23½	23⅜	+ ¼
Gnstar L w	2400	$9⅝	9½	9⅝	+ ⅛
Gesco Dis	500	430	430	430	
Gnt Masct	5200	188	185	186	+ 1
Gibraltar	4500	$6⅞	6¾	6¾	
Gozlan	200	360	360	360	— 5
Graft G	200	$37	37	37	+ 1
Granduc	1700	185	180	185	+10
Gt Oil Sds	700	$5⅝	5⅜	5⅜	— ¼
GL Paper	3100	$30	29¾	30	+ ¼
GN Fin	220	113	113	113	
Gt West S	1165	$6¼	6	6¼	+ ¼
G West wt	400	250	250	250	
G Goose A	478	$6¼	6	6¼	+ ¼
Greyhnd	216	$19¾	19⅜	19¾	+ ⅛
Guar Trst	1638	$7⅜	7	7⅜	+ ⅜
Guard Cap	500	360	360	360	+10
Gulf Can	3234	$31	30¾	31	+ ½
Gulfstrem	1000	35	35	35	
Hambro C	800	255	250	255	+ 5
Ham Tr	1800	$12½	12½	12½	
Hard Crp A	2830	$6⅞	6⅝	6⅝	
Harris J S	300	455	455	455	—10
H Wood	2000	90	90	90	
Hawker S	2100	$8½	8⅜	8½	+ ⅛
Hayes D A	300	$8	8	8	
Holinger A	300	$31⅜	31⅜	31⅜	+ ⅛
Home A	1100	$32⅜	32	32	+ ¼
Home B	100	$28	28	28	
Hud Bay A	4870	$17⅛	17½	17⅜	+ ⅜
H Bay Co	3611	$18¾	18⅜	18¾	+ ⅜
HB Oil Gas	1256	$40	40	40	+ ⅛
Hur Eri A	578	$25⅞	25⅞	25⅞	+ ⅜
Hur Eri 7¼	2150	$21	21	21	
Husky Oil	12725	$22⅜	21⅞	22¼	+ ⅜
Husky E w	2100	$7½	7⅜	7½	+ ¼
IAC	1250	$19½	19½	19½	
ITL Ind	500	105	105	105	
IU Intl	3480	$12⅜	12½	12½	— ⅛
IWC Com	12300	193	180	193	+25
Imasco A	2191	$27½	27	27⅜	+ ⅜
Imp Oil A	26029	$23⅞	23¾	23⅞	+ ⅜
Indal	600	$14	13⅞	13⅞	— ⅛
Indusmin	240	$9½	9½	9½	+ ⅛
Ind Adhes	100	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
Inland Gas	430	$9¼	9	9¼	+ ⅛
Inter-City	700	465	465	4653	
Inter C B p	100	$15½	15½	15½	
Intrmetco	3400	$7¾	7¾	7¾	
IBM	533	$262	260	260	+1½
Int Mogul	211	286	286	286	
I Mogul A	300	$10	10	10	
Inco A	23147	$32⅜	32	32⅜	+ 1
Int Obaska	2000	15	15	15	+ 1
Intpr Pipe	2245	$13⅞	13¾	13⅞	
Int Pipe w	2900	58	56	58	+ 2
Ipsco	2400	$15¼	15⅛	15¼	+ ¼
Inv Grp A	1725	$8	7¾	8	
Inv Grp 5 p	600	$14¾	14¾	14¾	+ ⅛
Iron Bay T	225	$5⅛	5⅛	5⅛	
Irwin T A	200	260	260	260	+10
ISO	1800	123	123	123	
Ivaco A	200	$9¾	9¾	9¾	+ ¼

J à N

Jannock	250	$5⅝	5⅝	5⅝	
Janoc 6 p	100	$61	61	61	+ 1
K-Tel Intl	200	$5	5	5	+30
Kaiser Re	12900	$11⅞	11¾	11¾	
Kaiser wt	1350	$8¾	8¾	8¾	
Kaps Tran	2430	235	234	235	+ 5
Keen Ind	1000	315	315	315	+15
Keeprite B	100	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
Kerr A A	400	$11⅜	11½	11⅜	+ ⅛
K Anacon	2250	25	25	25	
Koffler A	2400	460	460	460	
Koffler A p	200	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
La Luz	500	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Labatt A	150	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ¼
Lacana	3210	375	375	375	+ 5
Laidlaw A	300	$7¾	7¾	7¾	
LOnt Cem	500	395	385	395	
Leigh Inst	7520	274	256	265	+10
Leons Frn	300	$9½	9	9½	+ ½
LL Lac	100	146	146	146	
Lob Co A	1000	$5⅛	5⅛	5⅛	— ¼
Lob Co B	200	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Lochiel	1000	110	110	110	
Lytton M	5500	84	80	80	— 4
MEPC	200	$6	5⅞	5⅞	— ½
MEPC w	2200	85	85	85	
MICC	7000	$11	11	11	+ ¼
Maclarn A	1100	$31	30¾	31	+ ¾
Maclarn B	200	$31	31	31	+ ½
MH Cable	250	$9¼	9¼	9¼	
MB Ltd	6415	$24	23½	23¾	+ ¼
Madeline	2600	232	230	232	
Magna Int	100	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ⅛
Magnetcs	1100	65	64	65	
Majstc Wil	300	305	305	305	+ 5
Maritime	221	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ⅛
Mar T 940	100	$10¼	10¼	10¼	
Martin	5000	12½	12½	12½	
Mass Fer	59354	$29⅞	29½	29½	+ ¼
Mas F 2.50	700	$26⅜	26⅜	26⅜	
Matgmi A	200	$16¾	16⅛	16¾	+ ⅛
Mc Adam	3000	46	46	46	
McGraw H	300	475	470	470	
Mc Intyre	350	$47	47	47	+ ¼
McLaghin	500	$9½	9⅜	9⅜	— ⅛
Melton R E	218	395	395	395	
Mentor	100	158	158	158	— 2
Mercantil	4839	$16½	16¼	16½	
Merland E	1800	310	305	305	— 5
Met Trust	250	$16	16	16	
Mindamr	2000	19½	19½	19½	+ 1
Molson A	1475	$18	17⅜	18	
Moore	894	$46⅜	46⅜	46⅜	+ ¼
Mt Wright	500	22	22	22	+ 1
Multi-Mi	7500	53	50	53	+ 5
Murphy	500	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
NBU Mine	400	260	256	260	+ 5
NaChrs I	2300	$6	6	6	
Nat Sea A	240	$12⅛	12⅛	12⅛	
Neonex	250	175	175	175	
N Provid D	500	21	21	21	+ 1
N Senator	9500	11½	11½	11½	
N York Oil	8750	38	38	38	
Nfld LP A	500	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Nick Rim	1000	10	10	10	— ½
Noranda A	8286	$35	31¾	35	+ ½
Norcen	25004	$13⅛	13	13⅛	+ ⅜
Norcen B	275	$23	23	23	
Norcn 150	100	$22	22	22	+ ⅜
Norcen w	7825	300	285	297	+12
Nordair L	500	230	225	230	+10
Normick P	700	335	330	330	
NC Oils	2800	$6⅜	6¼	6⅜	+ ¼
Nor Elect	8942	$33	33	33	+ ⅜
Ne Bell w	8200	$12⅞	12⅝	12¾	+ ⅛
Northgat	4850	$5⅜	5¼	5⅜	
Nowsco W	565	$11¼	11¼	11¼	
Nu-Wst A	2035	$14⅜	14¼	14¼	
Nudlama	3000	34	32	32	— 1
Nufort Res	3000	38	38	38	+ 2
Numac	6915	$12¼	12	12⅛	+ ⅛

O à Z

OPI Ltd	200	230	230	230	+ 5
Oakwood P	6600	126	124	126	+ 2
Ocelot Ind	230	$10⅛	10⅛	10⅛	
Okanagan	100	$7¼	7¼	7¼	+ ⅛
Ontario Tr	200	$5½	5½	5½	— ¼
Orchan A	100	295	295	295	
Oshawa A	1600	$5⅝	5⅝	5⅝	
Oshawa w	500	23	23	23	
Pac Coper	500	75	75	75	+ 1
Pac Pete	4210	$32	31¾	31¾	
Page Pet	700	190	190	190	+ 5
Pamour A	5100	330	315	315	—15
Pan Centr	1350	120	120	120	+ 2
Pan Ocean	3600	$12¼	12⅛	12⅛	— ⅛
Pancana I	2200	90	90	90	
PanCan P	5150	$20	19⅞	20	+ ¼
Pe Ben O	100	242	242	242	+ 1
Petrofina	632	$21¾	21¾	21¾	+1¼
Petrol	1000	145	145	145	+ 2
Peyto Oils	700	410	410	410	
Pine Point	825	$32¾	32¼	32¼	— ¼
Pitts C	900	$5⅝	5½	5½	— ¼
Placer	900	$23	22¼	23	+ ½
Pop Shops	3063	495	485	495	
Pow Corp	850	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Pow C 5 pr	600	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Preston	325	$17	17	17	
Price Co	1050	$17½	17½	17½	
Q Mattgmi	27500	26	24	24	— 3
Que Sturg	1500	146	146	146	+ 1
Ram	400	320	320	320	+ 5
Ranger	730	$16	15⅞	16	+ ⅛
Rank Org A	200	295	295	295	— 5
Rayrock	500	74	74	74	
Readers D	100	$10¾	10¾	10¾	
Redpath A	200	$24	24	24	+ ¼
Redstone	31000	92	86	90	+ 4
Reed Pap A	1225	$24¼	24⅛	24¼	+ ⅛
Reed Oslr A	100	$7½	7½	7½	
Reichhold	200	$21	20¾	21	+ ½
Reich wt	500	$11	11	11	+ ¼
Reitman A	800	$13¾	13⅝	13¾	+ ⅛
Repub Res	2500	70	70	70	+ 1
Res Servic	1200	235	235	235	+15
Revelstk	200	$11⅞	11¾	11¾	— ¼
Revnu Prp	6520	77	76	76	
Rio Algom	2158	$35	35	35	+ ¼
Riv Yarn	300	285	285	285	— 5
Riv Yarn A	400	$5⅝	5⅝	5⅝	+ ⅜
R Little	155	185	185	185	
Roman	1325	$17	17	17	
Rothman	400	$19¼	19	19	— ¼
Rothm 2p	3350	$17	16⅜	17	+ ⅛
Rothmn w	5825	315	305	305	+ 5
Royal Bnk	6595	$30¼	29¾	30¼	+ ¼
Royal Tr A	100	$24⅜	24⅜	24⅜	
Russel H	3781	$12½	11⅞	12½	+ ⅜
Scot Lasal	600	310	300	310	+15
Scot York	1335	235	234	235	+ 2
Seagram	5090	$30¾	30½	30¾	+ ⅛
Shaw LE A	250	$6¾	6¾	6¾	
Shaw Pipe	4680	$5⅞	5⅞	5⅞	
Shell Can	2420	$17½	17⅛	17½	+ ½
Sherritt A	16038	$7½	7¼	7½	+ ⅜
Siebens	800	$11¾	11½	11¾	
Silvmq	7500	25	25	25	+ 1
Silverwd A	400	$10⅜	10¼	10⅜	
Simpsons	3950	$7⅞	7¾	7⅞	
Simpson S	4786	$11¼	11	11	— ⅛
Sklar M	3900	250	240	240	—10
Sklar W	300	130	130	130	
Skyline H	8250	415	395	410	+20
Slat W Can	200	$8	8	8	— ½
Sogepet	100	112	112	112	
Southm A	3940	$25¼	24¾	25¼	+ ¼
Spar Aero	900	240	240	240	
Spooner	9500	26	25½	25½	— ½
Stelco A	16550	$30⅜	30½	30½	+ ⅛
jsteep R	3150	247	247	247	
Sterystm	300	$5¼	5¼	5¼	
Stuart Oil	200	$13¾	13¾	13¾	+ ¾
Sulivan A	837	163	160	160	+ 1
Sunbrst E	1000	13	13	13	— 1
Sundale O	1300	$8⅜	8½	8½	— ⅛
Superior E	1000	47	45	47	+ 4
Systems D	1100	295	290	295	+ 5
Teck Cor A	1200	410	410	410	+ 5
Teck Cor B	900	335	335	335	+ 5
Teledyne	100	$5½	5½	5½	
Tex Can	1250	$29¼	29¼	29¼	
Txsglf	11000	$34½	34	34⅜	+ ¾
Thom N A	200	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
Thom N pr	230	$36	36	36	
Tombill	4500	75	75	75	+ 5
Toromont	400	235	235	235	
Tor Dm Bk	13438	$19½	19¼	19½	+ ½
Tor Star B	3300	$17½	17	17½	+ ⅜
Total Pet	5725	$6¼	6⅛	6⅛	+ ⅛
Total P A p	400	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ¼
Trade 7½ p	120	$36½	36½	36½	+ ¼
Trans Mt	610	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
Transair	100	170	170	170	+15
TrCan PL	1625	$12⅞	12⅞	12⅞	
TrCan B pr	400	$30¾	30¾	30¾	
TrCan C pr	800	$42¼	42	42	— ⅛
TrCan D p	135	$52¾	52¾	52¾	
TrCan w	43638	71	65	70	+ 8
Treco Inc	200	450	450	450	—15
Trimac	100	$5⅜	5⅜	5⅜	
Turbo R	1750	160	159	160	+ 1
Ulster Pet	1400	61	61	61	+13
Unican S	200	175	175	175	
Unicorp F	100	116	116	116	—14
Un Carbid	150	$23¼	23¼	23¼	
UGas A	1100	$8⅜	8¼	8⅜	+ ⅛
UGas 5½	210	$28¾	28¾	28¾	
UGas 8¾	1300	$20¼	20	20	+ ⅛
Union Oil	720	$10⅛	10	10⅛	
U Asbesto	9700	$5⅜	5¼	5⅜	+ ⅛
U Canso	3900	$8⅛	8	8	
Un Fn Mgt	210	175	175	175	
U Keno	125	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
U Siscoe	400	$7¾	7⅜	7⅜	— ⅛
Uni Trust	200	455	450	455	+ 5
Univr Gas	200	450	450	450	+ 5
Upp Can	1800	136	135	135	— 1
Van Der	2150	400	385	395	+ 5

vie familiale et sociale

Un tribunal sur les crimes contre la femme

BRUXELLES (AP) — Plus de 700 femmes originaires de 29 pays doivent se rencontrer à Bruxelles, du 4 au 8 mars, au sein du premier tribunal international sur les crimes dont les femmes sont les victimes.

Quarante-huit témoignages seront entendus. Des hommes pourront uniquement assister aux séances d'ouverture et de clôture.

Quatre types de crimes seront sur la sellette:

— Ceux touchant à la reproduction et à la médecine (grossesse et stérilisation forcées, abus des gynécologues et des psychiatres, etc.)

— Ceux ayant trait à la condition de la femme, au travail et au foyer.

— Les violences contre les femmes (viols, pornographie).

— La prostitution forcée, la persécution des prostituées et des lesbiennes, les mauvais traitements infligés aux prisonnières, l'internemenent des femmes dans des asiles psychiatriques, etc.

Une tumeur géante

TOKYO (AP) — Des médecins chinois et togolais ont procédé en décembre, au Togo, sur une femme à l'ablation d'une tumeur ovarienne qui pesait 44 kilos et mesurait 45 cm de diamètre, annonce l'agence Chine Nouvelle.

La patiente était sous anesthésie par acupuncture et l'intervention a duré quatre heures, ajoute l'agence.

En 1968 déjà, les Chinois avaient annoncé l'ablation, sur une femme, d'une tumeur de 45 kilos qui "emplissait l'abdomen et la moitié de la cavité thoracique".

THE SHEEPSKIN HOUSE

DEBOUCHE DE MANUFACTURE

UNE MANUFACTURE FAMILIALE

Si vous ne trouvez pas un manteau en peau d'agneau à votre taille, nous vous en confectionnerons un selon votre silhouette sans aucuns frais supplémentaires.

Nous manufacturons des vestes et manteaux en peau d'agneau pour hommes et pour dames. Nous n'employons que des peaux de qualité provenant d'Angleterre et d'Espagne.

Personne ne peut comparer ses prix aux notre! Visitez ailleurs et ensuite venez à notre salle d'étalage. Nous offrons également des manteaux en cuir, des mitaines, des gants, des peaux d'agneau, des tapis, des jupes en cuir et en suède, des manteaux en suède, etc.

48, chemin Northside
pièce 101, Bells Corners
Composez 820-3307

Ouvert lun. à merc. 10h à 18h jeu. et vend. 10h à 21h
samedi 10h à 18h

(Téléphoto PC)

D'où vient-il?

Ce petit bonhomme de deux ou trois ans à la frimousse éveillée cause des soucis à la police d'Hollywood. Les policiers l'ont trouvé en train de flâner dans un magasin à rayons, samedi. Le bambin, toutefois ignore ou refuse tout simplement de leur donner son nom et celui de ses parents.

Les Québécois payaient une taxe de vente abolie

QUEBEC (PC) — Des hauts fonctionnaires du ministère du Revenu tentent présentement de mettre au point une procédure qui permettrait de rembourser les consommateurs qui ont payé la taxe de vente de huit pour cent sur les achats de vitamines effectués depuis le 9 décembre dernier.

C'est ce qu'a révélé le ministre, M. Robert Quenneville, lundi, tout en confirmant que cette taxe continuait d'être perçue au Québec en dépit du fait qu'elle a été abolie il y a maintenant plus de deux mois.

"Nous aurions dû aviser les marchands dès la sanction de la loi, le 9 décembre dernier. Nous sommes actuellement à prendre les moyens pour corriger la situation", a déclaré le ministre.

Il a précisé que les 90,000 marchands vendant des vitamines, qu'ils soient pharmaciens, grossistes ou autres, seront avisés dès mercredi de ne plus percevoir la taxe de vente sur ces produits.

Quant à la possibilité d'un remboursement, la tâche ne semble pas facile puisque beaucoup de consommateurs n'ont plus en main les preuves d'achat de vitamines. Cependant, les personnes qui possèdent des preuves irréfutables pourront s'informer au point d'achat ou au ministère du Revenu de la procédure à employer, s'ils jugent la somme à réclamer importante.

Le montant ainsi perçu par le ministère du Revenu entre le 9 décembre 1975 et la mi-février 1976 n'a pas été déterminé.

● ***Le cancer du sein***

Traitement prometteur

BOSTON (AP) — Un traitement chimiothérapique peut réduire dans des proportions considérables la réapparition de tumeurs chez les femmes qui ont été opérées pour un cancer du sein avancé, révèle une étude publiée dans le numéro de cette semaine du New England Journal of Medicine et réalisée sous la direction de M. Gianni Bonadonna, chercheur à l'Institut national du cancer d'Italie.

Les auteurs de ce rapport ont constaté un nouveau cancer chez seulement 5 pour cent des femmes ayant suivi un traitement chimiothérapique après leur opération, mais chez 24 pour cent des femmes n'en ayant pas suivi.

Ce traitement est à base de cyclophosphamide, de méthotrexate et de fluorouracil (CMF).

Dans un éditorial, la célèbre revue médicale américaine estime que cette découverte revêt une "importance monumentale", et qu'elle pourrait permettre de sauver "des centaines de milliers de vies".

L'OMS s'intéresse à la méthode Billings

GENEVE (AFP) — L'organisation mondiale de la santé estime que la méthode contraceptive Billings, récemment recommandée par le Vatican, est "assez intéressante" pour faire l'objet d'une étude qui durera au moins deux ans, a-t-on appris à Genève.

Un groupe d'experts de 14 pays se sont réunis à l'OMS la semaine dernière, précise-t-on de même source, et ont étudié les différents systèmes de "planification familiale naturelle", dont la "méthode de l'ovulation", dite Billings, et la "méthode des températures".

Ils estiment que les informations disponibles sur leurs effets sont encore insuffisantes et ont décidé d'intensifier les études sur les fluctuations hormonales, principe de base de la méthode Billings.

Ces études ont commencé cette année dans cinq pays: Inde, Italie, Nouvelle-Zélande, Philippines et Salvador, indique l'OMS.

Les experts estiment que l'on doit également étudier "les méthodes de détermination du moment de l'ovulation", "les facteurs sociaux, culturels et psychologiques influant sur le choix, l'efficacité et la continuité d'emploi des différentes méthodes", ainsi que leurs "implications psychologiques pour le couple".

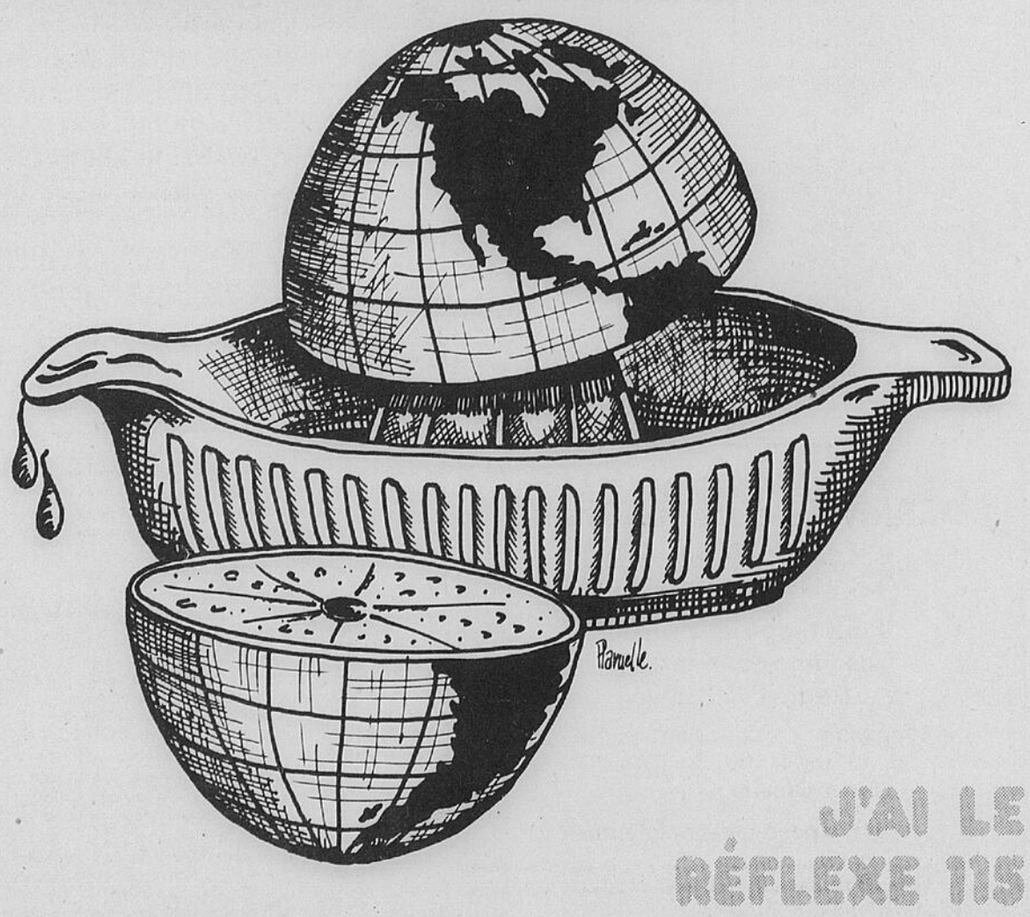
Italie: les écolières veulent être libérées

ROME (Reuter) — Plusieurs milliers d'écolières et d'étudiantes âgées de 11 à 19 ont défilé, mercredi, dans les rues de Rome, réclamant la liberté de l'avortement et de la vente des contraceptifs, l'éducation sexuelle dans les écoles, et l'établissement de centres consultatifs sur le contrôle des naissances dans les écoles.

La marche a provoqué des embarras de circulation considérables dans la ville.

Bien que les jeunes filles n'aient pas admis de garçons dans leurs rangs, un millier de sympathisants masculins les ont suivies parallèlement sur les trottoirs.

POUR DES NOUVELLES FRAÎCHES...



J'AI LE RÉFLEXE 115

j'écoute

CJRC 115 OTTAWA-HULL RADIO 115

Les nouvelles nationales et internationales... à l'heure
Les nouvelles régionales et locales à la demie. Les rapports complets de 8h00, 12h00, 17h00 et 23h00
"Le monde aujourd'hui" à 17h00. "Outaouais réflexe" à 17h10, magazine d'information de 50 minutes

Kmart Une filiale de S.S. Kresge Company Ltd

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

RABAIS DU TONNERRE

SAMEDI à PARTIR de 9h a.m.

AUBAINE CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA

SERVICE DE VAISSELLE 45 PIECES
SERVICE POUR 8, PLUS PLATEAU, CREMIER, SUCRIER A COUVERCLE ET LEGUMIER
25.00 L'ENS.
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA

GRAINES POUR OISEAUX SAUVAGES
SAC DE 4 LB, POIDS NET
2 sacs pour **1.00**
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA

CALÉCONS EXTENSIBLES
100% NYLON POUR HOMMES
GRANDEURS P.M.F.
77¢ CHACUN
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA

SALOPETTES
POUR BEBES 100% polyester
1.87 CHACUNE
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA

DENTRIFICE CREST
TUBE 100 ML.
99¢ ch.
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA

JARDINIERE EN POTERIE
AVEC SUSPENSION EN CORDE
2.49 ch.
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE CHOC — TANT QU'IL Y EN AURA

AMPOULES BEST BUY G.E.
60 ET 100 WATTS PQT DE 2
2 pqts **1.00**
SAMEDI SEULEMENT

1651, ch. MERIVALE OTTAWA, ONT. K2G 3K2 — **1055, boul. ST-LAURENT** OTTAWA, ONT K1K 3B1 — **ROUTE 15** PROMENADE MOODIE BELL'S CORNERS — **RUE BANK** ROUTE 31 BLOSSOM PARK

arts et spectacles

L'Amicale artistique de l'Outaouais est une femme

HULL — Le portrait-robot d'un membre de l'Amicale artistique de l'Outaouais (AAO) est une femme, qui pratique la peinture et domiciliée à Hull.

C'est ce qui ressort d'une analyse de la liste des 118 membres de l'AAO, mise à jour le mois dernier par sa présidente-fondatrice, Mme Odile Paquin.

La liste des membres révèle en effet qu'elle est composée de 73 femmes, soit 61 pour cent du groupe. Du total, 84 personnes, soit 71 pour cent, résident à Hull; 13 proviennent d'Aylmer, 9 de Gatineau et trois autres de la région.

Des 101 personnes inscrites comme artistes dans une quinzaine de disciplines, on recense 44 peintres, soit 43 pour cent de l'ensemble. On dénombre ensuite 6 tapissiers, 6 sculpteurs, 4 céramistes, 4 graveurs, 4 potiers. D'autres pratiquent aussi le macramé et la fabrication sur cuir. Un seul pratique l'art du ver soufflé, la bijouterie, l'émail sur cuivre et la fabrication de poupées.

L'artisanat québécois à New York

Sept compagnies québécoises d'artisanat participeront à une exposition commerciale à New York, du 22 au 27 février prochain. Plus de 4,000 exposants d'Amérique du Nord et d'Europe prendront part à cette foire du cadeau.

Leur venue à New York, par le biais de la Direction des services internationaux du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec permettra la vente sur place mais surtout la conclusion d'ententes commerciales ainsi que l'évaluation des marchés.

Les compagnies impliquées sont: La Maison des Poupées de Ville de Laval; Les Industries P.E.C. de Terrebonne, qui produit des supports pour les métiers à tisser; Sculpture Caron de Saint-Jean Port-Joli; H.I. Total Glass Blowing de Montréal, qui exposera du ver soufflé; Vastill de Granby qui fabrique des pots de fleurs en terre cuite; La Maison Lavignette de Québec et enfin Unique Art de Saint-Martin, fabriquant de petits objets d'utilité.

TANGO ROOM
Si vous aimez la danse et l'exotisme sud-américain et latine, l'atmosphère du "Tango Room" vous ravira.
VENEZ DANSER AU RYTHME DE "ANGEL PORTELA Y SUS MUCHACHOS"
Compose de six talentueux musiciens et d'un chanteur haitien. La tenue de ville est de rigueur.
OUVERT DU JEUDI AU SAMEDI
Les vendredis et samedis, les frais de couvert sont de $1.50 par personne
AMPLE STATIONNEMENT
HOTEL LAFONTAINE
POUR RESERVATION 749-5937
336, ch. MONTREAL VANIER, ONT.

FESTIVAL
AUJOURD'HUI A 7:30 SEULEMENT
CABARET/PAPILLON — RECOMMANDÉ POUR ADULTES
A MINUIT SEULEMENT
THE QUEEN
PROGRAMMES DISPONIBLES
TOWNE — ETUDIANTS $1.50
5, BEECHWOOD 749-5035

A L'AFFICHE VEN. SAM. DIM. SEULEMENT
1 - "SWINGING SKI GIRLS"
2 - SWINGING SORARITY"
2 - "FORBIDEN PLEASURES"
ENTRÉE RESERVEE aux plus de 18 ans
guichet ouvre à 7h 00
fermé du lundi au jeudi
CHAUFFERETTE DANS L'AUTO GRATUITE
QUEENSWAY DRIVE-IN
MONTREAL RD. & QUEENSWAY E
745-7145

le casier des cinemas 10e CENTURY

A PETER ROGERS
Carry On Behind
Spectacle pour adultes
ODEON SOMERSET
SOMERSET AT BANK • 236-9528
1.30-3.10
5.15-7.20
9.20

EN LICE POUR 7 TROPHEES DE L'ACADEMIE
"MEILLEUR FILM DE L'ANNEE"
NATIONAL BOARD OF REVIEW
BARRY LYNDON
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
a film by STANLEY KUBRICK
starring RYAN O'NEAL and MARISA BERENSON
AUCUN LAISSEZ-PASSER
LUN.-VEN. UNE REPR. A 8H P.M. SAM. ET DIM. 11h 30-5h 00-8h 30
NELSON
325 RIDEAU AT NELSON 237-4880

"UN DES 10 MEILLEURS FILMS DE 1975"
— Martin Knelman, Toronto Gobal Mail
— Les Wedman, Vancouver Sun
— Vincent Canby, New York Times
L'impression qui reste de ce film est d'un érotisme semblable à un rayon de soleil sur un épiderme bien huilé.
"Swept Away..."
Written and Directed by LINA WERTMULLER
Starring GIANCARLO GIANNINI and MARIANGELA MELATO
from CINEMA 5
DES VENDREDI 7h 00-9h 15
ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333

SAM. ET DIM. SEULEMENT!
Paramount
FAMILY MATINEE
Joignez-vous à Anatol la super souris, Madeline et le prince maussade alors qu'ils conduisent Alice vers un NOUVEAU PAYS DES MERVEILLES!
ALICE in a NEW WONDERLAND
Sam. et dim. 1.30 et 3.15
Tous les sièges $1.00
ODEON I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341

2e SEMAINE
Quand on est JEUNE
18 ANS Adultes
y'a pas de mal à se faire PLAISIR
avec JOHANNA JUNG
V.F. de TEENAGE LOVE en COULEUR avec IRINA KANT
SEXE à CREDIT
V.F. de SEX CONNECTION
HORAIRES
SEXE
1h 30-4h 36
7h 55
Y'A PAS:
3h 10-6h 15
9h 30
cinéma Cartier 777-2322
119 principale HULL

18 ANS
JAMES MASON
SUSAN GEORGE
PERRY KING
DINO DE LAURENTIIS
"MANDINGO"
2e film "TOMBE LES FILLES ET TAIS-TOI"
LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
Ven. Sam. Dim. Filles: 6h30-10h00
Mandingo: 8h00
Lun. au Jeu. 7h30

En lice pour des nominations de l'Académie incluant LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE
JAWS
... peut être trop intense pour les jeunes enfants
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Tous les jours à partir de 1h 30
Rideau
234-2117

18 ANS Adultes
Un endroit agréable à visiter. Arrivez et repartez sans souci
Où les invités ne restent jamais toute la nuit
RAQUEL'S MOTEL
En plus, un court métrage "CLINICAL SEX"
Horaire: Semaine 7h 30 9h 30
ADULTES SEULEMENT EN COULEUR ECLATANTE
STATIONNEMENT GRATUIT
Place Fleur de Lys, bowl. St-Joseph, Hull 771-6996 groupe S.N.C.
Pussy cat

JACK NICHOLSON
"ONE FLEW OVER CUCKOO'S NEST
TOUS LES JOURS A 2h 10 — 4h 35 — 10e 7h 9h 25 p.m. SEMAINE!
Elgin
232-0101

Où étiez-vous en '62?
American Graffiti
A LUCASFILM LTD. COPPOLA CO. Production
A UNIVERSAL PICTURE • TECHNICOLOR
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
ST LAURENT ODEON I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341
Tous les soirs à 7.00 à 9.10
sam. et dim. 5.00-7.00-9.10

"THE SUNSHINE BOYS"! 10e SEMAINE!
avec Walter Matthau
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
tous les jours à 1h 30
3h 30 — 5h 30 — 7h 40 9h 45
Little Elgin
232-0108

AHÔ
PIERRE DAVID présente UNE SELECTION DES FILMS MUTUELS
14 ANS
AU COEUR DU MONDE PRIMITIF
un film de François Floquet et Daniel Bertolino
Voici l'aventure fascinante de François Floquet et Daniel Bertholino qui ont bravé les pires dangers pour porter à l'écran des scènes et des coutumes que personne auparavant n'avait osé filmer.
Vous verrez des images d'un réalisme encore jamais atteint au cinéma.
HORAIRES:
DIMANCHE
12h 30-3h 40
6h 45-10h 00
SEMAINE
6h 45-10h 00
Une production Via Le Monde Inc. avec la participation de la Société de développement de l'Industrie cinematographique canadienne
EN COMPLEMENT!
Pierre David présente
Une Sélection des Films Mutuels
un film de Edouard Molinaro
Le téléphone rose
avec Mireille Darc Pierre Mondy
STATIONNEMENT GRATUIT
CINÉMA VENDÔME
PLACE CARTIER BOUL. ST-JOSEPH, HULL, 776-1440
HORAIRES:
dimanche 2h 00-5h 10-8h 20
semaine 8h 20
Groupe S.N.C.

18 ANS Adultes
en vedettes
elisabeth weelz
katrin borgese
betina borgese
brigitt werner
jana sindelar
monica dilz
eva spitaler
ellen mark
joy markert
La Sexualité chez les Adolescentes
2e GRAND FILM
TAMARA
ou
COMMENT J'AI ENTERRÉ MA VIE DE JEUNE FILLE
SEMAINE: TAMARA 8h 36, ADOLESCENTE 7h 00-9h 40
cinéma DE PARIS
185 rue Laval 777-2403

LUN. A VEN. REP. A 6h 50-9h 20 SAM. ET DIM. A COMPTER DE 2H P.M.
AL PACINO in DOG DAY AFTERNOON
EN LICE POUR 6 NOMINATIONS DE L'ACADEMIE
Place de Ville 2
235-9546

Le meilleur film de l'année.
Le meilleur scénario.
La meilleure actrice.
La meilleure actrice de soutien.
-La société nationale de critiques de films
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Liv Ullmann in SCENES FROM A MARRIAGE
Ecrit et mis en scène par Ingmar Bergman
ST LAURENT ODEON II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342
Tous les soirs à 8h 15
Samedi-dimanche 1H 30-4H 45-8H 15

POUR TOUS
Qui du singe ou de l'homme sera réduit à l'esclavage?
L'affrontement final d'une guerre sanglante!
"La bataille de la planète des singes"
2e film "ODYSSEE SOUS LA MER"
Ven. Sam. 6h 15-Dern. Rep. compl. 8h 00
Dimanche à compter de 1h 00-Lun. au jeu. 7h 00
Théâtre BUCKINGHAM BUCKINGHAM
116, RUE McLAREN 986-3232

UNE HISTOIRE DE SURVIE PLUTOT BIZARRE
"A BOY AND HIS DOG"
Personne ne sera admis après le début de la représentation.. il faut voir ce spectacle depuis le début!
Horaires: 1h45-3h40-5h35 7h40-9h45-D.S.C.9h20
Capitol Square 1
237-6655

The Man Who Would Be King
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
3e SEMAINE
6h 40-9h 15 p.m.
Capitol Square 2
237-6655

En lice pour 5 trophées de l'Académie y compris le meilleur film, les meilleures actrices de soutien, la meilleure chanson.
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
NASHVILLE
Tous les jours à 2h 20, 5h 25 et 8h 40 p.m.
Capitol Square 3
237-6655

Il aime la liberté... et le plaisir...
Enfants $1.25 en tout temps
WALT DISNEY presents
BLACKBEARD'S GHOST
PETER USTINOV DEAN JONES SUZANNE PLESHETTE
Technicolor®
PRIX REDUITS EN MATINEE POUR ADULTES ET ADOLESCENTS JUSQU'A 5H P.M.
LUN. A VEND. A 7H 10 ET 9H 20 P.M.
SAM., DIM. 2H 10, 4H 25, 6H 40 et 8H 50 P.M.
Place de Ville 1
QUEEN-ST. 235-9546

Congrès conservateur

Ginette Reno chante pour les délégués

par Murray Maltais

OTTAWA — La chanteuse Ginette Reno, grâce à l'initiative de l'organisation de Brian Mulroney, divertira ce soir les quelque 5,500 délégués, substituts et observateurs du congrès conservateur qui se tient actuellement au parc Lansdowne. On sait que l'avocat montréalais est l'un des favoris pour l'emporter à la direction du parti.

M. Jean D. Legault, secrétaire de presse de M. Mulroney, nous a déclaré que depuis quelque temps, on cherchait un artiste pouvant communiquer facilement dans les deux langues officielles du pays. Choix fort limité, si l'on tient compte de l'engagement idéologique de certains artistes. Et c'est ainsi que, tout naturellement, on a choisi Ginette Reno, à la suite d'un consensus au sein de l'organisation Mulroney.

L'artiste se produira à 10h ce soir, au Colisée situé juste à côté du Centre municipal où, deux heures pour plus tôt, débutera la fête d'adieu en l'honneur de M. Robert Stanfield. Ginette Reno donnera son spectacle en français et en anglais, accompagnée d'un orchestre de douze musiciens, spectacle qui devrait durer une quarantaine de minutes.

Bien que, de l'avis même de son gérant à Montréal, M. Gilles Talbot, Ginette Reno n'ait pas chanté devant le grand public depuis le 24 juin 1975, ce dernier a cependant admis que Mme Reno avait depuis cette date chanté quelquefois pour des groupes privés, lors de manifestations spéciales.

Cachet réduit

Normalement, le spectacle de Mme Reno commande un cachet de $18,000. Mais, a fait observé M. Legault, la chanteuse n'aurait exigé que $10,000 pour la soirée de ce soir. Lui-même s'est dit être un ardent admirateur de Mme Reno et a affirmé que l'organisation Mulroney se réjouissait fort de ce prix spécial, ajoutant que l'organisation disposait de moins de $10,000 pour la soirée.

Quant au gérant de Mme Reno, il a refusé de commenter le montant du cachet qui sera versé à l'artiste.

Pas d'implication politique

On sait qu'aux USA, lorsqu'un artiste se produit dans le cadre d'un congrès ou d'une campagne électorale, cela signifie qu'il appuie automatiquement le candidat pour qui il donne un spectacle. Au Québec, plusieurs artistes se produisent souvent pour des partis politiques, notamment pour le Parti québécois.

Dans le cas de Ginette Reno (qui, de l'avis de son gérant est une personne qui n'est pas du tout politisée). MM. Legault et Talbot ont clairement fait savoir que cela ne signifiait nullement que Ginette Reno appuyait le Parti conservateur et encore moins Brian Mulroney. "C'est un engagement purement commercial", de nous dire M. Legault. Pourquoi un rabais sur le prix du cachet alors? Ni M. Legault, ni M. Talbot n'ont voulu répondre.

M. Talbot a pourtant précisé que ce contrat était en négociation depuis environ un mois et demi.

Quant à M. Legault (ancien journaliste à Montréal), il a précisé qu'on s'attendait à environ une foule de 2,000 personnes pour ce spectacle, laquelle sera vraisemblablement composée de délégués, substituts et observateurs. Et si d'autres personnes se rendaient au Colisée pour voir le spectacle qui sera gratuit? Un peu embarrassé, M. Legault devait nous dire qu'il sera difficile de refuser l'accès de la salle à ces personnes, que "théoriquement" Mme Reno chantera pour tout le monde, mais aussi pour les participants du congrès.

Rappelons que Mme Reno donnera ce soir son nouveau spectacle, spectacle qu'elle doit notamment donner plus tard à la Place des Arts de Montréal, ainsi qu'au Centre national des Arts d'Ottawa.

Et Brian Mulroney, si l'on se fie à la dépêche de Telbec, a déclaré: "Nous ne pouvions pas faire un meilleur choix."

Vol de tableaux

MOSCOU (AP) — Plus d'un millier de toiles et dessins, d'une valeur globale évaluée à $1 million environ, ont été dérobés le mois dernier chez l'un des plus importants amateurs d'art d'Union soviétique.

Le collectionneur, M. George Costakis, un Grec de 63 ans qui vit en URSS, a annoncé en effet que le vol avait eu lieu il y a plusieurs semaines dans son appartement et dans sa maison de campagne, mais qu'il ne l'avait pas révélé sur les conseils de la police.

Il a décidé de le faire, craignant que les oeuvres d'art n'aient quitté le territoire soviétique et ne soient vendues en Occident.

Parmi les oeuvres dérobés, figurent des tableaux de l'avant-garde russe des années 1920-1930, des Ivan Klun, Lioubov Popova et Boris Ender, ainsi que des aquarelles du peintre contemporain Anatoly Zverev.

En revanche, a ajouté M. Costakis, les voleurs ont laissé sur place des Chagall et des Kandinsky, sans doute parce qu'il serait trop difficile de les écouler dans les pays occidentaux.

M. Costakis exerce des fonctions administratives à l'ambassade du Canada à Moscou, mais ne jouit pas du statut diplomatique.

Radio-Canada vivement critiquée

MONTREAL — La Société Radio-Canada remplit mal son rôle, tant auprès du puhlic que des artistes canadiens; elle ne prend pas au sérieux le mandat qui lui a été confié de réfléter la réalité canadienne et d'encourager le travail des artistes et créateurs du pays.

Tel est l'essentiel du réquisitoire lancé récemment par l'Union des artistes contre la Société d'Etat.

Le président de l'Union, M. Robert Rivard, a notamment déclaré que la Société se moquait du monde en prétendant présenter des émissions à 60 pour cent canadiennes. Selon lui, ce pourcentage est de 40 pour cent et moins. Commentant le rapport 1974-1975 de Radio-Canada, il a accusé les réseaux publics et privés d'être responsables de l'envahissement de nos ondes par les séries étrangères.

M. Rivard a particulièrement dénoncé l'attitude des dirigeants de Radio-Canada qui font passer pour canadiennes des coproductions qui sont en fait des émissions réalisées à l'étranger et payées par le Canada. L'union a exigé que le contenu canadien de la programmation soit fixé à 70 pour cent.

arts PLASTIQUES

Robert-Emile Fortin: les tunnels du temps

par Michel Dupuy
(collaboration spéciale)

Lorsqu'il y a quatre ans un jeune fonctionnaire du nom de Fortin abandonnait sa carrière pour se consacrer tout entier à la peinture, il n'avait guère pour lui que son intégrité, sa foi et sa conviction d'être un peintre. Il n'avait pas encore mis son talent à l'épreuve: il devait tout apprendre. L'exposition de ses oeuvres récentes, ouverte au public à la Place du Portage de Hull jusqu'à la fin du mois, confirme ce que beaucoup d'entre nous espéraient déjà. Fortin a relevé son propre défi. On ne peut plus parler de lui comme d'un jeune artiste qui promet; Fortin avait raison; il est peintre né; la rapidité de sa progression, son pouvoir créateur; sa sensibilité d'artiste, son sens de la couleur ont maintenant une oeuvre pour témoin.

En 1975, il a su échapper, une fois de plus, aux pièges qui guettent les jeunes artistes. Autodidacte complet, il n'est tombé sous aucune influence et ses oeuvres demeurent l'expression de sa seule personnalité et de sa seule évolution. L'authenticité de ses toiles en font un témoignage humain qui ne peut laisser indifférent; l'oeuvre la plus importante, une série de panneaux ayant une richesse chromatique de vitrail, constitue un journal intime où Fortin misait sa vie. Lui-même explique que l'oeuvre est inachevée et s'allongera au fil des ans. Même manifestation dans la série des "Tunnels du temps" dont Fortin peint une version nouvelle à intervalles réguliers. Cette série constitue ainsi un journal de ses progrès.

On ne peut guère s'attendre à trouver, dans une oeuvre si intimement liée au développement d'une personnalité et d'un talent en pleine formation, les qualités définitives du chef-d'oeuvre. On ne peut pas non plus juger les toiles de Fortin sur des critères purement esthétiques. Ce qui saute aux yeux c'est son instinct sûr dans le choix de la juxtaposition des couleurs; même s'il vous fait des pelouses roses et des ciels verts, la sincérité de l'expression nous les fait accepter sans hésitation.

Fortin sait aussi ne jamais se répéter. L'exposition de la Place du Portage est une redécouverte pour ceux qui ont connu ses toiles plus anciennes. Fortin expose certaines de celles-ci et le contraste est frappant. Son travail est maintenant beaucoup plus structuré. La réalité y pénètre: paysages, portraits, fleurs. Mais un symbolisme profond anime ses sujets. Au-delà de l'expérience visuelle on retrouve la quête de l'homme, ses questions, ses mystères. Sa série de roses exprime la montée progressive de l'homme vers l'absolu, ou sa solitude. Un adolescent saisit d'un geste au centre de cercles concentriques l'ultime connaissance.

La qualité des oeuvres de Fortin n'a pas cessée de croître; son cheminement et sa fécondité ont quelque chose de miraculeux. Il est encore au tout début de sa route et devrait produire beaucoup mieux encore; il ne montre heureusement aucune disposition à se copier lui-même et donc à s'arrêter: "J'ai découvert, dit-il, qu'il n'y a pas de sommet". C'est la meilleure façon de ne jamais cesser de monter.

ATTENTION !

Les reclames publicitaires relatives au cinema ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinema de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations a qui de droit, a savoir:

pour l'Ontario, a: M. Don Sims, president, ONTARIO BOARD OF CENSORS, THEATRE BRANCH, 1075, chemin Milwood, Toronto, Ont.

CORRECTION

La lampe de bureau Luxo à 13.99 qui a paru dans notre annonce du 18 février n'est pas exactement comme l'illustration; elle a une base rectangulaire et une tige monopièce.

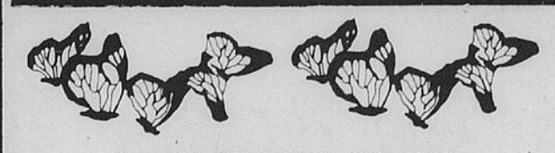
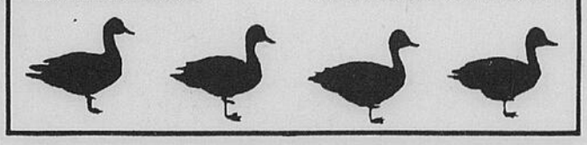
Lepage & Michaud en Collaboration avec CFVO
PRESENTE
CLAUDE LÉVEILLÉE

ce matin un homme...
LES BILLETS DU 21 FEVRIER SONT VALABLES POUR LE SPECTACLE DU 2 MARS
MARDI 2 MARS à 20h30
OPERA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
BILLETS EN VENTE AU GUICHET DU CNA

Ginette RENO
UNE PRESENTATION
Lepage & Michaud en Collaboration avec CFVO
16-17 MARS 20h 30
OPERA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
billets en vente au guichet du CNA

Connu à Gatineau
Mets chinois et canadiens
SALLE A MANGER COMPLETEMENT LICENCIEE
373, rue Notre-Dame — GATINEAU
LIVRAISON GRATUITE pour Gatineau Ste-Rose, Templeton, 663-2007 et 663-6611
JOURNEE POUR LA FAMILLE
2 EGG ROLLS GRATUITS à chaque enfant accompagné de ses parents

NORMANS

Musées nationaux Canada — National Museums Canada
Ottawa
Musée national des Sciences naturelles

Samedi, le 21 février, 10h 30 (anglais)
"NATURE PHOTOGRAPHY"
La photographie est une occupation de détente à la portée de tous. Ce programme s'adresse à toutes les personnes à qui la caméra permet d'explorer leur milieu naturel et comporte une présentation de diapositives, un court métrage et une discussion sur les aspects techniques de ce passe-temps fascinant.
ENTREE LIBRE. METCALFE et McLEOD


"LE TROISIEME SOUFFLE"
de
ROBERT-EMILE FORTIN
à la PLACE du PORTAGE, Hull
15 au 29 FEVRIER, 1976

MIRACLE MART

VENEZ VOUS DIVERTIR AU SALON BAR BRAOULIEN
ENTIEREMENT RENOVE
au son de notre nouvel organiste
RONALD LARIVIERE
vous fera danser sur des airs entrainants
TOUS LES DIMANCHES DE 8H A MINUIT
ET DU MARDI AU SAMEDI A COMPTER DE 9H
651, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
770-3880
BAR SALON BRAOULIEN 651 BLV. ST-JOSEPH HULL, CANADA 770-3880 RESTAURANT Kian

ARTS ET ARTISANAT EN BALADE DANS L'OUTAOUAIS
ET
LA CAISSE POPULAIRE DE BUCKINGHAM
vous invitent à un vernissage au local de
LA CAISSE POPULAIRE
107, rue St-Joseph, Buckingham, P.Q.
le vendredi, 20 février 1976
de 19 hres à 22 hres
L'exposition se continuera les 21 février de 12 hres à 22 hres, et 22 févirer de 11 hres à 16 hres.
Artistes et artisans exposants sont:

Bisson, Doralice	Crochet
Bisson, Andrée	Crochet
Brendt, Huberte	Peinture
Brendt, Maximilienne	Crochet
Baril, Yves	joaillier
Boucher, Marie-Eva	Crochet
Chalifoux, Françoise	Crochet
Chénier, Yvonne	Catalogne
Carrière, Clémence	Crochet
Chartrand, Blanche	Tissage
Charrette, Edna	Tissage
Clément, Carolle	Sculpture sur pomme
Charron, Rhénald	Sculpture
Deschâtelets, Jeanne	Artisanat
Desjardins, Madeleine	Crochet
Dumont, Aline	Artisanat
Demers, Cécile	Peinture
Damphouse, Arthur	Peinture
Gratton, Gisèle	Crochet
Gratton, Line	Crochet
Hébert, Jean-Louis	Peintre-paysagiste
Joyce, Gaby	Tissage
Joubert, Suzanne	Peintre
Laprade, Cécile	Courte-pointe
Lalande, Alma	Artisanat-crochet
Laurent, Régina	Dessin "crayon caméo"
Miller, Jacqueline	Macramé
Mager, Louise	Emaux
Martin, Flore	Peinture
McSaul, Huberte	Peinture
Payette, Rose	Crochet
Rondeau, Marie-Ange	Tissage
Ross, Denise	Tissage

BIENVENUE A TOUS !
Un cocktail sera servi.
Comité Culturel de l'Outaouais Inc.,
Promoteur
Hélène Desbiens, Coordonnatrice,
172, rue Ste-Marie, Hull, P.Q. Tél: 777-9025

A L'AFFICHE
AUDITORIUM DU CEGEP/333, BOUL. CITÉ DES JEUNES
RENSEIGNEMENTS: 770-4012/POSTE 293
CINÉ/LOISIRS
le 21 février $1.50
19h. et 22h.
AL PACINO "SERPICO"

le 22 février $1.50
19h.30 et 21h.30
ROBERT REDFORD MIA FARROW
GATSBY le magnifique

CINE CLUB DE HULL
CHANGEMENT DE PROGRAMME

Lily, aime moi
un film de Maurice DUGOWSON
avec RUFUS · Jean Michel FOLON · Patrick DEWAERE · ZOUZOU
"On rit comme aux meilleurs moments des "Valseuses" mais ici, c'est le coeur qui tient la place du sexe." JOURNAL DU DIMANCHE
"Le film le plus libre, le plus drôle, le plus sensible, le plus naturel, le film le mieux écrit, le mieux joué, le mieux vécu. Tout est vrai." PARISCOP
"Il faut applaudir des deux mains l'interprétation de RUFUS, FOLON, PATRICK DEWAERE et ZOUZOU, qui sont superbes." LIBERATION
"Lily aime moi" film présenté au Festival de Cannes 1975 remplacera "La fête à Jules". "Lily aime moi" sera présenté à l'école Alexandre Taché (ancien CEGEP) boul. Taché, Hull, samedi 21 février à 19h 30 et 21h 30. Prix d'entrée: $1.00 pour les membres, $2.00 pour les non-membres et la carte de membre, $2.00, est en vente à la porte d'entrée.

nouvelles internationales

Echange de mots poli avec Kissinger

Le Pérou diverge d'opinion avec les E-U sur le non-alignement

LIMA (AP) — Au cours de sa brève visite à Lima, M. Henry Kissinger a vivement déploré, mercredi, que le régime militaire de gauche péruvien ait adhéré au mouvement des pays non-alignés.

Dans le toast qu'il a prononcé au cours d'un dîner officiel, le secrétaire d'Etat américain a notamment déclaré: "Trop souvent, les nations qui choisissent le non-alignement pour se mettre à l'abri des pressions des puissants blocs homogènes ont tendance à former elles-mêmes un bloc idéologique rigide de confrontation.

"La diversité des nations du monde est trop grande et nos problèmes communs trop urgents pour de telles pratiques dépassées. Elles ne peuvent qu'approfondir nos divisions et compromettre notre progrès mutuel.

"Nous devons respecter nos perspectives réciproques, nos nécessités réciproques, notre sérieux réciproque. Il dépend de nous de traduire les idéaux de nos peuples en réalisations concrètes par la négociation, non par la confrontation, par l'effort commun, non par la discorde".

Dans sa réponse, le ministre péruvien des Affaires étrangères, M. Miguel Angel de la Flor, a répliqué sèchement à M. Kissinger que dans le passé les Etats-Unis ont souvent jugé les autres pays "exclusivement en fonction de leur degré d'adhérence ou de subordination aux intérêts des Etats-Unis". Aujourd'hui le Pérou, en tant que pays non-aligné, doit "rejeter la primauté automatique et oppressive des centres de pouvoir" à Washington et à Moscou, a-t-il ajouté.

Après la visite de 18 heures seulement au Pérou, le secrétaire d'Etat américain s'est rendu hier, au Brésil où il séjournera trois jours.

Le premier ministre Miki dirigera les enquêtes sur l'affaire des pots-de-vin

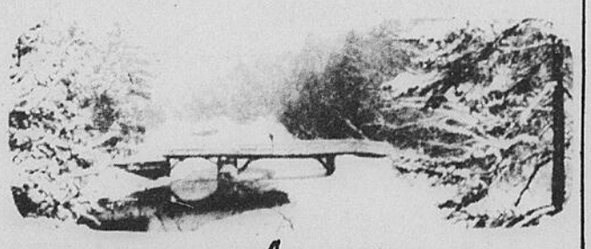
WASHINGTON (Reuter) — Grand pourfendeur de l'administration et de ses dépenses excessives, le sénateur William Proxmire a accordé, hier, sa "toison d'or", qu'il décerne mensuellement aux maîtres de la gabegie, à la marine américaine. Celle-ci, chargée de rénover la résidence officielle du vice-président, a déjà dépensé $537,000, alors qu'elle avait informé le Congrès que $15,000 suffiraient. Et elle compte en dépenser encore.

M. Nelson Rockefeller est le premier vice-président américain à disposer d'une résidence officielle. En juillet 1974, le Congrès a autorisé l'usage à cet effet de l'ancienne résidence officielle du chef des opérations navales.

Le sénateur Proxmire a cité les dépenses suivantes: $26,400 en tentures, $41,100 d'ameublement, $54,200 en argenterie et accessoires, $18,100 en tapis, $10,400 en porcelaine, et $4,900 en cristal. Il déclare que la marine compte dépenser encore $170,000 sur le changement de la climatisation.

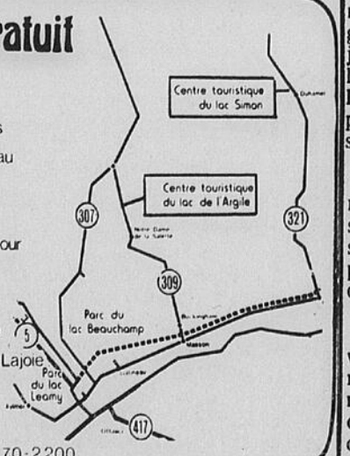
M. Rockefeller, un des hommes les plus riches du monde, possède une maison privée à Washington, où il passe le meilleur de son temps, la préférant à sa résidence officielle.

Le dimanche 22 février
journée gratuite
de ski alpin et de ski de fond
aux centres touristiques du
lac de l'Argile et du lac Simon.



Télé-ski **gratuit** au lac de l'Argile
et accès **gratuit** aux pistes de
ski de fond aux deux endroits
*** Campeurs! Réservez un terrain pour vos vacances d'été. *

transport gratuit
lac de l'Argile
Depart
8:00 Marina du lac Deschênes
8:15 Centre d'achats Val-Tetreau
8:25 Place Cartier
8:35 A.L.Raymond(St-Joseph)
8:45 Centre d'achats de Limbour
8:55 Steinberg,Pte-Gatineau
9:10 Plaza Gatineau
9:25 Masson,Bureau de Poste
9:30 Buckingham,Restaurant Lajoie
16:00 Retour



Pour renseignements: 770-2200

Société d'aménagement de l'Outaouais

Le MPLA est reconnu par plusieurs mais sa victoire n'est pas encore complète

LONDRES (Reuter) — La république populaire d'Angola élargit sa base diplomatique de jour en jour mais ne paraît pas encore avoir fait taire définitivement ses adversaires sur le terrain.

Un à un, les pays occidentaux s'engageant sur la voie que la France a été, mardi, la première parmi les pays occidentaux à tracer en tirant les conclusions diplomatiques de la supériorité des forces du MPLA et de ses alliés cubains sur le terrain. Le dernier pays en date à avoir reconnu la RPA est le Canada. La Finlande et le Japon ont fait savoir qu'ils l'imiteraient aujourd'hui.

Le maréchal Idi Amin Dada, président de l'Organisation de l'unité africaine (OUA), dont la grande majorité des membres ont reconnu la RPA, estime que sa tâche consiste maintenant à convaincre les partisans des deux mouvements rivaux du MPLA, l'UNITA et le FNLA, de mettre bas les armes et de se rallier au président Agostinho Neto, qu'il a d'autre part l'intention de rencontrer prochainement à Luanda.

Les mercenaires

En dépit de leurs sérieux revers militaires, les adversaires du régime de Luanda ne s'avouent pas encore vaincus.

Obligés de partir "à cause de Mobutu"—le chef de l'Etat zairois a interdit tous les mercenaires sur son territoire—les 23 derniers mercenaires britanniques au retour d'Angola ont indiqué, hier, au cours d'une escale à Genève, que le chef du FNLA, M. Holden Roberto, "voulait que nous restions". Ils ont, par ailleurs, évalué à 144 le nombre des mercenaires—presque tous britanniques—partis en Angola. De ce nombre, 66 ont été mis hors de combat, tués pour la plupart.

Ils ont aussi confirmé l'exécution de 14 de leurs camarades sur l'ordre du fameux "colonel Callan", dont ils sont persuadés qu'il a trouvé la mort au cours des combats.

De son côté, l'UNITA, par le canal de son secrétaire aux affaires étrangères, M. Marques Kakumba, a affirmé avoir chassé, mercredi, les Cubains et le MPLA de Serpa Pinto. Ancien quartier-général de l'UNITA, Serpa Pinto est située sur la ligne de chemin de fer stratégique de Benguela, qui relie le Zaire et la Zambie à la mer en traversant l'Angola de part en part.

Massacres

Les Cubains faisaient actuellement venir leurs familles en Angola et on en a déduit qu'il n'y étaient pas venus "simplement comme des mercenaires mais aussi comme des colons".

Les séquelles de la guerre engendrent leur cortège habituel d'accusations de massacres. Alors que Radio-Pékin affirmait la veille que les "mercenaires soviétiques" avaient tué "des milliers" d'Angolais et brûlaient "villages après villages", c'est au tour de l'agence de presse officielle est-allemande ADN de faire état, hier, de massacres.

Son correspondant en Angola affirme que l'UNITA a "massacré systématiquement" des centaines de prisonniers du MPLA qu'elle détenait.

Autour de Serpa Pinto, précise-t-il, une vingtaine de charniers ont été découverts. Les prisonniers du MPLA étaient détenus dans la prison de Chanhora et ont été exécutés lorsque l'UNITA a évacué la région, dit-il.

Proxmire dénonce des dépenses inutiles

TOKYO (AP) — Le premier ministre nippon, M. Takeo Miki, a annoncé, hier, au cours d'une conférence de presse télévisée qu'il va prendre personnellement la direction d'un comité de liaison ministériel chargé de superviser les enquêtes judiciaires et fiscales concernant les pots-de-vin que la société Lockheed auraient versés à des personnalités politiques japonaises.

M. Miki a d'autre part déclaré qu'il va créer des commissions d'enquête spéciales au sein du Parlement et de sa propre formation, le Parti libéral-démocrate.

"Toute la vérité doit être révélée. C'est le seul moyen de maintenir de bonnes relations nippo-américaines, bien que cela puisse être préjudiciable à court terme au Parti libéral-démocrate", a souligné le premier ministre.

Il a par ailleurs indiqué que son pays devrait renforcer la surveillance et le contrôle des sociétés multinationales, japonaises notamment. Il a ajouté que le Japon allait coopérer à cet effet avec l'OCDE.

Castro au congrès du Parti communiste

MOSCOU (Reuter) — M. Fidel Castro, premier secrétaire du Parti communiste cubain, a annoncé hier dans une interview à la télévision soviétique qu'il assisterait au congrès du P.C. soviétique qui s'ouvre mardi prochain à Moscou.

En décembre, M. Mikhail Souslov, membre du Politburo, représentait le parti communiste soviétique au premier congrès du parti cubain. M. Léonid Brejnev a effectué sa première visite à Cuba en février 1974.

A l'exception de ceux des partis albanais, chinois et français, les dirigeants de tous les partis communistes du monde se rendront à Moscou à l'occasion du congrès.

Pour la première fois entre deux pays de l'OTAN

Rupture diplomatique entre l'Islande et la Grande-Bretagne

REYKJAVIK (Reuter) — L'Islande a décidé de rompre ses relations diplomatiques avec la Grande-Bretagne, a annoncé, hier, le ministère islandais des Affaires étrangères.

Cette décision est directement liée à la "guerre de la morue" qui a éclaté entre les deux pays à propos des zones de pêche islandaises.

Il s'agit de la première rupture de relations diplomatiques entre deux pays de l'OTAN depuis la formation de l'alliance il y a 26 ans.

Dans un bref communiqué annonçant la rupture avec Londres, le ministère des Affaires étrangères d'Islande précise que les intérêts islandais en Grande-Bretagne sont confiés à l'ambassade de Norvège à Londres.

Il a ajouté que l'ambassade d'Islande à Londres a informé le Foreign Office de la décision du gouvernement de Reykjavik.

La crise anglo-islandaise a pour origine la décision unilatérale de l'Islande—prise en octobre dernier—de porter à 200 milles-marins la limite de ses zones de pêche, afin de préserver les réserves de morue dans ces eaux. La Grande-Bretagne, dont les pêcheurs opèrent traditionnellement dans cette zone, ne reconnaît pas cette extension.

C'était la troisième fois depuis 1958 que l'Islande élargissait ses limites de pêche; elles étaient jusqu'à cette année-là de quatre milles. A chaque fois, la Grande-Bretagne a combattu la décision islandaise.

Regrets de l'OTAN

A Bruxelles, les alliés de la Grande-Bretagne et de l'Islande au sein de l'OTAN ont exprimé le regret que la crise anglo-islandaise ait conduit le gouvernement de Reykjavik à rompre ses relations diplomatiques avec celui de Londres.

Dès que la nouvelle annoncée à Reykjavik a été connue, les représentants des autres alliés se sont réunis sous la présidence de M. Joseph Luns, secrétaire général de l'OTAN, pour examiner la situation.

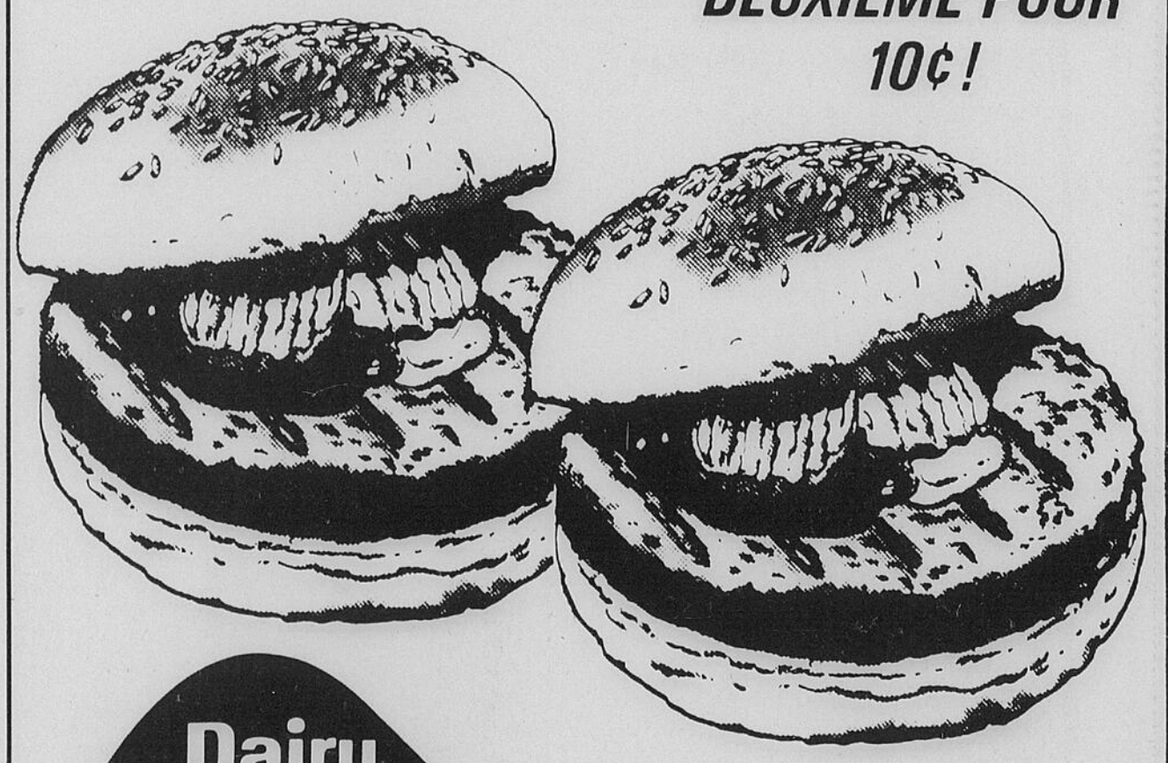
Un communiqué publié par la suite déclare que ces alliés "ont exprimé le profond regret que la tension entre ces deux pays, Grande-Bretagne et Islande, ait abouti à une telle situation".

Le communiqué ajoute que M. Luns, agissant au nom des 13 autre alliés au sein de l'OTAN, "demeure prêt à faire tout son possible pour que l'on parvienne à une solution satisfaisante pour les deux parties".

Offre spéciale Gros Burger* Brazier

SAMEDI ET DIMANCHE
21 ET 22 FÉVRIER

ACHETEZ UN
GROS BURGER BRAZIER*
AU PLEIN PRIX, ET OBTENEZ-EN UN
DEUXIÈME POUR
10¢!



Dairy Queen* brazier*

C'est toute une vente pour dix sous de plus! Payez-vous deux gros Burger Brazier* ou offrez le deuxième à un ami! C'est Scrumpdélicieux! Cette offre vaut samedi et dimanche de cette semaine aux magasins DAIRY QUEEN BRAZIER* participants.

Cette offre se trouve à:

38, CH. NORTHSIDE — BELL'S CORNER
ANGLE THORNCLIFFE
1270, RUE BANK — OTTAWA
CENTRE COMMERCIAL BEACON HILL — OTTAWA

Un incident décisif

(Téléphoto AP)

La canonnière islandaise Tyr, que l'on voit de profil à droite, passe entre deux bateaux de pêche britanniques, suite à la collision entre bâtiments des deux nationalités. L'Islande a rompu ses relations diplomatiques avec la Grande-Bretagne, qu'elle accuse de violer ses eaux territoriales. L'Islande a proclamé une zone de pêche s'étendant jusqu'à deux cents milles de ses côtes, mais les chalutiers britanniques passent outre cet édit. Les bancs abondants de morue se trouvent justement dans la zone contestée.

Un accord avec le Brésil qui suscite de l'inquiétude en Amérique latine

BRASILIA (Reuter) — "Je suis ici pour renforcer des liens qui auront encore plus d'importance que dans le passé, dans la mesure où le Brésil est en train de devenir une puissance mondiale", a déclaré, hier soir, Henry Kissinger à son arrivée à Brasilia, où il doit signer, samedi, un accord organisant des consultations périodiques américano-brésiliennes.

Cet accord prévoit des consultations régulières entre les ministres des Affaires étrangères des deux pays dans trois grands domaines, le commerce, les transferts de technologie et les problèmes internationaux. Il risque de susciter l'appréhension des autres pays du sous-continent inquiets des éventuelles tentations hégémoniques de la plus puissante nation de la région.

Un haut responsable américain à bord de l'avion conduisant le secrétaire d'Etat à Brasilia, — troisième étape de la tournée qui l'a conduit à Caracas et à Lima, — a indiqué qu'il est bien conscient des inquiétudes que peut susciter cet accord en Amérique latine.

Mais, par cet accord, les Etats-Unis ne cherchent pas à faire du Brésil leur bras droit sur le continent ni à le reconnaître comme puissance dominante en Amérique du Sud. L'accord ne fait qu'entériner la rapide émergence du Brésil comme grande puissance sur les forums économiques et politiques internationaux, ajoute-t-on de même source.

Les Etats-Unis estiment que le Brésil est actuellement à la croisée de trois chemins, entrer dans le monde industriel, être un pont entre les nations industrielles et en voie de développement ou demeurer aux côtés du Tiers-Monde, ajoute-ton de même source.

Attentat contre le premier ministre portugais

FUNCHAL, Madère (Reuter) — Une bombe a explosé hier soir, sur la route de l'aéroport de Madère, quelques minutes avant le passage du premier ministre portugais, l'amiral Jose Pinheiro de Azevedo, arrivé quelques instants plus tôt pour une visite de quatre jours dans l'archipel.

La bombe a sérieusement endommagé la route, à six kilomètres de l'aéroport et a contraint le convoi officiel à prendre un autre itinéraire. L'amiral Azevedo est arrivé à Funchal, capitale de l'archipel, avec trois heures de retard.

La police déclare ignorer tout des responsables de l'attentat. Le Front de libération de l'archipel de Madère (Flama) avait invité la population à manifester contre la visite du premier ministre, venu assister à la prestation de serment, aujourd'hui vendredi, de la nouvelle junte qui gouvernera l'archipel avec une certaine autonomie par rapport à la métropole.

L'avion qui emmènera Nixon est menacé d'être saisi

WASHINGTON (AFP) — Le président Ford est inquiet. Selon des milieux proches de la Maison Blanche, il est possible que des hommes d'affaires américains essaient de faire saisir, par la voie juridique, le Boeing 707 chinois qui viendra se poser aujourd'hui à Los Angeles y chercher l'ancien président Nixon et sa femme Pat, invités par le gouvernement chinois à se rendre à Pékin.

Bien qu'il n'existe aucune indication qu'une intervention de cette nature se prépare, Washington est sensible au fait que des biens américains, d'une valeur de plusieurs dizaines de millions de dollars, furent saisis en Chine à la suite de la victoire communiste en 1949. Et le président Ford "envisage plusieurs options" au cas où l'appareil chinois soit saisi à titre de compensation, au cours de son escale à Los Angeles, a déclaré jeudi un porte-parole de la Maison Blanche.

Une seule de ces options a toutefois été détaillée par le porte-parole: le département de la Justice, au nom du département d'Etat, présenterait au tribunal une demande d'immunité diplomatique chinoise. Mais, a indiqué le porte-parole, comme les relations diplomatiques n'ont pas encore été établies entre les Etats-Unis et la Chine, au cas où cette éventualité se produise, les autorités chinoises devront d'abord faire une requête dans ce sens.

Aide militaire des E-U à l'étranger

Le Sénat approuve un budget inférieur de $400 millions aux demandes de l'exécutif

WASHINGTON (Reuter) — Le Sénat américain a approuvé mercredi, par 60 voix contre 30, un projet de loi d'aide militaire qui traduit une révision profonde de la politique d'aide et de ventes d'armes aux pays étrangers.

Le projet de loi autorise le déblocage de $3.8 milliards pour l'aide à l'étranger pendant les quinze mois commencant le 30 septembre prochain. Le gouvernement est en outre autorisé à accorder $586 millions de crédits pour la vente d'équipements militaires. Au total, le Sénat a réduit de $400 millions la somme réclamée par l'exécutif américain.

Un amendement proposé par le sénateur démocrate Edward Kennedy interdit toute vente d'armes au Chili. Le projet de loi interdit également toute aide secrète à l'Angola sauf si elle a été au préalable approuvée par le Congrès.

Israel, principal bénéficiaire du projet, recevra $1.5 milliard de crédits militaires—près de la moitié de cette somme sous forme de subventions—et $725 millions d'aide économique de nature militaire.

Un autre amendement demande la création d'un organisme de contrôle au département d'Etat chargé de veiller au respect des droits de l'homme dans les pays recevant des armes des Etats-Unis.

"Aider militairement une poignée de dictateurs qui répriment leurs propres peuples ou menacent leurs voisins constitue une trahison de nos principes démocratiques et de nos véritables intérêts nationaux", a déclaré le sénateur Alan Cranston, l'un des défenseurs de cet amendement.

Les pots-de-vin

Le projet de loi exige des sociétés américaines qu'elles révèlent toutes leurs ventes d'armes à l'étranger et qu'elles signalent les éventuels pots-de-vin ou commissions versés à leurs représentants. Cette clause a été vigoureusement condamnée par l'industrie américaine des armements.

Un projet de loi similaire à celui adopté par le Sénat devait être examiné ce jeudi par la commission des relations internationales de la Chambre des représentants. Il sera ensuite, sans doute au début du mois prochain, débattu par la Chambre en séance plénière. Un texte de compromis sera par la suite soumis à la signature du président Ford.

Les deux projets rouvrent la porte aux ventes d'armes américaines à la Turquie. Celles-ci sont actuellement soumises à un embargo. Ankara est toutefois invité à contribuer à un règlement de la crise chypriote.

Le texte sénatorial prévoit d'accorder à la Turquie une aide militaire non remboursable de $25 millions. La commission de la Chambre des représentants s'était toutefois prononcée dans la journée pour une aide cinq fois supérieure. Un compromis devra être trouvé entre ces deux chiffres.

Une clause importante concernant le contrôle des exportations d'armes fixe à $25 millions le plafond des licences d'exportation pour la vente d'armes. wAu delà de cette somme, le gouvernement devra intervenir directement.

Le Congrès aura également le pouvoir d'opposer son veto au transfert d'équipement militaire américain de l'acquéreur d'origine à un pays tiers. Au total, 70 pour cent des crédits d'aide vont à des pays du Proche-Orient.

D'autres clauses du projet adopté par le Sénat incluent un appel au président Ford pour entamer des négociations avec l'URSS afin de limiter les forces dans l'océan Indien et la fermeture d'ici le 1er octobre des missions de conseillers militaires américains à l'étranger, à l'exception de celles spécifiquement autorisées.

Jacqueline Onassis appuie Sargent Shriver

BOSCTON (AFP) — Mme Jacqueline Onassis, veuve de l'ancien président John Kennedy, a fait savoir, hier, qu'elle soutenait la candidature de M. Sargent Shriver à l'investiture du Parti démocrate pour les élections presidentielles de 1976.

M. Sargent Shriver "est un homme d'action dont les convictions sont profondes et qui témoigne d'une sollicitude chaleureuse", a notamment déclaré Mme Onassis dans un communiqué publié par le quartier général du comité électoral de M. Sargent Shriver, à Boston.

"Il est temps que nous ayons un président qui sortira notre pays de la confusion, du cynisme et du désespoir", poursuit le communiqué.

Ancien ambassadeur des Etats-Unis en France et candidat malheureux à la vice-présidence lors des élections de 1972, M. Sargent Shriver est marié à la soeur de John Kennedy, Eunice. Il affrontera pour la première fois les électeurs lors des élections primaires du Massachusetts, le 2 mars prochain.

LE CEGEP DE L'OUTAOUAIS:

C'EST LE TEMPS D'Y PENSER!

Si tu termines tes études secondaires cette année et que tu désires poursuivre des études collégiales, LE CEGEP DE L'OUTAOUAIS, C'EST LE TEMPS D'Y PENSER!

CONDITION D'ADMISSION

Diplôme d'études secondaires (incluant les cours préalables à la spécialisation à laquelle tu désires t'inscrire).

COURS GÉNÉRAL

- 4 sessions – 2 ans.
- Prépare à tous les programmes d'études universitaires.

COURS PROFESSIONNEL

6 sessions – 3 ans (à l'exception de "secrétariat": 2 ans). Prépare au marché du travail spécialisé en:

- techniques infirmières
- chimie analytique
- cartographie
- techniques policières
- techniques de la documentation
- électrotechnique (électronique ou électricité)
- techniques administratives (personnel ou finance)
- secrétariat
- informatique.

COÛT

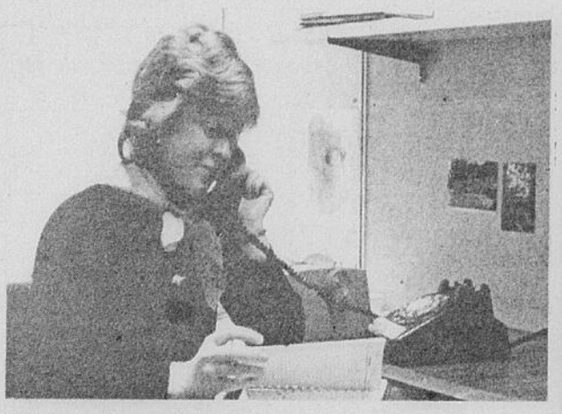
- enseignement gratuit
- frais d'inscription de $27.00

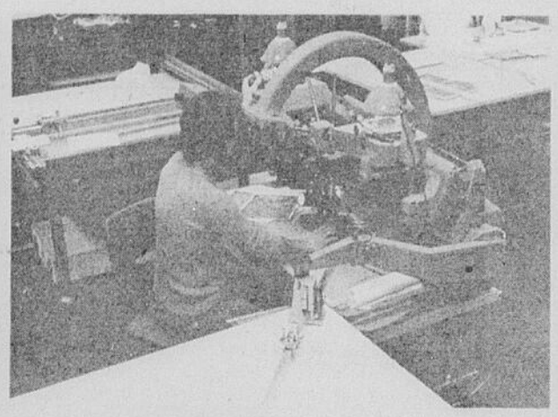
DATE LIMITE

le premier mars 1976.

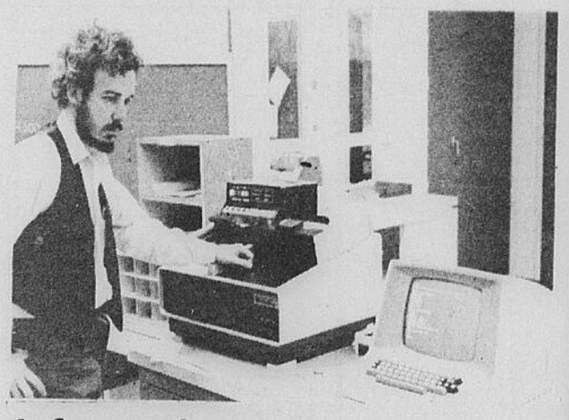
RENSEIGNEMENTS

Bureau des admissions, 770-4012, poste 210.
Demande de documentation: service de l'information, 770-4012, poste 371.

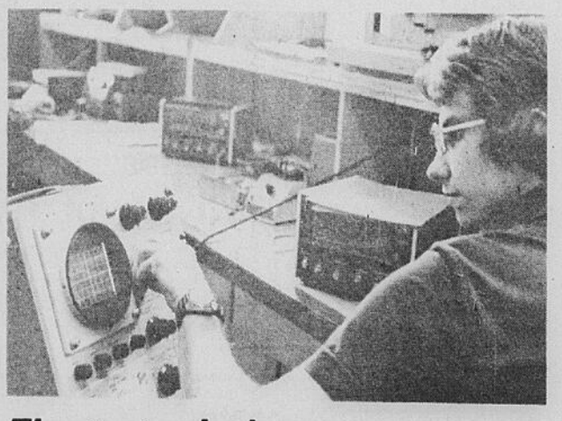

Secrétariat

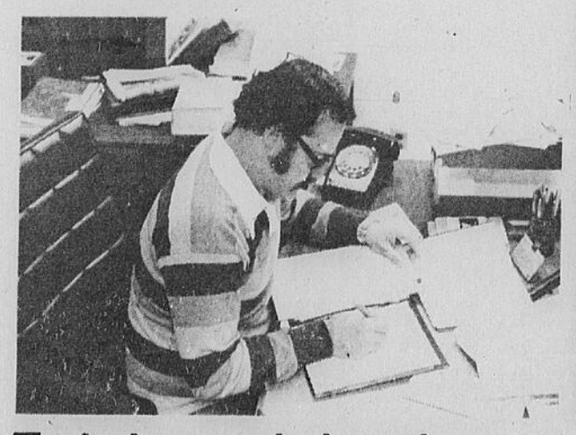

Cartographie

Documentation


Informatique

Chimie


Electrotechnique


Techniques admistratives

Techniques policières

Techniques infirmières

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Mançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambre et pension

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriété à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobile à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturage
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulance

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurance

PERSONNEL
230 Messages personnel
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messes-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès

1 AVIS DIVERS

LE CONSEIL DES ECOLES CATHOLIQUES DE PRESCOTT-RUSSELL

INSCRIPTIONS JARDINS D'ENFANTS ECOLES DE PRESCOTT-RUSSELL

Les parents qui n'ont pas encore inscrit leur enfant au Jardin d'enfants pour septembre prochain sont priés de le faire avant le 8 mars 1976 à l'école le plus près

Les enfants qui ne seront pas inscrits à temps auront peut-être à fréquenter une école désignée par le Conseil scolaire, et non pas nécessairement l'école la plus près de leur domicile.

EXIGENCES:

A AGE REQUIS: 5 ans (avant le 31 décembre 1976)

B -1- Certificat de maissance OFFICIEL (carte) émis par la province de l'Ontario ou du Québec

2 -Extrait de baptême de la paroisse.

Yvan Séguin, Président — Jean Léveillé, Directeur général.

1 AVIS DIVERS

JE SOUSSIGNE Yvon Gauvin désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date le 20 février 1976, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou qui que ce soit sans mon autorisation écrite.

Yvon Gauvin,
2556 rue Régina,
Ottawa, Ontario.

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE RENOVATIONS AU RESTAURANT CONNAUGHT 32, RUE ELGIN, OTTAWA, ONTARIO

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant à leur contenu et adressées au soussigné, pour les rénovations au restaurant Connaught, 32, rue Elgin, Ottawa, Ontario, seront reçues jusqu'à 3h 00 p.m. (H.N.E.) et dépouillées en public 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la capitale nationale, 2e étage:

LE MARDI, 2 MARS 1976

On peut obtenir les documents de soumission en s'adressant aux bureaux de la Commission de la capitale nationale, Division des entreprises de construction, 2e étage, 541, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, moyennant un dépôt sous forme de chèque visé au montant de $25.00 établi à l'ordre de la Commission de la capitale nationale. Ce dépôt sera remboursé si les bleus et les cahiers des charges sont retournés en bon état dans les trente jours après la date de clôture de l'appel d'offres.

Pour tout renseignement au sujet de cette entreprise, prière de communiquer avec la Division des entreprises de construction au numéro de téléphone 995-8248. Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

A. H. Stevenson,
Secrétaire,
Commission de la capitale nationale
48, rue Rideau,
Ottawa, Ontario K1N 8K5

2

2 AVIS LEGAUX

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur des Services financiers et administratifs, (Capitale Nationale), ministère des Travaux publics, pièce 108, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, pièce 110, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario), K1A 0M3 sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Numéro 79841/16-Charpenterie et menuiserie-Rénovation de l'édifice Statistique Canada, Parc Tunney, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et Hull.

Date limite: jeudi, le 4 mars 1976
Dépôt: $50.00

Numéro 600342DN003-Modification au 2e étage, immeuble Victoria, 140, rue Wellington, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et Hull.

Date limite: jeudi, le 4 mars 1976
Dépôt: $25.00

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque visé tiré sur une banque à laquelle s'applique la Loi sur les banques ou la Loi sur les banques d'épargne du Québec, établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Administrateur,
Services financiers et administratifs,
(Capitale Nationale)
W.R. Ewing.

2

2 AVIS LEGAUX

Commission du logement d'Ottawa
un organisme du ministère du Logement
Société d'habitation de l'Ontario

APPEL D'OFFRES POUR 6-6020 PORTES

Des soumissions adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 11h a.m. le 24 février 1976 pour l'installation de portes repliables à FP 4/64.

On peut obtenir les cahiers des charges et les bordereaux de soumissions en s'adressant à la Commission du logement d'Ottawa, 220 ouest, av. Laurier, 3e étage, Ottawa. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le directeur administratif
2

14 PERDU

CHIEN Samoyed blanc, retourner à 12 Jolicoeur. Récompense. 777-3511.

PERDU, montre en or, lundi dernier, à la salle St-Jean-Bréboeuf,Gatineau, ou angle Carillon, Hull ou rue Rouville, 771-4993 après 5h Récompense

PERDU petit caniche blanc (Poodle) mâle, environ boul. Riel. Animal choyé d'une enfant sourde. Récompense, 770-7231.

PETITE FILLE cherche son chien "Red", (mix hound moyen), brun, roux et blanc, 663-3238, Gatineau, récompense.

PORTE-CLES perdu lundi ou mardi entre Galeries de Hull et rue Bédard. Récompense. 770-7378 après 6h 30.

PORTE-MONNAIE noir, papiers d'identité, perdu mardi soir 17 février. Récompense, 770-1037.

15 TROUVE

JEUNE CHATTE blanche, jaune et noire, trouvée rue Nicolet, 776-6741 après 6 heures.

VOTRE chiot se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

COMPAGNIE D'IMMEUBLE EN PLEIN ESSOR
AFFILIE AVEC une des plus grandes compagnies de Trust au Canada. Nous sommes à la recherche d'un(e) gérant(e) bilingue pour Hull. Personne ayant 5 ans d'expérience ou plus dans le domaine de l'immeuble. Cette personne doit posséder de l'imagination, de la créativité, ambitieuse et capable de former un bureau progressif et dynamique. Vaste potentiel. Faites parvenir votre curriculum vitae à casier 103, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

CURRICULUM VITAE
CONCUS ET REDIGES POUR VOUS. Communiquez, pour rendez-vous, avec Richard Archambault 770-0444.

POSTES OUVERTS

AGENTS D'IMMEUBLES (H.F.)

- Résidants du Québec
- Auto nécessaire
- Ambitieux
- Intéressés à un revenu plus élevé que la normale

Joignez-vous à une compagnie bien connue et responsable.

Pour une entrevue confidentielle, communiquez avec Conrad Sigouin, chez

CONRAD SIGOUIN LTEE
Realtor — 771-6266
26, rue St-Raymond, Hull

20

DIRECTEUR(TRICE)
DEMANDE(E)

Pour services d'assurances personnelles d'une agence progressive d'Ottawa.

Le (la) candidat(e) devra être bilingue, posséder (de préférence) une éducation universitaire, être ambitieux(se) et agressif(ve).

Le traitement annuel est négociable selon les qualifications et expérience.

FAIRE PARVENIR SON RESUME A:

CASE 173
LE DROIT
375, RUE RIDEAU
OTTAWA, ONTARIO.
K1N 5Y7

20

2 AVIS LEGAUX

BCM ANIMAL LABORATORY SERVICES LTD.

invite les concessionnaires automobiles et les compagnies de location d'automobiles intéressés à fournir des listes de prix écrites dans le but d'acheter ou de louer des voitures automobiles économiques pour passagers, soit de modèles petites ou compacts. Des listes de prix détaillées seront acceptées et prises en considération jusqu'au 15 mars 1976.

E.W.H. Mobus, président
BCM Animal Laboratory Services Ltd.
20, avenue Jamieson
Orléans, Ontario KIE 1J5

2

2 AVIS LEGAUX

AVIS

est donné que Bruce Johnson, R.R. #1, Aylmer East, Comté Gatineau, détenteur du Permis ou de l'attestation no. M503577D-001, catégorie artisan Région 7, s'adressera à la Commission du Transport du Québec, dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis ou son attestation de Paul E. Roy, 1376 boul. Maloney, comté Papineau, catégorie Artisan Région 7, conformément aux dispositions de l'article 2.59.1 du règlement 2C. Tout intéressé peut y faire opposition dans les 4 (quatre) jours qui suivent la date de la première parution
2 ième publication.

2

14 PERDU

BRACELET en or, avec nom Helen, perdu dans Mont-Bleu, 777-2295.

CHEVROLET Biscayne 1973, 4 portes, or, accidentée sur aile droite arrière, disparue dimanche le 22 février. Toutes personnes ayant vue cette automobile S.V.P. communiquez 770-3706.

VILLE D'OTTAWA SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT PHYSIQUE APPEL D'OFFRES POUR LA DEMOLITION D'EDIFICES APPARTENANT A LA VILLE OTTAWA, ONTARIO

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire du bureau des commissaires, deuxième étage, Hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, K1N 5A1, jusqu'à 16 heures le

lundi 1er mars 1976

pour la démolition d'édifices appartenant à la ville

Entreprise de démolition no P 183

On peut obtenir les plans et devis, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du:

Directeur des propriétés
Pièce 606, Hôtel de ville
111, pr. Sussex
Ottawa, Ontario

La Corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, la Corporation se réserve le privilège de la refuser.

Ottawa, Ontario

Le commissaire à l'environnement physique,
J.E. MacKenzie
2

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA RENOVATIONS ET RALLONGE A L'ECOLE LISGAR, OTTAWA PHASE 1-CONSTRUCTION

Le Conseil scolaire d'Ottawa invite les firmes intéressées à déposer des documents de pré-qualification indiquant leur expérience des travaux semblables, leur horaire de travail actuel et leurs aptitudes à se conformer aux exigences de qualité et d'exécution de ce projet. On peut obtenir les documents de pré-qualification en s'adressant aux Directeurs de la construction, William S. Burnside Limited, 1750, croissant Courtwood, Ottawa, le ou avant le mercredi, 10 mars 1976.

Le Conseil scolaire d'Ottawa se réserve le droit de pré-qualifier à leur seule discrétion tous et chacun des candidats pour les travaux concernés.

Métiers invités:
Béton et coffrage
Travaux de pierre de taille
Escaliers en acier
Portes et chambranles en métal évidé
Planchettes, lattes et murs secs en métal
Plafonds acoustiques
Tapis
Tuile céramique et époxy terrazo
Peinture
Tableaux noirs et babillards
Diviseurs en acier pour salles de toilette
Cases
Acier de structure
Menuiserie et ébénisterie de finition

La Phase 1 de la construction se déroulera généralement entre le 1er avril 1976 et le 20 septembre 1976. Les firmes dont les qualifications seront acceptables au Conseil et qui obtiendront l'approbation de leur pré-qualification seront invitées à déposer des soumissions officielles pour leurs métiers respectifs à des dates qui seront déterminées ultérieurement.

A. Cummins
Directeur de l'éducation
R.L. Beatty
Président du Conseil
2

14 PERDU

BRACELET et breloques 14 karas, soit Bayshore ou Galeries de Hull. 663-2351

CHIEN Husky blanc, 2 ans, femelle, perdue région Ferme du Baron, Pte-Gatineau, 568-1293.

CHIEN LABRADOR, noir, tache blanche au collet, 7 à 8 semaines, perdu le 8 février, récompense $20. 568-6263.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

FATIGUE des "chansons"? de l'inflation? de la vente à pression?

...voir les annonces classées à la rubrique #24

LE CONSEIL CANADIEN DE RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES

ASSISTANT(E) A LA RECHERCHE

Le Conseil canadien de recherche en sciences sociales est à la recherche d'un(e) assistant(e) à la recherche. Le (la) candidat(e) devra posséder un diplôme (M.A. ou Ph.D.) dans une des sciences sociales et une expérience considérable en méthodes quantitatives et statistiques. Le (la) candidat(e) fera l'analyse de politiques, surtout dans le domaine des sciences sociales au Canada. Il (elle) devra aussi administrer des projets de recherche, coordonner conférences, ateliers et symposia et procurer une aide professionnelle aux Comités permanents du Conseil.

Le (la) candidat(e) aura l'occasion de faire preuve d'initiative dans une variété de domaines tout en rencontrant une diversité de chercheurs en sciences sociales et de représentants d'organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Le (la) candidat(e) doit être couramment bilingue (anglais-français).

Le poste est ouvert à partir du 1er mars 1976 ou plus tôt. Le traitement annuel est négociable et il se situera entre $13-20,000 selon les qualifications. Les demandes accompagnées curriculum vitae et du nom de trois répondants devraient être soumises avant le 27 février 1976 au:

Secrétaire administratif
Conseil canadien de recherche en sciences sociales
pièce 415 151, rue Slater
OTTAWA, Ontario K1P 5H3

20

LE CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA DESERT ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

FONCTIONS:
Sous l'autorité du directeur général, il(elle) est responsable de l'opérationalisation des objectifs du C.L.S.C. au plan administratif et par conséquent, il(elle) est responsable de:

— la préparation des budgets, leur opération et leur contrôle
— la préparation des états financiers périodiques et annuels
— les achats et la location des biens et services du Centre
— le contrôle des inventaires
— la gestion relative au locaux du Centre
— la préparation de contrats
— l'établissement des besoins matériels et financiers des différents programmes en collaboration avec chacun des secteurs
— il(elle) remplace le directeur général en son absence
— il (elle) exécute toute autre tâche que lui confie le directeur général.

EXIGENCES:
— Aptitudes à travailler en équipe multi-disciplinaire
— un diplôme universitaire de 1er cycle en administration
— une bonne connaissance des techniques comptables utilisées dans les établissements du réseau des affaires sociales
— une expérience administrative dans un établissement public ou para-public est souhaitable (une expérience exceptionnelle de la gestion pourra suppléer en l'absence de diplôme universitaire)
— Connaissance des méthodes de gestion par objectifs.

SALAIRE:
Selon les normes du Ministère des Affaires sociales.

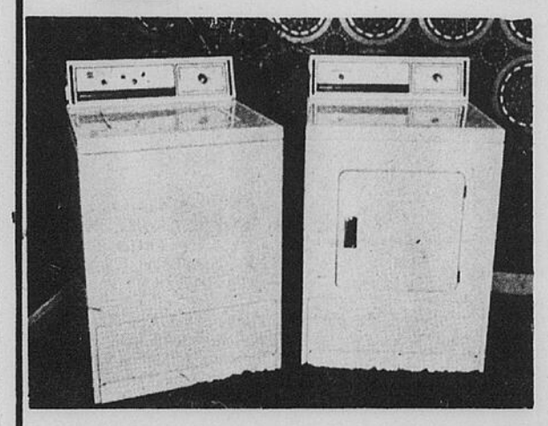
Les candidat(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae pour le 23 février 1976 à:

M. MAURICE AUMOND,
144 Principale Sud, Maniwaki, Québec.
Tél.: (819) 449-2513

20

CONCOURS DES ANNONCES CLASSEES-LE DROIT.

1IER PRIX une laveuse et sécheuse Admiral



LE CONCOURS DEBUTE LE 26 JANVIER ET SE TERMINE LE 21 FEVRIER

C'est le temps plus que jamais de fouiller votre grenier, votre sous-sol ou vos garde-robes. Vous y trouverez sans doute des objets à vendre ou à échanger. Annoncez-les, vous y gagnerez quelques dollars en plus d'obtenir une chance de mériter l'un des magnifiques prix qui sont décernés lors de ce concours. Les annonces classées, c'est le plus important marché mis à votre service.

2IEME PRIX un lave-vaisselle portatif/transformable Admiral

une courtoisie de

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 778-1231

5 ETAGES DE MEUBLES ET ACCESSOIRES

PRIX DE PARTICIPATION AUX *14 FINALISTES*
UN MALAXEUR "DAIRY BAR"

COMPOSEZ 237-8400

votre annonce vous rend admissible au concours...

Comment participer...

Il vous suffit de composer 237-8400 et l'un de nos experts des annonces classées vous aidera à rédiger une annonce économique et efficace. Tout individu qui annonce pendant la durée du concours devient automatiquement participant. (Le concours n'est pas pour les maisons de commerce ou les agences de services.)

Votre annonce devient votre bulletin de participation au grand concours et plus souvent votre annonce sera publiée, plus de chances vous aurez. Vous pouvez placer autant d'annonces que vous le désirez: chacune d'elles donne une chance de plus.

Chaque semaine, les noms de quatre (4) personnes seront proclamés candidats de la semaine. Elles deviendront ainsi finalistes pour le grand concours qui durera quatre semaines se terminant le 21 février 1976. C'est donc de ces 16 candidats de la semaine que sortiront les gagnants des deux grands prix.

Tous les mardis nous publierons la liste des quatre (4) candidats de la semaine.

Règlements du concours...

Les prix comprennent: Un premier prix soit: une laveuse et sécheuse de marque Admiral et comme deuxième prix un magnifique lave-vaisselle portatif/transformable Admiral. Les 14 finalistes recevront un malaxeur "Dairy Bar".

Les employés du Journal Le Droit ainsi que les employés de A.L. Achbar ne sont pas admissibles à ce concours. Le concours débute le 26 janvier pour se terminer le 21 février 1976. Les annonces du 21 février seront donc les dernières vous donnant droit de participer au concours.

Les prix devront être acceptés tels qu'annoncés et ne peuvent être échangés pour de l'argent.

Les gagnants hebdomadaires recevront à la fin du concours une lettre officielle les invitant à assister au tirage des grands prix. A cette occasion les 14 finalistes et les deux grands gagnants recevront leur prix après avoir subi une épreuve de qualification d'ordre intellectuel.

LES ANNONCES CLASSEES... C'EST TOUJOURS PAYANT

CANDIDATS DE LA 3e SEMAINE DU CONCOURS

M. ROD RAYMOND
10 VANIER, app. 21,
AYLMER, P.Q.

M. CLAUDE GUINDON
50, rue STE-MARIE,
HULL, QUEBEC

Mme GERALD PILON
45, rue MOREAU,
PTE-GATINEAU, P.Q.

Mme JACQUELINE BARIL
379A, avenue LANARK,
OTTAWA, ONTARIO

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

Société du Credit Agricole

Société de la Couronne
Oeuvrant dans toutes les provinces
Recherche

— Une personne compétente pour son siège social à Ottawa.

CONTROLEUR TRESORIER (H.F.)

- Les fonctions de ce poste sont celles d'un fonctionnaire exécutif senior oeuvrant dans le domaine financier.
- Le candidat doit avoir démontré la capacité d'administration.
- Un programme financier et de comptabilité complexe
- La connaissance d'un système de planification et de budget des programmes du gouvernement fédéral serait un atout.
- Le candidat choisi sera bilingue ou disposé à le devenir.
- Le candidat doit avoir un diplôme reconnu en comptabilité ou en administration des affaires et être en mesure de démontrer qu'il ou elle a rempli des fonctions des questions financières à niveau élevé dans l'organisation.
- Ce poste intéresserait ceux qui gagnent présentement environ $25,000.
- Nos employés bénificient d'un programme complet d'avantages sociaux.
- Faire parvenir un résumé des compétences en toute confidence à:

M. J.M. Breton
Directeur
Service du Personnel
Societé du Crédit Agricole
C.P. 6309
Succursale Poste J.
Ottawa Ont.
K2A 3W9

20

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

22 PERSONNEL DE BUREAU

ARGENT!
DACTYLOGRAPHES connaissant la machine AES — 90 clavier avec écran. Tunny's pasture, $5.00 de l'heure, (termes indéfinis). 236-9689.

BESOIN d'une réceptionniste (h.f.) sachant taper à la machine à'écrire, doit être bilingue. 235-7285

PURE SPRINGS CANADA LTEE

demande

COMMIS DE BUREAU BILINGUE

immédiatement.

Vous présenter
ENTRE 9 et 4H,
AVANT ou
LE 23 FEVRIER, à
869, CH. BELFAST
OTTAWA

22

SECRETAIRE BILINGUE

Qualifications:
- 2 ans et plus d'expérience
- Connaissances de la comptabilité

Se présenter ou téléphoner:
Mlle Bergin
Directrice du logement
YM-YWCA D'OTTAWA
180, rue Argyle
Ottawa, Ontario
237-1320 ext. 231.

22

LA FEDERATION DES CAISSES POPULAIRES DE L'ONTARIO LTEE

18, rue Augusta,
Ottawa, Ontario
237-6830

CONSEILLERS TECHNIQUES

EXIGENCES:
Diplôme d'une école secondaire (commerce) et 5 ans au moins d'une expérience pertinente. Expérience bancaire serait un atout.
- Bonne connaissance du français
- Responsabilités générales.
- Sous l'autorité du chef de service, le conseiller technique se rend dans les caisses populaires affiliées pour: vérification de la comptabilité, aide technique, formation du personnel.

TRAITEMENT: selon échelle en vigueur.

22 PERSONNEL DE BUREAU

MLLE STACEY
DES POSTES permanents ou temporaires de choix sont offerts à des secretaires particulières. Dicta-secrétaires, commis-dactylo, commis-comptanbles et teneur de livres. Minimum 1 an d'expérience. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mme Harris, 237-2117.

PREPOSE A LA RECEPTION BILINGUE
AYANT bonne connaissance en classification, dactylographie et comptabilité. 32 1-2 heures par semaine. Bon salaire. L'Association des Hôpitaux Catholiques du Canada, 312 Daly, Ottawa. 238-8471.

RECEPTIONNISTE bilingue avec connaissances de dactylo. Ecrie à Case 251 Le Droit, 375 Le Droit.

SECRETAIRE (H.F.) BILINGUE
LES CANDIDATES(TS) doivent compter au moins 10 années d'études séquentielles et pouvoir prendre la dictée et la transcrire en français comme en anglais. Traitement: $7.808 à $8,526 plus la prime de 7 p.c. au bilinguisme. Faire demande par écrit et la faire tenir au plus le 27 février 1976 à la Directrice du Personnel, Alliance de la Fonction Publique du Canada, 233 rue Gilmour, Ottawa. (Ontario) K2P 0P1 et accompagner sa demande de son curriculum vitae

SECRETAIRES BILINGUES
POSTES libres pour secrétaires sérieux(euses). Prime initiale de $40 pour quatre semaines, plus prime de 10 pour cent pour le bilinguisme. Salaire intéressant et avantages sociaux. Composez 238-4801 Kelly Girl Service of Canada Ltd., 170 Laurier ouest, pièce 106. Nous sommes la plus grosse firme d'aide au bureau temporaire en Amérique du Nord.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE bilingue (h.-f.), pour une firme progressive orientée vers la vente. Une vitesse minimale de 60 mots à la minute est exigée. La sténographie est un atout mais n'est pas indispensable. Des manières courtoises au téléphone sont nécessaires. Pour une entrevue, prière de demander: Mme Dempsey au 238-5171.

COMMIS AU CREDIT

TRAVAIL
A TEMPS PLEIN
— Bilingue, dactylo
38 heures par semaine
Se présenter chez

ACHBAR
Ltée
85 Principale, Hull

22

24 PERSONNEL DE VENTE

COMMIS DES PIECES
BILINGUE, préférence sera donnée au candidat(e) ayant une connaissance des appareils électro-ménagers ou de l'électronique. Avantages sociaux. Se présenter ou téléphoner Canadian General Electric, 175 Richmond Road, Ottawa. 748-4626, M. Dutil.

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.

recherche des personnes énergiques et motivées pour la vente d'autos neuves et usagées

- Programme de formation en vente
- Voiture de la compagnie
- Avantages sociaux habituels

Adressez-vous en personne à
M. R. Brazeau
M. D. Taylor
1554, av. Carling
(près du Queensway)
729-3111

CAPLAN'S

a actuellement des débouchés pour des
vendeur(euse)s bilingues

Postes à plein temps aux rayons des manteaux pour dames, des toiles, des tentures et de la marchandise à la pièce. Aussi poste à temps partiel au rayon des bonbons. Tous les postes, 5 jours par semaine. Tous les avantages de la compagnie, rabais sur les achats.

Adressez-vous au
bureau du personnel
CAPLAN'S
135, rue RIDEAU

24

VOTRE POTENTIEL EST-IL VRAIMENT MIS A PROFIT?

80% des gens qui travaillent occupent des postes n'exploitant pas leurs talents et leurs aptitudes. Et vous? L'emploi que vous remplissez présentement vous offre-t-il les possibilités d'avancement, de satisfaction, de liberté et de défi que vous désirez? Si non, peut-être prendrez-vous en considération ce qui suit. La vente des produits A.O. Smith Harvestore Feed Processing System s'est accrue d'une moyenne de 15% par année pour les cinq dernières années. Et, en dépit du fait qu'il y ait maintenant plus de 50,000 systèmes Harvestore en opération, le marché est loin d'être rassasié. Pour cette raison, quelques postes de représentants sont maintenant vacants dans cette région, ainsi que dans d'autres régions. Une certaine formation, sous forme d'expérience ou de scolarité en agriculture ou dans un domaine connexe, est souhaitable. Si vous possédez la compétence nécessaire et acceptez un poste vous profiterez d'une formation professionnelle et serez en tête d'un territoire exclusif, où vous serez continuellement assisté de publicité et d'activités dont l'efficacité est reconnue dans l'industrie pour mousser les ventes. Si vous recherchez une occasion exceptionnelle et un programme de rémunérations (salaire-commission-bonis), tout ceci limité par votre compétence et votre désir de travailler, nous aimerions avoir de vos nouvelles. Bilinguisme souhaitable. De 9h a.m. à 7h p.m., le lundi 23 février.

Communiquez avec
M. Lou Matura
à frais virés
(613) 237-5500
SYSTEMES HARVESTORE D'ONTARIO

24

24 PERSONNEL DE VENTE

PUBLICISTE, bilingue, désireux de travailler à la commission 749-0036, après 5 hrs p.m.

REPRESENTANT(E) à temps plein demandé(e), pour compagnie renommée, auto nécessaire, sécurité d'emploi. 778-2883

TOUTES personnes ambitieuses de faire un gros revenu dans la vente, S'adresser à 778-2347

VENDEUSES(EURS) demandées(e) avec expérience dans la vente de chaussures. S'adresser 395 Principale Gatineau.

VOUS DESIREZ un revenu supplémentaire? Si vous avez plus de 21 ans, communiquez avec Huguette ou Raymond Dugas, 663-7824.

26 AGENTS VENDEURS

CINQ REPRESENTANTS(TES), un gérant(te) pour compagnie canadienne. Possibilité de $25,000 par année, automobile requise. Jour 728-3523 soir 822-2072.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

CUISINIER(ERE) pour cuisine en concession. 50 milles d'Ottawa. Très bon revenu. 232-9128 demandez Robert.

PTE-GATINEAU, bar-maid(man) d'expérience, belle apparence, références, dans salon bar, tranquille, 770-6222.

PATRON DU JOUR

Modèle amincissant

Patron imprimé

Formidable! Vous paraîtrez immédiatement plus mince après avoir revêtue le pantailleur ou la robe. Le noeud souple ajoute de la douceur au visage.

Commandez! Patron imprimé 4827: tailles de jeunes dames 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20. La taille 12 (buste 34) nécessite 2⅞ ver. de tissu de 60 po.

$1.00 pour chaque patron comptant, chèque ou mandat-poste. Ajoutez 15¢ pour chaque patron pour le courrier de première classe et la manutention. (Résidants de l'Ont., ajoutez la taxe de vente de 7¢). Ecrivez clairement en lettres moulées la taille, le numéro de modèle, votre nom et votre adresse. Faites parvenir à: Anne Adams, Service des patrons Le Droit, 60 av. Progress, Scarborough, Ont. M1T 4P7.

OBTENEZ UN COUPON DE PATRON, VALEUR $1.00, GRATUITEMENT! Choisissez-le du nouveau catalogue printemps-été! rempli de centaines de modèles pour l'été, le sport, la ville et les voyages. Envoyez 75¢ pour le catalogue, dès maintenant

Livre de couture et tricot	$1.25
Artisanat rapide	$1.00
Livre de couture rapide	$1.00
Livre de modes instantanées	$1.00

24 PERSONNEL DE VENTE

ASSUREUR-VIE, demandé (h.-f.), 24 ans ou plus, minimum 11e année, auto, salaire initial garantie pour 34 mois. Avantages sociaux. 771-6206.

AVON
AUCUNE expérience dans la vente n'est requise. Comme représentant(e) Avon, vous vendrez des produits réputés pour tous, à temps plein ou à temps partiel. Je vous dirai ce qu'il faut faire. Composez 232-8585

22 PERSONNEL DE BUREAU

SOUDAINEMENT VOUS ETES LIBRE!

L'ENDROIT? Selon votre choix!
INTERESSANTS ET VARIES sont les emplois que nous offrons à tous les sténos, dactylos, dictas et "keypunch" bilingues.
BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL. Vous avez le choix des jours et des heures que vous désirez travailler.
RENCONTREZ des gens nouveaux.
ENTREVUE? Vous n'avez qu'à téléphoner et vos jours libres deviendront des jours payants.

770-7624 Entre 8:30 a.m. et 5:15 p.m.
Demandez Denise Lauber
719, boul. St-Joseph, Hull 22

80 office overload
A DRAKE INTERNATIONAL company

FATIGUE

des "chansons"?
de l'inflation?
de la vente
à pression?

Soyez votre propre patron à titre de distributeur indépendant pour la plus grande compagnie au monde, spécialisée dans sa ligne depuis plus de 57 ans.

Aucun investissement requis, ni travail le soir. Formation professionnelle sur les lieux. Nous comptons des distributeurs à notre service depuis plus de 15 ans. Ils jouissent d'une prospérité exceptionnelle auprès d'une clientèle d'affaires renouvelée à 90%, sans concurrence. Si vous possédez une voiture et avez la détermination de vouloir réussir de votre propre initiative.

MISEZ SUR VOUS-MEME

...et venez prendre un café avec moi, lundi le 23 février entre 10h a.m. et 9h p.m. au Motel Montcalm, 175, boul. Gréber, Pointe-Gatineau, pièce #43. Demandez M. Fortin ou M. Pitt de la Cie Paymaster (Canada) Ltd. Les 3 candidat(e)s choisi(e)s gagneront $16,800 et plus, en commissions annuelles avec une augmentation de $5,400.00 tous les 2 ans. (Plein temps seulement).

24

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

SERVEUR(EUSE) demandé(e), belle apparence, place touristique, 30 milles de Hull, logée, nourrie. A la semaine ou fins de semaine seulement. 777-5603, 1-454-2310

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

ASSISTANT cuisinier, (H-F) pour fins de semaine, jeudi, vendredi, samedi. S'adresser en personne: Restaurant LeQuick, Les Galeries de Hull.

CUISINIER(ERE) pour cuisine en concession. 50 milles d'Ottawa. Très bon revenu. 232-9128, demandez Robert.

SERVEUR(EUSE)S barmaids se présenter personnellement Le Diplomate, 1 rue Montcalm, Hull.

SERVEUR(EUSE) et commis de "Snack Bar" avec expérience demandés(e) pour restaurant à l'aéroport International d'Ottawa, salaire au-dessus de la moyenne, plus pourboires et autres bénéfices. Appeler 521-5271

SERVEUSE(EUR) de table pour le soir. Se présenter après 6 heures, 651 boul. St-Joseph, Hull, demander Charles.

29 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUSE(EUSE) styliste, expérience, avec clientèle, bilingue, Fémina 2,000. 232-3751

31 PERSONNEL DE METIER

29 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR(SE) styliste, expérience, avec clientèle, bilingue. Fémina 2,000. 232-3751.

COIFFEUSE(EUR) avec expérience pour travail à temps partiel, 663-1926.

31 PERSONNEL DE METIER

CLASSIFICATEUR(TRICE)
DE BOIS FRANC et de pin, 18 ans, et plus d'expérience. Licence de mesurage du Québec. Ecrire à case 236 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

MECANICIEN (h.-f.) demandé(e) avec expérience. Connaissance de Diesel. Bon salaire et bonnes conditions de travail. Ecrire à case 167, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

COMMIS AU COMPTOIR

DES PIECES NEUVES
POUR CAMIONS

— Doit avoir une certaine connaissance des camions et de l'équipement
— Bon salaire initial et avantages de la compagnie

Adressez-vous en personne chez

S & S AUTO PARTS
LTD.
225, rue PRESTON

31

Sears

ST-LAURENT
REQUIERT LES SERVICES

d'un(e) tailleur(euse)

Doit avoir de l'expérience dans les modifications de vêtements pour dames et pour hommes

NOUS OFFRONS:
- Excellents bénéfices de la compagnie
- Semaine de 37½ heures
- Rabais de 15% sur vos achats
- Vacances et congés de maladie payés
- Partage des profits et assurance-vie de groupe

Faites votre demande en personne au:
BUREAU DU PERSONNEL
1250, BOUL. ST-LAURENT
OTTAWA, ONTARIO

31

Ingénieur de machines fixes de quatrième classe

Poste libre actuellement pour un ingénieur (h.-f.) de machines fixes de 4e classe. Bilingue. Travail sur le chemin Baseline. Semaine de 5 jours de 7h a.m. à 3h 30 p.m.

Communiquez avec:
MME GAIL RIZNEK
Services administratifs
2932, chemin Baseline
Ottawa, Ontario
596-3977

campeau

31

32 AIDE DEMANDEE

VENDEUR-LIVREUR (H.F.)

demandé(e) par compagnie de produits alimentaires située sur LA RIVE SUD.
— Expérience nécessaire
— Semaine de 5 jours
— Bon salaire et excellents bénéfices sociaux.

DELISLE YOGOURT LTEE,
Ottawa, Ontario. 521-2740.

32

TECHNICIEN(ENNE) EN MACHINES ET MATERIEL DE BUREAU

La Banque du Canada recherche une personne désireuse d'apprendre l'entretien et la réparation des machines de bureau et d'autre matériel spécial.

QUALIFICATIONS:
De préférence un cours secondaire technique et une certaine connaissance de la mécanique ou des machines à écrire.

S'adresser à:
MME MARIE CHAMINADE
Adjoint principal à la dotation en personnel
BANQUE DU CANADA
234, rue WELLINGTON
Ottawa, Ontario
K1A 0G9

32

TRAVAIL FACILE PAR TELEPHONE

CONDITIONS:
a) propre, intelligent
b) voix agreable
c) être libre entre 9h a.m. et 1h p.m. entre 5h p.m. et 9h p.m.

AVANTAGES:
1) salaire
2) vacances
3) assurance-chomage
4) benefices marginaux etc.
5) atmosphere agréable

Téléphone 770-1598

32

32 AIDE DEMANDEE

ADULTE sérieux(euse), comme associé(e) en affaires, 10 à 12 heures par semaine. Revenu intéressant. Ecrire à: Opportunité, Boite 7106, Ottawa.

A TEMPS PARTIEL
OCCASION d'affaire extraordinaire. 2 à 3 heures jour ou soir, travail manuel facile. C'est un ouvrage à temps partiel pour un revenu à temps plein. 746-0852.

AUGEMENTEZ vos revenus! A temps partiel, entraide mutuelle, aucune expérience requise. Fournissez l'ambition nous nous chargons du reste. Pour informations écrire à Case 187 Le Droit, Ottawa.

AUGMENTEZ vos revenus à temps partiel. 4 couples sérieux et ambitieux requis. Pour renseignements écriver à Case 230, Le Droit, Ottawa.

BOUCHER, d'expérience, seulement, pour prendre charge de boucherie complète, apparence soignée, se présenter en personne au marché d'aliments Métro, 87 rue St-Raymond, Hull

CHAUFFEUR (H.F.) demandé (e) à plein temps ou temps partiel. Pour renseignements, appelez M. Aurèle Bélanger. 777-5321

COMPAGNIE FULLER BRUSH
POUR VENDRE ou acheter nos produits, appelez 568-7615 ou écrivez Case postale 175 succursale A, Hull.

CONTREMAITRE ESTIMATEUR (H.-F.)
RECHERCHE immédiatement pour combler un poste dans un important atelier moderne de débosselage de l'est de la ville. Doit connaître à fond les réparations d'automobiles, être énergique, compétent, fiable et posséder des qualités de chef. Il s'agit d'un poste permanent offrant des possibilités d'avancement. Bilingue de préférence. Salaire initial $12,000 à $14,000 selon les qualifications. Toutes les demandes traitées confidentiellement. Pour fixer un rendez-vous, téléphonez en soirée au 568-2290.

CUISINIER(ERE) pour cuisine en concession. 50 milles d'Ottawa. Très bon revenu. 232-9128 demandez Robert.

DEMANDONS 6 couples, sérieux, désireux d'acquérir indépendance financière. Temps partiel. Après 18 hrs. 777-4195

EMPLOI à temps partiel, très rémunérateur pour couple sérieux et ambitieux seulement. Après 6h. 776-4532.

EXPANSION d'une entreprise dans la région du personnel homme ou femme à temps partiel. Pour diriger entreprise. Pour renseignements écrivez C.P. 132, Hawkesbury, Ontario.

HOMME marié, bilingue, permis de chauffeur, pour travail dans un salon funéraire d'Ottawa. Appartement fourni, plus salaire. Références requises. Idéal pour couple retiré. 237-3680

I.A.C. LTEE
693 St-Joseph, Hull
BESOIN immédiat d'un caissier(e). Expérience requise si possible. Emploi permanent. 771-7431. Demandez M. Hudon entre 9h et 5h p.m.

LA MAISON DU TRAVAILLEUR
POSTE DE SECRETAIRE DU PROJET
EN COLLABORATION AVEC LES PERMANENTS et les Membres d'un Comité d'Orientation. Le ou la candidat(e) travaillera à la réalisation des objectifs du projet créé pour venir en aide aux travailleurs en chômage de l'Ile de Hull. TACHES: Responsabilité de secrétariat, de la réception, de l'accueil, de la tenue des livres comptables et de l'information. QUALIFICATIONS: Expérience du secrétariat et de tenue de livres, bonnes connaissances de Hull et des organismes sociaux de la région; aptitudes à travailler en groupe; faire preuve d'un sens poussé des responsabilités. ENTREE EN FONCTION: Le 1er mars 1976, INFORMATION: La Maison du Travailleur, 218 Kent, Hull, Québec, 770-3001, a-s Normand Paquin.

MECANICIEN D'ENTRETIEN (H. OU F.)
LES CANDIDATS doivent posséder de l'expérience en réparation d'équipement de production et de la connaissance des domaines électriques et hydrauliques. Aptitudes de machiniste un atout. Présentez-vous à 1120, av. Commings, 746-4663.

NOUS CHERCHONS 2 couples, intéressés à faire un revenu supplémentaire, à temps partiel, dans la vente et la mise en marché. 986-8886

32 AIDE DEMANDEE

ON DEMANDE personne de service à temps plein pour travail de jour dans Hull, Ottawa et environs. Le travail consiste à l'entretien et nettoyage de chambres de toilette. Auto nécessaire. Ecrire au gérant de service, C.P. 153, Station E, Montréal

ON DEMANDE secrétaire-réceptionniste pour bureau de dentiste à Hull. Bilingue, mature, bon jugement. Ecrire Casier 140, Le Droit, Ottawa.

PARENTS, augmentez vos revenus. Travail à temps partiel. Donnons la formation nécessaire. 770-4254

PATISSIER(RE), demandé(e) Patisserie St-Honoré, 771-1770

PEINTRE (H.F.) au fusil pour peinturer des camions. S'adresser à Malmberg Truck Trailor, 25 chemin Slack.

PERSONNE avec facilité de communications en publique, très bon revenu, pour plus de renseignements, 568-3654.

PERSONNE bilingue avec aptitudes en mécanique et à la direction. Cette compagnie qui prend rapidement de l'expansion offre des chances d'avancement et une gamme d'avantages sociaux. Salaire à discuter. La personne convenable pourra progresser rapidement. Demandez Lou Matura, Ontario Harvestore Systems Ltd, 613-237-5500 à frais virés, lundi le 23 février de 9h a.m. à 8h p.m.

PERSONNE demandée (h.f.) pour la perception des comptes, possibilité de revenu additionnel, pour personne ambitieuse. Entrainement, auto nécessaire. 1-819-778-2880.

PROPRE COMMERCE A TEMPS PARTIEL? Sans investissement dans le "Marketing", sans obligation de votre part. 568-2891 et prenez un rendez-vous. Aucun renseignement au téléphone. Personne sérieuse seulement.

RECHERCHE couple sérieux et fiable à temps partiel, disponible le soir, pour agrandir mon entreprise. Possibilité de $1,000. par mois, dépendant de vos aptitudes. Pour informations, écrire à Case 147 Le Droit, Ottawa

REPARATEUR(TRICE) DE PNEUS DE CAMIONS
Avec expérience et permis de chauffeur. Tous les avantages. Commercial Tire and Battery Sales Limited, 363, rue St. Patrick.

REVENU SUPPLEMENTAIRE dans vos temps libres. 521-2368 6 à 7 heures.

REVENU supplémentaire $50 ou plus pour gens sérieux et ambitieux. Pour plus de détails télé?phonez 776-4912

VOULEZ-VOUS la sécurité pour votre famille et plus d'argent? Parents ambitieux aigissez. S'adresser case 215 Le Droit, 375 Rideau Ottawa

PRESSIER LETTERPRESS

Pour presse Heidelberg
Expérience nécessaire
Semaine 37½ hres
Pour rendez-vous:
777-5203
IMPRIMERIE GAUVIN LTEE
8 Leduc, Hull

32

POSITION D'AVENIR

AVANCEMENT RAPIDE
SELON LA COMPETENCE

— Ces emplois sont d'une nature stable.
— Vous offrent de la sécurité ainsi que tous les avantages aux employés.

QUALITES REQUISES:
— Etre bilingue, 21 ans et plus.
— Diplômé d'école secondaire.
— Expérience bancaire ou commerciale de préférence.
— Se présenter ou prendre rendez-vous à:

NIAGARA FINANCE CIE LTEE
693 boul St-Joseph
Hull, Qué.
771-6278

32

PERCEPTEUR (H.F.) BILINGUE

Maison de distribution nationale requiert immédiatement un percepteur de comptes à recevoir.

— Expérience minimum 6 mois. Il est essentiel que la personne postulant la position parle et écrive le français et l'anglais correctement.
— L'emploi est stationnaire à Toronto, secteur Don Mills près de la 401.
— Avantages sociaux habituels.
— Semaine de 5 jours.

Appelez à frais virés, M. Claude Gareau, (416) 445-7775.
F. MANLEY CORPORATION,
25 Lesmill road,
Don Mills, Ontario.

32

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

GATINEAU, dame de compagnie, 60 ans et plus, maison confortable, légers travaux. Bon salaire, doit coucher ici. 741-1798 — 663-4875.

36 AIDE DOMESTIQUE

AIDE ménagère pour avril, conditions à discuter. Touraine. 568-5163.

FEMME de ménage demandée. Secteur Parc de la Montagne. Références. Une journée par quinzaine. Jeudi ou vendredi. 776-3333

FERAIS MENAGES à domicile, à la journée, Pte-Gatineau, 776-2143.

36 AIDE DOMESTIQUE

PERSONNE pour prendre charge de maison, 2 enfants, bon salaire, campagne, 827-2491.

RECHERCHE femme de ménage pour renseignements 771-5929, après 4 hrs.

37 GARDIENNES DEMANDEES

COTE D'AZUR, à temps partiel, garçon de 1 1-2 ans. 568-4099. Le soir.

DAME fiable pour garder 3 enfants chez moi, lundi au vendredi, après 5h p.m. 776-1297.

33 POSITIONS VACANTES

SALAIRE—$8,875-$10,945

La Société Radio-Canada recherche un employé de bureau parfaitement bilingue qui devra assurer le bon fonctionnement du bureau du Conseiller aux Langues officielles. Taper à la machine la correspondance, les procès-verbaux de réunions, des rapports. Administrer et corriger des tests d'évaluation linguistique dans les deux langues officielles. Ce poste est accessible aux candidats des deux sexes.

Prière de s'adresser à:

SOCIETE RADIO-CANADA
Case postale 8478,
Ottawa (Ontario)
K1G 3J5
ATTENTION: Agent du personnel

33

GERANT(E) DES PIECES
recherché(e) par

EASTWAY
CHEVROLET-OLDSMOBILE

Le concessionnaire de Chevrolet-Oldsmobile le plus nouveau de la région d'Ottawa

COMMUNIQUEZ AVEC OU ECRIVEZ A

M. A. WALKER
2900, rue LAURIER,
Boîte postale 940, Rockland, Ont.
LIGNE DIRECTE D'OTTAWA

446-5133

33

37 GARDIENNES DEMANDEES

DAME FIABLE pour garder enfants chez moi. 568-6464, après 5 h p.m.

DAME (fille) dans région Chelsea ou extérieur, demandée chez moi, 2 enfants sur semaine, logée si désirée. 827-2314

DAME ou fille sérieuse prendre soin 2 enfants, travaux ménagers, 3 ou 5 jours par semaine. 776-3286, 568-5972

dame près de Place Radisson pour venir chez moi de 3à 5hrs p.m. 770-3297

GARDIENNE, chez moi, 2 enfants, lundi au vendredi. Aylmer, 684-7722.

GARDIENNE d'enfants demandée pour famille bilingue avec 2 enfants d'âge scolaire. Personne avec enfants serait acceptée. S.V.P. appelez 224-1065.

GARDIENNE DEMANDEE pour enfants de 11 mois, logée, nourri, 6 jours par semaine, $200 par mois. 771-8395.

GARDIENNE demandée à notre domicile 2 jeunes enfants, $50 semaine. Heron Rd. 521-4334

GARDIENNE demandée, logée, nourrie, $55 par semaine, du lundi au vendredi. Soirées libres. Chalet Suisse avec foyer. Wakefield, 770-2276 de 9h à 5h 459-3157

GARDIENNE demandée, sérieuse et fiable, pour garder bébé à la maison. Logée, nourrie, du lundi au vendredi, salaire à discuter. 776-4149.

GARDIENNE demandée à la maison pour bébé de 2 mois, salaire à discuter. 663-3194

MONT-BLEU, gardienne demandée chez-moi, du lundi au vendredi. Mons. Tanguay 995-7147, uour 770-4553, après 5 hrs

RECHERCHE gardienne près école St-Raymond, Hull pour septembre. 777-7831 après 4h30

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants chez moi Gatineau 643-3431

AIMERAIS prendre enfant en pension et garderais le jour, 776-3230.

APPROUVEE, Garderie Chez Tante Yvonne, 771-6786 — 777-1168, dîner très substantiel, piano, arts plastiques, etc . . .

AYLMER et environs, bons soins pour enfants, garderais à la semaine, 684-2147.

AYLMER, garderais enfants 5 jours par semaine, 684-8397 boul. Aylmer

AYLMER, garderais bébés et enfants chez moi. 684-3203

BON SOINS, garderais le jour. Rue René, Pointe-Gatineau. 770-4046.

CARLSBAD Spring, près Hôtel Kelly, garderais enfants. 822-2119.

GARDERAIS bébé, de naissance à 1 an chez moi. Le jour, lundi au vendredi, bons soins, secteur Wrightville, 778-1422.

GARDERAIS bébés. Région de Pte-Gatineau, après 6 hrs 568-1124.

GARDERAIS bébé chez-moi, le jour. Projet DuBarry, 568-4922

GARDERAIS bébés, près de Consumers, 777-6728.

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, expérience. Rue Lesage, Hull. 778-0538

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi seulement, chez moi, 568-3414.

GARDERAIS enfants, le jour, 663-3577

GARDERAIS enfants chez moi, $25 par semaine 71 Fournier 771-9096

GARDERAIS enfants chez-moi, heures et salaire à discuter. Aylmer, 684-8417.

GARDERAIS enfants tout âge chez moi. 92 Binet, Hull. 770-2549

GARDERAIS enfants, boul. Labrosse, Gatineau 663-9356

GARDERAIS enfants chez moi, naissance à 4 ans. Lundi au vendredi. 7 à 6h. Bilingue. 663-9001.

GARDERAIS enfants chez moi, rue Dumas, 771-0025

38 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants rue Bourassa, Projet DuBarry, 568-2455

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, repas, bons soins, collation. 663-4523

GARDERAIS enfants à votre domicile, le soir. 776-2143.

GARDERAIS enfants, 3 ans et plus, le jour, chez moi. Pointe-Gatineau. 771-9510.

GARDERAIS enfants, chez moi. Expérience, 49 Dumas, 770-8531.

GARDERAIS enfant, du lundi au vendredi, 824-2834.

GARDERAIS enfants, chez moi bonne références, 771-3317

GARDERAIS enfants 2 à 5 ans, de 7h30 a.m. à 6h p.m. 576 Cité des Jeunes, app. 115. Garderie Mini-Fée Enrg. 771-3169. Après 6h, 568-3190.

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, expérience, 2 ans et plus. LeBaron. 568-1808.

GARDERAIS enfants à la maison, 5 jours par semaine. 741-4835

GARDERAIS enfants, Mont-Bleu, 777-1834, 568-7476.

GARDERAIS enfants, du lundi au vendredi. Chemin Lamarche. 568-2066.

GARDERAIS enfants. 777-7921.

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, du lundi au vendredi. Basse-Ville. Expérience. 233-6831.

GARDERAIS enfants le jour, à la semaine ou au mois. 777-0932, projet Pointco.

GARDERAIS un enfant, à partir du 29 mars. Cour clôturée, bons soins. Gatineau. 776-4068.

GARDERIE APOLLON
IL Y A 5 PLACES de libres pour enfants de 2 1-2 à 5 ans. Ouvert de 7hrs. a.m. à 6 hrs p.m. Approuvée par le Gouvernement du Québec. Pour informations, appelez à 643-1651, après 7 hrs p.m. 663-0071, 69 Rue de Provence, Touraine

GARDERIE
JOUR 7h30 a.m. à 6h p.m. programme éducatif. Lucerne, 684-7446

GATINEAU, garderais enfants chez moi, jour ou par semaine. Rue Hétu. 663-7363.

GATINEAU, garderais enfants, du lundi au vendredi, bons soins, 663-6959.

HULL, garderais enfants 3 ans et plus. Lundi au vendredi, 771-0180 jour.

HULL, rue Champlain, garderais bébé ou enfant chez-moi, le jour. 770-3439

MONT-BLEU, garderais enfants, du lundi au vendredi, rue Georges-Bilodeau. 771-3196.

OVERBROOK, garderais enfants chez moi, jour, sur semaine, références, 741-5157.

PROJET Valdoise, garderais 1 ou 2 enfants, chez moi, 568-2603

RUE CHOUINARD, garderais un enfant 3 ou 4 ans, garçon ou fille, le jour: 777-7194.

VOUS allez en vacances? Mère de famille garderais votre enfant durant votre séjour. Bon soins. 771-7831

WRIGHTVILLE, garderais 1 ou 2 enfants, le jour pendant que mère travaille. 771-9176.

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

SCARBOROUGH
(TORONTO METROPOLITAIN

La Commission Scolaire de Scarborough requiert les services de professeurs de langue française pour leur programme d'immersion à la maternelle et en première et deuxième année. Les professeurs intéressés doivent écrire à:

Mr. C.R. Mason,
Assistant Superintendent,
Personnel & Administration,
The Board of Education for the Borough of Scarborough,
140 Borough Drive,
Scarborough, Ontario.
M1P 4N6

40

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

LE CONSEIL DES ECOLES CATHOLIQUES DU GRAND TORONTO
recherche
pour septembre 1976
des enseignants catholiques romains pour les postes suivants:

Du Jardin d'enfance à la 8e année (école de langue française)
Du Jardin d'enfance à la 8e année (école de langue anglaise)
De la 1ère année à la 8e année (enseignement français comme langue seconde)

Des entrevues seront données par M. B. Farley et V. Lapointe à l'Hôtel Holiday Inn, rue Dalhousie, Ottawa, les 23 et 24 février de 5 à 9h p.m.

Faites parvenir votre demande écrite donnant les renseignements d'usage et le nom de votre surintentdant à:

M. B. FARLEY,
Surintendant du personnel enseignant,
146 Promenade Laird,
Toronto, Ontario
M4G 3V8

Directeur de l'enseignement
M. B. E. Nelligan

Président
M. J. Grittani

40

LE CONSEIL D'EDUCATION COCHRANE IROQUOIS FALLS
requiert pour septembre 1976

ELEMENTAIRE
Coordonnateur français — enseignant demi-temps
Professeur d'immersion
Maternelle
3ième année
6ième année
7ième année — 50% français

SECONDAIRE
Ecole Secondaire Cochrane High School
W. H. Stuart, directeur,
Case postale 2070
Cochrane, Ontario
1-705-272-4372

Musique instrumentale et autres matières
Arts et autres matières
Mathématiques
Dessin technique
English

Nous recherchons des professeurs avec l'habileté d'enseigner en français et en anglais.
Prière de faire parvenir vos demandes avec numéro de téléphone à: M. R.G. Michon,
Surintendant des écoles,
Conseil d'éducation de Cochrane, Iroquois Falls,
C.P. 820, Iroquois Falls A, Ontario

Il sera possible d'organiser un rendez-vous à Toronto pendant la semaine du 23 février 1976 en communiquant par téléphone à: (705) 232-4015.
Des entrevues auront lieu à Ottawa durant la semaine du 8 mars 1976.

R. SKIDMORE,
Président

D.D. POWELL,
Directeur d'éducation

40

44 ECOLES SPECIALISEES

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
A DES COURS quotidiens à temps plein en électronique, génie, technologie ou électronique appliquée et technologie des téléviseurs. Les cours commencent le 23 février. Frais de scolarité non taxables. Pour de plus amples renseignements, téléphonez, écrivez ou venez nous voir. A. M.J. Electronic College, 275, Première avenue, 238-2800. Consultez la page 624 des pages jaunes.

45 COURS PRIVES

COURS PRIVES d'orgue, piano, chant, accordeur de piano. 749-8577.

DECAPAGE. Cours sur le décapage et la refinition des meubles. Peintures et vernis. Création par Suzanne, 69 boul. St-Joseph, Hull. 770-7870.

ETUDE VOCALE et cours de chant. 232-9120.

46 EMPLOI DEMANDE

DACTYLOGRAPHIE bilingue de tout genre. 745-5777.

DAME ferait ménage dans maison privée à la journée. 776-2459.

ENLEVERAIS NEIGE et glace sur les couvertures, expérience et bon prix. 770-2006.

ETUDIENT mécanicien présentement, sur moteurs 2 temps et 4 temps. Aura terminé cours à la mi-mars et cherche emploi permanent à Hull et Ottawa. Bilingue, disponible pour le 29 mars. Téléphonez à frais virés, 514-774-0247

FERAIS ménage de maison, Ottawa, 749-0856 de 5h à 7h p.m.

FERAIS ménage de maison, du lundi au vendredi si désiré, entre 6h p.m. à 10 h p.m. 776-1784

FERAIS ménage, 3 heures par jour $3. l'heure. 770-7119, jour

FERAIS ouvrage de commis ou réceptionniste dans Hull. Jour 995-8710. Soir 771-4687.

HOMME sérieux offre ses services pour travail général, entre 18 heures et minuit. Entre 16 et 18hres: appelez 770-9243; après 18hrs. 568-1987.

NETTOYONS votre mobilier de salon et vos tapis à un prix raisonnable. Pour estimé gratuit, composez 236-8189

PEINTURE, tapisserie, 15 ans, d'expérience. 663-1715.

SECRETAIRE bilingue très expérimentée demande travail à la maison ou dans un bureau le soir et en fin de semaine. Pour traductions, thèses, essais, correspondance, et travail général de bureau. Je peux me servir d'un magnétophone, PBX, standard, et autres appareils de bureau. Je prendrais le travail et le livrerai. S'il vous plait, appelez 234-5819 le soir

50 LOGEMENTS DEMANDES

CHERCHE 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, Orléans, 777-1091, soir. 824-6161 jour

LOGEMENT confortable, demandé pour famille paisible, 4 1-2 ou 5 1-2 pièces, ou petite maison dans les environs de l'école St-Pie X, Gatineau, pour occupation en juin prochain 663-0425

LOGEMENT à être utilisé comme bureau privé, environ 400 pieds carrés, près de ligne d'autobus, stationnement pour 2 voitures, Vanier. 771-4465 après 6 h p.m.

51 MAISONS DEMANDEES

POUR LOUER, 1er juin. 770-1990.

VANIER et environs, 3 chambres à coucher, bonnes références. Mars. 745-7896.

54 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

ETUDIANT anglophone désire habiter dans une famille française, 998-9933. Demander Carl, de 8h 30 à 3h p.m.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

FILLE, qui ne fume pas, 2 chambre à coucher, Bayshore, Kathy, 992-7463 jour, 829-8679 soir.

HULL homme honnête, logement tout équipé, tapis, télécâble, écrire à Case Postale 305 Pointe-Gatineau Qué

IMMEDIATEMENT salon, cuisine, chambre, meublé, dame seulement, $80. 777-1994, entre 9h a.m. et 12h

57 SERVICES DE LOCATION

ATTENTION! Rentex a cherché pour vous! Appartements, duplex et maisons dans la région Ottawa-Hull. Tous les jours, plus de 700 inscriptions par ordinateur. Ouvert 7 jours, 8h à 21h. 1092 ouest, rue Somerset. 728-1771 Rentex Légers frais.

58 MAISONS A LOUER

A LOUER, maison à Gatineau avec garage, 3 chambres à coucher. Libre 1er avril. 663-3966

A LOUER, plusieurs maisons, Pointe-Gatineau, Gatineau. 731-7154 le soir.

AYLMER
MAISON semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, finition terrain entièrement tourbé. Pour renseignements 684-2221.

AYLMER, maison semi-détaché, 3 chambres à coucher, tapis partout, 1 1-2 salle de bains, occupation immédiate. $325 chauffée, éclairée. 684-2880. 777-0914.

BUNGALOW, Gatineau, 3 chambres à coucher, tapis au salon, cuisinette, salle à manger, libre 1er mars, $290., 663-7276 soir.

DEMIE-DOUBLE, 2 chambres, chauffé, pour couple. Entrée, stationnement et cour privés. $200.00. Après 5h. 824-1846.

DUPLEX, un de 3 chambres à coucher, un de deux chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 827-1671.

GLENWOOD, maison jardin, à louer avec option d'acheter, 4 chambres à coucher, disponible. 776-3837, 776-1255.

J.P. CHENIER LTEE
MAISONNETTE 3 chambres à coucher, $265. Libre 777-8835

LUCERNE, parc Champlain, joli bungalow, grand salon, salle à manger séparée, 3 chambres, plus studio, 2 salles de bains, spacieuse salle familiale, foyer, cuisine entièrement équipée, garage double, $475. 771-5510.

MAISON HIVERISEE, 4 pièces, avec option. Masham. 1-819-456-2179.

MAISON-JARDIN, Pointe-Gatineau, 3 chambres à coucher, salle à diner, salon-bar, 1 1-2 salle de bains, salle de lavages. 749-9991.

MAISON à sous-louer. 644 Main, Gatineau (Town-House). Demandez Jean. 663-2313.

PTE-GATINEAU, boul. Du Progrès, 3 chambres à coucher, libre immédiatement, 777-5197.

58 MAISONS A LOUER

POINTE-GATINEAU
$265. par mois. Bungalow neuf de 3 chambres à coucher. 224-7859, 238-5201.

PTE-GATINEAU — Quadrex moderne de 3 chambres à coucher, salle familiale, 1 1-2 salle de bains. Excellent service d'autobus. Références. $229. Mai. 733-9764.

SEMI-DETACHE, rue Nicolet près des Galeries de Hull, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, chauffée, non éclairée, $215. 770-7170

campeau

MAISONS JARDIN

OUEST:
REDWOOD COURT

19 modèles de maisons-jardin incluant dans leur coût de location l'électricité, l'enlèvement de la neige, l'entretien ainsi qu'une sécheuse électrique. Aménagements récréatifs complets, écoles et magasins tout près. Plusieurs maisons possèdent une salle de bains complète, une salle de maquillage et des pièces pendentes.

COMPOSEZ
828-6131
pour plus de renseignements

En semaine -10h a.m. à 21h p.m.
Samedi -10h a.m. à 17h p.m.
Dimanche-12h 30 p.m. à 17h 30 p.m.

Queensway jusqu'a Greenbank — à droite sur Baseline

OUEST:
KANATA

Maisons-jardin de 2 et 3 chambres à coucher à l'intérieur de la communauté boisée et bien salubre de Kanata. Aménagements sportifs et récréatifs, écoles, magasins, bibliothèque et garderie tout près. Service d'autobus express conduisant au centre-ville.

COMPOSEZ
592-3111
pour plus de renseignements
En semaine — 13h à 20h
3, chemin Beaverbrook

58

campeau

61 APPARTEMENTS A LOUER

TOUT NOUVEAU A HULL

Appartements meublés et complètement équipés, à louer aux 2 semaines, au mois ou à l'année.

Pour plus de renseignements appelez
771-7441
PLACE RADISSON

61

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL, 12 LEBRETON -1 MOIS GRATUIT
Spacieux logements de 1 ch. à c. $173
Inclus dans le loyer:
Chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur.

GATINEAU, FERME LE BARON
Quadrex de 3 ch. à c., chauffé, éclairé. $269

Appelez-nous pour visiter
770-1652 ou 568-2040

61

SPECIAL DE FEVRIER
2 MOIS GRATUITS
Logis neufs de 1, 2 et 3 ch. à coucher
Occupation immédiate

LOYER A PARTIR DE: **$180**

Cuisine, salle à manger, salon, tapis mur à mur partout. Stationnement gratuit.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS: **568-4132**

61

1 MOIS GRATUIT
RESIDENCE DE CLERICY
39, rue Cléricy, app. 5, Pte-Gatineau
2 CH. A COUCHER-CHAUFFE OU NON

Loyer à partir de $165

Non chauffé et sans appareils ménagers

OCCUPATION IMMEDIATE OU FUTURE
Stationnement sur le boul. St-René.

- Poêle et refrigerateur de couleur
- Éclairé
- Tapis mur à mur
- Porte patio
- Eau chaude
- Concierge résidant
- Intercom
- Stationnement
- Remisé à même l'appartement
- Laveuse et sécheuse (payant)
- Service d'autobus à la porte

Pour plus de renseignements:
568-4271 827-2144

61

1 MOIS GRATUIT
RESIDENCE DE CLERICY
Edifice appartements neuf
Angle St-René et Du Barry, Pte-Gatineau
LOGEMENTS DE 2 et 3 CH. A COUCHER

Loyers à partir de: $235

INCLUS DANS LE LOYER:
- Poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle de couleur
- Chauffage, éclairage, eau chaude
- Tapis mur à mur partout
- Porte patio au salon
- Intercom
- Stationnement avec prises
- Espace de remisage dans logement
- Laveuse et sécheuse payantes

AVANTAGES:
- Service d'autobus à la porte
- Surintendant sur les lieux
- Secteur résidentiel polyvalente
- Près écoles et
- Près de tous les services
- Très facile d'accès, grâce au nouveau pont Des Draveurs

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS:
568-4271 — 827-2144

61

LES JARDINS Mont Bleu inc.

APPELEZ-NOUS POUR RENDEZ-VOUS 770-9023 M. A. LEBEAU

CARACTERISTIQUES:
- CONSTRUCTION DE BETON A L'EPREUVE DU FEU
- BOITES AUX LETTRES
- INTERPHONE
- SALLE DE LAVAGE
- PISCINE EXTERIEURE
- ASCENSEURS
- GERANT ET CONCIERGE DEMEURENT SUR LES LIEUX
- PORTES DE BALCONS PANORAMIQUES
- CHUTES A VIDANGES
- SALLE D'ENTREPOSAGE
- TAPIS DANS LES COULOIRS PUBLICS
- JARDIN TERASSE
- PRES SERVICE D'AUTOBUS
- TELECABLE
- DISPONIBLE GARAGE INTERIEUR OU STATIONNEMENT AVEC PRISE

Les Jardins Mont Bleu sont d'un grand luxe, mais ne sont pas dispendieux. Situé près du C.E.G.E.P. des centres commerciaux et à seulement 10 minutes de la colline parlementaire, à la porte du Parc de la Gatineau.

CHOIX DE 6 MODELES
STUDIOS - 1 et 2 CHAMBRES

A PARTIR DE: **$168.**

LOYER COMPREND:
• Eau chaude • Taxes • Chauffage • Cuisinière et réfrigérateur • Fixtures électriques modernes • Electricité. Tapis mur à mur au salon et passage • Tringles à rideaux installées.

APPARTEMENTS MODELES OUVERTS POUR INSPECTION AU
175, BOUL. MONT-BLEU, HULL
Agent de location sur les lieux

OCCUPATION IMMEDIATE OU FUTURE

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A.M. A 4:30 P.M.
SAMEDI ET DIMANCHE DE 11 A.M. A 4:30 P.M.

DIRECTIONS:
Voie rapide Cartier-Macdonald, jusqu'à la sortie Mont-Bleu; suivez le boul. Mont-Bleu jusqu'aux JARDINS MONT-BLEU.

61

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS neufs, 1, 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $180. Réfrigérateur, poêle, tapis mur à mur inclus. 568-4132.

APPARTEMENT moderne, spacieux, luxueux, 2 chambres à coucher, tapis partout, inclus chauffage, éclairage, eau chaude, stationnement avec prise, $180 par mois Pte-GAtineau, 1er mars, 778-1620, 728-7606.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, situé dans Hull. 745-2718

APPARTEMENTS RIVIERA, Touraine. 1 mois gratuit. 1 et 2 chambres à coucher. Neuf. En face d'un centre d'achats. Chauffé, éclairé, tapis "shag", balcon. Stationnement. Beaucoup d'autres avantages. A partir de $185. 458-6042.

APPARTEMENTS Neuchatel, 39 Du Progrès, Pte-Gatineau. 1, 2, 3 chambres à coucher. Edifice en béton. Poêle et réfrigérateur couleur. Tapis "shag" mur à mur. Chauffé, éclairé, câblevision, intercom. Stationnement. 1 mois gratuit. A partir de $185. 568-6042.

APPARTEMENTS de 2 chambres à coucher, $160 et $195. Chauffé ou non. Plusieurs avantages inclus. 39 Clericy app 5. Gatineau. 568-4271

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé. $150. 170 Dollard, Hull. Après 4h 684-2737.

APPARTEMENT sous-louer immédiatement, 2 chambres à coucher, tapis, câblovision, $175. 23 Normand, Hull. Jour 820-1010 soir 778-2787

centretown place

Nos aménagements récréatifs sont insurpassables. Tout en haut, la section hors toit comprend

- une piscine intérieure chauffée
- un bain giratoire
- des saunas
- une salle d'exercice entièrement equipée
- une salle de ping-pong

de plus vous y trouverez une vaste salle récréative magnifiquement décorée, une plateforme soleil et une terrasse.

(Tout ceci devant être bientôt aménagé)

UN MOIS DE LOCATION GRATUITE

Tout ceci a été conçu pour vous afin d'agrémenter votre choix de l'un de nos luxueux

STUDIOS, ALCOVES
1 CH. A COUCHER
2 CH. A COUCHER

CARACTERISTIQUES
- Système de climatisation
- Tapis mur à mur
- Draperies formant écran au soleil
- Salles de séjour encastrées

beaucoup plus encore

APPARTEMENTS MODELE MEUBLES OUVERTS POUR INSPECTION
Lun. au vend. midi à 21h
Samedi et dimanche de 13h à 18h

centretown place
233-1188
400 SLATER ENTRE BAY ET LYON

campeau

APPARTEMENTS

OUEST:
KANATA

Appartements de 2 chambres à coucher au Varley à l'intérieur de la communauté planifiée de Kanata. Possibilités de pratiquer la marche et le ski de fond, aménagements sportifs et récréatifs, magasins et accès facile au centre-ville.

COMPOSEZ
592-3111
pour plus de renseignements
En semaine — 9h à 17h
3, chemin Beaverbrook

ALTA VISTA:
PLAYFAIR TOWERS

Appartements de luxe avec climatisation, buanderie à tous les étages plus un centre récréatif entièrement équipé. Vue surplombant le parc de l'avenue Kilborn.

COMPOSEZ
731-1578
pour plus de renseignements
En semaine — 10h à 18h
Samedi — 10h à 17h 30
Dimanche — 12h 30 à 17h 30

SUD
RIVERSIDE COURT

A faible distance des écoles, des magasins, des parcs et des aménagements sportifs. Service d'autobus à la porte. Balcons privés, piscine intérieure, sauna et salle récréative.

COMPOSEZ
733-2915
pour plus de renseignements
En semaine — 10h à 21h
Samedi — 10h à 17h 30
Dimanche — 12h 30 à 17h 30

Croissant Norberry près de la promenade Riverside

61

campeau

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT à sous-louer, Tours Notre-Dame, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur à mur, air climatisé, très grande pièce, 3e étage, $195. 778-1510.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé $145. 79 Boucherville, 777-7476, 728-8381

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, Val Tetreau propre, $165. Après 6 hrs 684-3880, ou 777-2239

APPARTEMENT neuf, 1 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, réfrigérateur, poêle, $135. 663-6703

APPARTEMENT moderne 1 chambre à coucher, chauffé, tapis mur à mur, sous-sol inclus, stationnement. $175. 777-5365

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, 1er mars, 778-1754.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon avec tapis, salle de bains, chauffage. Stationnement compris dans le loyer, 776-4185 — 770-9574.

APPARTEMENT d'une chambre à coucher, chauffé, éclairé, $140. 69 Delorimier. 771-0192

APPARTEMENT sous-louer. $225. 777-9821. 8 Place Radisson.

APPARTEMENTS chauffés, 3 et 5 pièces, centre de Hull, $91 et $118. 770-7204.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, incluant poêle, réfrigérateur, $165. 1er mai. 777-8835

APPARTEMENT à louer, 1 chambre à coucher, chauffé, meublé, éclairé, tapis mur à mur, excepté salle de bains, stationnement gratuit, $185. Par mois 50 Robinson Pte-Gatineau, 568-8048

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, garage chauffé, 98 Amherst, Wrightville

APPARTEMENTS non meublé, et meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur 770-3392, 770-2344, après 5h

APPARTEMENT de 3 grandes chambres à coucher, tapis partout, chauffage et stationnement inclus. Pte-Gatineau, $185. 1er mars ou immédiatement. 770-5301, 728-7606

APPARTEMENT de 3 grandes chambres à coucher, tapis partout, chauffage et stationnement inclus. Pointe-Gatineau, $185, 1er mars 770-5301 — 728-7606.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, pour adultes seulement, 777-1168.

AYLMER
GARCONNIERE neuve, face à la Marina, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, balcon, stationnement avec prise. Libre immédiatement. $150. 776-5000.

BOULEVARD St-Joseph, 1 1-2 pièces, $125. chauffé, éclairé, entre 9h et 6:30 p.m. 771-6074.

BOUL. CITE DES JEUNES, logis de 2 chambres à coucher, libre le 1er avril. Jour 771-3227 René Leblanc, Trust General.

CENTRE-HULL
70 KENT, grand logis de 3 chambres à coucher, chauffé, libre, $250. 770-0754, jour

CENTRE-HULL
170 CHAMPLAIN, 2 chambres, salon, cuisine, tapis, très beau, $200. chauffé, libre 770-0754 Jour

DEUX APPARTEMENTS, 112 Eddy, Hull, un de 2 chambres à coucher. $140. Un de 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, non éclairé, stationnement. Mme Soucy. 776-4181 entre 9h et 5h p.m. sur semaine, ou 643-2598.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, tapis, sauna, piscine, $160. 230 Muthcmore, 770-6907.

GARCONNIERE chauffé, éclairé, personne seule, près Hôpital Général, poêle, réfrigérateur, 1er mars. 70 Bolton, 235-6873

GARCONNIERE à louer, Mont-leu chauffée, éclairée, câblovision, 776-4163

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, personne seule, près Hôpital général, poêle, réfrigérateur, libre 1er mas, 70 Bolton, 235-6873.

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, 663-4522.

GATINEAU, libre 2 chambres à coucher, $115. 1er mars 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, $170. 568-8951

gatineau, logis DeLuxe, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout, tapisserie, foyer naturel au salon, tentures fournies, stationnement. $295 par mois. 1er avril. 663-2084, après 5 hrs

GATINEAU, logis de 3 chambres, non meublé et 2 garçonnières de 1 chambre, semi-meublées. Chauffé et éclairé. Prêt pour le 15 mars. Téléphonez (jour) 778-0780, (soir), 663-8732.

GATINEAU Place Angéla 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, balcon, $195. par mois. 643-2937, 643-2008

GATINEAU
PLACE ANGELA
2 CHAMBRES sans balcon et non meublé pour le 1er mars ou le 1er mai, ainsi qu'une chambre meublée pour le 1er mars. Tapis mur à mur, grand espace de rangement. Surintendant résident. S'adresser à 465, Antoine, Gatineau. 643-2008.

GATINEAU 3 1-2 pièces, chauffage électrique, buanderie, stationnement, avec prise, piscine, $120. Libre 1er mars, 663-7600

GATINEAU 2 chambres chauffées, éclairées, poêle, réfrigérateur, ascenseur, prise pour auto. Jour 663-7741, soir 643-2522, 643-1300

GATINEAU 1 chambre, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, stationnement. Jour 663-7741 soir 663-0751

GATINEAU, 1 chambre, équipé, chauffé, stationnement. $140. 770-3067.

HULL, appartements une et deux chambres à coucher, neufs, tapis mur à mur, stationnement privé, s'adresser à 70 St-Henri, App. 3, entre 8 a.m. et 8 p.m.

HULL, centre-ville, 1 chambre à coucher, près de Place du Portage, libre immédiatement. Immeubles du Progrès Inc., demandez Gilles Dulac, 770-4912.

HULL, libre 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, pas stationnement. $165. 777-1483, 771-9453

HULL, rue Archambault, 3 pièces, chauffé, éclairé, pour couple marié seulement. 1er mars, $150. 771-9645.

HULL, rue Principale, 1 chambre à coucher, occupation immédiate. $180 et $140. 776-2769.

HULL, rue St-Laurent, 2 chambres à coucher, très propre, chauffé. $160. 235-3514.

HULL 55 Booth, immédiatement ou 1er mars, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. $225. 235-8356

HULL, 2 chambres à coucher, 244B Notre-Dame, 771-4969.

HULL, 2 chambres à coucher, système de chauffage à l'eau chaude, tapis mur à mur, stationnement pour une automobile, poêle, réfrigérateur, eau chaude fournis, libre 1er avril, $195. 771-4069.

HULL 2 chambres à coucher, chauffé, 770-8794, ou 663-9231

HULL 1er avril, 50 Marengère, 2 chambres à coucher, chauffé, $175. 684-3688

HULL 17 BOUCHERVILLE
PRES MANEGE MILITAIRE
APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, conciergerie, buanderie, $152. 776-2345, 770-2050

HULL 175 MUTCHMORE, app 1606, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, câblovision, garage. Mme Leblanc, 778-3449

IMMEDIATEMENT ou le 1er mars, suite de 1 ou 2 chambres à coucher dans un édifice luxueux. Avec air climatisé, $206 ou $336 incluant tous les services et câblevision. A cinq minutes du centre-ville d'Ottawa et Hull. A l'extrémité nord du pont Cartier-MacDonald, entouré d'espace libre et offrant une vue panoramique sur la rivière et les deux villes. Veuillez appelez 770-8711.

SOUS NOUVELLE DIRECTION

APPARTEMENT LE CARTIER

HULL, P. QUE.

GARÇONNIERES
1-2 ET 3 CHAMBRES A COUCHER

LOYERS A PARTIR DE $155.

- Comprenant électricité, chauffage électrique, thermorégulateurs individuels, tapis
- Arrêt d'autobus à la porte. A quelques minutes du centre-ville d'Ottawa. Commodités. Piscine intérieure chauffée, bain giratoire et sauna.

ADRESSEZ-VOUS AU BUREAU DE LOCATION
boul. ST-JOSEPH, HULL
ou composez:
777-7410
HEURES D'AFFAIRES: Lun. ven. 9h a.m. à 8h 30 p.m. Sam. dim. 1h p.m. à 6h p.m.

61

Les appartements
La Renaissance
150 boul. Gréber, Pte-Gatineau

GARCONNIERES — 1 CH. A COUCHER
2 CH. A COUCHER

Nous vous offrons des appartements modernes, avec toutes les commodités, complètement réaménagés et en parfait état. La Renaissance est située dans un secteur résidentiel, près de tous les services commerciaux et offrant une vie tranquille et confortable, dans un contexte champêtre.

Loyers à partir de $139

Avantages inclus:
• Poêle et réfrigérateur • Tapis mur à mur
• Eclairage • Télécâble • Saunas • Piscine extérieure
• Intercom • Concierge résidant

61

Pour plus de renseignements:
235-0294 778-3021
Gère par: La Cie Metropolitan Trust

PLACE Radisson

La belle vie

Vivre à la Place Radisson, c'est vivre en vacances à longueur d'année.

Place Radisson est un domaine privé de 11 acres de verdure, sur lequel se situent en toute beauté des appartements conçus pour le confort et l'intimité, un centre récréatif toutes saisons, un terrain clôturé pour les enfants, des parcs de stationnement. En fait, toutes les commodités pour y vivre en pleine sécurité, en plein confort.

- 1, 2, 3 chambres à coucher
- studios
- à partir de $200
- 3 & 4 chambres (sur commande)
- tout près du centre-ville d'Ottawa et de Hull
- électricité & taxes
- air climatisé
- piscine & saunas
- tennis, badminton
- moquette
- autobus pour emplettes

Vous vous devez de visiter la Place Radisson. De découvrir une nouvelle façon de bien vivre. Venez nous voir n'importe quel jour.

Bureaux et appartements modèles ouverts tous les jours jusqu'à 9h du soir. Venez ou appelez. 2 Place Radisson, Hull, Qué. (819) 771-7441

61

61 APPARTEMENTS A LOUER

IMMEDIATEMENT appartement spacieux, 1 chambre à coucher, chauffé, $155. App. 3, 22 St-Louis, Hull, 777-0766.

IMMEDIATEMENT ou 1er mars. Suite de 1 ou 2 chambres à coucher dans un édifice luxueux avec air climatisé, $206 ou $336 incluant tous les services et câblovision. A cinq minutes du centre-ville d'Ottawa et Hull, à l'extrémité nord du pont Cartier-Macdonald. Entouré d'espaces libres et offrant une v ue panoramique sur la rivière et les deux villes. Veuillez appeler: 770-8711.

IMMEDIATEMENT appartement spacieux, 1 chambre à coucher, chauffé, $155. Apt 3, 22 St-Louis, Hull 777-4414

J.P. CHENIER CIE LTEE
GARCONNIERE incluant poêle, réfrigérateur, chauffée, eau chaude, balcon, parking. $155. Libre. 777-8835

J.P. CHENIER LTEE
GARCONNIERE, incluant poêle, réfrigérateur, $165. 1er mars, 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
APPARTEMENT 1 chambre à coucher, incluant poêle, réfrigérateur, $175. Libre, 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
APPARTEMENT 2 chambres à coucher, incluant poêle, réfrigérateur, $190. 1er mai, 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
1 CHAMBRE à coucher, incluant poêle, réfrigérateur, balcon, $175. 1er mai. 777-8835

J.P. CHENIER LTEE
GARCONNIERE, incluant poêle, réfrigérateur, $150. 1er avril, 777-8835

LAC DESCHENES
1 OU 2 chambres à coucher, moderne, face à la rivière $175 ou plus, câblovision, adultes, vacant, 777-5092 ou 684-8450.

LE CARILLON. Avril et mai, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, buanderie, stationnement. $172. tout inclus. 230 Mutchmore. 770-6907.

LIBRE 1er avril, 2 chambres, $208, chauffé, éclairé, rue Lesage, Hull. 770-7326.

LIMBOUR — Logis 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie. Adultes. 3 avenue des Erables.

LOGIS A sous-louer, 85 Richard, app. 2. 3 chambres, installation laveuse-sécheuse, $240. Disponible immédiatement, 770-6907.

LOGIS entrée privée, chauffé, 3 pièces, 1er avril 777-0708

LOGIS, près Place Cartier — 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement avec prise. $198. Pas d'enfant 777-1748. Libre 1er février.

LOGIS une chambre à coucher, chauffé, 827-1591, après 6 p.m.

LOGIS 5 pièces, stationnement, libre, 771-2325.

LOGIS 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, près Imprimerie, $165., 287 Champlain, Hull. Libre 1er avril. 771-4337.

LOGIS 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 2 salles de bains, tapis "Shagg", salon, tapis partout. Grande cour, très propre. Site idéal, libre immédiatement. 643-2074

LOGIS 3 pièces. 101 Dumaxs, Hull. 777-2814.

LOGIS 2 pièces. 777-6497.

LOGIS, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $165. 663-4238.

LOGIS 1 chambre à coucher. $95. 76 Wright. S'adresser à M. Lefebvre, 68 Wright, Hull.

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. $155. 78 St-Rédempteur. S'adresser: M. Lefebvre, 68 Wright, Hull.

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $140. 78 St-Rédempteur. S'adresser à M. Lefebvre, 68 Wright, Hull.

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffé. $115. 82 St-Rédempteur. S'adresser à M. Lefebvre, 68 Wright, Hull.

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffé. $120. 82 St-Rédempteur. S'adresser à M. Lefebvre, 68 Wright, Hull.

MAI. Parc de la Montagne, appartements modernes, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $150. 59 et 65 Lanctot. 771-0086 ou 770-6907.

MARS, AVRIL, Parc de la Montagne, moderne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, bunaderie, stationnement. $160. 65 Lanctot. 771-0086 ou 770-6907.

MARS, avril, 1 chambre à coucher, buanderie, stationnement, idéal pour couples ou jeunes mariés $150. Poêle, réfrigérateur si désiré. 82 Richard 770-0340, 770-6907

MARS, secteur Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, installation laveuse, sècheuse. $175.00, 776-2134.

MONT-BLEU
APPARTEMENT MODERNE 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 568-3367 ou 568-8736

MONT-BLEU, avril, 2 chambres, chauffé, eau chaude, $200. 771-5702.

MONT-BLEU, grand appartement moderne, 1 chambre à coucher, semi sous-sol, libre 1er avril, tapis au salon, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement avec prise. $180. 771-9820, 770-7891

MONT-BLEU, libre 1 er mai, personne seule ou couple, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, tapis mur à mur dans toutes les pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. $185. 771-3951.

MONT-BLEU, semi-sous-sol, 1 chambre à coucher, tapis poêle, réfrigérateur, stationnement, remise. $145. 1er avril. 770-2209.

MONT-BLEU, spacieux 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, équipé, stationnement, 776-6677

MONT BLEU
SPACIEUX appartement 2 chambres à coucher, salle de bains, salon avec balcon, cuisine, stationnement, espace de rangement 776-2574, 225-5660

MONT BLEU 40 Lucien-Brault, appartement 3 chambres à coucher, très grand salon, tapis, stationnement, chauffé. Occupation immédiate. $260. 568-3188

MONT-BLEU, 3 1-2 pièces, plus remise. Poêle, réfrigérateur, 1er avril. $145. 776-2496 — 770-2209.

MONT-BLEU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, câblovision, tapis 1er mai, $205. 778-0700, 770-2004

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, tapis au salon, salle de bains, cuisine, stationnement, chauffé. 776-4185, 225-5660

MONT-BLEU, 25 Chouinard, appartements modernes, 1 et 2 chambres, chauffées, éclairées, câblovision, février, mars, avril, mai. 770-4537

MONT-BLEU
1er MAI, 1er juillet, appartements spacieux de 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, remise intérieure, grande cuisine avec comptoir, balcon avec porte patio, salle de lavage, stationnement avec prise, près CEGEP et nouvelle Polyvalente. 777-5943

MONT-BLEU 1 mars. 1 mois gratuit, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, tapis shag, câblovision, stationnement, chauffé, éclairé, $227. 778-2369

NEUCHATEL — Edifice en béton, neuf. 1 mois gratuit. 1, 2, 3 chambres à coucher. A partir de $185. Poêle et réfrigérateur couleur. Tapis mur à mur. Chauffé, éclairé, câblevision, intercom. Stationnement. 1 mois gratuit. 568-6042.

ORLEANS, haut de duplex, 2 chambres à coucher. $165. Eclairé, chauffé. 1er mars. 824-1629, 235-2378

PETIT logis chauffé, à louer. Libre 1er mai. S'adresser 40 Jogues, Hull

PLACE RADISSON, sous-louer, 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée, piscine intérieure, etc. $235, 1er juin, après 6hres. 776-1231.

POINTE-GATINEAU

APPARTEMENTS MODERNES

1 et 2 chambres à coucher
— Chauffés et éclairés
— Tapis
— Stationnement
— Salle de lavage
— Libres immédiatement

$160 ET PLUS
Pour informations
568-3207

61

MONTFORT MANOR
550, CHEMIN LANGS
OTTAWA, ONT.
Un endroit boisé, paisible, adjacent à l'hôpital Montfort.

UN MOIS GRATUIT...

STUDIOS SPACIEUX
A PARTIR DE..... $178
1 CH. A COUCHER
A PARTIR DE..... $205

AUSSI...
ELEGANTS MODELES DE DEUX CHAMBRES A COUCHER.

Sur semaine: 12.00h à 9.00h p.m.
Fins de semaine:
11.00h à 6.00h p.m.

741-0623

61

MARVO CONSTRUCTION CO. LIMITED

237-8400

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

AMBULANCE

SERVICE FIABLE d'ambulances 24 heures. Vincent Brunet, 115 MacLaren, 986-3426. AUSSI service d'ambulance à 750 boul. Maloney, Gatineau. 663-2468.

APPAREILS MENAGERS

A DOMICILE, réparations de laveuses, sécheuses, lave-vaisselle, poêles. Ouvrage garanti. Sigisbert Breton Enrg., 568-5460.

J.J. REFRIGERATION domestique, 56 Eddy, Hull. Nous kkhetons et vendons tout articles ménagers. Service 8 h a.m. à 10 h p.m. Réparations de réfrigérateur, laveuse, sécheuse et poêle. 777-8525.

MONT-BLEU, réparations, nous réparons poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, lave-vaisselles de toutes marques. Travail garanti. 778-3615.

ARBRE

SOUTH SHORE Tree Service, tout ouvrage, toutes sortes d'arbres. 14 ans d'expérience, 745-2782.

AUTOMOBILES

BEAUPRE AUTOMOBILE 232-9684, ouvert jour et nuit. Pièces ervices, lubrifications.

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsters, 1370 Triole, 746-2709.

CERAMIQUE

TUILES EN CERAMIQUE
RENOVATION et réparation de salle de bains, cuisines, tuiles au mur et plancher. S'il vous plait, appelez M. Phillips le soir. 233-8379

CONSTRUCTION

BRIQUE DECORATIVE simili. Choix de 10 patrons et de 14 couleurs. Fait en ciment de 3-8 d'épaisseur. 663-6664.

CONSTRUCTION de foyer intérieur et pose céramique. 568-6431

CONTRACTEUR GENERAL
PEINTURE, isolation, finition de cave tous genres, finition ciment à l'extérieur. Estimation gratuite. Très bon prix, 663-0661.

COUTURE

ALTERATIONS, robes de mariées, graduations. Draperies. Suède. Cuire, tous genres. Expérience, prix raisonnable. 745-3206.

COUTURIERE, haute-couture, et tout genre d'altéraion, 771-0507.

DEBLAYAGE

DEBLAYAGE de neige, service de 24 heures 749-4411

ENLEVEMENT de neige et glace avec camion 10 roues et pépine 24 hrs. 568-1814 Jean-Marc.

ENLEVERAIS la neige, la glace des toits. Expérience, estimation gratuite. Ouvrage garatni. 234-3886.

ENLEVEMENT de neige et glace sur toit. 10 ans d'expérience. Estimation gratuite. 770-0249

ENLEVEMENT de neige sur les toits de chalets ou maisons. 770-9700 — 568-8406.

F.D. BRAZEAU (Yoyo) déblayage de neige, livraison et transfert. 777-7304.

GLACE ET NEIGE enlevés des toits, expérience, 749-0851 — 777-2630.

SPECIAL du mois, enlèverait glace et neige sur les toits; estimation gratuite, 776-6778, 568-5060.

DECORATION

CONSEILS en décoration et estimation gratuite à domicile. Les Décors Gatineau Inc. Draperies, tapis, tapisseries et meubles. 663-4368 — 663-9698.

DECAPAGE tout pour le décapage et finition des meubles. Estimé sur demande. Aussi, cours disponible. Création par Suzanne, 69 boul. St-Joseph, Hull. 770-7870

DEMENAGEMENT

A.Z. DEMENAGEMENT et nettoyage, 238-4737.

FERAIS petits déménagements avec camion 1-2 tonne. 776-3733.

FERAIS tout genre de travail a camion. André 568-4167, 770-4863

NETTOYAGE, déménagement, etc. 777-0339.

PETITS DEMENAGEMENTS, prix spéciaux pour personnes âgées, 233-8551.

DEMENAGEMENT

PETITS DEMENAGEMENTS, nous ramassons et livrons. Enlèvement des ordures, 238-5443.

TOUS GENRES de déménagement, enlèvement de déchets, estimation gratuite. 663-6504.

THIBAULT DEMOLITION, 160 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-6247.

DEPOTOIR

EN ARRIERE de 17 Jacques Cartier, Pte-Gatineau, Thibault, 771-6247.

ELECTRICIEN

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
CLAUDE PARADIS tous genres d'installations et réparations électriques. Estimation gratuite, 771-1525.

IMPOT

DECLARATIONS d'impôts, tenue de livres, systèmes conseillers financiers, 746-3548

IMPOT, comptabilité, bilan G. Gauthier, 315 Monterry, Ottawa. 820-3137

RAPPORT D'IMPOT Ontario, Québec, particulier, commerce. 318 Main, Gatineau, 663-1087.

REMPLIRAIT rapports d'impôts. Expérience. Appelez Marcel, 771-1686.

MACHINE A COUDRE

BERNINA, Necchi, toutes marques. Réparations, ouvrage garanti. Estimation gratuite, 771-6770.

OUI! Nous sommes experts dans la réparations des machines à coudre. Toutes les marques, tous les modèles, machines à pédales incluses. Nous ramassons et livrons. Appelez 663-9726.

MACONNERIE

DU PORTAGE, Maçonnerie Ltée, brique, blocs, pierre. Réparations de tous genres. 827-2690.

MENUISERIE

ENTREPRISE CLAUDIUS, atelier général de bois. Réparations, rénovations, unité de cuisine. Estimation gratuite, 233-5707, 238-1138.

FINITION cave, intérieure, mur décoratif, plafond suspendu, armoire. Estimation gratuite. 776-2117.

POMPES

MENUISERIE

MENUISERIE, finition et réparations intérieure. Heure ou contrat. Jour ou soir, 745-0892.

MENUISERIE GENERALE, charpente, finition et rénovation intérieure et extérieure. Estimation gratuite, 770-2621.

MENUISERIE GENERALE, rénovations, finitions intérieures, extérieures. Charpentes de tous genres, armoires et vanités. Levons aussi maison pour faire sous-sol. Estimation gratuite. Jacque, 568-3834.

MENUISERIE GENERALE, réparations de tous genres. Prix raisonnable. 827-2338.

MENUISERIE GENERALE, charpentes et finition. Rénovations, pour résidences et commercial. Estimation gratuite. 827-0936 — 827-2533.

MENUISERIE GENERALE, intérieure-extérieure. Sous-sol, cuisines, armoires, estimation gratuite. L. Richer, 771-4194 M. Monette, 684-2057.

NETTOYAGE

FERAIS DEBLAYAGE de toits, chalets et maisons. Aussi nettoyage de printemps, 776-5243.

NETTOYONS les cours, sous-sols, etc. 234-4771.

NOUS NETTOYONS les cours, sous-sols, et garages, etc. Estimation gratuite, 233-8551.

NOUS NETTOYONS les vitres, murs, planchers, sous-sol, commercier et résidentiel. Estimation gratuite. Appelez 776-6778, 568-5060.

POUR un bon nettoyage de votre cave ou garage, appelez-nous à 771-2054.

PEINTURE

CHELSEA — Peintre qualifié, d'expérience. Peinture intérieure et extérieure et tapisserie. Estimation gratuite. 827-1779.

HULL-OTTAWA, peintre d'expérience qualifié. Peinture intérieure et extérieure. Tapisserie, estimation gratuite. 771-5439 demandez Claude ou 234-2987 demandez Bob.

OUVRAGE GARANTI sur peinture intérieure. Prix spécial pour l'hiver. 770-7630 — 828-8760.

POMPES

PEINTURE

PEINTRE enrégistré, emploi d'urgence, avec grosse famille. Tout équipé, excellentes références, tout genre de peinture. 238-5126

PLATRIER

FINISSEURS de joints, plâtre radiant et espagnol, stuc. Réparations de tous genres. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 568-1634 — 746-5303 en tout temps.

TIREUR de joints, pose de gyproc, plafonds décoratifs de tous genres. 643-3892 — 663-0404.

PLOMBIER

REPARATIONS de plomberie, estimation gratuite. Service à domicile. 568-5501.

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE de meubles, garanti. Bon prix, Raymond Thériault, 776-1394.

REPARATIONS

BP CONSTRUCTION, rénovations de tous genres, foyer. Construction générale, 776-4371 — 663-0985.

R.M. PHARAND, rénovations intérieurs et extérieurs. Peinture tous genres. Finitions de sous-sol. 663-1480.

SPECIALITE réparation de plâtre, peinture et menuiserie. 777-2277.

TAPIS

HECTOR, nettoyage de tapis, à vapeur, estimation gratuite, jour et soir. 776-1275.

INSTALLATION de tapis et cushion floor. Ouvrage garanti. Appelez Maurice. 568-5507

NETTOYAGE de tapis, commercial et résidentiel. Cloutier, Bélanger Associés. 777-2465 — 776-1018.

PAUL Steam Clean Enrg. Nettoyage de tapis à la vapeur. 663-8217

TAXI

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821 service de 24 heures.

TELEVISEURS

LOCATION TV couleur Zénith, Panasonic. Plan achat-location. Goulet TV, 678 boul. St-Joseph, 771-3084.

LOCATION TV DU QUEBEC
LOUEZ UN APPAREIL de TV portatif, à partir de $8 par mois. 771-7001.

SERVICE DE REPARATION DE TELEVISEURS
REPARATIONS GARANTIES service rapide le jour et en soirée. Spécialiste des télécouleurs. Service pour toutes les marques et tous les modèles. Pte-Gatineau, Gatineau, Lucerne, Hull, Ottawa. 521-8100.

TV A LOUER, portative, semaine toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528.

POUR DE L'EAU TOUT L'HIVER A VOTRE CHALET
CHAUFFE-TUYAU

- AUCUN CREUSAGE
- S'INSTALLE EN QUELQUES MINUTES
- POUR NOUVEAU OU ANCIEN SYSTEME DEJA EN PLACE

IDEAL POUR GOUTTIERE, TUYAU-D'EAU, TUYAU D'EGOUT, ETC.

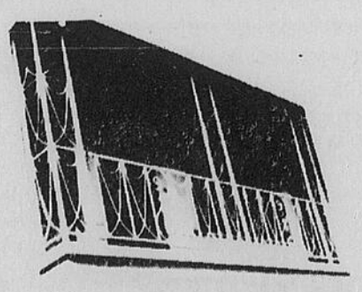
REPARATIONS, POMPES, MOTEURS
Nous réparons toutes les sortes de moteurs et de pompes électriques. Aussi pompes de tous genres pour inondations

POWERAIR OF CANADA LTD.
(Anciennement Mannion Pump Service Ltd.)
"Le commerce spécialisé des pompes le plus important d'Ottawa fondé en 1953"
848, AVE CLYDE 722-4226
Ouvert du lundi au vendredi de 8h a.m. à 5h p.m.

LOCATION DE TV DE HULL

ANDRE LESAGE 771-3233

FER ORNEMENTAL FER ORNEMENTAL



MARCEL ARVISAIS & FILS FER ORNEMENTAL

Nous sommes toujours en affaires et nous vous offrons le même service empressé et compétent.
• Fer ornemental de tous genres • Escaliers de tous genres

MARCEL ARVISAIS & FILS FER ORNEMENTAL
R.R. 1, B.P. 726, Chelsea, Qué.
Propriétaires: André et Jean Arvisais
771-8282 568-3321 827-1919

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU, appartements, neufs, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, eau chaude, stationnement gratuit de $160 à $175. 777-7536

POINTE-GATINEAU, 2 chambres a coucher, moderne, concierge, près des écoles et services publics. 777-2745 — 776-5301.

POINTE-GATINEAU, nouveau pogis 2 chambres à coucher, tapis, chauffé, éclairé, 771-9376.

POINTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres, chauffés, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, télécâble, 568-6164

pointe-GATINEAU, central, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement gratuit. 770-0193

POINTE-GATINEAU, rue St-Antoine, appartements 2 chambres, tapis mur à mur, 1 mois gratuit, à partir de $190. aussi complètement meublés, pour plus d'informations: 568-1531, 777-9003.

POINTE-GATINEAU, logis moderne, 2 chambres à coucher, résidentiel, stationnement, chauffé, éclairé, $165. 1er avril, 777-6116

POINTE-GATINEAU, libre 2 chambres à coucher, $115. 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, $145. 1er mars, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé $170. 568-8951

POINTE-GATINEAU Avril, 2 chambres à coucher 11 Du Progrès, adultes seulement. 829-0735

POINTE-GATINEAU, centrale, 3 chambres à coucher, tapis, stationnement. Libre 1er avril. 770-0163.

POINTE-GATINEAU, moderne, 3 chambres, cuisine, salle à dîner, salon, tapis mur à mur, stationnement, chauffé, éclairé. Libre 1er avril, $245.00. 770-1705.

PRES HOPITAL Général, 1 chambre à coucher, renové, après 5h. 236-3951

PRES PLACE CARTIER, moderne, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, pas d'enfant, 1er mai, 777-9956.

PTE-GATINEAU, rue Antoine, logis de 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout. 1 mois gratuit. 568-4599

61 APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU, 178 La Savanne, appartement moderne deluxe, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle et plusieurs extras. 1er mois gratuit. A partir de $200. Location immédiate ou future. Pour renseignements, 568-3823

PTE-GATINEAU
PLACE ORLEANS
1, 2 OU 3 chambres disponibles. Un mois de loyer gratuit. A partir de $170, tapis mur à mur, édifice neuf, surintendant résidant. Venez visiter, 15 rue Orléans, Pointe-Gatineau, app. 3 568-1121.

PTE-GATINEAU, grand logis 2 chambres à coucher, construction récente. 778-2837

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, stationnement, $135. Libre 1er mars, 771-7525 après 5h p.m.

PTE-GATINEAU, maison jumelée, boul. Du Progrès ouest, 3 chambres à coucher, $210 non chauffée, non éclairée, 777-5197.

PTE-GATINEAU, sous-louer, 1er avril, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, grand balcon, $168. 770-8201, 771-0927

PTE-GATINEAU — Appartement 3 pièces. 777-3628.

PTE-GATINEAU — Appartement, cuisine, salle à manger, salon, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé. Très propre. Après 6 heures 568-4667.

QUADREX 3 chambres à coucher 1 1-2 salle de bains, $230 par mois. 777-9132, libre le 1er mai

ROUTE 17, Orléans, Ontario, logis 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $195. Libre, 824-5905.

SOUS-LOUER, 45 Bédard, ap. 411 — Mars à fin d'août. 2 chambres à coucher, $200. 771-0852.

SOUS-LOUER, 2 chambres à coucher, près Centre d'Achats Elmvale, autobus, tapis partout, air climatisé. $243 Mars, 523-3335

SOUS-LOUER 1er avril, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur soir 568-7387

TEMPLETON, 5 Boyce, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, petit salon, cuisine, salle de bains, chauffé, 663-6290.

61 APPARTEMENTS A LOUER

SOUS-LOUER, 1er mars, attrayant appartement d'une chambre, tapis "Shag" mur à mur, équipé, câblovision, tous services, piscine, bain sauna, $181. 770-2279

TEMPLETON, 3 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement. 643-3193.

TOURAINE appartements de 1 et 2 chambres à coucher. 1 mois gratuit. Poêle et réfrigérateur couleur, tapis "shag" mur à mur, balcon, stationnement. A partir de $185. 568-6042.

TEMPLETON 1 1-2 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $135. 663-6703

TROIS CHAMBRES, salle à manger, cuisine, salle de bains, privé 2ième plancher, cave, 1er mars, rue Primrose. 234-2713.

UNE CHAMBRE, neuf, balcon, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, 1er mars. $165. 568-3325, soir. 993-3190 jour.

VAL-TETREAU, 2 logis 3 chambrés à coucher, chauffés, un équipé. $225. 663-6971

VANIER, appartement 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, 1er avril. $165. 749-0557.

VANIER, sous-louer, 2 chambres à coucher, près autobus, 1er mars, $181. 749-9601 — 745-3803.

VANIER — Libre. Grande garçonnière, chauffée, éclairée, équipée, stationnement. 746-4570.

VILLAGE HAMMOND, Ontario, piscine, 2 chambres à coucher, après 6 h p.m. 731-6027.

WRIGHTVILLE 1 chambre à coucher, pas chauffé, ni éclairé. Tapis partout. 776-3552

wrightville dans un haut, chauffé, 4 pièces, $125. 777-4212 après 6 hrs

WRIGHTVILLE, 4 pièces, chauffé, éclairé, après 6h 30. 71 Lois.

76 FRONTENAC, 1 chambre à coucher, $120, libre. 778-2315.

57B FRONTENAC Hulll 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, pour couple. Libre

3 CHAMBRES à coucher, grand salon, cuisine avec espace pour laveuse-sécheuse, fenêtres thermos, chauffé, stationnement, avec prise, très beau secteur, 1er mars, $275. 771)2008 ou 777-5943

2 APPARTEMENTS de 2 chambres, libres 1er mars ou 1er avril, 777-6805.

2 CHAMBRES, moderne, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $195. 568-2349.

215 CLARENCE, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, tapis mur à mur, $200. 235-0314

1 AVRIL, 2 chambres à coucher. Hull. $170. 684-9379.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, après 4h p.m. 771-4552.

1er AVRIL, sous-louer, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, 298 Cité des Jeunes, demandez Nicole 995-7090 jour, 777-3318 soir.

1ER MARS, appartement 2 chambres à coucher, sous-sol pas d'enfants. 771-9907.

1er Mars, 2 chambres à coucher, pas chauffé, $180. après 6 hrs. 777-6961

1er MARS, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, stationnement avec prise, 79 Prévost, $165. 771-9810.

1er MARS 1 chambre à coucher, moderne. Après 5h30, 770-9951

1 MARS
GRAND appartement de 2 chambres à coucher, avec balcon, 294 Cité Des Jeunes, app. 4. Location enviable. $225. par mois. Le loyer comprend: câblovision, stationnement avec prise, chauffage et hydro. 225-3735.

1 MOIS GRATUIT
5 PIECES $195.
TEL.: 568-1498
COMPREND: Chauffage, électricité, eau chaude, télécâble, taxes, stationnement avec prise, tapis, balcon, intercom, thermostats, ventilation, rangement, tringles. Cuisinière, réfrigérateur disponibles. Projet tout électrique, insonorisation, proximité écoles, autobus, nouveau pont des Draveurs.

1 MOIS GRATUIT, logis neuf, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur partout, stationnement gratuit, 568-4599.

15 RUE MATAPEDIA Pointe-Gatineau, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, espace pour laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, stationnement. 568-4294

1, 2, 3 chambres à coucher, au choix, Hull, Place Cartier ou Mont-Bleu 770-9470

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APARTEL
INSTALLATION complète d'hôtel au Centre-ville y compris le stationnement et le service de domestiques, à partir de $90 par semaine. A partir de $100. par semaine avec cuisinette. Tarifs journaliers et mensuels aussi offerts. Hôtel-appartement Beacon Arms, 88 rue Albert, 235-1413

APPARTEMENTS modernes, près Galeries de Hull et Hôpital Sacré-Coeur, 1 chambre à coucher, tapis partout, buanderie sous-sol, non chauffés, possibilités d'une semaine gratuite, libre immédiatement, $189. et $208. 67 Nicolet, 663-0333

AYLMER, chambre à coucher, salon avec foyer naturel, meublé, tapis partout, 684-5338, 684-2191

AYLMER, 1 chambre, tapis mur à mur, entrée et cour privées, chauffé, $200. 684-4419.

CENTRAL, garçonnière, jolis meubles, $135. 236-2595 ou 236-5303.

CENTRE-VILLE de Hull, appartement 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, possession immédiate. 41 Laval, 770-2244

GARCONNIERE meublée ou non. 776-1363.

GARCONNIERE 1er mars, non chauffée, non éclairée, $135. 240 Mont-Bleu, 776-5988.

GARCONNIERE, meublée chauffée, $125. Après 6 hrs 771-0026

GARCONNIERE dans petite maison, pour personne seule. Près autobus. Meublée, chauffée, éclairée. 1 er mars. Gatineau. 663-3409.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GARCONNIERE chauffée, éclairée, meublée, 777-8282.

GARCONNIERE, Hull, meublée, tapis, 4 pièces, stationnement, libre, 777-9112.

GARCONNIERE meublée. Gatineau, 1er mars, stationnement, 663-4798.

GARCONNIERE meublée, pour dame. 236-4135.

GARCONNIERE MEUBLEE, pour une personne. $170. Pointe-Gatineau. Après 6h, 776-2698.

GARCONNIERE meublée, 663-8520, 663-4819, après 5 h

GARCONNIERE A LOUER. Meublée, chauffée, éclairée, stationnement compris. Située en face de l'hôpital Pierre Janet. 776-5694 — 568-3264 après 5 heures p.m.

GARCONNIERE, 66 Fréchette, $130. 770-8768.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, entrée privée, neuve, 663-0967.

GATINEAU, appartement meublé, 1er mars, $190 chauffé, non éclairé, 1 chambre à coucher, très grand, 663-1364.

GATINEAU, appartement meublé, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement. $180. 663-6850.

GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, prise pour auto. Jour 663-7741; soir 643-2522, 643-1300.

GATINEAU, garçonnière, 2 1-2 pièces, chauffée, éclairée, $145., 663-4871.

GATINEAU, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, stationnement. Après 4 h. 663-9027

GATINEAU
PLACE ANGELA
1 CHAMBRE meublée, disponible le 1er mars, ainsi qu'un 2 chambres, sans balcon et non meublé pour le 1er mars ou le 1er mai. Tapis mur à mur, grand espace de rangement. Surintendant résident. S'adresse à 465, Antoine, Gatineau. 643-2008.

GATINEAU — Garçonnière meublée, chauffée, éclairée, câble. $125. 663-5047.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, meublé, 663-0379.

GATINEAU 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $150. Après 5h30, 663-0433

HULL, garçonnière chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, tapis, salle de bains complète, stationnement, $37 par semaine 777-1718

HULL 30 St-Etienne, logis à louer, libre immédiatement 746-4429

LIMBOUR, 2 pièces, salle de bains, stationnement, entrée privée, $160. Après 4h. 827-2794.

MARS, avril, mai. Garçonnières neuves, entièrement meublées, avec toutes facilités. $190. 230 Mutchmore. 770-6907.

MONT-BLEU, garçonnière moderne, $165 par mois 771-9639

POINTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, moderne, commodités incluses, libre, 568-5006.

POINTE-GATINEAU, jolie garçonnière, 3 pièces, meublée, tapis, libre 1er mars, 568-7677.

POINTE-GATINEAU, logis moderne, 1 chambre à coucher, entièrement meublé. 771-1933.

POINTE-GATINEAU, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, tapis. Cablevision, $150, après 6 heures, 770-9531.

POINTE-GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, laveuse, sècheuse. Libre. $125.00, 771-4074.

PTE-GATINEAU
PLACE ORLEANS
1 OU 2 chambres, meublées, disponibles. Tapis mur à mur, édifice neuf, surintendant résidant. Venez visiter notre appartement model, 15 rue Orléans, Pointe-Gatineau, app. 3. 568-1121.

pte-GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, libre 1er mars. Personne seule. $150. 771-3532

VANIER, 3 pièces, complètement meublées, chauffées, éclairées, $175. 350 Lévis, 745-1481.

VANIER 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 1er mars $160. par mois après 4 h 749-5708

VANIER, 1er mars, 2 appartements meublés, 1 chambre à choucher, stationnement gratuit, $160. Couple marié, tranquille, mature, pas d'enfants ni animaux. 746-1444 après 5 hres.

$95 et $110. Rue Dalhousie. 233-7594.

301 STEWART. Libre 1er mars, salon, cuisine, balcon, filles ou dames. 235-5392

2 GARCONNIERES, 1er mars ou 1er avril, 777-6805.

67 CHAMBRES A LOUER

BELLE GRANDE chambre, piscine, sauna, privilège cuisson. 741-2487 fille

BELLES chambres très propres, maison neuve, privilèges de cuisson, stationnement $55. à $85. par mois 770-6409

CHAMBRE, dame, rue St-Patrick, 235-4109 — 745-5181.

CHAMBRE, grande et propre, tapis, entrée privée. Homme seulement, pas de cuisson. 776-3609.

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, Lasalle Hotel 245 Dalhousie, Ottawa. $100 à $125 par mois

CHAMBRE, partage de cuisine équipée, $20 par semaine, 777-1094

CHAMBRE pour homme, près Place du Portage, 124 Champlain, 776-1652.

CHAMBRE pour fille seulement. Privilège cuisine. Jour 776-4498. Après 6hres 777-5548.

CHAMBRE pour homme. 770-2227.

CHAMBRES d'IBERVILLE
SIMPLES, doubles, cuisson, entrée privée, et garçonnières. 777-0477

CHAMBRES meublées, cuisine, douche, privé, $69. et plus, 1 coin de Place du Portage, et autobus. 134 Notre-Dame, angle Papineau. 6h à 10h soir

67 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, rue Kent, Hull, $15. 776-6104.

CHAMBRES meublées pour hommes, tapis, cuisson, stationnement. Une grande chambre à $25 par semaine. Une petite à $50 par mois. Près Galeries de Hull. Jour: 776-3549, soir: 777-6150.

CHAMBRE à louer, dans Gatineau. 643-3394.

CHAMBRE à louer, Overbrook, libre, 745-0401.

CHAMBRE à louer immédiatement et une autre pour 1er mars. 232-9861.

DEUX chambres meublées, avec cuisine, et salle de bains, entrée privée, dame ou demoiselle, Wrightville, 771-2312

ENTRE PRIVEE, réfrigérateur, cuison, stationnement, libre. Pointe-Gatineau, 770-5424.

EXCELLENTE chambre meublée, chauffée et éclairée, femme mature seulement. 238-1893

GATINEAU, chambre toute meublée, toutes les facilités, $31.00, 663-0333.

GATINEAU, chambre meublée, pour fille, salon, cuisine, laveuse, sécheuse, stationnement. 663-8637

GATINEAU, grande chambre meublée, rangette, réfrigérateur, tapis, entrée privée, homme propre, $25 par semaine 663-7462

GATINEAU. Homme, grande chambre, entrée privée. Privilèges, stationnement. 663-4932.

GATINEAU, pour homme, stationnement, entrée privée, salle de télévision, tapis, $25 par semaine. 643-2713

GRANDE CHAMBRE, propre, cuisine, salon, permis, 776-1974 le soir.

JEUNE FILLE, cuisine, privilèges, après 6 hrs p.m. 731-6027

MEUBLEE, poêle, réfrigérateur, près Université, 324 Chapel, 233-3698.

OSGOOD CHAMBERS, chambre entièrement aménagée près de la rivière Outaouais. Stationnement disponible. Composez, 236-1896.

OTTAWA, central, personne tranquille, permis de cuisson, $55. par mois, 234-8978.

PARC DE LA MONTAGNE — Homme tranquille. Grande chambre très propre. Références. 771-2082.

PERMIS de cuisson, entrée privée. 770-3024

POINTE-GATINEAU, entrée privée, permis de cuisson, 778-1432.

POINTE-GATINEAU, garçonnière, réfrigérateur, poêle, $20 par semaine. 771-2828

POUR FILLE, avec privilèges, 777-1960.

POUR HOMME, (pension si désiré) 771-5688.

PRES Cathédrale, chambre meublée, réfrigérateur, "rangette", privés. 235-3997 de 6 à 9.

PROPRE, chambre paisible, près Université d'Ottawa et Collège Algonquin, pas de privilège de cuisine. 237-9086

RESIDENCE POUR FEMMES
PRES GALERIES de Hull. Chambres modernes, meublées, cuisinette, toutes commodités, $80. par mois. Entre 4 et 9 hrs. 97 Fontaine.

SALON AVEC FOYER naturel, chambre à coucher à part, laveuse, sécheuse, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, meublée, 684-5338, 684-2191. $40.00 par semaine. Aylmer. Stationnement gratuit.

1er MARS, chambre meublée, poêle, réfrigérateur, lavabo, privée, s'adresser à 261 Murray, Ottawa

167 LEDUC, Hull, plusieurs chambres disponibles, permis cuisson, 776-3651.

69 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE et pension pour personne âgée, homme ou femme, bonne nourriture, propre, centre de Hull, 776-5757.

CHAMBRE et pension pour homme, $25., 770-0958.

CHAMBRE et pension pour homme, 5 jours par semaine, rue Frank, 233-5149.

CHAMBRE et pension, atmosphère familiale, stationnement, homme, références, 820-3015.

POINTE-GATINEAU, près des ponts, hommes. 776-2576.

71 PROPRIETES DEMANDEES

BESOIN URGENT de propriétés de 3 chambres à coucher, au Parc de la Montagne et Lac des Fées. Clients paierait tout comptant. Appelez-moi sans obligation. Josée Boutin, agent, Conrad Sigouin, Ltée, Realtor. 26, St-Raymond, Hull. 771-6266 ou 776-6593.

INTERESSE d'acheter bungalow dans Parc de la Montagne, ou Mont-Bleu, pas plus de $45,000. 770-9605

75 TERRAINS A LOUER

TERRAIN commercial à louer, 300 pieds de façade. 160 St-Louis, Pointe-Gatineau, 771-6247.

78 LOUER OU VENDRE

GATINEAU-EST
Edifice commercial
35 x 75
Terrain 300 x 200
A vendre ou à louer
Libre le 1er mars
521-1711
78

79 CONDOMINIUMS

CHATEAU VANIER, 2 chambres à coucher, 19ième étage, ensoleillé, jolie vue, $33,000. 741-0870.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

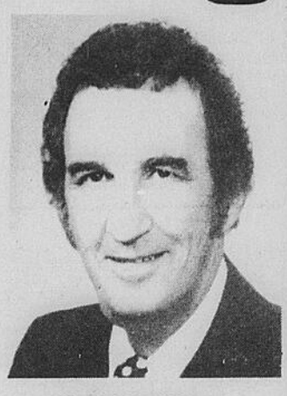
ANGERS, bungalow neuf, $29,300. 45 DuMuguet, Projet Valpin.

AYLMER — Terrain avec services, 95 pieds de façade, 6,800 pieds carrés. $9,600. 446-5959.

AYLMER, 3 chambres à coucher, $24,500., 684-8924.

71 PROPRIETES DEMANDEES

OUVERTURE OFFICIELLE
IMMEUBLES REAL ESTATE
G. "BUCK" LARAMÉE
169, NOTRE-DAME HULL, QUEBEC
TEL: 776-2282



Gérald B. Laramée a le plaisir d'annoncer qu'il est licencié de la province de Québec, à titre de Courtier en Immeubles. Fort de ses 17 années d'expérience dans le domaine des valeurs mobilières et immobilières, M. Laramée invite la population de l'Outaouais à le consulter pour tous genres de transactions immobilières.

Une invitation toute spéciale est adressée à ses anciens clients et amis, à le consulter en toute confiance.

G. B. LARAMEE
Courtier
21

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

DESJARLAIS
COURTIER DU QUEBEC
149½ PRINCIPALE
HULL, P.Qué.
777-8054
80

DESSUREAULT FRERES LIMITEE
Courtier en immeubles
365, boul St-Joseph, Hull
770-9400

46 MACLAREN Maison de 2 étages, rénovée, 5 ch. à c., (511)
Léa Comtois,
770-9400 — 986-2014

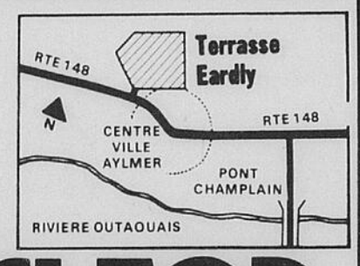
GATINEAU Rue North, beau triplex très propre, pierre et aluminium. 2 logis de 3 ch. à c., salon, cuisine et une garçonnière de 1 ch. à c., salon, cuisine, tout meublée. Revenu mensuel de $540 par mois. (516)
Louis Lamer,
770-9400 — 771-0191
80

Terrasse Eardley

Une nouvelle collectivité en copropriété à Riverview Heights. Conçues pour la vie familiale, ces spacieuses et confortables maisons-jardin vous permettent d'être propriétaire sans toutefois avoir à vous soucier de l'entretien.

Prix de vente $29,490.
Acompte $2,422.
VERSEMENT MENSUEL COMPRENANT PRINCIPAL, INTERET, TAXES ET FRAIS DE COPROPRIETE $292
MOINS LA SUBVENTION MAXIMALE
CMHC DU GOUVERNEMENT $79
VOUS PAYEZ MENSUELLEMENT AVEC SUBVENTION MAXIMALE DU GOUVERNEMENT $213

Bureau des ventes
684-8637
En semaine
17h à 21h.
Les fins de semaines
13h à 18h



MACLEOD

79 CONDOMINIUMS

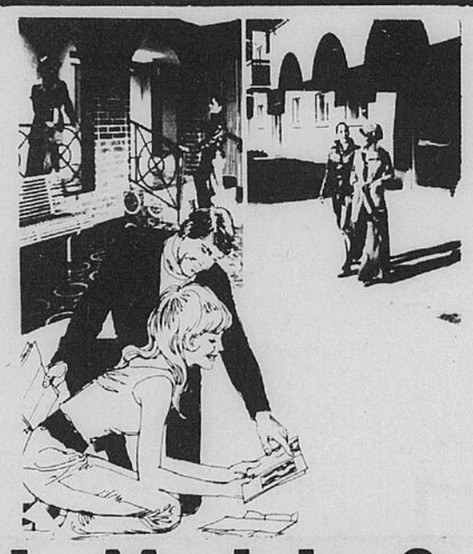
VENEZ VOIR SPACIEUSES MAISONS 1 CH. A C.
à compter de
$26,500
ACOMPTE COMPLET
$2399
AUSSI, MAISONS DE 2 ET 3 CH. A C.

UNE VIE DE LUXE A PRIX ABORDABLE
LIBRES IMMEDIATEMENT
Trop d'avantages pour les énumérer ici. Venez les constater vous-mêmes

741-2390

Ouvert: tous les jours
1h à 9h p.m.
sam. et dim. 12h à 6h p.m.

UNE AUTRE REALISATION DE
MARVO CONSTRUCTION CO. LIMITED
LES GENS FIERS
77



Le Marinier & The Bluenose

Premier mois de location GRATUIT!

Le Marinier et le Bluenose — deux tours modernes à Riverview Heights avec splendide vue sur les collines de la Gatineau, la rivière Outaouais et le Skyline du centre-ville. Sis près des parcours de golf, des pistes de ski et du tout nouveau port de plaisance sur le lac Deschênes. Cette communauté à appartements renferme ce que vous recherchiez:

Des voies d'accès pratiques conduisant au centre d'Ottawa et à Hull que ce soit par auto ou par autobus express. Dans le voisinage vous retrouverez un centre commercial, des parcs, une garderie et des écoles à moins de 5 minutes.

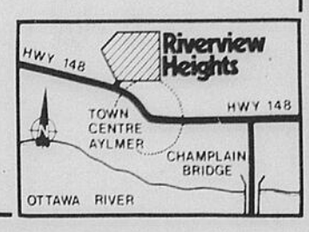
De bien jolis appartements confortables avec moquette en mèches, télécâble et stationnement recouvert.

Sur place, une piscine, des saunas, des courts de tennis et des aménagements récréatifs.

Nos prix vous enchanteront-allez-y, comparez-les!

Garçonnières, appartement de 1 et 2 chambres à coucher

A PARTIR DE
$155
684-2221
Sur semaine
de 13 à 21h
Fins de semaine
de 13h à 18h



Louis Riel

Premier mois de location GRATUIT!

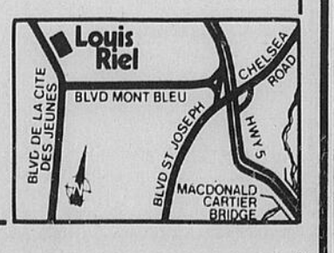
Dans le secteur Mont-Bleu à Hull, les collines de la Gatineau à votre porte, les appartements Louis Riel offrent tout ce que vous recherchez...

COTE FONCTIONNEL
Ces confortables appartements sont situés dans une nouvelle communauté moderne, à proximité du CEGEP et d'une garderie. A seulement quelques minutes du centre-ville.

LA QUALITE
Une construction moderne insonorisée possédant de nombreux suppléments attrayants tels que des moquettes à longues mèches et un stationnement à niveau double.

VALEUR
Comparez ces garconnières et ces appartements de 1, 2, 3 chambres à coucher. Indiscutablement la meilleure valeur en fait de logis dans la région de la capitale nationale.

A PARTIR DE
$167
770-1194
Sur semaine
de 13h à 21h
Fins de semaine
de 13h à 18h



61

MACLEOD

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Sarra-Bournet
LIMITÉE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR DU QUÉBEC
771-7356
176, boul. St-Joseph, Hull, Québec

TOURAINE, RUE DE GASCOGNE — Joli bungalow en brique, modèle Piedmont; salon, cuisine-dînette, 3 c.c. salle de jeux au sous-sol. Terrain paysager et clôturé, piscine. Acompte de $5,000.

PRES DE MANIWAKI — Environ 63 acres. Défriché et boisé. Façades sur grande route et chemin secondaire. Acompte: $1,000.

TOURAINE, RUE GRENOBLE — Grand bungalow de 1,260 pieds carrés, grande cuisine avec beaucoup d'armoires. Sous-sol partiellement fini. 1 1-2 salle de bains. Terrain paysager. Il faut visiter.

WILSON'S CORNERS — 13 acres avec ruisseau longeant la propriété. Seulement $12,000. Une vraie aubaine.

Roger Lauzon, 771-8036 — **Gilles Sarra-Bournet**
Marcel Rhéaume, 771-7356 — **Michel Sarra-Bournet**
80

Réjean BERTRAND
realtor
770-7600

UN TRES BON ACHAT — Quadrex de 3 ch. à c., sous-sol aménagé excessivement propre, bien décoré. Pour visiter, consultez
Yvon Charlebois, 663-0430

POSSESSION IMMEDIATE — Gatineau, maison de ville, 3 ch. à c., 1 1-2 salle de bains. Conditions d'achat faciles.
Pierre Gascon, 663-7448

EN PLEINE NATURE — Cantley, spacieux duplex, 5 ch. à c., 2e logis de 1 ch. à c. Pour ceux qui aiment l'espace un achat judieux.
Jean-Paul Lanthier, 663-3364

RIVIERA TOURAINE — Bungalow très moderne, 3 ch., foyer au salon, salle de jeux, bar; piscine. Un bon achat.
Robert Woodstock, 663-2090
80

SERVICE DE PRETS HYPOTHECAIRES

PARC CHAMPLAIN, LUCERNE
Atmosphère campagnarde, avantages de la ville

Luxueuse résidence 30 x 100. Air climatisé, 4 grandes ch. à c., salon et salle familiale de forme hexagonale, foyer double, 2 salles de bains, salle à manger, grande cuisine, salle de lavage, garage double, patio, façade en granit naturel, etc.

Pour plus de renseignements, appelez Bert Renaud

L.P. DESSUREAULT ET FRERES LTEE
365 ST-JOSEPH, HULL — 770-9400— 771-6456
80

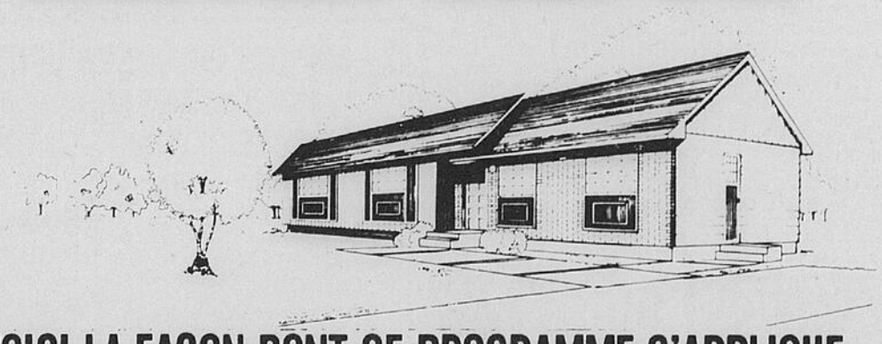
MERCI, BARNEY DANSON

A titre de Ministre du Logement, vous avez récemment déclaré que les gens qui achetaient des maisons à un coût inférieur à $38,000 avaient la possibilité de bénéficier de subventions gouvernementales.

ACHETEURS DE MAISONS

Cette aide gouvernementale signifie que vous pouvez faire l'acquisition de l'une de nos spacieuses maisons unifamiliales dans le Parc Boisment avec un versement initial minimal et pour

MOINS DE $270 DE MENSUALITES
COMPRENANT LE PRINCIPAL — LES INTERETS — LES TAXES*



VOICI LA FAÇON DONT CE PROGRAMME S'APPLIQUE

Disons, par exemple, que votre revenu total familial est de $13,000 par année et que le quart de votre revenu se chiffre par conséquent à $3,250. La première hypothèque sur votre maison de trois chambres à coucher dans le Parc Boismnet sera de $35,047 et le coût total en ce qui a trait au capital, intérêts et taxes sera de $5,245.68 pour l'année.

Le premier programme gouvernemental réduira vos versements de $1,315.00 pour l'année réduisant vos paiements à $3,930.68. Si vous avez une famille avec enfants, vous pourrez aussi bénéficier d'une subvention annuelle de $680.68, ce qui portera le total de vos paiements à $3,250, c'est-à-dire à un quart de votre revenu.

Ce qui représente des mensualités englobant le capital, les intérêts e t les taxes à un coût inférieur à $270.00

NOTEZ BIEN CE QUE VOUS OBTENEZ POUR VOTRE ARGENT

- une maison unifamiliale avec surface de plancher de 1275 pieds carrés
- votre propre terrain privé offrant plus de 7500 pieds carrés
- une habitation de trois chambres à coucher avec une salle de bains et demie
- une vaste cuisine familiale et une spacieuse salle de séjour

Passez le pont Cartier-MacDonald, prenez la sortie de Montréal vers Gatineau en empruntant le pont des Draveurs, roulez sur le boul. Maloney, virez à gauche sur le boul. Lorrain à Templeton, filez un mille et juste passer l'église Ste-Rose-de-Lima, vous trouverez le Parc Boisment.

BUREAU D'INFORMATIONS
Ouvert en semaine de midi à 8h p.m.
Les fins de semaines de 1 heure à 6h p.m.

TELEPHONE 663-1121 OU G.R. LAUZON, IMMEUBLES ENRG., 663-0313

parc boisment

UN AUTRE PROJET MONTENEGRINO Les entrepreneurs sûrs de la capitale nationale

*Selon les circonstances et le revenu de l'individu
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LES IMMEUBLES
UNIVERSELS ENRG.
407 PRINCIPALE 663-1889 — GATINEAU 663-2224

GATINEAU — Luxueuse propriété pouvant se convertir en deux logis, tapis mur à mur, sur un lot de 70 x 100. Chauffage électrique, sous-sol entièrement fini. Pour plus d'informations, consultez-moi.
Paulette Savage, 663-5292

AUBAINE A $23,500 — Bungalow rénové de 2 c.c., salon, cuisine, salle à manger, tapis shag à la grandeur, système électrique; ne ratez votre chance de le visiter.
Mme Andrée Marquis, 568-8596

TEMPLETON — Trois logis, stuc, 2 logis de 2 c.c., et une garçonnière. Meublé, revenu de $435 par mois; visitez et faites une offre.
663-5292 — 568-8596
80

ANDRE RICHER

IMMEUBLES DU
PORTAGE
Courtier licencié du Québec — M.L.S.
739, boul. St-Joseph — Hull 776-3136

EXCELLENTE LOCATION — Rue Gamelin, près des centres commerciaux. 7 logis en brique, comprenant 6 garçonnières et un grand logis de 6 pièces. Informez-vous.

SOYEZ PRETS — Terrains de 40,000 pieds carrés, boisés, dans nouvelle subdivision à Touraine. Choisissez le vôtre maintenant, pendant que le choix est bon, afin de construire au printemps.

VOUS CHERCHEZ UNE MAISON CONSTRUITE SELON VOS GOUTS? — A un prix abordable? Avec les services municipaux? Près des écoles et d'accès facile? Ne cherchez plus. Informez-vous de notre projet domiciliaire, à Buckingham.
André Richer, 776-6140
80

A.E. LePAGE
IMMEUBLES WESTMOUNT COURTIER
CENTRE D'ACHATS PLACE CARTIER, HULL — 778-2443

AYLMER — Maison de 2 étages, salle à manger, foyer, garage. Près des Galeries d'Aylmer. $54,800 (75-244)

AYLMER — Quartier résidentiel, Aylmer Park. 3 c.c., salle à manger, sous-sol fini. (75-207)
Odette Chartrand, 568-5509

HULL OUEST — Terrain vacant, irréguliers. Aucun service. $14,500.00 Possession immédaite. (76-08)

BUCKINGHAM — Place Sicard, 2 lots magnifiques irréguliers sans service. $5,000.00 chacun. Faites une offre. (76-07)
Gérald Sauvé, 771-4180

AYLMER — Galeries d'Aylmer, fonds de commerce à vendre. Pour toutes informations, appelez au bureau. (76-14)

AYLMER — Bungalow 40 x 36 x 25. Maison avec beaucoup de style. Comprend beaucoup d'extra. Terrain 100 x 100. Doit être vue. (76-16)
Robert Lapalice, 684-3065

HULL — Restaurant-épicerie et 3 logis. Sous-sol à la grandeur. Informations au bureau. (76-12)

PTE-GATINEAU — Rue Bourassa, semi-détaché presque neuf. Proprio désireux de vendre. Faites une offre. (76-04)
Collette McKinnon, 777-1167
80

C 10 C SERVICE IMMOBILIER D'UN OCEAN A L'AUTRE realtor

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Conrad Sigouin LTÉE
relocan
771-6266
26 ST-RAYMOND, HULL
relocan
REALTOR-M.L.S.

ACHETEURS-VENDEURS — GRATIS, TOUT NOUVEAU!
Nos representants peuvent vous renseigner sur notre SERVICE RELOCAN

VOICI UNE AUBAINE A NE PAS MANQUER — Bungalow en brique, Riviera. 7 pièces, 2 ch. de bains. Il faut vendre.

RECENT SUR LE MARCHE — Rue Froment, Parc de la Montagne, propriété de grande classe, impeccable; 10 pièces. S. de jeux, porte-patio, tapis de haute qualité, neuf. S. à manger 13 x 16; foyer et autres extra. Une offre sera considérée.

NOUVELLE INSCRIPTION — Voici un joli bungalow avec abri d'auto et belle piscine creusée, neuve. Beau grand lot. Intérieur de 3 ch. à c., cuisine et dînette, très grande s. familiale. Renseignez-vous.
Georges Provost, 568-5904

PARC GLENWOOD PRES CH. AYLMER — Centre d'achats, écoles. Résidence de 4 ch. à c., 1 1-2 s. de bains. Intérieur fraîchement décoré. S'achète facilement. Demande $36,500. Aubaine.

VAL-TETREAU RUE BOUCHERVILLE — 4 logis en brique; chauffage eau chaude. Endroit panoramique. Toujours loué. Informez-vous. C'est un bon achat.
Rod Bellemare, 827-2510

TRES BEAU DUPLEX — 2 et 3 ch. à c.; bien décoré; beau site; termes excellents. Appelez-moi.

AYLMER — Devenez propriétaire d'un "cottage" pour $25,000. 3 ch. à c.; très propre. Renseignez-vous.

GATINEAU — Bungalow de 3 ch. à c.; terrain clôturé; possession immédiate. Termes faciles.
Josée Boutin, 776-6593

DUPLEX DE 3 ET 2 CH. C. — Presque neuf. Boul. Riel. Devenez propriétaire d'une luxueuse demeure, pour aussi peu que $200-mois, taxes incluses.

LUCERNE — 2 milles de Hull; chemin pavé; lot d'une acre; secteur résidentiel. Informez-vous.
Claude Gougeon, 771-0477

"SPLIT-LEVEL" — 3 ch. à c., 1 1-2 s. de bains, s. à manger, foyer; garage double; possession 1er septembre. 35, Rouen, Touraine.
Guy Morin, 771-3610

I.C.I.
A LOUER

PLACE LIMBOUR — Espaces pour boutiques ou bureaux. Mini-centre, près pont Alonzo Wright. Occupation immédiate.
771-6266

MINI-CENTRE — Angle Graveline et Migneault, Gatineau. Possession fin février. Renseignez-vous. Idéal pour boutiques ou bureaux.
771-6266

PARC INDUSTRIEL RICHELIEU — Près de la voie rapide; entrepôt de 6,400'c., sur lot de 55,000'c. Idéal pour industrie. Tous les services.
Claude Gougeon, 771-0477

ENVIRON 2,000'c. D'ESPACE POUR BUREAUX — Possession immédiate. Edifice "Les Raftsmen", rue St-Raymond. Prix raisonnable.
Guy Morin, 771-3610
80

Trust Royal

REALTOR
Trust Royal
"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

LE PLUS IMPORTANT COURTIER AU CANADA

Mme J. Forgues

490 BOUL. ST-JOSEPH, HULL — 770-9221
Ouvert tous les jours de 9 à 9 — Samedi de 9 à 4.

LUCERNE CHEMIN CASTELBEAU — "Split-level", 5 c.c., salle familiale, terrain de 1 acre boisé. (75-649)

AYLMER RUE BOURGEAU — Semi-détaché de 1,200' ca., tapis au salon; terrain clôturé. Possession immédiate. (76-694)
Raymond Courchesne, 771-1873

HULL RUE PRUD'HOMME — Près promenade de la Gatineau; très grand bungalow de 1,300' ca.; 3 c.c., foyer au salon, salle à manger, (75-681)
Edmond Wielgo, 771-5646

PAPINEAUVILLE — Garage pour réparations générales. Très bon chiffre d'affaires. Toutes informations au bureau.

HULL RUE LARAMEE — Trois logis; bons revenus; vendeur a acheté une autre propriété.
Henri Robichaud, 778-1605

GATINEAU — Choix de semi-détaché, rue Graveline; 1 1-2 salle de bains, salle de lavage. Possibilité d'achat avec $1,500. initial. Seulement $23,000. Hâtez-vous.
Rhéal Bélanger, 777-1809

PTE-GATINEAU RUE LAPRAIRIE — Joli semi-détaché (dos à dos). Tapis, 1 1-2 salle de bains. Remise. Propriété impeccable. (75-552)

GATINEAU RUE COUSINEAU — Petit bungalow, près de la polyvalente. 3 c.c.; très très propre; prix réduit pour vente rapide. (76-711)
Claude Bourdeau, 770-9788

GATINEAU RUE PINE — Maison de deux étages; salon, cuisine, salle à manger, 5 c.c. Sous-sol fini avec bar. Garage. Faites une offre. (75-662)

BOUL. ST-RENE — Duplex tout brique, corniches en aluminium; allée pavée, terrain paysager. 1er logis: cuisine-dînette, salon, 3 c.c., 2e logis: salon, cuisine-dînette, 2 c.c. Il faut vendre.
Claude Brazeau, 663-8247

PTE-GATINEAU — Très beau bungalow-duplex, pierre et brique, 6 pièces; très propre; logement du bas identique; hypothèque à 9 p.c., fixe. Qui en profitera? (76-703)

VAL-DES-BOIS — Petit bungalow hiver-été, 2 c.c.; accès à la rivière; terrain boisé; idéal pour le sportif ou le retraité; $20,000, tout meublé. (75-636)
Claire Jutras, 684-8116

TOURAINE 2 RUE DES PINS — Résidence de 4 c.c., foyer au salon, salle de jeux; garage double; construite sur deux terrains.

GATINEAU 85G BOURASSA — Maison de ville (du bout), 3 c.c. S'achète avec peu de comptant.
Serge Théroux, 776-1774

CANTLEY — Voici votre chance d'avoir une petite maison, à la campagne, tout en étant à quelques minutes du centre-ville.

HULL PRES BOUL. TACHE — 10 logis; très bien construit; investissement intéressant.
François Poirier, 827-2032

GATINEAU — Nouvelle inscription. Semi-détaché, brique et aluminium; tapis de luxe au salon et passage. Clôturé; piscine creusée.

PTE-GATINEAU 4 RUE CHARETTE — Bungalow de luxe, brique et aluminium; 2 foyers; sous-sol fini; abri d'auto; clôturé; piscine sur terre paysager.
Jacqueline Forgues, 770-6643

PTE-GATINEAU 159 BOUL. DU PROGRES — Possession immédiate; exclusif dans le quartier; bungalow neuf, de qualité, 3 c.c.; chauffage électrique, abri d'auto. Style exclusif. Prix: $42,500. (76-686)

TOURAINE PROJET LAFORTUNE — Préparez-vous pour le printemps. 2 terrains cadastrés, prêts à construire. Prix demandé: $5,000 chacun. (75-588)
Jean-Guy Rail, 568-3188

LUCERNE — Immense résidence de luxe, près de 7,000 pieds carrés d'espace habitable. Air climatisé central, piscine chauffée. 20 x 40. 3 foyers, terrain aménagé, 1 1-2 acre. Détails complets au bureau.

LUCERNE — Terrains vacants, d'une acre, boisée et non boisés. Prix $6,200. S'achètent avec seulement $500 comptant. Balance à 9 1-2 pour cent. Amortissement, 12 ans.
Serge Ménard, 684-3976
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

G.R. LAUZON IMMEUBLES
210 MAIN, GATINEAU
663-0313

VOUS DESIREZ UNE MAISON DANS UN SECTEUR PRESTIGIEUX? — Je possède présentement une spacieuse maison de style présidentiel, située au 609 de la rue Sigouin, à Gatineau. Le prix était de $49,000 et a été réduit cette semaine à $43,000 pour vente rapide.
Gilles Lauzon, 663-1714

— Avec seulement $1,000 vous pouvez acquérir cette jolie maison de ville de 3 ch. à c., tapis mur à mur et une tapisserie superbe.
Michel Patry, 663-0313

PRES DES PARCS ET ECOLES — Maison à revenu, à Gatineau, vous permettant de vous loger pour aussi peu que $238 C.I.T. dans un beau 3 ch. à c. Les autres logis vous aident à payer.
Jean-Marc Lauzon, 663-1121 — 663-0313
80

"OPEN HOUSE"
PARC BOISMENT, TEMPLETON
Bungalow de 1,200 p.c., sur terrain de 6,000 p.c. Ouvert tous les jours de 12 p.m. à 8 p.m. Samedi et dimanche de 1 p.m. à 6 p.m. Directions: Boul. Lorrain, Templeton, jusqu'à l'arrière de l'église Ste-Rose de Lima.
663-1121

Seigniory Estates
MAISONS UNIFAMILIALES

ACTUELLEMENT LIBRES

PARMI LES PARTICULARITES:
-Garage
-1½ salle de bains
-Services payés préalablement: routes pavées, trottoirs et bordures
-Chauffe-eau 60 gal.
-Pelouse à l'avant et à l'arrière de la maison

ACOMPTES AUSSI MODIQUES QUE
$6,400
FINANCEMENT A
10½%

Pour obtenir des renseignements ou pour venir visiter, communiquer avec notre bureau des ventes au Parc Aylmer

Ouvert: en semaine de 13h a 20h
vendredi, samedi et dimanche de midi a 17h
Directions: vers l'ouest sur le ch. d'Aylmer, ½ de mille passe le club de golf Gatineau, virez à gauche aux panneaux indicateurs du Parc Aylmer

JOHANSSEN & PAYETTE
684-2394
80

DAN
J. DAN BRUNET & FILS LTEE.
COURTIER REALTOR
331 boul St-Joseph
HULL 770-9550

Ernest Chaloux

VAL-DES-BOIS — Lac Vert, 2 chalets finis stuc; un de 4 ch. à c., et un de 3 ch. à c. Chauffage électrique. Garage. Inclus: bateau, meubles et beaucoup d'extra. Informez-vous. 39-3655-207
R. Monette, rés: 771-7858

SECTEUR VAL-TETREAU — Rue Coallier, bon duplex avec un logis de 4 ch. à c. et un autre de 2 ch. à c. Grand terrain. Garage. Un vrai bon choix à faire. 13-3824-204
G. Danis rés: 771-2358

GATINEAU — 228, rue Hillview, joli "split-level" de 3 ch. à c., salon et cuisine-dînette. Sous-sol magnifique. Prix déja à son plus bas pour vente rapide. 32-3728-203
C. Beauparlant, rés: 568-6654

RUE ST-RAYMOND HULL — Propriété commerciale sur terrain 40 x 100. Placement idéal. 12-3890-105

LAC DES LOUPS — Près de Masham, joli chalet (24 x 32) construit en 1971. 3 ch. à c., salon (15 x 24) et cuisine (8 x 14K) Terrain de 1 acre. Idéal pour motoneige. 19-3789-207
E. Chaloux, rés: 771-1192

ST-PIERRE DE WAKEFIELD — Joli bungalow fini brique et aluminium. Construit en 1973. Salle à manger. Terrain de 30,000' c. Garage. Près écoles et églises. Digne d'être votre maison. 34-3809-203
B. Rioux, rés: 776-5214

CENTRE DE HULL — 70, rue Papineau, bonne maison de deux étages, brique. Rénovée au complet. 2 logis. Bon revenu. Prix raisonnable. 10-3871-204
G. St-Laurent, rés, 777-2302

BUCKINGHAM-OUEST 198 ACRES — Rang 6. Territoire idéal pour spéculateur. Informations disponibles au bureau. 39-3846-201
L. Monfils, rés: 776-1220

BOUL. ST-JOSEPH — Bâtisse commerciale avec logis pour proprio. Prix très raisonnable. Consultez-moi et parlons affaires. 11-3859-105.

CENTRE-HULL — Rue Chateauguay, trois logis, idéal pour spéculateur. Informez-vous. 10-3874-104
R. Lévesque, rés: 777-3053

GATINEAU — Rue Maple, bon trois logis à l'état "spic and span". Prix et comptant à discuter avec clients sérieux. 32-3812-104

GATINEAU, COMMERCIAL — Boul. Maloney, propriété à revenu, zone commerciale. Bons revenus. Prix et conditions d'achat à discuter, après une visite avec nous. 32-3770-206
G. Amyot, rés: 770-9605

HULL — Rue Kent, duplex. Idéal pour se loger à bon compte. 10-3875-104

WRIGHTVILLE — Rue Duquesne, près de la promenade du Lac des Fées. Bon deux logis. Très bon placement. 11-3818-204
R. Brunet, rés: 568-2881

HULL — 39, rue Hadley, joli bungalow avec bon revenu au sous-sol. Secteur très en demande. 10-3807-204

GATINEAU — 181, rue Gouin, propriété de quatre logis, fini stuc, deux logis de 3 ch. à c. et deux de 1 ch. à c. Très propre. Site de location facile. 32-3764-204
V. Bertrand, rés: 663-9737

GATINEAU — Angle St-André et Claude. Quatre logis de 2 ch. à coucher, rapportant $505 par mois. Inclut aussi bungalow de 2 ch. à c., loué présentement à $125 par mois. Consultez-nous sans engagement. 32-3792-104

GATINEAU — Rue Notre-Dame, duplex sur terrain de 47,950'c. Inclus: commerce de fruits et légumes, rapportant un très bon revenu. 32-3855-205
M. Chartrand, rés: 770-7614

CENTRE DE HULL — Rue Châteauguay, maison unifamiliale de 4 ch. à c. Propre. Prix et conditions d'achat raisonnables. 10-3725-103
H. Boucher, rés: 776-4275

WRIGHTVILLE — Rue Bourque joli bungalow fini briqué. 3 ch. à c., sous-sol fini. Foyer au salon. Bien paysager. Impeccable. 12-3704-203
R. Renaud, rés: 771-2278
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

J.-P. Querry

IMMEUBLES METROPOLE
75 ST-RAYMOND, HULL
770-4233

HULL, 18 RUE THOMAS — Excellent bungalow, brique. Secteur Parc de la Montagne. Salon, salle à manger, cuisine, 3 c.c. Logis de 2 c.c. au sous-sol, pouvant aussi servir de salle de jeux. Demande $46,500.
J.P. Querry, courtier, 568-7880

LUCERNE, DOMAINE GLENWOOD — Bungalow de 4 c.c. grand salon et salle à manger combinés, foyer en coin. Terrain 85 x 100, bien paysager. Abri d'auto. Doit être vu pour être apprécié.
Lise Soroka, courtier, 770-4233
80

Claude TESSIER et associés inc. - courtiers realtor du Québec
L'EQUIPE D'ACTION

RESIDENTIEL 92 rue St-Raymond Hull 770-5366

NOUVELLE INSCRIPTION, MONT-BLEU — Semi-détaché, 3 ch. à coucher, salle à manger. S'achète avec $1,250.00 comptant. (76-28)
Richard Dalphé, 770-5365

PTE-GATINEAU — Prix réduit pour vente rapide, possession immédiate. Bungalow de 3 ch. à c., salle de jeux, chambre et salle de bains au sous-sol. Garage. (75-901MLS)
Guy Tessier, 770-7176

CANTLEY — Bungalow de 4 ch. à coucher, salle à manger, salon avec foyer, salle familiale. Garage double. Situé entre deux pentes de ski. Beaucoup d'extra. (76-2)
Ghyslaine Landry, 827-0828

A VENDRE EN UN TOUT OU SEPAREMENT — 2 maisons jumelées; grandeur exceptionnelle; voisine d'un parc de la CCN et la rivière Outaouais. Deux grands terrains, dont 1 vacant (76-29)
Ghyslaine Landry, 827-0828

GRAND BUNGALOW LONGEANT LA RIVIERE GATINEAU — Possibilité de 15 chambres à coucher. Beaucoup de possibilités. $500 de revenu par mois. Prix demandé $95,000.00 (76-4MLS)
Marc Lafleur, 684-3445

COMMERCIAL 92 rue St-Raymond Hull 770-5367

14 MILLES DE HULL, SUR LA ROUTE 11 — Bon commerce d'épicerie licenciées. Gros volume de fruits et légumes. Chiffre d'affaires de $200,000 par année. Logis de 2 ch. à coucher pour proprio. Comptant requis: $35,000.00. Balance financée avec le vendeur (76-8)
Guy Tessier, 770-5365
80

SYLVIO HUNEAULT
Courtier - Realtor du Québec
362, boul. Maloney — GATINEAU, Qué.
663-3903
770-5440

BUREAU DE GATINEAU — 663-7707

MONTEE BIGRAS, GATINEAU — Bungalow 24 x 40, très propre; construction récente, 4 c.c. Prix $28,500.00. (76-32)
Guy Lafortune, 663-8195

GATINEAU — Boul. Hurtubise, bungalow de 2 c.c. avec tapis mur à mur partout. Terrain 153 x 130 face à la rivière (76-1)

GATINEAU — Rue Viger, semi-détaché 20 x 45, 3 c.c., tapis mur à mur; sous-sol à demi fini (76-23-
Paul Cousineau, 663-2384

CHEMIN VAL DES MONTS — Restaurant casse-croûte, complètement équipé. Possibilité de poste d'essence. Le tout sur deux acres de terrain. Contactez (75-186)
Guy Prud'homme, 643-3632

12 - 2IEME RUE CH. LAMARCHE ET McDERMOTT — Maison mobile meublée. Prix réduit. Grand terrain, services compris (75-193)
Royal Raymond, 663-4422

GATINEAU — Maison en rangée, 3 c.c., très propre; tapis mur à mur. Possibilité de conserver hypothèque de $16,500. $133.00 C.I.T. à un taux préférentiel.
Paul Kelly, 663-0923

GATINEAU — Secteur Templeton. Bungalow avec revenus. Voici une occasion de devenir propriétaire de votre maison, tout en vous assurant un revenu. Logis de 3 c.c. tapis à la grandeur, au sous-sol logis 2 c.c. Revenu de $150.00 par mois, pour informations (76-22)
Lucie Bouladier, 643-1334

BUREAU DE HULL — 770-5440

RUE MILLAR — Grand bungalow avec garage. Sous-sol fini, foyer, terrain 100 x 100 approx. Prix très raisonnable (75-130)
Guy Huneault, 770-0422

HULL — rue Tétreault, triplex de 2 c.c. chacun, construction en stuc, grand garage en blocs de ciment. (75-189)
René Pichette, 777-9180

HULL — Epicerie-boucherie, licenciée, équipement moderne, commerce très bien établi, bon chiffre d'affaires, prix très intéressant, pour informations (75-82)
J. Roméo Groulx, 777-8467
80

PAUL BRUNET Immeubles Ltée
771-7421
7, RUE DUMAS, HULL
"La Maison bâtie sur l'intégrité"

ST-JEAN-BOSCO — Rue Demontigny, maison à étages, stuc; très bon état. 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, planchers en bois franc; garage; sous-sol fini. Il faut la visiter.
Louis Séguin, 770-8088

BUNGALOW AVEC PISCINE — Saison inopportune pour parler de piscine? Peut-être. Vous l'apprécierez toutefois cet été lorsque vous pourrez faire cuire un oeuf sur la chaussée. Bungalow, tout brique, 26 x 41. 1 1-2 salle de bains. Sous-sol fini. Entrée pavée. Rue Jacques-Cartier, Gatineau. $42,000.

ANGERS... LA SOLUTION — Les gens qui nous ont écouté et qui sont venus, se félicitent aujourd'hui. Nos maisons sont si populaires et si peu chères qu'elles sont presque toutes vendues. Mais nous commençons une nouvelle phase et de nouveaux modèles sont disponibles. Venez nous voir. D.L.A. Construction.
Claude Bonhomme, 770-9861

COMMERCIAL

RUE PRINCIPALE HULL — 3,000 pi. car. d'espace pour bureaux, à louer; 1er étage.

TEMPLETON NOUVEAU CENTRE D'ACHATS — Angle Maloney et Roy, espace de 1,200 pi. car. et plus, à louer, dans un secteur en pleine expansion.

RUE CHAMPLAIN — Près de Victoria, 2 propriétés à vendre, 3,267 pi. car. chacune; zonage commercial.

PARC INDUSTRIEL — Entrepôts neufs, disponibles immédiatement; 3,600 pi. car. à 8,000 pi. car.

GATINEAU MONTEE ST-ANTOINE — Espace encore disponible, 880 pi. car. et plus, dans mini-centre d'achats et édifice à bureaux. Occupation le 1er juillet, 1976.

BOULEVARD ST-JOSEPH — Espace commercial à louer, jusqu'à 10,000 pi. car.

BUREAUX A LOUER — Plus de 4,000 pi. car., à côté de la Caisse Populaire St-Joseph.
Guy Bélasky, 777-8666
Louis Séguin, 770-8088
Marius Gendreau, 684-3604
80

DUPUIS Enrg
IMMEUBLES REALTOR
123 2e AVENUE
GATINEAU
663-2461

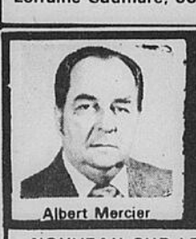
GATINEAU Rue Cousineau, joli semi-détaché, 3 ch. à c. dont une avec tapis, cuisinette, dînette, salle à manger avec tuile, salon avec tapis, porte patio. Salle familiale au sous-sol. Terrain 50 x 90. Pour informations:
663-2461

GATINEAU Secteur Templeton, gros bungalow de 50 x 30, 3 ch. à c., salon, dinette avec tapis, cuisinette avec terrazzo, salle de bains avec céramique. Tous les lustres sont inclus dans le prix de vente. Grande salle familiale avec bar et plancher de danse, au sous-sol. Porte patio dans la dînette, donnant sur un terrain de 75 x 259. Il faut le voir.
663-2461

GATINEAU Secteur Templeton, bon placement. 4 logis de 1 ch. à c. chacun, meublé, chauffage électrique; très propre. Hypothèque fixe. Prix demandé: $45,000 ou meilleure offre.
663-2461

POUR VOUS SERVIR:
Claudine Dupuis, 663-4335
Lorraine Saumure, 663-2141
80

ALBERT MERCIER IMMEUBLES
COURTIER-REALTOR
183 boul. Gamelin, Hull
TEL: 770-0390



Albert Mercier

NOUVEAU SUR LE MARCHE — 2 logis construit sur terrain plus grand que la moyenne. Près de Place Cartier, Hull. S'achète avec $5,000 comptant.

PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow-duplex de 2 et 3 ch. à c. Construction récente. Facilités de financement. Informez-vous.
Albert Mercier, 770-0390
80

LES IMMEUBLES SEGUIN LTEE
IMMEUBLES 770-0044
HYPOTHEQUES 771-7325

12 LOGIS — Près de Place du Portage moderne, brique. Très bon rendement. Du toujours loué.

BOUL. ST-JOSEPH — Petit restaurant, plus 4 logis. Prix réduit; une offre s.v.p.

COMMERCIAL — Pour compagnie; nous construisons édifices commerciaux ou à bureaux, à Hull.

CONTRACTEURS — 150 acres, aqueduc. Possibilité de lots de 1-2 acre. Moins e $1,500 l'acre. Informations au bureau.
Germain St-Amour, 770-0044
80

TRUST GÉNÉRAL
courtier hull 771-3227

TOURAINE — Bungalow de 3 c.c., foyer, garage, terrain paysager. Prix réduit pour vente rapide. $32,000. S'achète avec $3,000 comptant.
Paul Charron, 776-4621

MONTEE PAIEMENT, GATINEAU — Semi-détaché, bas prix. Tous les avantages. Aucune rénovation nécessaire. A voir.
Léo-Paul St-Amour, 663-3367

QUELQUES MAISONS NEUVES — Templeton, profitez de la ristoune fédérale.
Léo-Paul St-Amour, 663-3367

GATINEAU RUE MAPLE — Trois logis, très propre. Rapporte $520 par mois. S'achète avec $5,000 comptant.
Paul Giroux, 663-5588
80

REALTOR IMMEUBLES DUSSAULT INC. SERVICE MLS
35, RUE LAVAL, HULL 771-3211
SERVICES PROFESSIONNELS DEPUIS 1931

TOURAINE — Avenue Des Flandres, spacieux bungalow 24 x 42, 3 ch. à c., salon, salle à manger, cuisine-dînette. Sous-sol entièrement fini avec salle familiale, bar et tapis mur à mur. Terrain paysager de 110 pieds de facade. Comptant requis: $5,000.

GATINEAU RUE BEAUDOIN — Très grand bungalow, 4 ch. à c., salon avec foyer, tapis mur à mur; salle familiale et atelier au sous-sol. Extérieur en brique. Terrain aménagé.
Pierre André Gareau, 827-1063 — 771-3211

TOURAINE — 4 terrains avec services. Prêts à construire. 60 x 100. Seulement $7,400 chacun. Faites une offre.

CANTLEY — Rue Nicole, bungalow de 1 an, 28 x 44, 3 ch. à c., salon avec foyer en pierre naturelle, mur à mur, tapis; grande salle de bains tout en céramique, cuisine avec porte-patio 26 x 13, (40 pieds d'armoires). Chauffage à l'huile central. Sous-sol de 8 pieds. Terrain de 13,000 pieds carrés. Offert à seulement $36,900. Pour rendez-vous
André Charlebois, 827-0502
80

Realtor
INCONVENIENTS A LE FAIRE VOUS-MEME

N'allez pas croire que c'est facile de vendre votre maison vous-même! Les obstacles sont nombreux. Le téléphone sonne sans arrêt, les gens vont chez vous souvent, il faut déterminer les conditions de vente et le paiement initial, négocier le financement et s'assurer d'obtenir la juste valeur pour votre maison. La vente d'une maison c'est le travail d'un spécialiste. Communiquez avec un Courtier-Realtor, membre de la Chambre d'Immeubles de Hull.

LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE HULL INC.
317 boul. St-Joseph, Hull, 771-5221
80

Immeubles

AGA
Gerald Perron courtier-realtor
398 Main, Gatineau
663-2494

TOURAINE Spacieux bungalow, 3 ch. à c., garçonnières au sous-sol. Faites une offre, le propriétaire veut vendre.

Contactez
Mme Grenier, 663-5645

GATINEAU Rue Généreux, spacieux bungalow en brique et aluminium, 3 ch. à c., tapis mur à mur, foyer naturel au sous-sol en plus d'une ch. à c. et salle de bains. Pour plus d'informations contactez
Gaétane Huneault, 663-2304

LAC CAYAMANT Joli chalet, 24 x 36, plafond cathédrale, hiverisé, meublé. Terrassement complet, plage de sable, 100 pieds de front sur le lac. Clôturé.
G. Perron, 643-3445

ANGERS Rue Deliesse, venez visiter et faites une offre sur ce beau semi-détaché de 3 ch. à c., excessivement propre et bien décoré; grand garage et grand terrain. Informez-vous.
Mme Prud'homme 663-8572
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

PHIL THIBAUDEAU
Immeubles Enrg. -- Realtor
253, boul. Maloney est, Gatineau
663-3635 663-3956

GATINEAU Nouvelle inscription, rue Asselin, bungalow, 5 ch. à c., 1,036 pieds carrés; bien décoré. Paysager.

GATINEAU Rue Antoine, semi-détaché, 3 ch. à c. $1,500 comptant. Une aubaine.
Jean-Guy Thibaudeau, 643-3655
80

L'IMMEUBLE ROLAND SAUMIER Enrg
COURTIER • REALTOR
770-7760
91 AMHERST, HULL

EDELWEISS Très beau terrain de 1 1-2 acre, sur un coin, très boisé. A seulement 1-2 mille des pentes de ski. Très belles propriétés construites tout près. Prix à discuter.

TEMPLETON Bungalow de 3 ch. à c., tapis, foyer, garage. Très grand terrain. Pierre volcanique et aluminium. Idéal pour bricoleur.
Roland Saumier, 684-2909
80

IMMEUBLE Cosmorama INTERNATIONAL REALTIES INC.
AYLMER LUCERNE
684 6060
HULL 770 4242 PONTIAC 1 819 647 2218

135 ACRES SUR LA ROUTE 11 $1,000 l'acre, peut être vendu en lots de 5 ou 10 ou plus. Ainsi que terrain sur Summer Drive et Whissel prêt à construire. Téléphonez-moi — j'en ai plusieurs autres. Noëlla Blackburn, 684-4835 (76-90)

PTE-GATINEAU rue Chauvreau. $2,000 comptant achètent ce quadrex de 3 c.c., 1 1-2 salle de bains, propriétaire transféré. Fernande Lewis, 568-5437 (76-58)

TOURAINE Rue Frésus, Côte d'Azur. Terrain cadastré et arpenté prêt à construire 70 x 100. Gisèle Morin, 770-4242 (76-79)

FERME DE 45 ACRES avec cabine de 2 pièces à 50 milles de Hull. Jeannette Alie, 568-4738 (75-623 MLS)
80

J. D'AMOUR
COURTIER
5, av. Picardie, GATINEAU
771-6694

RIVIERA 41, rue Normandie, bungalow de 3 ch. à c., salle de jeux, entrée à paliers. Piscine, garage. Excellent état.

$1,000 A $1,500 COMPTANT Mensualités raisonnables. Magnifiques terrains boisés, résidentiels, prêts à construire. Services, rues pavées. Côte d'Azur et Côte Bellevue.

HULL, 52 JOSEPH-TASSE 8 logis; 7 logis de 2 ch. à c. et 1 logis de 1 ch. à c. Construction récente. Financement facile.

COTE D'AZUR Bungalows neufs, 3 et 4 ch. à c., salon, salle à manger, foyer. Plusieurs modèles au choix, dont certains de 2 étages. Construits par G. Lemay Const.
Mme Cardinal
568-3225 — 568-6695
Thérèse Beaudry
568-6695 — 568-4084
AUSSI OUVERT LES SAMEDI ET DIMANCHE DE 2 A 4:30 P.M.
80

LEO-P. LACOMBE
courtier-realtor
777-6557

DESCHENES 23 Sacré-Coeur, joli bungalow en colorlock, 4 ch. à c. Seulement $26,500. Acompte $5,000.
80

C.A. GADBOIS
Immeubles Realties Realtor M.L.S.
161 St-René, pièce 203
568-3067 663-9139 663-0197

GATINEAU RUE GLAUDE — Bungalow, 2 ch. à c., salon, cuisine, salle à manger, tapis partout; entièrement rénové. Prix $23,000. Acompte de $1,500. Paiement incluant taxes: $230.
C. André Gadbois, courtier, 568-3067

A NE PAS MANQUER POINTE-GATINEAU — Joli quadrex, belle salle de jeux, avec tapis, foyer électrique au salon. S'achète avec léger comptant.
Robert Richard, 663-0197

2e HYPOTHEQUE DISPONIBLE SUR TOUS GENRES DE PROPRIETES AU TAUX DE 15 P.C.
80

J. PIERRE LEMAY
Immeubles Enrg
5 St-Jean Baptiste, Pte Gatineau
770-1616 — 770-4800

PTE-GATINEAU Semi-détaché de 3 grandes chambres, tapis partout. Doit vendre. Possession immédiate. (288)
P. Pagé, 568-6341

VAL-DES-MONTS Chalet hiverisé de 2 chambres, salle à manger; galerie en moustiquaire; meublé, tapis. Façade sur le lac. (320)
J.P. Lemay, 770-1616

PTE-GATINEAU Quadrex de 3 chambres, cuisine-dînette 22 x 15, salle de lavage. Terrain clôturé; entrée pavée. (316)
A. Legault, 663-3279

PTE-GATINEAU Rue Cousineau, triplex, tout brique; logements identiques de 2 c.c.; tapis dans toutes les pièces. (303)
Mme Lafleur, 663-5196

JACQUES PRUNEAU
Immeubles Enrg
5 St-Jean Baptiste, Pte Gatineau
778-1144 — 776-1803

PTE-GATINEAU Bungalow 24 x 38, 4 chambres, tapis partout. Clôture Frost; porte-patio. Beaucoup d'extra. (317)
R. Gauthier, 643-2613

PTE-GATINEAU 4 logis, bons revenus; rue St-Antoine, logements de 1 chambre (garçonnières) non chauffés, ni éclairés. (313)
J. Pruneau, 778-1144

PTE-GATINEAU Gros bungalow avec 5 chambres pour proprio, et deux logis en bas; garage chauffé; commercial. (299)
R. Gauthier, 643-2613

PTE-GATINEAU Bungalow, rue Micheline; sous-sol fini, tapis partout, 4 c.c. Grand terrain bien paysager. Beaucoup d'extra. (281)
J. Pruneau, 778-1144
80

NOUS SOMMES MEMBRES DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE HULL

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER, Riverview Heights, semi-détaché, très grand lot sur croissant, tapis partout, 1 1-2 salle de bains, entrée pavée, portes doubles, poêle et réfrigérateur neufs. $35,000. 684-3833 après 6h ou 233-9157 les fins de semaine.

AYLMER, semi-détaché, meublé ou non, tapis mur à mur, draperies dans toutes les pièces, 684-6383

BATISSE préfabriquée. 24 x 32 usagée. 160 St-Louis, Pointe-Gatineau.

BUNGALOW, tapis partout, tourbé, clôturé, patio, propre. Soir, 568-6180.

BUNGALOW-TRIPLEX neuf situé à Gatineau; un logis de 3 chambres et 2 logis de 1 chambre; chauffé à l'électricité. Partiellement meublé. Prêt pour le 15 mars. Téléphonez après 6 heures p.m. à 663-8732.

BUNGALOW à la campagne, chemin Eardley, 5 minutes d'Aylmer, terrain 1,600 pieds carrés, 2 chambres à coucher, $25,000 comptant ou à discuter, 684-2701.

DEMARQUE A $39,900. pour vente rapide. Bungalow de 4 chambres à coucher, près de centre-ville. Garage séparé de grandes dimensions. Près de l'aréna, d'une piscine, des écoles, et des arrêts d'autobus. 777-6474 ou 663-5977

ECHANGERAIS bungalows situés à Pte-Gatineau et à Templeton, pour maisons à revenus, 2 logements ou plus. Pas d'agent. Téléphonez après 6 heures p.m. à 663-8732.

EMPLACEMENT IDEAL SITE ENCHATEUR
12 MILLES de Hull, Cascades, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, système chauffage électrique, paisible, face au Mont-Cascade, idéal tous genres de sports, prix très abordable, arrangements faciles. Soirs 776-6556.

EN PRIMEUR
VOUS AIMERIEZ une maison au bord de l'eau? Vous pouvez avoir celle-ci rue Cartier, près du Pont Alonzo-Wright, résidence de 2 étages, 4 chambres à coucher, bureau, paysager. Pour plus de détails, appelez Jean-Guy Rail, 568-3188

ERIGEE VERS 1850
GRANDE MAISON de 3 chambres à coucher, 4 beaux terrains paysagers, foyer, poutres, ville d'Aylmer. Le jour 235-4586 et 684-8606 le soir et dimanche.

GATINEAU, maison neuve, 28 x 42, 3 chambres à coucher, 6 1-2 pièces, tapis dans salon et chambres à coucher, piscine. Terrain 75 x 145 entouré d'une haie de cèdres, vue panoramique. Prix raisonnable. Fin de semaine 827-1412 (Agents d'Immeuble s'abstenir).

GATINEAU, maison en rangées, de 5 ans, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 1 1-2 salle de bains, salle de lavage. Prendrais terrain comme paiement initial à discuter. 770-7737 de 8 a.m. à 8 p.m.

GATINEAU, maison à 2 étages, 3 chambres, moins de 5 ans. Plusieurs extra. Bas prix, après 5h, 643-1415.

GATINEAU, maison en rangée, à vendre à louer, ou à échanger. 777-9935

GATINEAU, rue Hilltop, maison en brique. Libre 1er mars. 663-8418

HULL, bungalow 2 logis, prix à discuter. 776-6345.

HULL, Maison Duplex à vendre. Revenu $340.00 par mois. 725-2716.

HULL, RUE Delorimier, 3 logis. Revenu $525. Bon placement, propriétaire peut se loger à petit loyer. 568-7677.

HULL Secteur Mont-Bleu, bungalow "split-level", 4 chambres à coucher, 3 salles de bains, salon, avec foyer, salle familiale, avec bar, tapir à la grandeur, piscine creusée, chauffée, 16 x 32, garage double. Très beau secteur 770-9605

HULL, secteur Mont-Bleu, 30 Hinchey, semi-détaché, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, salle de jeux au sous-sol, près école et CEGEP $40,000. 770-3223.

HULL, rue Notre-Dame, 4 logis, revenu $628. 777-9670.

HULL 143 Dollard, maison 3 chambres à coucher, cause décès, 663-5271, 663-2534

LUCERNE, parc Champlain, maison luxueuse de 4 chambres à coucher, 2 1-2 salles de bains, salon, salle à manger, cuisine, salle familiale, avec foyer, salle de lessive, garage double, isolée et peinturée, terrain 1-2 acre tourbé au complet, plusieurs autres extras, 26 rue St-Malo, $77,500. 776-5000

MAISON de ville, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 2 1-2 salles de bains, pour informations, 568-3026

MAISON EXCLUSIVE
MAISON en construction secteur Wychwood, Aylmer, style alpin. 3 chambres à coucher, foyer, salle familiale, salle de lavage au 1er plancher. Chambre des maitres 26 x 14 avec balcon. Grand solarium vitré avec vue sur la rivière. Intérieur de style rustique, partiellement en bois naturel. $62,000. Abri d'auto $3,000. de plus, lot de coin 65 x 110. 684-6354, après 5h p.m.

MAISON près hôpital Sacré-Coeur, Hull. Après 5 h, 770-3281.

MAISON, rue Rouville. Pour plus de renseignements, 771-9470 après 5 h

MAISONS neuves à partir de $33,000. Comptant de 5 p.c. 30 modèles au choix. Les Entreprises Boischatel 568-4275.

MAISONS USINEES BOPLEX
BATIES sur emplacement de votre choix, nombreux modèles, livraisons 6 semaines, prix très raisonnables. Visitez maisons modèles, 568-1233.

MAISON 2 logis à vendre 778-1310

MAISON 2 étages, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, 2 salles de bains. Sous-sol. Neuve (novembre). $32,500. 568-6263.

MASSON maison neuve, 2 chambres à coucher, chauffage électrique foyers, au sous-sol. 986-6656, après 6 hrs

McCONNELL ROAD, AYLMER
MAISON NEUVE, 4 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, tapis mur à mur haut et bas, nouveaux poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, sous-sol avec foyer naturel, 2 garages. 684-5338 — 684-2191.

MONT-BLEU
SECTEUR résidentiel. Bungalow 4 ans, excellent état. Plusieurs extras. $48,900. 771-6384

MUTATION — Maison, 186 St-Louis, Pte-Gatineau. Terrain 8,686 pi. ca. $25,000. Après 6 heures 770-7536, samedi et dimanche, toute la journée.

PARC AYLMER, Muscatel, 2 étages, 4 chambres. Prix à discuter. 684-7164.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow de qualité. 4 chambres à coucher, garçonnières au sous-sol. Piscine, garage. 777-0712.

PARC DE LA MONTAGNE
CENTRALE, secteur paisible, maison de 5 ans en rangée, de 3 étages. Revenu mensuel $260. plus logis 5 pièces du propriétaire. 1 1-2 salle de bains, tapis. Cour clôturée, stationnant 2 voitures. Hypothèque 9 1-2 pour cent 771-2056

PARC DE LA MONTAGNE, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, pas d'agent d'immeuble. $43,000. 777-6936

POINTE-GATINEAU. Deux 16 unités — 15 appartements de 2 chambres à coucher et 1 garçonnière. Construit en 1975. Dépréciation déductible d'impôt. Locataires paient électricité et chauffage. Vente privée. $218,000 chacune et $20,000 comptant. 777-7536, 771-2387.

POINTE-GATINEAU, $31,900 1974 Bungalow, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, décoré, sous-sol partiellement fini, haie de 60' x 100', terrain paysager. 568-2742

POINTE-GATINEAU, grand bungalow, 28 x 42, plusieurs extras. $43,000. 778-3627

PTE-GATINEAU, vente privée, quadrex, 2 salles de bains, entrée pavée, salle de jeux finie, 568-2196.

QUADREX 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, tapis partout. Prix à discuter. 568-1185

SECTEUR Mont-Bleu, une des plus belles maisons du Mont-Bleu, 2 logs. $89,000. 771-2684.

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, tapis mur à mur. Clôturé, bien paysager. Remise construite isolée 12 x 19. $23,300. 1-819-986-5301. Vente privée. Angers

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, tapis mur à mur, clôturé. Après 5 hrs 568-1455

SEMI-détaché, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, salle d'utilité, abri d'auto, sur grand lot. $35,000 731-0411

ST-ANDRE-AVELLIN — Grande maison de campagne, 5 chambres à coucher, vaste cuisine, services, grand terrain. Prix à discuter. 819-983-2819.

TEMPLETON, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffage électrique, peu de comptant, $34,800. 568-8672.

TOURAINE, projet Riviera, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains. Salle de réception, vente rapide: $35,900. Après 7hrs 568-5359.

TOURAINE, vente privée, bungalow, 3 chambres à coucher, salle de jeux et logis au sous-sol, garage double, grand terrain, service d'autobus près, et d'un centre commercial, $60,000. après 4h p.m. 568-7179.

TUORAINE 15 rue Tours, bungalow pierre brique, excellente condition, 3 chambres à coucher, salle de bains, sous-sol incluant garage, entrée pavée, piscine, haie de 7 pieds, beaucoup d'arbres etc. Possession immédiate. 446-5012

VENTE PRIVEE
GATINEAU. Maison semi-détachée, 3 chambres à coucher, salle à manger, salon, 1 1-2 salle de bains. Piscine creusée chauffée. Possession immédiate. Pas d'agent. 568-2915.

VENTE PRIVEE — $28,500. Gatineau, maison jumelée construite il y a 4 ans. 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, salon avec portes-patio, cuisine-coin-repas. Sous-sol aménagé en partie. Grande façade, entrée privée. A 15 minutes du centre-ville. 643-1605 en soirée.

VENTE PRIVEE, pas d'agents, Pointe-Gatineau. Grande maison rénovée, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, tapis, $30,000. 770-2468.

VENTE PRIVEE, Lucerne, chemin Vanier, maison originale de 2 étages, mezzanine donnant sur grand salon avec foyer en pierre, cuisine, salle à manger, 4 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, solarium. Grand terrain paysager. 684-8842

VENTE privée, Aylmer 2 1-2 ans, semi-détaché, extérieur aluminium, 5 chambres, grande cuisine, salon, 2 salles de bains complètes, salle de jeux, tapis mur à mur. $40,000. Hypothèque 8 3-4 p.c. 684-2287

VENTE privée, Glenwood, bungalow genre "Ranch" 3 chambres à coucher, foyer en pierres, garage, cuisine complètement rénovée, grand terrain paysager. $43,000. 684-6061

VENTE PRIVEE modèle Kingston de Campeau, à Aylmer. Maison unifamiliale de 2 étages, de style régional français, en brique et aluminium, avec garage et entrée pavée, sur grand terrain terrassé. 4 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, salon-salle à manger en "L", cuisine-coin-repas, sous-sol pleine grandeur, chauffage électrique, tapis à la grandeur. Nous demandons $45,900. Bonnes conditions. 446-5959.

WRIGHTVILLE, 3 chambres à coucher, garage, revenu $155. 776-1800.

WRIGHTVILLE, près boul. St-Joseph, maison stucco, 2 étages, stationnement. Possibilité de louer des chambres. Vente privée. 777-6087

4 LOGIS, rue St-Rédempteur, Hull, idéal pour bureaux ou commerce, 777-5023.

MAISON UNIQUE EN SON GENRE
CROISSANT RESIDENTIEL
SECTEUR POINTE-GATINEAU
Vente privée

- Près école primaire et polyvalente
- 4 chambres à coucher
- 2 salles de bains
- 2 entrées pavées
- Piscine creusée, chauffée, 16 x 32 avec cabine de déshabillage et patio
- Joliment décoré
- Porte patio
- Très bien paysager
- Foyer naturel
- Lave-vaisselle encastré
- Garage porte électrique
- Haie de cèdres de 6 pieds entourant terrain
- Tapis mur à mur partout
- Plusieurs autres extra...

VAUT LA PEINE D'ETRE VUE
Acheteurs sérieux seulement
Cause: TRANSFERT
778-2602
80

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

CASSELMAN, Ontario, rue St-Joseph, prix raisonnable, 1-613-764-5261.

R. LEPAGE
COURTIER EN IMMEUBLES
REAL ESTATE INC.
745-6876

VANIER Maison en stuc, deux étages, 4 chambres à coucher, plus un revenu additionnel apporté par un salon de coiffure à $200 par mois. Garage. Seulement $39,500.

Nous sommes heureux d'annoncer que nous offrons la maison unique en vente, qui comprend 5 chambres à coucher, une cuisine de style différent, une piscine, un vaste terrain boisé, un garage de 20 x 35. Près de Beacon Hill.

Demandez Rolland Lepage au 745-6876 après 6h p.m. 749-0528
81

EAST END
BELLE MAISON de brique de 2 1-2 étages, bien éclairée, nouvellement décorée. Près des centres d'achats, service d'autobus, etc. Vous adresser à 1317 Avenue N.

JEAN-LOUIS PROULX IMMEUBLE

443 McARTHUR, 746-3192
182 MONTFORT: Triplex sur grand lot. Un grand logis 3 ch. à coucher. Prix réduit de $56,000 à $49,500. Doit être vendu. 746-5370.
BUNGALOW AU BORD DE L'EAU — Construit il y a 3 ans. Cuisine ultra moderne. 3 ch. à coucher. Plein sous-sol. Prix $32,000. Courte distance à l'est d'Ottawa. 746-5370.
ALFRED: Maison mobile presque neuve. 3 ch. à coucher. Décor fantastique. Grand terrain paysager. 746-5370.
81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

PLANTAGENET, chalet d'été 30 x 32, construit en 1970. Façade sur la rivière Nation, peut être converti en bungalow facilement. $12,000. Immeuble Guy Bonin, Hawkesbury, jour ou soir, 1-613-632-9462.

QUEENSWOOD VILLAGE ORLEANS, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini avec foyer, 824-3725.

ROCKLAND, Duplex, 1 appartement 4 chambres à coucher, l'autre 1 chambre à coucher. Lot plus de 13,000 pieds carrés. Garage simple insulé, dans cartier d'affaires, 613-673-5335.

ROUTE 17, Alfred, bungalow stuc 4 chambres à coucher. 2 petits garages, lot 300 x 200. Immeuble Guy Bonin, Hawkesbury, jour ou soir, 1-613-632-9462.

LABRANCHE
REALTY LIMITEE, COURTIER
25 CH DE MONTREAL VANIER
741-3940

WENDOVER Duplex, style espagnol, grand terrain, garage attenant. Faites une offre. Jacques Crête, 822-2330.

VANIER $3,000.00 comptant; achète joli bungalow, en brique, de 2 ch. à c., belle salle de jeux au sous-sol. Conrad Labranche, 1-673-4754.

OTTAWA, ONT. Duplex, de 3 ch. à c. chacune, grande cuisine, salon. Paul W. Crête, 749-2290.

CHATEAU VANIER App. de 2 ch. à c., salon, salle à manger, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur inclus. Gregory J. Lynch, 234-2518.

NAVAN $8,000.00 comptant; grand bungalow, 3 ch. à c. avec garage double, tapis mur à mur avec foyer naturel, terrain 200 x 150, seulement $74,900.00. Ricahrd A. Laplante, 1-673-5957.

OUVERT DE: 9 A.M. A 8:30 P.M.

81

PENTAGON REALTY realtor
612, CH. DE MONTREAL
745-0321

RECHERCHEES...
NOUS AVONS: 2 acheteurs possibles impatients
NOUS CHERCHONS : 2 maisons jumelées dans l'Est

SPACIEUSE MAISON A MI-ETAGES Orléans — maison de 4 chambres à coucher construite selon spécifications spéciales sur grand terrain et comprenant chambre d'enfants, salle de détente, salle de jeux, 1 1-2 salle de bains, foyer, garage. Lucille O'Connor, 824-1803: no 356-SL.

CLARENCE CREEK Maison de style suisse construite il y a 4 ans, 2 étages, décor de bon goût et plusieurs suppléments. Pour rendez-vous, demandez André St-Jean, 749-6320: no 11-2S.

TERRAINS A PLANTAGENET Terrains viabilisés dans un excellent emplacement. Pour plus de précisions, communiquez avec Bert Sauvé, 824-5734: no 344-L.

CHEMIN ANDERSON Bungalow de brique de 1,575 pi. ca. construit il y a cinq ans sur terrain de 100' x 200', CCP 11.5' x 15.5'. Pas de garage. Prix demandé $55,000. Pour visiter, téléphonez à Gerry Raymond, 824-1804: no 354-B.

81

RENÉ D. LAPOINTE COURTIER
355
CH. DE MONTREAL
VANIER, 745-0006

VANIER Rue Genest, 4 logis de 1 ch. à c. $47,500.
René D. Lapointe, 568-3049

CONDOMINIUM Château Vanier "Tour B", 11e étage, 2 ch. à c. Hypothèque à 8 3-4 p.c.
Lucien Maheu, 749-2572

RUE LACASSE Bungalow en brique, 3 ch. à c., salle à manger. Possibilité d'un revenu de $400 par mois.
Lise St-Martin, 827-2871

RUE GLYNN Duplex en brique, sous-sol semi-fini; garage de 40 pieds de long.
Lise St-Martin, 827-2871

$2,000 COMPTANT Vanier, maison, de 2 étages, 3 ch. à cou., garage. A louer ou à vendre.
Rhéal Simard, 749-1966

11 ACRES DE TERRAIN Avec split-level neuf, foyer, garage attenant.
Rhéal Simard, 749-1966

WEST END Semi-détaché, 4 ch. à c., air climatisé, 3 salles de bains; garage. Tapis mur à mur. Près de la rivière Outaouais.
Rhéal Simard, 749-1966 ou Lucien Maheu, 749-2572

VANIER 5 logis; terrain 50 x 80. 1 et 2 ch. à c. Poêle, réfrigérateur, tapis. 1 logis avec laveuse, sécheuse et lave-vaisselle. Stationnement pour 5, plus garage. Revenu mensuel de $1,015.
William Falardeau, 746-2987

CH McARTHUR Duplex en brique, 2 ch. à c., sous-sol. Poêle, réfrigérateur et tapis; entièrement rénové.
William Falardeau, 746-2987

CASSELMAN (417) 4 1-2 acres avec "split-level" de 1 an; 2 ch. à c. dont une 3e possible. 2 foyers, tapis, cuisine avec accessoires électriques.
André Landreville, 746-1336

OTTAWA-EST Rue Camil, triplex dont 1-3 c.c. pour propriétaire et 2 logis meubiés. Garage double; terrain 80 x 100.
André Landreville, 746-1336

81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

Quelque chose de différent Un rêve qui deviendra réalité
BUNGALOW en haut de la côte, sur terrain de 140 x 170 avec magnifiques grands pins. Trois chambres à coucher, cheminée. Venez voir au 1207 Boyer, Orléans. Puis demandez L. Hilhorst Broker au 824-4456.

TRIPLEX COTE DE SABLE
PRES DE L'Université, très bon triplex en brique avec revenu annuel de $7,200. Pour plus de renseignements, appelez Royal Trust Realtor 733-9100 demandez Marie-Jeanne Makuch, soir et fin de semaine 731-8351

VENTE privée. $45,000. 746-4514.

WENDOVER, Ontario, 30 milles à l'est d'Ottawa, vieille route 17. Maison avec 17 acres de terre. 673-5035

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

COSMORAMA REALTIES INC.
COMTE de Pontiac — Etes-vous à la recherche de terrains, chalets, fermes et terrains pour construction, propriété pour investissement, etc.? Epargnez les frais d'appels interurbains en demandant Anne Lusk au 455-2353 ou 684-6060 pour donner les renseignements nécessaires et l'un de nos nombreux agents communiquera avec vous.

PAPINEAUVILLE, cause départ. Split-level, style Basque. 14-15 pièces, cuisine, salle à manger, salon, vivoir, 6 à 7 chambres, 2 salles de bains, cave à vin, chambre froide, etc. Garage, serre. Surface totale 3,195 pieds. Fenêtres Andersen; 2 systèmes de chauffage électrique et à l'huile, double isolation; planchers; tuiles italiennes, ardoise, boiseries chêne; 2 foyers dont un pierres naturelles. Terrain: plus de 3 acres aménagés; grand jardin, étang. Une construction 40' x 80', même style que maison. A. RIBEYRON, C.P. 128 Papineauville, Québec. Tél.: (819-427-6932.

83 TERRAINS A VENDRE

COTE D'AZUR. Coin Antibes et Frégus. 70 x 100. $9,500.00. 568-1233.

COTE D'AZUR, rue Monte Carlo, terrain plât, 100 x 150. 770-0352.

COTE D'AZUR, Touraine, 27,000 pieds carrés, emplacement de choix, partiellement boisé, prêt à construire. 733-0254 après 4:30 hres.

GATINEAU, terrain plat, 20,000 pieds. Accepté par CRO. $4,500. 663-3783.

LA JOIE dans la paix! Beau grand terrain sur le bord d'un lac à truites. Bonne route d'accès. Avec plus de 185 pi. de rivage. Une superficie, dépassant 38,000 pi. ca. A 40 milles d'Ottawa-Hull. Aussi quelques autres lots différents en grandeur et en emplacement. Premier venu, premier servi. 663-4973.

LIMBOUR — Terrains de 6,000 à 18,000 pieds carrés. Tous les services, $1,500 comptant, balance en 3 ans. 827-0391.

LUCERNE, terrains vacants, d'une acre et plus. Boisés ou non boisés. Très grand choix conditoins d'achats faciles. Serge Ménard, 684-3976, Trust Royal courtiers. 770-9221

LUCERNE, terrain 1 acre, non boisé. 777-1278.

LUCERNE, une acre, à Beaumont et Acres. 684-7889.

MASHAM, 3 terrains d'un âcre chacun. Sur chemin pavé, prix à discuter. 456-2327.

MOUNTAIN ROAD — 1 acre, cadastrée. 770-1335.

TERRAIN avec services, boul. Du Progrès, 771-7483; après 5h p.m. 568-4596. Diane.

TERRAIN d'une acre, Parc Champlain, Lucerne. $22,500. 776-5000.

TERRAINS d'un acre, Tenaga, 827-2505.

terrain à Lucerne, 150 x 350. $10,000. 776-5249.

TERRAIN 1 acre, chemin Perry, Aylmer. $7,000. 684-2147.

TOURAINE secteur Limbour, 2 derniers terrains d'une acre chacun, d'un développement de 30 acres en bordure du Chemin Taché. Peuvent se vendre séparément $4,850 l'acre. 234-1396.

TOURAINE, 60 x 100, prix à discuter, 776-6152.

VILLAGE MONT-CASCADE, Cantley, Qué. Un acre de très beau terrain boisé, prenant avantage du soleil, service hydro, vue panoramique extra ordinaire des pentes de ski et du lac Cascades. Idéal pour chalet-ski ou résidence permanente. Natation, pêche, canotage, tennis, golf, ski. Prix à discuter. 770-9977.

1 ACRE BOISE, montagne adjacente, chemin bien entretenu, près Caverne Laflèche, $12,000. 770-4139

84 FERMES A VENDRE

FERME de 225 acres à 30 milles de Hull, 100 acres cultivables et 100 acres boisés, 1,500 pieds de frontage sur rivière. Maison neuve, bonne grange. 776-4713.

FERME DE 115 acres, Thurso, avec maison et bâtiments, après 6 heures p.m. 776-5261 ou 777-4288.

FERME 100 acres, entre Thurso et Masson, avec bungalow et bâtiments. 1-819-986-3862.

85 MAISONS MOBILES

ARISTOCRATE 1971, 3 chambres à coucher, meublé ou non, avec rallonge, tapis partout, laveuse, sécheuse, télévision, couleur. Prix à discuter. Après 6 hrs 568-3318

ATTENTION
CHOIX de maisons mobiles neuves, et usagées. Installées dans parc bien aménagé. 568-4111 de 9h à 5h. Maisons Mobiles Riviera

AVONS maisons mobiles déjà installées dans notre parc, grandeur 52 x 14, 64 x 14, 68 x 14, à bas prix. Meublées, ou non meublées. Maison Le Marquis, 806 boul. Maloney, Gatineau 663-2419

CENTRE DE MAISONS MOBILES DE LA FORET LAROSE
MAISONS à vendre et terrains à louer. 1-487-2762.

85 MAISONS MOBILES

GREG'S MOBILE HOME, maison mobiles usagées de 8, 10, 12' et 22 pieds. 821-2011.

MAISON MOBILE "GlenDale", installée dans un parc, 14 x 64, 568-4072.

MAISON MOBILE 12 X 60, 2 chambres à coucher, incluant: poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, ameublement de cuisine et hangar 9 x 10, $9,000. 568-4011.

MAISON-MOBILE 68 x 14. 663-9613.

MAISON mobile et terrain à vendre près de Wakefield, 456-2155.

POUR ACHETER une maison sectionnelle ou mobile, venez chez Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

TERRAIN 50 x 90, pieds à louer 663-6947

3 CHAMBRES, Laurentien, 14 x 64, avec remise, parc Riviera, équipée, $16,000, non équipée $14,500, réduit pour vente rapide, 568-3969.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

MAGASIN d'appareils électriques et de réparations. 30 ans au même endroit. Le propriétaire prend sa retraite. Pour de plus amples renseignements, écrivez à la case 213 LE DROIT 275 rue Rudeau, Ottawa, Ont

RECHERCHONS personnes ambitieuses, comme adjoints dans notre commerce. Salaire illimité, fixé selon vos efforts. Ecrire Case 107 Le Droit, Ottawa

SOYEZ FINANCIEREMENT INDEPENDANT!
NOUS sommes à la recherche d'une personne ou d'une firme qui assurera la vente, selon les principes d'exclusivité, de notre produit bien accepté dans la région d'Aylmer-Hull-Gatineau. Vous travaillerez seul, et vous pouvez prévoir des profits se chiffrant à plus de $800.00 par semaine. Nous fournissons tout l'équipement et la formation nécessaire, y compris de l'aide pour la commercialisation dans votre région. Vous ne devez investir que $10,000 et nous pouvons financer. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à frais virés au (613) 257-3223 ou écrivez à: Canadien Perma-Coating Ltd., Boite postale 1919, Carleton Place, Ontario K0A 1J0 à l'attention du Directeur de la commercialisation.

97 BUREAUX A LOUER

BUREAU 600 pi. ca. chauffé, air climatisé, finition moderne. Occupation immédiate. $350 par mois. 780 boul. St-Joseph, Hull 568-5545

BUREAU à louer, centre commercial, $100. par mois. 568-3003, 568-2846

CENTRE d'achats Riviera, 22 Des Flandres, Touraine. 3,500 pi. ca. en entier ou en partie. 568-5545

ESPACE POUR entreposage ou bureau à louer, 290 Palace, Vanier, 745-9195

GATINEAU boulevard St-René, bureau à louer, 10,000 pieds carrés, à louer en partie ou au complet, zone commerciale et industrielle. Le jour, 568-3003, le soir, 568-2846.

GATINEAU, bureaux à louer, 329 A Laviolette, en haut du magasin Westgate. Tapis mur à mur, renouvelés à neuf, chauffage électrique, les 3 bureaux pour seulement $140 par mois. Grand stationnement. 643-3322.

HULL, rue St-Raymond, angle Richer, 2,000 pieds carrés. Occupation immédiate. Seulement $4.50 le pied carré. Guy Morin, 771-3610 Conrard Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266.

700 BOUL. ST-RENE OUEST
GATINEAU. Bureau à louer. 568-2919.

1,200 PIEDS carrés de bureau à louer. 1er avril. Bon stationnement. 84 rue Dumas, Hull. 771-0818.

BUREAUX A LOUER POUR PROFESSIONNELS
DE 500 A 5,000 PI. CAR. LIBRE IMMEDIATEMENT
Idéal pour médecins, dentistes ou autres professionnels.
AU REZ-DE-CHAUSSEE DE L'EDIFICE MONTFORT MANOR
• ADJACENT A L'HOPITAL MONTFORT
• AMPLE STATIONNEMENT
POUR DE PLUS AMPLES DETAILS APPELEZ:
749-7951
97

98 LOCAUX COMMERCIAUX

CONRAD SIGOUIN LTEE.
Realtor — 771-6266
26 rue St-Raymond, Hull
BOUTIQUES — BUREAUX a louer
PLACE LIMBOUR
4 espaces de 870 car.
CENTRE GRAVELINE
4 espaces de 1,100 car.
98

RIVERVIEW CENTER
Centre d'achats local, rue Front, au nord du ch. Eardley, Aylmer, Qué.
OCCUPATION IMMEDIATE
Espaces de 500 à 3,000 pieds carrés, disponibles pour boutiques, magasins de variétés, salon de barbier, salon de beauté, boucherie, cie. de financement etc.
ESPACES POUR BUREAUX
De 500 à 12,000 pieds carrés. Très grands espaces au sous-sol.
Appelez Yves Taillefer
MACLEOD 778-3880
98

98 LOCAUX COMMERCIAUX

GATINEAU, rue Notre-Dame, espace libre pour commerce avec grand stationnement, 663-0909, 663-6592.

GRAND LOCAL idéal pour bureau, boutique ou tout autre commerce. 161 St-René, ouest, Gatineau. 663-2481 (jour) après 5hrs 663-5138.

LOCAL COMMERCIAL, 314 Principale, Gatineau. 663-3537 — 663-0634.

LOCAL 1er plancher, coin boul. St-Joseph. Idéal pour bureau d'affaires ou salon de coiffure. $200 mois. 777-7865.

ORLEANS, boul. St-Joseph, nouveau centre d'achats. Espace pour confieserie ou grocerie. Détails: Gaetan Sicotte, 824-4870 Pentagon Realty, Co. Ltd. 745-0321.

SALON de coiffure, secteur Wrightville, vente rapide pour cause maladie. A prix raisonnable, bon chiffre d'affaire, si vous êtes intéressé appelez entre 6h et 8h p.m. 777-1107

HULL,
PLACE CARTIER
2,000 pieds carrés. Idéal pour commerce ou bureaux. A sous-louer. $4.50 le pied carré.
A.E. LEPAGE
courtiers-778-2443
98

2 LOCAUX A LOUER
1,240 pieds carrés
ou
1,123 pieds carrés
dans centre commercial à Val Tétreault
S'adresser au: 777-3073
98

101 ENTREPOTS A LOUER

ESPACE pour entreposage ou bureau à louer 290 Palace, Vanier, 745-9195

HULL rue Audet, 5,000 pieds d'entrepôt. Entier ou par sections. Bon pour boutique ou commerce. 777-0153.

103 COMMERCES A VENDRE

ATELIER de débosselage et mécanique générale pour 12 autos. Pointe-Gatineau. Demandez Lionel 776-2877 entre 9h a.m. et 5h p.m.

COMMERCE de réfrigération avec appareils ménagers et pièces, déjà établi, rentable, assez bon chiffre d'affaires, belle occasion! 777-8525.

COMMERCE à vendre avec bon chiffre d'affaires, dans Wrightville, appelez à 770-4344. 777-4241.

TAKE-OUT PIZZA ET POULET
COMMERCE établi, rentable, $17,000. ou meilleure ofdre. Après 6 hrs 770-0958

HOTEL A VENDRE
ENTIEREMENT LICENCIE
— Façade sur la rivière Outaouais
— Résidence séparée.
— Pour plus de renseignements
DEMANDEZ:
L. HILHORST
COURTIER
824-4456
103

111 CHALETS DEMANDES

ACHETERAIS chalet, environs 60 milles d'Ottawa, sur un lac. 521-0031

114 CHALETS A LOUER

CHALET hiverisé, chauffé, éclairé, bain, douche, tapis mur à mur. 663-7608.

LAC STE-MARIE s'adresser après 5h. 643-1111.

117 CHALETS A VENDRE

FORT-COULONGE, Chalet, hiverété, $5,000. 684-7978.

PRES VAL DES BOIS, 2 chambres à coucher, meublé 7 acres de terrains, belle vue du lac Escalier, 236-6335.

VAL-DES-MONTS, genre Suisse, meublé, électricité, hiverisé, 643-2956.

122 ROULOTTES A VENDRE

VENEZ VOIR
Les modèles 1976
LIONEL ET BONAIR
CHEZ
GATINEAU CAMPING
740, Boul. MALONEY
GATINEAU
aussi spéciaux sur modèles 75 en stock
LIONEL TERRY, APALACHE, etc ..
semaine 10h à 5h p.m.
samedi 10 a.m. à 4h p.m.
DIMANCHE FERME
663-2735
122

Campeuses et maisons motorisées d'occasion

	REGULIER	EN VENTE
GLENDALE 25', '74	16,500.00	14,900.00
CENTURION 19', '75	15,549.00	12,427.00
CORSAIR 22', '75	16,078.00	12,323,00
AQUARIUS 2200, '75	16,469.00	12,750.00
TRIPLE "E" MARK II '75	17,850.00	14,897.00
EMPRESS 2200 '75	16,469.00	11,900.00

Kanata TRAILER Sales
Route 7 Stittsville 836-1421
Ouvert de 9h à 9h
Le samedi de 9h à 5h.
122

122 ROULOTTES A LOUER

BELLEVUE 1974, modèle Tandem De Luxe, 22 1-2 pieds, 3,300 livres seulement, toutes commodités: douche séparée, frigo, électricité, gaz, etc. comme neuve, cause départ. 749-9821.

MODELE 1976, en montre, Golden Falcon, Scamper, Flyte. Bellevue Mobile Homes. 824-1497.

ROULOTTE Trillium avec abri cuisine, tout équipée (poêle, réfrigérateur "3 Way"). Couche 4 personnes 986-6420.

TENTE-ROULOTTE, Lionel modèle 120 1975. Toit rigide. Complète avec cuisinière, réfrigérateur, chaufferette, évier et réservoir, vaisselle et ustensiles, auvent. N'a servi qu'une saison durant fins de semaine. Après 5:30 hrs. 741-1242

TENTE ROULOTTE
BELLEVUE SUPER 4, 1974 achetée en 1975, toit rigide, excellente condition $700. Après 6hrs. 224-4786.

VENTE "COURSE AUX AUBAINES"
TENTES-ROULOTTES à partir de $895. Toits rigide à partir de $1395. Roulottes entièrement équipées à partir de $2795. Les meilleurs prix sur mini-roulottes motorisées. Venez nous rencontrer au "Salon du Sportman"... demandez pour Jacques Legendre. Lindian Trailer Sales, 1904, chemin Merivale, 226-1306.

1967 FORD, camion Camper Spécial, équipé avec Camper Edson, réfrigérateur, poêle, four, fournaise, salle de bains, service d'eau à pression, 8 pistes, couche 5, excessivement propre. $3,000. 722-2729

130 SKI

BOTTINES de ski de fond, pointure 4-8-9, 777-7347

SKI ALPIN 6 pieds avec bâtons. Bottines de ski grandeur 5 avec supports. Très propre. Après 5h et fins de semaine. 663-7583.

SKI pour hommes et femmes. 777-7817

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

ATTENTION. Achetons vieilles voitures ou voitures accidentées. 776-6585

DEBARASSEZ-VOUS de votre vieille automobile à nos frais. Maximum $15. par automobile complète. 827-1427

NOUS RAMASSONS les vieilles voitures, gratuitement. 663-1539.

NOUS ramassons et achetons voitures accidentées, pour la mise en pièces. Provincial Auto Part, 663-5551-663-6892

NOUS RAMASSONS voitures accidentées. 777-7107.

NOUS recherchons des belles voitures et camionnettes à bas millage. Prix à discuter. Comptant. Archie McDonald, 93 chemin Richmond. 722-4262.

RAMASSERAIS vieilles automobiles et accidentées gratuitement. 663-7291

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHARGER SE '75
400 c.i.d. carb. 4 barils, servo direction, servo freins, radio, dégivreur de glace arrière, toit vinyle. KBB840
SI VOUS AVEZ 19 ans ou plus
et que vous travaillez au même endroit depuis plus d'un an, vous pouvez financer.
Demandez
M. LEBLANC
729-5211
148

AUTO Financée
(70 à 76)
COMPLETEMENT
Garantie
(SANS ENDOSSEUR)
M. ST-MARTIN
725-1334
148

RON GERVAIS
A VOTRE SERVICE

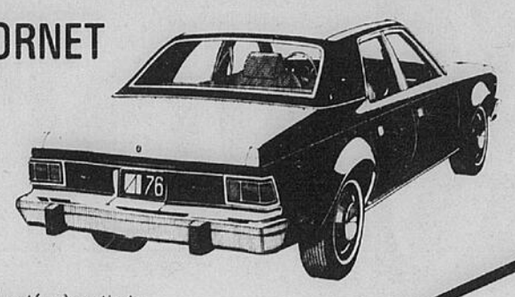
CHEZ
MacKenzie
MERCURY-LINCOLN
1377, ch. RICHMOND
Recherchez-vous un modèle 1976, une voiture d'occasion ou un camion alors voyez Ron. Ron sait mettre son expérience à votre service. Il vous aidera à faire un choix judicieux et s'occupera, si vous le désirez, d'obtenir le financement. Voyez-le ou téléphonez lui...
829-2120
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE | 148 AUTOMOBILES A VENDRE | 148 AUTOMOBILES A VENDRE

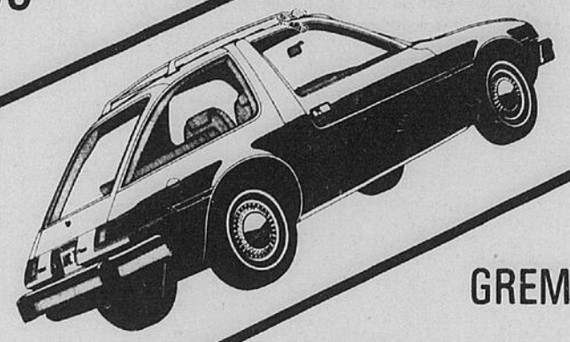
AMC

POUR DES AUBAINES, UN RENDEMENT FIABLE ET DE L'ECONOMIE, AMERICAN MOTORS A LA VOITURE QU'IL VOUS FAUT

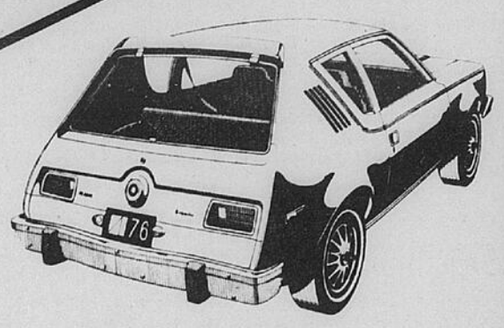
HORNET — Hatchback, 2 portières, 4 portières



Etiquetées à partir de **$3699*** | Etiquetées à partir de **$3999*** | PACER — Pacer X, Pacer DL | GREMLIN



Gremlin X
Etiquetées à partir de **$3299***



125 VOITURES POUVANT ETRE LIVREES IMMEDIATEMENT	ACOMPTES MODIQUES ET TAUX BANCAIRES	ALLOCATION D'ECHANGE ELEVEE

*Fret et V.P.L. en sus

KAYDEE

OUVERT EN SOIREE | **820-3131** 1075, ch. RICHMOND | OUVERT LE SAMEDI

AUBAINES CYRCOLOSSALES

C'est ce qui vous attend chez Cyrville Chrysler Plymouth au cours des prochaines semaines.

Nous avons sélectionné 150 voitures nouvellement arrivées afin de vous offrir un choix de grosseurs et une gamme de prix. Garantie de 30 jours à 12 mois.

De plus, nous avons un groupe de voitures "TELLES QUELLES", que nous vous offrons à prix d'escompte.

Dans tous les cas vous pouvez profiter d'un plan de crédit BANCAIRE ECONOMIQUE.

Plus que jamais c'est le temps de réaliser des économies et de faire un achat avantageux. Hâtez-vous pendant que la sélection est à son meilleure.

TIME Q — TIME MAGAZINE QUALITY DEALER 1975

Adrien Cyr, président

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH LTD.

"LA MAISON DU BON SERVICE"
AUTOS USAGEES de qualité
900, boul. ST-LAURENT
(Angle McArthur)
745-7051
FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado
• CHRYSLER • CORDOBA • GRAN FURY • FURY • VOLARE • VALIANT • DUSTER • CRICKET • CAMIONS DODGE •

les GALERIES de HULL

VENTE DE NOEL

DE FÉVRIER

90% DE RABAIS

SAMEDI 21 FÉVRIER

DE 9h A 4h 30

9:00
BAS-CULOTTES
couleurs assorties
100 seulement
Rég. 99¢
VENTES **9¢**
LIMITE 2 PAR CLIENT
SIMPSONS-SEARS
GALERIES DE HULL SEULEMENT

10:00
SOUS-VETEMENTS FILLETTES
Camisoles
couleurs et grandeurs assorties
Rég. $1.29
VENTE **13¢**
LIMITE 2 PAR CLIENT
SIMPSONS-SEARS
GALERIES DE HULL SEULEMENT

11:30
TUQUES & MITAINES
grandeurs et couleurs assorties
Rég. 5.98 et 6.98
VENTE **75¢**
LIMITE 1 PAR CLIENT
AU COIN DES PETITS

1:00
PANTALONS ASSORTIS
Pointures 26 à 28 seulement
Rég. $17.95
VENTE **1.79**
QUANTITE LIMITEE
WARREN'S HOUSE OF BRITCHES

3:00
CARDIGANS SAFARI
60 seulement
Rég. $26.00
VENTE **2.60**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE ZIBA

9:00
HOUSSES 4 TABLETTES
tout usage, env. 42" x 19" x 13"
240 seulement
Rég. $3.97
VENTE **39¢**
LIMITE 1 PAR CLIENT
MIRACLE MART

10:00
TRU SAN
Unité sanitaire
pour toilette
Rég. $9.95
VENTE **99¢**
LES SERVICES PHARMAPRIX

11:30
SOULIERS
couleurs et grandeurs assorties
45 paires seulement
Rég. $14.99
VENTE **1.49**
BATA

1:30
VESTES EN TWEED
40 seulement
Rég. $26.00
VENTE **2.60**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE TWENTY

3:30
ENS. 2 PCES IMPRIMES
75 seulement
Rég. $40.00
VENTE **4.00**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE CHERIE

9:00
SHAMPOOING HERBAL
Clairol 4 oz
Rég. $1.10
VENTE **11¢**
LIMITE 1 PAR CLIENT
LES SERVICES PHARMAPRIX

10:30
100 COKE
3¢
LIMITE 1 PAR CLIENT
REST. PIK NIK

12:00
ENSEMBLES 2 PIECES
30 SEULEMENT
Rég. $48.00
VENTE **4.80**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE TWENTY

1:30
ENSEMBLES 2 PIECES
En tweed
75 seulement
Rég. $48.00
VENTE **4.80**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE ZIBA

3:30
OVENWORTHY
2 sacs de 18" x 22"
Prix rég. 75¢
VENTE **7¢**
LIMITE 3 PAR CLIENT
LES SERVICES PHARMAPRIX

9:30
SOUS-VETEMENTS FILLETTES
CULOTTES
couleurs et grandeurs assorties
Rég. $1.00
VENTE **10¢**
LIMITE 2 PAR CLIENT
SIMPSONS-SEARS
GALERIES DE HULL SEULEMENT

10:30
SACS UTILITAIRES
pour hommes, vinyle noir
2 glissières — 110 seulement
Rég. $2.97
VENTE **29¢**
LIMITE 1 PAR CLIENT
MIRACLE MART

12:00
VESTES SAFARI
60 seulement
Rég. $26.00
VENTE **2.60**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE CHERIE

2:00
ETAGERES pour CRAVATES
En chrome
288 seulement
Rég. $2.47
VENTE **24¢**
LIMITE 1 PAR CLIENT
MIRACLE MART

4:00
HOUSSES A TABLETTES
Pour souliers
env. 54" x 12" x 12" — 156 seul.
Rég. $3.97
VENTE **39¢**
LIMITE 1 PAR CLIENT
MIRACLE MART

9:30
ENSEMBLES 2 PIECES
en velours
50 seulement
Rég. $45.00
VENTE **4.50**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE TWENTY

10:30
AMPOULES
40 watts
244 seulement
VENTE **5¢**
LIMITE 2 PAR CLIENT
THELEN TORONTOW

12:00
KOSKOT-COSMETIQUES
Valeur:
$2.00 -$4.00
VENTE **19¢**
LES SERVICES PHARMAPRIX

2:00
T-SHIRTS
couleurs et grandeurs assorties
72 seulement
Rég. $5.00
VENTE **50¢**
LIMITE 1 PAR CLIENT
VIKI

4:00
CHANDAILS
grandeurs et couleurs assorties
40 seulement
Prix rég. $5.00
VENTE **50¢**
LIMITE 1 PAR CLIENT
REITMAN'S

9:30
60 VESTES ASSORTIES
en tweed
Rég. $26.00
VENTE **2.60**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE CHERIE

11:00
BLOUSES ASSORTIES
75 seulement
Rég. $16.00
VENTE **1.60**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE TWENTY

12:30
CHANDAILS ASSORTIS
100 seulement
Rég. $18.00
VENTE **1.80**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE ZIBA

2:30
MANTEAUX LONGS, DRAP
50 seulement
Rég. $110.00
VENTE **11.00**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE CHERIE

4:30
AMPOULES ELECTRIQUES
60 ou 100 watts — 100 seul.
Rég. 55¢
SPECIAL **5¢**
LIMITE 2 PAR CLIENT
SIMPSONS-SEARS
GALERIES DE HULL SEULEMENT

9:30
ROBES EN LAINE
50 seulement
Rég. $45.00
VENTE **4.50**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE ZIBA

11:00
2 PIECES EN TWEED
75 seulement
Rég. $48.00
VENTE **4.80**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE CHERIE

1:00
2 LIVRES FRACASSANTS
72 ex. Héroïque et ténébreuse I.R.A. — par Jacques Le Bailly
72 ex. Ma Carrière au tour du monde — par Boris Eliacheff
Rég. $7.50
VENTE **75¢**
LIBRAIRIE DUSSAULT

2:30
PANTALONS CORDUROY
100 seulement
Rég. $18.00
VENTE **1.80**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE TWENTY

4:30
ENSEMBLES 2 PIECES
50 seulement
Rég. $55.00
VENTE **5.50**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE ZIBA

10:00
CAFE ET MUFFIN
20¢
JUSQU'A 10:30 AM
REST. LE QUICK

11:00
BLOUSES ASSORTIES
100 seulement
Rég. $16.00
VENTE **1.60**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE ZIBA

1:00
PANTALONS TWEED
grandeurs et
couleurs assorties
Rég. $20.00
VENTE **2.00**
QUANTITE LIMITEE
FAIRWEATHERS

3:00
MICROSILLONS
Artistes variés — plusieurs titres différents — 100 seul.
Rég. $5.98 -
$6.98 -$7.98
VENTE **59¢**
LIMITE 1 PAR CLIENT
SIMPSONS-SEARS
GALERIES DE HULL SEULEMENT

4:30
ROBES EN TRICOT
50 seulement
Rég. $45.00
VENTE **4.50**
LIMITE 1 PAR CLIENT
BOUTIQUE CHERIE

Eddy: les négociations n'ont pas encore repris

HULL — Les négociations n'ont pas encore repris entre la compagnie E.B. Eddy et ses 1,400 syndiqués en grève depuis près de cinq mois.

Selon le porte-parole des syndiqués, M. Phil Gornon, il se pourrait que les négociations reprennent d'ici la fin de semaine, mais rien n'est encore certain. "Nous attendons un appel de la partie patronale, d'une minute à l'autre", a-t-il indiqué.

M. Gornon a expliqué que les négociations devaient reprendre lundi, mais le syndicat n'a pu s'y présenter. Par la suite, la compagnie s'est rendue à Espanola, en Ontario, pour négocier avec les grévistes de l'endroit.

Le porte-parole des grévistes a indiqué qu'il ne reste plus que quelques clauses normatives à régler puis il sera question des clauses monétaires. La compagnie reste sur ses offres du mois de septembre, c'est-à-dire, une hausse salariale de 3 pour cent plus une indexation au coût de la vie. Les syndiqués réclament une augmentation de $2 l'heure en plus de l'indexation au coût de la vie.

L'intégrité du territoire de Hull-Ouest semble moins menacée

par Gilles Bernier

QUEBEC — La municipalité de Hull-Ouest pourrait bien se voir exemptée de l'obligation de céder des terrains à ville de Hull, tel que d'abord proposé dans les modalités du regroupement dans l'Outaouais.

C'est ce qu'a fait savoir, hier, à Québec, le député de Gatineau à l'Assemblée nationale M. Michel Gratton, qui un peu plus tôt dans la journée, avait pu s'entretenir avec le ministre des Affaires municipales, M. Victor C. Goldbloom.

Selon M. Gratton, le ministre Goldbloom serait prêt à laisser à Hull-Ouest tout le territoire que celle-ci désire conserver, à la condition toutefois que la ville de Hull ne s'y objecte pas.

M. Gratton n'a toutefois pas précisé si Hull se verrait offrir une compensation en échange de la partie du territoire qu'elle aurait dû recevoir de la municipalité de Hull-Ouest.

On se souviendra que la ville de Hull n'était pas du tout satisfaite de certaines propositions relatives à la cession de terrains par la municipalité d'Aylmer, proposition, qui léguaient à Hull des terrains que cette dernière jugeait sans valeur, notamment des terrains de golf. La ville de Hull désire surtout des terrains permettant un développement domiciliaire.

Une réponse favorable au désir de Hull dans le cas des terrains d'Aylmer pourrait peut-être tenir lieu de compensation.

Quoi qu'il en soit, le député Gratton a fait savoir que le ministre Goldbloom avait l'intention de rendre une décision à ce sujet d'ici un mois.

Entre-temps, selon Michel Gratton, le ministre des Affaires municipales se rendra dans l'Outaouais, avant la reprise de la session, à la mi-mars, pour discuter deces cessions de terrains avec les conseils municipaux concernés.

l'outaouais québécois

L'hôpital La Pieta demeurera autonome

QUEBEC — Il n'est absolument pas question que l'hôpital La Pieta, de Hull, devienne simplement une aile du centre hsopitalier Sacré-Coeur.

C'est ce qu'a fait savoir, hier, à Québec, un porte-parole du ministère des Affaires sociales.

Selon ce porte-parole, le sujet n'aurait même jamais été étudié ou envisagé par le ministère.

Rappelons qu'au début de la semaine, une information lancée par la télévision d'Etat, à Ottawa, voulait que le ministre des Affaires sociales du Québec, M. Claude Forget, songe à annexer l'hôpital La Pieta au centre hospitalier Sacré-Coeur.

Récemment, à la suite d'un ultimatum de la direction de l'hôpital La Pieta, concernant l'autorisation d'entreprendre les travaux d'agrandissement de l'établissement, le ministère des Affaires sociales avait fait savoir qu'il attendait la présentation du prochain budget de la province avant de prendre une décision à ce sujet.

Le mémoire de la CRO est prêt

HULL — Le conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO) a adopté, hier après-midi, le texte du mémoire que la CRO présentera, le 4 mars prochain, au comité mixte de la Chambre des communes et du Sénat sur l'avenir de la région de la capitale fédérale.

Le texte a été approuvé après une séance d'étude à huis clos, et ne sera rendu public qu'au moment de sa présentation devant les membres du comité Deschatelets-Stewart, le mois prochain. Il doit toutefois être remis incessamment au comité fédéral pour traduction en anglais.

Le schéma d'aménagement

Les membres du conseil de la CRO ont par ailleurs demandé au gouvernement québécois d'amender la loi de la Communauté régionale pour permettre l'adoption du schéma d'aménagement régional "au plus tard le 1er novembre 1976".

Présentement, la loi stipule qu'il doit être adopté le 1er mai 1976, mais cet article de la loi aurait dû être modifié, puisqu'il est entendu depuis longtemps que le schéma de la CRO sera seulement rendu public le 1er mai.

Avant d'être adopté, il devra être soumis à un processus de consultation dans les diverses municipalités, processus qui risque d'être assez long, plusieurs mois peut-être. La CRO désire donc que Québec rende la loi conforme à la réalité.

Services essentiels

QUEBEC (PC) — Le commissaire-enquêteur sur les services essentiels dans le domaine des affaires sociales, le juge Denys Aubé, a remis cette semaine au ministre du Travail son rapport sur les services essentiels en cas de grève.

C'est ce qu'a révélé hier le ministre de la Fonction publique, M. Oswald Parent, lors d'une conférence de presse.

Le ministre a ajouté que 95 pour cent des cas étaient réglés, soit par ententes signées, soit par décisions du commissaire-enquêteur ou des commissaires-enquêteurs adjoints.

Le juge Aubé donnera, lundi, une conférence de presse pour rendre son rapport public.

Les Vietnamiens: possiblement des employés municipaux (Photo LE DROIT par François Roy)

Quelque soixante Vietnamiens réfugiés au Canada depuis le mois d'août se sont rendus, hier matin, aux Ateliers municipaux de Hull. Mais plutôt que d'effectuer une visite des ateliers, comme ils devaient le faire, ils se sont entretenus avec le maire de Hull, M. Gilles Rocheleau, le gérant municipal, M. Aimé Desjardins, le publiciste du Service des loisirs, M. Serge Richer, l'agent d'information de la ville de Hull, Mlle Louise D. Maheux et une employée du Service du personnel, Mlle Lise Lemire. Selon Mlle Maheux, les Vietnamiens qui ont eu droit à une description de tous les services ainsi que de leur rôle, ont particulièrement été intéressés par le service d'urbanisme et les services techniques. Plusieurs d'entre-eux sont, en effet, extrêmement qualifiés et ce n'est sans doute pas sans espoir qu'ils ont accepté les formules de demande d'emploi qu'on leur a remis à la fin de l'entretien. Les Vietnamiens qui suivent des cours de français et de culture québécoise, depuis l'automne, devront se débrouiller seuls dans un mois. Comme ils ne peuvent pas compter sur le gouvernement fédéral comme employeur éventuel puisque celui-ci accorde la priorité aux Canadiens, ils devront donc frapper à d'autres portes. La visite des Ateliers municipaux avait été organisée grâce à l'initiative du comité d'intégration des Vietnamiens, mis sur pied par le ministère fédéral de la Main d'oeuvre et de l'Immigration.

Gestion RSND pose un geste

Une mise en demeure somme la CRO d'annuler son règlement de gel à Gatineau

Ligne de piquetage devant le foyer Père-Guinard, à Maniwaki.

par Pierre Allard

HULL — Les avocats de M. David J. Azrieli, propriétaire de la firme Gestion RSND, ont servi une mise en demeure à la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO), hier midi, la sommant de rescinder son règlement gelant toute construction dans le centre-ville de Gatineau.

Les procureurs de M. Azrieli, Mes Bertrand, Ste-Marie et Larouche, une firme d'avocats de Hull, ont en effet allégué que le règlement adopté le jeudi, 12 février, est "illégal, injuste et discriminatoire" et qu'il cause un préjudice considérable à M. Azrieli, "ce dernier pouvant subir des dommages pouvant se chiffrer dans les millions de dollars".

La mise en demeure attire également l'attention de la CRO sur la procédure employée pour adopter le règlement, soulignant que l'intervention de la communauté régionale "n'avait pas été demandée de façon officielle par la municipalité concernée, soit la ville de Gatineau".

Enfin, les procureurs Bertrand, Ste-Marie et Larouche affirment que la décision de la CRO visait "en particulier" M. Azrieli et son projet de centre d'achats, et que M. Azrieli était, à la date de la demande du permis de construction, le 19 janvier 1976, et est toujours "en droit d'obtenir l'émission du permis".

Ils somment donc la communauté régionale de réviser ses positions dans un délai de 8 jours, soit d'ici le 26 février, "sans quoi la CRO sera tenue responsable de tous les dommages ainsi subis par M. David Azrieli".

L'annonce du dépôt de cette mise en demeure a suscité des réactions immédiates chez plusieurs membres du conseil de la communauté régionale. Le maire de Hull, M. Gilles Rocheleau, et le maire de Buckingham, M. Réginald Scullion, ont immédiatement demandé que le règlement décrétant le gel du centre-ville de Gatineau soit rescindé, craignant qu'une décision défavorable des tribunaux coûte très cher aux municipalités.

Le maire John Luck, de Gatineau, a proposé que le texte de la mise en demeure soit immédiatement référé au conseiller juridique de la CRO, Me Michel Pharand, pour étude et rapport à la prochaine assemblée du conseil, jeudi prochain. Cette résolution a été acceptée à l'unanimité.

Me Pharand devait présenter dès hier un avis juridique sur le règlement en litige, suite à une demande en ce sens formulée par le conseil de la CRO lors de son assemblée du 12 février, mais il n'avait pas encore été reçu. Le conseiller juridique de la Communauté devra donc présenter deux avis légaux, jeudi prochain, et les membres du conseil ont insisté pour qu'il soit là en personne.

Enfin, le maire de Val-des-Monts, M. Alfred Laflamme, a rappelé à ses collègues du conseil qu'une mise en demeure n'était pas une poursuite judiciaire, mais seulement une menace de poursuite. Ce n'est pas une firme d'avocats qui décidera de la légalité de notre règlement, a-t-il déclaré, mais bien un juge.

Le gel aurait probablement été décrété de toute façon

HULL — La Communauté régionale de l'Outaouais (CRO) aurait fort probablement gelé toute construction dans le centre-ville de Gatineau même si le maire de cette municipalité, M. John Luck, n'en avait pas fait la demande.

En effet, il ressort de divers témoignages que la CRO a bien sûr agi en conformité avec la volonté de la ville de Gatineau, mais qu'elle était déjà prête à agir de son propre chef depuis quelque temps, plusieurs mois peut-être, et qu'elle aurait fini par décréter un gel du centre-ville si Gatineau avait hésité trop longtemps.

"Nous avons agi pour protéger le schéma d'aménagement de la communauté régionale, pour qu'il ne soit pas mort-né", a lancé hier le maire de Val-des-Monts, M. Alfred Laflamme, lors de l'assemblée hebdomadaire du conseil de la CRO. "C'était notre pouvoir de le faire, a-t-il ajouté. Bien plus, c'était notre devoir".

Ainsi, il appert que la communauté régionale trouvait que le projet de centre d'achats de Gestion RSND, dans le secteur Pointe-Gatineau, risquait de compromettre la mise en oeuvre de son schéma d'aménagement dans le nouveau centre-ville de Gatineau.

Le directeur de la planification à la communauté régionale, M. Jean-Marc Rivest, a tenu des propos similaires, ajoutant que la CRO surveillait l'évolution de la situation depuis déjà longtemps, et qu'elle était prête à intervenir avant même que le maire John Luck en fasse la demande, il y a quelques semaines.

Le maire de Hull, M. Gilles Rocheleau, avait reproché à la CRO, plus tôt cette semaine, et il a répété ses reproches hier, d'avoir agi sans attendre une "demande officielle" du conseil municipal de Gatineau, comme c'est la coutume à la communauté régionale.

Le maire de Hull a cependant ajouté qu'il croyait que le conflit entre Gestion RSND et la ville de Gatineau était essentiellement issu "d'un conflit de personnalité" et que pour cette raison, la communauté régionale n'avait pas à s'en mêler.

Il ne fallut pas attendre très longtemps les réponses du maire Luck. "Ce n'est pas un conflit de personnalité comme vous le dites, a-t-il lancé, mais plutôt l'occasion pour Gatineau de planifier son centre-ville comme il devrait l'être".

M. Luck a de plus rappelé plusieurs situations où la communauté régionale avait gelé des territoires sans avoir reçu de demande formelle des municipalités intéressées. Il a cité, notamment, les cas des cavernes Laflèche, du corridor récréatif polyvalent à Gatineau et Val-des-Monts, des zones jugées inondables, et même un cas se serait produit à Hull, à l'automne dernier.

Le maire de Gatineau a ajouté que des "pressions" avaient été exercées à Gatineau pour que le permis de Gestion RSND soit accepté, mais qu'il voyait maintenant que des "pressions" avaient également été exercées à Hull.

Notons que les discussions sur ce sujet, hier, se sont déroulées dans un climat extrêmement tendu, des insultes s'échangeant de part et d'autre. MM. Luck et Laflamme ont été constamment confrontés à MM. Rocheleau et Fernand Nadon, de Hull. M. Rocheleau, rappelons-le, a été le seul membre du conseil de la CRO à s'opposer au gel du centre-ville de Gatineau.

Débrayages chez les employés de soutien en Haute-Gatineau

MANIWAKI — Les employés de soutien de trois institutions publiques de Maniwaki affiliés à la CSN ont débrayé et dressé des lignes temporaires de piquetage, hier après-midi, pour protester contre les lenteurs des négociations avec le gouvernement provincial.

La Cité étudiante de Maniwaki a été presque totalement paralysée de midi à 2h quand les professeurs ont refusé de traverser la ligne de piquetage de quelque 30 employés de soutien. Les cours ont ainsi été interrompus jusqu'à 2h.

Au foyer Père-Guinard, les employés ont également débrayé pendant deux heures, à compter de 11h et quelques services ont été paralysés pendant ce temps.

Finalement, à l'hôpital St-Joseph, les employés ont à la fois débrayé et dressé des lignes de piquetage de 2h à 4h et mis à l'épreuve le principe de mobilité des postes que le gouvernement veut imposer. D'après un porte-parole syndical, la mobilité des postes s'est avérée un échec.

Mercredi après-midi, les employés de soutien de l'hôpital avaient tenu une première manifestation contre la lenteur des négociations, en prenant une pause-café d'une heure et en dressant des lignes de piquetage de 2h à 4h. Ce soir, ils doivent se rencontrer en assemblée générale pour envisager de nouveaux moyens de pression.

Dans le sud de l'Outaouais, 40 employés de cuisine de l'hôpital Sacre-Coeur de Hull ont débrayé, hier, entre 1h 30 et 3h. Ce débrayage aura eu comme effet de retarder le souper d'hier soir d'environ une heure.

Route 148

Les travaux sont en retard

par Pierre Allard

HULL — Les travaux en bordure de la route 148, non loin de la rivière Blanche, sont en retard et ils ne seront terminés qu'à la mi-mars.

En effet, l'ingénieur de la Communauté régionale de l'Outaouais, M. Michel Charron, a expliqué hier aux membres du conseil de la CRO que la compagnie Fédex avait rencontré certaines difficultés dans ces travaux d'excavation et que les travaux avaient dû être temporairement interrompus.

Il semble, selon le président de la Société d'aménagement de l'Outaouais (SAO), M. Antoine Grégoire, que l'Office de la construction du Québec ait obligé Fédex à construire des parois en acier dans le fossé pour assurer la sécurité de ses travailleurs. "Ils attendent la boite en acier pour poursuivre les travaux", a-t-il déclaré.

Selon les dispositions du contrat, les travaux d'installation de services d'égout et d'aqueduc dans ce secteur auraient dû être terminés avant la fin de février 1976.

Les membres du conseil de la CRO ont profité de la situation qui leur était offerte pour dénoncer l'état du détour que doivent présentement emprunter les automobilistes sur la route 148 à cet endroit.

"Le chemin n'est pas tolérable, a lancé le maire de Buckingham, M. Réginald Scullion, c'est dangereux pour les accidents. Les gens endommagent leurs autos".

Des pressions seront faites sur l'entrepreneur pour qu'il garde le détour en meilleur état.

Nouveau règlement sur les ambulances (2)

Plusieurs exploitants songent déjà à abandonner le service

par Jean-Pierre Boisvert

HULL — Les "petits propriétaires" de services d'ambulance ont formulé de sérieuses inquiétudes sur les perspectives offertes par les nouveaux règlements édictés par le ministère des Affaires sociales.

Lors d'une rencontre qui réunissait la plupart des ambulanciers de l'Outaouais, hier après-midi, au CSSSO, à Hull, des représentants du MAS ont fait connaître la nature exacte de la nouvelle loi sur la protection de la santé publique en matière d'urgence.

Plusieurs exploitants songent déjà, selon nos sources, à abandonner le service si les conditions de subventions ne sont pas améliorées. "L'avenir sera très difficile", a lancé M. Harold Ouellette de Mont-Laurier en indiquant, de plus, que la situation n'était pas la même dans les centres urbains. "Dans les grandes villes, a-t-il dit, les ambulanciers sont nombreux et la concurrence est très forte, tandis que dans les milieux éloignés, le service est souvent insuffisant".

La politique qui oblige deux personnes par voiture est inacceptable selon plusieurs. "Quand quelqu'un nous appelle, a avancé M. Ouellette, on ne peut s'attendre de trouver un deuxième préposé car la situation d'urgence nous commande d'agir rapidement".

M. Raymond Gendron, directeur des mesures d'urgence et de sécurité au ministère des Affaires sociales, a pris bonne note des interventions de la salle mais il a toutefois affirmé que le gouvernement voulait "instaurer un véritable service d'ambulance et non pas un simple moyen de transport".

Les nouvelles normes, il en convient, impliqueront de fortes dépenses de la part des exploitants mais la situation, selon lui, demande d'être améliorée et c'est pourquoi, dit-il, "nous avons posé ces gestes".

M. Gaston Cousineau, des Ambulances du Québec, nous a fait savoir, pour sa part, que les nouveaux règlements sont nécessaires pour une amélioration substantielle de la qualité des soins. A ne pas en douter, ces nouveaux règlements éviteront des abus qui se sont déjà produits dans certains milieux ambulanciers.

On a déjà vu, dit-il, des préposés à des ambulances aller mener des morts chez des embaumeurs avant de transporter des blessés dans les hôpitaux. Il faut convenir qu'il s'agit-là de cas exceptionnels, mais la situation s'est déjà présentée.

Même si le MAS tente d'intervenir de plus en plus dans les services ambulanciers, il ne faut pas croire que le gouvernement veut en arriver à l'étatisation. Il tient seulement, selon M. Gendron, à faire la part des choses entre maisons funéraires et services d'ambulance.

D'ailleurs, il y a quatre ans on commençait déjà à dénoncer ceux qui détenaient un permis d'ambulance en même temps qu'ils opéraient l'administration d'une maison funéraire.

"Il est non seulement illogique, mais risqué de confier à un professionnel de la mort un service de santé pour lequel, par surcroit, il n'a reçu aucune formation". C'est ce qui ressortait d'un rapport déposé en 1971 devant la Commission parlementaire des Affaires sociales par M. Paul Blais, alors directeur des Ambulances du Québec à Hull.

Dans son mémoire, M. Blais ajoutait "à quoi peuvent bien servir les meilleures salles d'urgence, équipées des meilleurs instruments, opérées par les meilleurs techniciens si les malades y arrivent dans un état tel qu'on doit d'aobrd s'assurer de leur survie avant de penser aux soins proprement dits?"

"Ne serait-il pas souhaitable, ajoutait-il, qu'à l'arrivée à l'hôpital, les plaies soient nettoyées, les membres fracturés stabilisés et que le médecin reçoive un diagnostic primaire de l'état du malade". C'est un peu ce à quoi le gouvernement veut en arriver, et seuls les propriétaires capables de réinvestir dans leur entreprise pourront passer à travers des nouvelles normes.

Ce n'est pas la première fois que certains services ambulanciers sont menacés de fermer leurs portes.

Dans un article, que signait un journaliste du DROIT en 1973, Michel Merleau, faisait savoir que les services d'ambulance de la Haute-Gatineau étaient, à l'époque, à un point d'endettement critique. La raison principale était que les ambulanciers ne pouvaient obtenir l'assurance d'être payée et ainsi plusieurs sorties de véhicules restaient sans paiements.

En 1973, 95 pour cent des ambulanciers étaient des directeurs funéraires et c'est en ce sens que les nouveaux règlements annoncent un profond changement.

Demain: la solution idéale . . .

Régionale Papineau

Les négociations locales n'ont pas encore débuté

par Roméo Chartrand

BUCKINGHAM — Dans la prochaine convention collective des enseignants il y a pas moins de 18 clauses qui doivent être négociées localement, c'est-à-dire, au niveau de chaque commission scolaire, mais à la régionale Papineau, ces négociations n'ont pas encore vraiment débuté.

C'est du moins l'opinion de M. Robert Després, responsable syndical auprès des enseignants de la CSRP. En effet, selon M. Després, la régionale Papineau ne semble pas vouloir entreprendre la négociation locale avant qu'il y ait au moins un espoir d'entente au niveau provincial.

Toujours selon le responsable syndical, il avait été entendu le 26 janvier que la CSRP ferait une contre-proposition au syndicat, le 19 février, en ce qui concerne les clauses à incidence locale. Or, cette contre-proposition a effectivement été déposée à la toute fin de la rencontre, hier après-midi, mais selon M. Després, l'offre de la partie patronale ressemble en tous points au contenu du décret existant, et là il y a quelques modifications, celles-ci représentent un recul par rapport aux avantages déjà acquis.

Or, pour le responsable syndical, cette offre est totalement inacceptable. Et ce qui est encore moins acceptable, toujours selon M. Després, c'est le fait que la commission scolaire refuse carrément de libérer les enseignants qui font partie de l'équipe de négociations, sous prétexte que cette demande est irrecevable.

M. Després devait conclure en disant "c'est le cas de dire que les négociations locales ne progressent pas plus vite qu'au niveau provincial."

Banque de données socio-sanitaires

HULL — M. Jean-Bernard Guindon a annoncé, hier, à la réunion du Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (CSSSO) la constitution d'un système régional d'information socio-sanitaire avec la participation des établissements et organismes de la région.

Cette création d'une banque de données fait partie du plan directeur du CSSSO pour l'année 1976.

Cette sorte de banque commune unifiée servira de ressource à toutes les unités du réseau de santé et de services sociaux.

Bien que la réalisation ultime d'une telle banque de données exigera une mise de fonds substantielle, M. Guindon a tenu à lancer le projet même si le travail immédiat pour 1976 ne consistera qu'en un inventaire des ressources, une forme de mise en ordre de la somme de renseignements disponibles. Le CSSSO procédera d'abord à un déblayage avant de se lancer dans le travail de la constitution du dossier socio-sanitaire.

Ce dossier, selon le directeur général du CSSSO, sera un outil de planification régionale dont l'attrait majeur sera la cohérence des sources de données.

Venez voir notre
plus récente collection
de faire-part.
Prix à la portée de tous
Ouvert le jeudi
et vendredi soirs
Boutique du Faire-part
(Edifice Gauvin)
10 rue LEDUC
HULL—777-5201

Réduction de personnel au Conseil de la santé et des services sociaux

Par Pierre Bergeron

HULL — Afin d'éponger graduellement son déficit d'opération, le Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais a approuvé hier un budget qui lui permettra de terminer l'année avec un léger surplus d'exercice mais au prix d'une réduction de personnel.

Cette réduction de personnel se fera par la fusion de certains postes au sein du CSSSO.

Le conseil s'est vu présenter trois hypothèses de travail: la première incluait des prévisions budgétaires optimales de $404,000 qui n'auraient fait qu'aggraver le déficit de fin d'exercice. La deuxième hypothèse était plus réaliste et prévoyait des dépenses de $354,000. La troisième, qui a été retenue, ne faisait que maintenir la situation de la fin de 1975 et représentait une somme de $316,000.

Même si cette troisième hypothèse a été retenue, le conseil ne s'en est pas arrêté là, car maintenir la situation aurait correspondu à une aggravation du déficit présent.

Le conseil a donc adopté une hypothèse budgétaire de maintien qui additionnée de coupures de personnel permet de terminer l'année 1976 avec un surplus d'exercice de $9,500 et de réduire le déficit accumulé à $6,800.

Les priorités d'actions du CSSSO comprendront un programme d'information-conseil pour les conseils d'administration des établissements, conjointement avec le secrétariat général.

Les services de première ligne dans les Centres locaux de services communautaires feront également objet de priorité. Le CSSSO veut notamment concentrer ses énergies vers les services et les soins à domiciles dans les CLSC, les services d'urgence dans les centres hospitaliers, les cliniques externes et les centres de jour.

Le Conseil donnera de plus la priorité au rôle régional du centre hospitalier du Sacré-Coeur dans un programme conjoint en coordination avec la table sectorielle des centres hospitaliers.

Le dossier des ressources pour les personnes âgées et les autres adultes fera aussi l'objet d'une attention toute spéciale grâce à des programmes d'étude des besoins dans ce domaine.

Enfin, le CSSSO tentera d'établir une coordination optimale au niveau des ressources matérielles des établissements, notamment, des réparations et rénovations, des équipements et des approvisionnements en vue d'en améliorer la rentabilité et l'efficacité.

L'UNICEF a recueilli $14,656 dans l'Outaouais

HULL — Le Fonds des Nations unies pour l'aide à l'enfance (UNICEF) a recueilli $14,656.77 dans l'Outaouais, lors de la collecte annuelle de l'Halowe'en, en 1975.

Ce montant, de $2,000 plus élevé que l'année précédente, servira à financer des programmes de l'UNICEF dans 112 pays en voie de développement. Ces programmes touchent aux secteurs de l'éducation, du bien-être de l'enfance, de la nutrition, et de la réadaptation, tant dans des situations d'urgence qu'à plus long terme.

Au Canada, l'UNICEF recueille ses fonds grâce à sa collecte de l'Hallowe'en, à ses ventes de cartes, aux subsides gouvernementaux, ainsi qu'aux dons de particuliers et de sociétés commerciales.

Le comité régional de l'Outaouais est très satisfait des résultats de la collecte d'octobre dernier, et a tenu à remercier la population pour sa générosité. Les secteurs qui ont été sollicités sont ceux desservis par les commissions scolaires d'Aylmer, Outaouais-Hull, Champlain, Gatineau et La Lièvre.

La responsable de la publicité du comité Unicef-Outaouais, Mme Huguette Lambert, a également tenu à remercier les directeurs de ces commissions scolaires qui ont appuyé la campagne. "La collecte des enfants pour les enfants du monde est un geste de solidarité humaine", a-t-elle déclaré.

ma. caisse
Caisse Populaire St-Joseph

avis de convocation

L'assemblée annuelle des membres
de la Caisse Populaire St-Joseph de Hull
pour l'année fiscale terminée
au 30 novembre 1975 aura lieu
mardi le 24 février 1976 à 20 heures
au Centre Récréatif St-Joseph
122 rue Berri, Hull.
Bienvenue à tous!

Jules Desbiens, *secrétaire*

Caisse Populaire St-Joseph
250, boulevard St-Joseph, Hull (Québec)
Tél. 776-3111

CLINIQUE VETERINAIRE DE HULL
Nous avertissons notre clientèle que nous sommes maintenant dans nos nouveaux locaux, 665 Boul. St-Joseph.
777-1333
DR. GRANIER

SPECIAL CETTE SEMAINE
COUVREZ 3 PIECES

Incroyable mais vrai, TAPIS SUPREME vous offre la chance de couvrir 3 pièces de 9 x 12 dans votre maison ou appartement, ou combinez pour avoir un total de 27' x 12' pour le prix incroyable de
$200
(taxe comprise)
avec le fameux tapis à endos coussiné "CARIBOU" de Flintkote. Choix de 12 couleurs éclatantes. Profitez aussi de notre choix de plus de
200 COUPONS POUR
ECOULER A MOITIE PRIX
Estimations gratuites pour tout le mois de février. Facilités de paiements sur place. Pose par des experts.
TAPIS SUPREME
766, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
770-9073 — 770-8788

"CENTRES du BRICOLEUR"
• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE
MATERIAUX GATINEAU
Montée Paiement route 8
568-3113
MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull
771-3281
Papineauville, P.Q.
427-6264
St-Eustache, P.Q.
473-4681
BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-Est 745-6825
ch. Merivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 825-3741
L. BONHOMME & FILS LTEE
Maniwaki —449-3910
Mont-Laurier —623-1245
OUVERT LES VENDREDIS SOIRS JUSQU'A 9 HEURES

STUC
PLATRE
PLANCHES MURALES
TUILES ACOUSTIQUES
LES ENTREPRISES
ROGER CAYER
LTEE
777-6982 — 684-4514

GOOD TEXTILES
VENTE D'INVENTAIRE
Ponti Di Roma - 60" de large — Rég. $3.98 la verge ..... 3.29 la verge
Gabardine - 60" de large — Rég. $4.98 la verge ..... 3.98 la verge
Polyester - 60" de large — Rég. $5.98 la verge ..... 4.98 la verge
Nylon pour cintres ..... 39¢ la balle
299 LARAMEE
HULL 777-5610

DOCUMENT FEMMES
22 février 76
13h 30 à 15h 30
94,9
CKCH-FM
10 femmes de différents milieux discutent et analysent avec Suzanne Ouellette, l'Année de la Femme. Ce qu'elle leur a apporté, quelles ont été les failles, etc....

Double menace envers le témoin Bonneville

Par André BELLEMARE

ROUYN (PC) — La nature des témoignages de M. Jean-Pierre Bonneville au Palais de justice de Rouyn lui a attiré, hier, une double menace de la part de l'avocat de la poursuite, Me Guy Bertrand.

Celui-ci, en effet, a informé le juge Jean Moisan, de la Cour supérieure, qu'il songe à porter une accusation de parjure ou d'outrage au tribunal contre le témoin et accusé Bonneville qui a systématiquement menti à la cour, selon Me Bertrand, et, en deuxième lieu, à augmenter le montant de $250,000 de la plainte en diffamation portée par M. Antonio Flamand en raison de la persistance du co-accusé dans cette affaire à "dénigrer" le plaignant.

L'autre accusé dans cette cause qui remonte à la campagne électorale provinciale de 1973, le chef créditiste Réal Caouette, avait admis au cours de son témoignage de six heures plus tôt cette semaine, que M. Flamand avait toujours gardé une bonne réputation et qu'il est un honnête citoyen.

De son côté, l'ancien propriétaire du journal La Frontière, qui a passé une deuxième journée consécutive à la barre des témoins, a de nouveau affirmé, en réponse à des questions de Me Bertrand, que le plaignant a été l'un des instigateurs "de l'affaire puante des Mille Motels, qu'il a été un imposteur, qu'il s'est caché derrière le Parti québécois pour salir la réputation d'autrui, qu'il était un vulgaire menteur, un aventurier politique, un esprit revanchard, un infect politicailleur et qu'il avait une passion pour la saleté politique". Une édition spéciale de La Frontière, le 24 octobre 1973, avait consacré neuf pages à accuser le candidat péquiste de tous les maux d'Israel, selon la poursuite.

Autre noms?

Le témoin n'a pu donner d'autres noms que celui du Dr J-Fernand Lemay, un ancien co-actionnaire dans Mille Motels Inc., quand l'avocat du plaignant lui a demandé à plusieurs reprises de révéler l'identité des autres personnes dont la réputation aurait été ternie par les propos de M. Flamand que lui prête La Frontière.

M. Bonneville est plutôt passé à l'attaque et il a prévenu la défense que d'autres témoins viendront "prouver que M. Flamand a créé un empoisonnement général dans la région de Rouyn-Noranda".

"Les gens ont peur de M. Flamand mais j'en ai pas peur et je ne crains pas de venir jusqu'en cour. On va sortir bien des choses et non seulement sur l'affaire des Mille Motels", a dit encore le témoin.

Celui-ci a cependant avoué qu'il a utilisé quelques fois des "mots durs qui ont peut-être dépassé ma pensée" et qu'il a pu commettre des erreurs dans ses écrits. M. Bonneville a tenté de se justifier en expliquant qu'il ne disposait pas de beaucoup de temps pour rédiger ses articles. Il a cependant précisé à la cour qu'aujourd'hui, M. Flamand se conduit en honnête citoyen. "Mais il ne fait plus rien dans les affaires publiques et on en entend plus parler".

M. Bonneville n'a répondu que vaguement à la question de Me Bertrand à savoir s'il a été étonné de voir M. Flamand choisi à l'unanimité comme échevin de Rouyn lors du départ du maire Jean-Charles Coutu.

Emissions de TV

Au début de l'après-midi, le tribunal a écouté un enregistrement de deux émissions de télévision où apparaissait le plaignant, les 23 et 24 octobre 1973.

Un pamphlétaire

Après avoir entendu les deux émissions, où l'avocat du syndic Armand Gagnon, Me Rosaire Beaulé, expliquait notamment les circonstances entourant la faillite des Mille Motels Inc. M. Bonneville a répondu à l'avocat de la poursuite qu'il croit encore que le Dr Lemay "s'est fait embarquer par M. Flamand dans cette affaire".

Le défenseur de M. Flamand a ensuite expliqué comment la faillite d'une compagnie de Vancouver, qui devait fournir les unités de motels, avait largement compromis la réussite du projet des Mille Motels.

"Qu'y a-t-il de si mystérieux dans cela et quel coup en bas de la ceinture a porté M. Flamand?", a demandé Me Bertrand en s'inspirant d'un éditorial de M. Bonneville intitulé "Le cynisme de M. Flamand". Ici, le témoin a semblé avoir perdu contenance et il a bredouillé que l'audition de ces enregistrements sont comme un rêve, que tout cela est bien loin et, a-t-il ajouté, "j'ai peut-être switché aussi dans une autre campagne électorale, j'en ai faites tellement".

L'accusé ne croit pas par ailleurs que ses écrits aient pu semer la haine et le mépris parmi la population envers M. Flamand. Il s'est alors défini comme un journaliste de combat, un pamphlétaire qui utilise un style propre à la polémique de façon à ne pas ennuyer les lecteurs.

La maison Pie XII

Me Bertrand a abordé ensuite "l'affaire de la maison Pie XII, un foyer pour vieillard où, selon le journal, "la face hideuse de Flamand se profile aussi la dedans". M. Bonneville a fait rire tout le monde en précisant que M. Flamand "est pas si laid" et que le terme était employé au sens figuré. Le juge Henri Côté a déjà condamné M. Bonneville à verser $15,000 à Me Claude Larouche pour diffamation relativement à cette même affaire, en 1974.

Du oui-dire?

Ce jugement est présentement en appel. Selon Me Bertrand, il n'existait pas "d'affaire" de la maison Pie XII et il a reproché au témoin d'avoir monté de toutes pièces cet incident qui tournait autour de la démission d'un employé cadre.

L'avocat a dit que le journaliste Bonneville aurait dû faire preuve de prudence et ne pas se fier uniquement aux rumeurs avant de rédiger cet article.

"Voulez-vous rire du monde?, a retorqué le témoin. Me voyez-vous écrire un titre comme 'M. Flamand serait impliqué dans l'affaire de la maison Pie XII?' Personne n'aurait lu l'article."

Ici, le juge Moisan est intervenu pour demander au témoin s'il connaissait la signification de 'oui-dire' et que ça pourrait ne pas être vrai? "Avez-vous déjà pensé à cela? Ecrivez-vous pour être cru ou être lu?"

L'article en question se termine ainsi: "Dès qu'il y a une question controversée et suspecte à Rouyn-Noranda, où la petite politique sale émerge de la boue, nous voyons l'ombre troublante d'Antonio Flamand. Pourquoi?"

M. Bonneville a précisé de nouveau qu'il était un journaliste au caractère bouillant et qu'il ne croit pas que ces propos aient pu nuire au renom ou à la réputation de M. Flamand.

Mardi dernier, M. Bonneville a pris sa retraite comme journaliste. Les audiences se poursuivront ce matin et l'ancien éditorialiste répondra de nouveau aux questions de l'avocat de la poursuite.

Nomination au CSSSO

HULL — Le Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (CSSSO) a annoncé, hier la nomination de M. Michel Robitaille au poste de coordonnateur régional des achats.

M. Robitaille occupait depuis octobre 1974, le poste d'adjoint administratif au Département de santé communautaire du centre hospitalier Sacré-Coeur. Auparavant, il avait rempli les fonctions d'agent de gestion financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais. Il a également été, par le passé, chef du bureau d'analyse de la maison Novalis, à Ottawa.

Ses nouvelles fonctions au CSSSO l'amèneront à exécuter le programme régional d'achat de groupe et à agir comme conseiller en approvisionnement auprès des divers comités et établissements de la région. Présentement, 23 des 38 établissements de la région — représentant 80 pour cent du pouvoir d'achat — ont adhéré au système d'achat de groupe.

Selon un communiqué du Conseil de la santé et des services sociaux, la région de l'Outaouais peut regrouper, par ce moyen, quelque $6 millions en biens et services de toutes sortes — médicaments, nourriture, entretien et réparation, papeterie, etc...

La Commission régionale des achats est composée de 8 personnes dont quatre représentent des centres hospitaliers, deux autres les centres d'accueil, une autre les CLSC et finalement, une personne représente le CSSSO. La première tâche du nouveau coordonnateur sera la mise sur pied du système d'achat de groupe.

M. Robitaille agira sous l'autorité du directeur des services aux établissements du CSSSO et de la Commission régionale des achats.

Haute-Gatineau

Décision unanime de remettre l'argent

MANIWAKI — Les commissaires de la Commission scolaire de la Haute-Gatineau ont unanimement décidé de remettre les sommes d'argent qu'ils ont perçues contrairement aux dispositions de l'article 205 de la loi de l'instruction publique.

Les modalités des remises n'ont pas été clairement définies par la direction de la CSHG, mais il semblerait que pour certains les remises s'échelonneront sur plusieurs mois, à cause de l'importance des montants en cause. Les commissaires de la CSHG devraient remettre dans l'ensemble environ $20,000.

Les commissaires auront quant même pris une semaine complète, depuis la parution d'un texte, la semaine dernière, dans un hebdo de Maniwaki, avant de réagir de façon officielle.

Dès vendredi dernier, les commissaires s'adressaient au procureur de la CSHG, Me Claude Lefebvre, lui demandant son avis au sujet de l'article 205 de la loi de l'instruction publique et de l'arrêté en conseil 1222-75 qui régissent l'attribution de rémunérations et de dépenses aux commissaires d'école.

Après étude, Me Lefebvre a recommandé ce qui suit: "Que la Commission scolaire de la Haute-Gatineau cesse immédiatement le paiement des montants non-autorisés par la loi. Que la Commission scolaire de la Haute-Gatineau demande aux commissaires concernés de remettre les montants perçus et non-autorisés par la loi."

Par ailleurs, au niveau de la Commission scolaire régionale Henri-Bourassa qui, tout comme la CSHG, versait aux commissaires des sommes qui n'auraient pas été conformes aux dispositions de l'article 205, il semblerait que la situation sera nettement clarifiée dès ce soir.

En effet, les commissaires ont été convoqués pour une réunion spéciale à Mont-Laurier, ce soir, au Centre administratif de la CSHB.

EXAMENS D'ADMISSION EN SECONDAIRE I SEPTEMBRE 1976

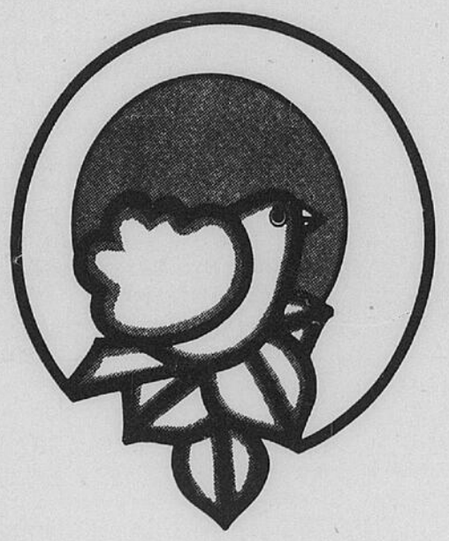
COLLEGE SAINT-ALEXANDRE

850, rue Principale, Touraine
Tél: 827-1812

SOIREE D'INFORMATION
Le LUNDI 23 FEVRIER, à 20h, il y aura, au Gymnase du Collège, réunion d'information pour les parents désireux d'inscrire leurs fils au Collège pour septembre 1976.

SEANCE D'EXAMENS D'ADMISSION
Le SAMEDI 28 FEVRIER 1976, de 13h à 17h, il y aura EXAMENS D'ADMISSION. Entrée par le Gymnase. Apporter bulletin de l'année scolaire en cours. Frais: $5.00

un plan d'épargne-retraite enregistré



Caisse Populaire St-Joseph
250, boul. St-Joseph, Hull (Québec)
Tél: 776-3111

CORRECTION

ZELLER'S

CIRCULAIRE

"VENTE DECORS NOUVEAU"

En page 18 du circulaire, le prix du réfrigérateur 13 pi. cu. devrait se lire **$399**

Le prix de la cuisinière électrique 30" devrait se lire **$309**

Zellers
PLACE CARTIER
425, boul. St-Joseph, Hull
GALERIES GATINEAU
1515, boul. Gréber, Gatineau
GALERIES AYLMER
Rue Principale, Aylmer.

Samedi

VALEUR$ $ENSA$!

"BABY DOLL" EN FLANELLETTE
POUR DAMES
Rég. $4.97 — *SPECIAL*
2.88

MANTEAU DE SUEDE POUR DAMES
(NON DOUBLE)
Rég. $59.95 — *SPECIAL*
29.88

LAINE SHETLAND 3 BRINS 2 OZ
65% ACRYLIQUE 35% LAINE
COULEURS ASSORTIES
Rég. 88¢ — *SPECIAL*
66¢

SHAMPOOING et RINCE-CREME
ZELLERS 32 OZ
Rég. $1.27 — *SPECIAL*
88¢

VASELINE
POT DE 16 OZ
Rég. $1.47 — *SPECIAL*
1.07

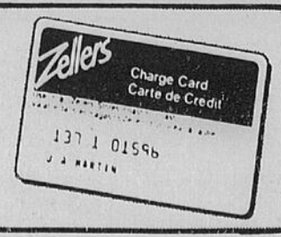
CHEMISE POUR HOMMES
"VAN HEUSEN"
Rég. $8.00— *SPECIAL*
5.44

PANTALONS POUR HOMMES EN POLYESTER
UNIS OU QUADRILLES
Rég. $9.96 — *SPECIAL*
7.88

VALISE A MOTIF FLEURI
"BANTAM" 20¼
Rég. $9.96 — *SPECIAL*
7.44

PERCOLATEUR A CAFE
12 A 32 TASSES
Rég. $19.97 — *SPECIAL*
15.88

Zellers
Satisfaction garantie ou argent promptement remis !



PLACE CARTIER, 425, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AUTOS A PARTIR DE $9 PAR SEMAINE

CREDIT APPROUVE
PAR TELEPHONE
LE JOUR MEME

- CHOIX DE 1,500 VOITURES NEUVES OU USAGEES
- NOUS IRONS VOUS CHERCHER CHEZ-VOUS
- AUCUN ACOMPTE NECESSAIRE
- JUSQU'A 60 MOIS POUR PAYER

Vous n'avez rien à perdre...
avec nous votre crédit est bon. 148

829-0330

148 AUTOMOBILES A VENDRE

VOYEZ CELLES-CI

PLUS DE 50 AUTRES AU CHOIX

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

1975 MERCURY
Colony Park, familiale, complètement équipée incluant l'air climatisé. Comme neuve. Stock 5526A.

1973 DATSUN
Modèle 1800 "hatchback", automatique, radio. Beige. Idéal comme deuxième voiture. Stock 5525A.

ROGER ROLLIN
Chev. Olds. Inc.
1545 boul. Gréber, Gatineau — 568-5811 148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

OLDSMOBILE 1974
2 portieres, toit rigide. Cette Cutlass brune est une voiture de très belle apparence portant une garantie. Telephonez des aujourd'hui. ENF-658.

BANK STREET DATSUN LTD.
Le concessionnaire Datsun No 1 a Ottawa
1811, rue BANK 731-2470
148

ESPECE EN VOIE DE DISPARITION
BRICKLIN SV1
Cette fantastique voiture à ailerons est devenue un classique de son époque. Offres sérieuses invitées.
Venez voir la Bricklin chez:
AUTO-RIVIERA
568-6666 148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AMC MATADOR 1975, 2 portes, "sports coupe", V8, attirante, servos-freins, servos-direction, vitesses automatiques au plancher, garantie d'un an. Vente privée. Steve Wilson 829-8070 ou 829-9271 après 6hrs 30.

ASPECT VRAIMENT SPORTIF JEEP Renegade 1975 — Bas millage, V8, traction aux 4 roues, roues mag de l'usine — accessoires Levy — très belle teinte de rouge. Financement de la banque. Carl Elliott Used Automobiles, 72 ch. Richmond, Ottawa, 722-8317.

AUBAINE. Dodge Polora 1973, excellent état. $2,300. 1-819-985-2352 après 4h.

AUTOMOBILE accidentée et usagée pour pièces, 776-1974, après 5 h

POUR UN CAMION ou AUTO NEUF ou USAGE VOYEZ...
Turpin PONTIAC BUICK LTD
1666 CARLING 728-1901 148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AUDI 1973 33,000 milles, automatique, radio am-fm, air climatisé, parfaite condition 663-6522

BOB CAT 1974 20,000 milles, 4 pneus radiaux $2,300. 776-5978

BUICK Riviera, 1968, vérification de sécurité, 521-1551

BUICK SKYLARK 1968, très bonne condition, prix à discuter. 770-8040.

CADILLAC Fleetwood Brougham 1974, tout équipée, 20,000 milles, voiture exclusive, un seul propriétaire, vous devez la voir, $6,900. 777-1610 demandez M. Gravelle, entre 8h et 5h p.m.

CADILLAC 1965, très bon état, $900. 663-7892

CHEVELLE Deluxe, 1970, 2 portes, toit vinyle, dégivreur arrière, prix à discuter. 777-8284

FORD MUSTANG 1972
Cette voiture à 2 portieres et à toit rigide possede moteur V-8, trans. aut., servo-direction et servo-freins. Fini rouge. Prête à prendre la route. Telephonez des aujourd'hui. PI. ELK-799

BANK STREET DATSUN LTD.
Le concessionnaire Datsun No 1 a Ottawa
1811, rue BANK 731-2470
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVELLE MALIBU 1975, $4,600. 777-1988.

CHEVELLE MALIBU, 1972, 2 portes, bonne condition, prix à discuter. 771-8721.

CHEVROLET Bytowner 1973, 50,000 milles bonne condition, $2,6000. Après 5h p.m. 684-3569.

CHEVROLET BELAIR, 1968, 8 cylindres, $450, appelez entre 4 heures et 9 heures sur semaine seulement. 776-3338.

CHEVROLET Belair 350, 1974 2 portes, toit rigide, très bonne condition, très bon prix. 741-0921 après 5 hrs

CHEVROLET Biscayne 1974, 29,000 milles, toute équipée, $2,925, 776-5986

CHEVROLET Impala 1975, 6,000 milles, radio AM-FM, pneus radiaux blancs, dégivreur arrière, comme neuf, $4,600. 777-1610 demandez M. Gravelle, entre 8h et 5h p.m.

CHEVROLET Impala 1975, 13,000 milles, radio AM-FM, vitres électriques, dégivreur arrière, comme neuf, $4,450. 777-1610 demandez M. Gravelle, entre 8h et 5h p.m.

CHEVROLET Impala 1971 V8 ,automatique. 777-6202

CHEVROLET 1969 2 portes, Falcon 1967, Pontiac 1967, bonne condition. 778-3542

CHEVROLET 1969 6 cylindres, automatique bonne condition 771-6020

CHRYSLER Newport Custom, moteur 383, 1970. Prix à discuter. 568-4058.

CHRYSLER New Yorker, 1973, complètement équipée, impeccable. Après 5 hres. 741-4718.

CHRYSLER 1970, tout équipée, air climatisé, très propre, $1,400. 770-4561.

CITROEN D Special 1971, 44,000 milles. Roule bien. Phares tournants, radio, stéréo 8 pistes, $800. 234-2760 après 5 heures et en tout temps le samedi.

CORONET Custom 1975, 4 portes Sedan, 6,000 milles, $4,000. Bureau: 771-7432, Pierre Hudon.

CORVETTE 1975, 9,500 milles, tout équipée, bleu métallique, intérieur tan. $7,850. 771-1663.

COUGAR 1970. Bonne condition un seul propriétaire. Prix à discuter. Après 18 hrs sur semaine 224-4138

CUTLASS SLALOM 1975, noir ébène, intérieur rouge foncé, toutes options concevables. 745-1283.

PLYMOUTH SEBRING 1974
Ton or. 2 portieres, toit rigide, servo-direction, servo-freins, moteur V-8 et garantie. Telephonez des aujourd'hui. Pl. JAM-559

BANK STREET DATSUN LTD.
Le concessionnaire Datsun No 1 a Ottawa
1811, rue BANK 731-2470
148

DODGE DART 1973
Modele sport a 2 portieres. Ton bleu. Trans. automatique. Voici la petite voiture chic que vous cherchiez. Nous aimerions que vous veniez la voir des aujourd'hui. Pl. EVH-853

BANK STREET DATSUN LTD.
Le concessionnaire Datsun No 1 a Ottawa
1811, rue BANK 731-2470
148

VEGA FASTBACK 1975
Transmission automatique, radio am, tres bas millage. Ton orange. Lecteur de rubans compris. Venez vous renseigner au sujet de la garantie de 12,000 milles s'appliquant a cette voiture. Pl. KAW101

BANK STREET DATSUN LTD.
Le concessionnaire Datsun No 1 a Ottawa
1811, rue BANK 731-2470
148

FROD GRAN TORINO 1973
Coupe 2 portieres tout equipe, fini de ton vert printanier. Voiture hiverisee speciale a bas millage. JPP-438.

BANK STREET DATSUN LTD.
Le concessionnaire Datsun No 1 a Ottawa
1811, rue BANK 731-2470
148

AUBAINES DE PETITES VOITURES

COMET 1973
6 cylindres, transmission automatique, radio. Fini jaune avec intérieur assorti.
$2595

MAZDA 1973
4 cylindres, moteur rotatif, radio, 4 vitesses. Fini bleu avec intérieur assorti. Série no 129526.
$1995

TOYOTA COROLLA 1973
1600 c.c., 4 cylindres, 4 vitesses. 16,000 milles. Fini rouge avec intérieur assorti. Série no 070758.
$1995

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES
Champion de l'economie
725-2061
424 CH RICHMOND 148

C'EST LE TEMPS D'ECHANGER VOTRE AUTO...

NOUS DEVONS FAIRE DE LA PLACE POUR UN NOUVEL ARRIVAGE D'AUTOS NEUVES

NOUS COUPONS NOS PRIX VOUS NE PAYEZ QUE LE

PRIX COUTANT PLUS $150

Sur tous les modèles ci-dessous

STOCK No 538 MONTEGO MX 75 2 portes toit rigide, vert métallique.

STOCK No 223 COMET 75
4 portes vert pâle.

STOCK No 716 MONARCH 75
2 portes, toit rigide, bleu argenté

STOCK No 723 MONARCH 75
4 portes, couleur or.

STOCK No 929 COUGAR XR7 75
2 portes, toit rigide, or métallique

DEMONSTRATEURS 1975 et 1976
Conduits seulement par les employés

STOCK No 325 RIDEAU 500 1975
2 portes toit rigide, bronze
STOCK No 91 COUGAR XR7 1975
bronze
STOCK No 212 COMET 1975
2 portes, verte.
STOCK No 339 RIDEAU 500 1976
familiale, verte.
STOCK No 336 MONTCALM 1976
4 portes, or.
STOCK No 337 RIDEAU 500 1976
4 portes, brune.
STOCK No 937 COUGAR XR7 1976
blanc.
STOCK No 542 MONTEGO MX 1976
2 portes, rouge.
STOCK No 171 MARQUIS BROUGHAM 1976
4 portes, air climitise.
STOCK No 172 LINCOLN CONTINENTAL
Town coupe 2 portes.

STOCK No 732 GRAND MONARCH GHIA 75
4 portes, blanche.

STOCK No 607 BOBCAT 75
3 portes, runabout, bleu pastel

STOCK No 614 BOBCAT 75
3 portes, runabout, rouge vin

STOCK No 608 BOBCAT 75
3 portes, runabout, bleu pastel

STOCK No 403 CAPRI 75
3 portes, coupé sport, rouge vif.

STOCK No 405 CAPRI 75
3 portes, coupé sport, jaune.

LA DISTANCE FAIT LA DIFFERENCE

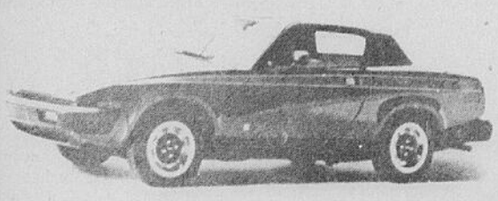
Soucy MERCURY (VENTE & SERVICE) LTÉE

TEL. 233-8017 Hull et région
TEL. 427-6255 Plaisance, Qué.
Ford MERCURY
148

AAHH!
Le printemps s'amène à grands pas. Venez voir notre série de voitures sport 1976 dès maintenant et économisez!

ACHETEZ MAINTENANT ET PROFITEZ D'UNE PRIME PRE-PRINTANIERE

TR7 1976
La Triumph ultime



$6395

SPITFIRE 1976
Le style sport à son meilleur

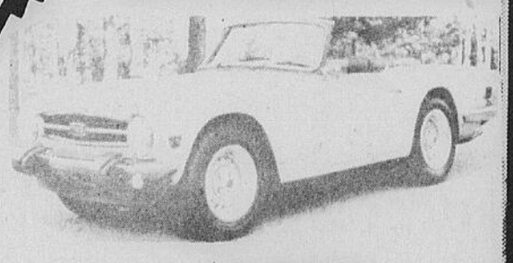
$4845

• FINANCEMENT SUR LES LIEUX

MGB 1976
La légende abordable

$5545

TR6 1976
La voiture sport décapotable la plus en demande au Canada



$6695

• LIVRAISON IMMEDIATE

GRATIS! PLAQUES 1976 TRAITEMENT ANTI-ROUILLE POUR UN TEMPS LIMITE SEULEMENT

LONG ISLAND MOTORS
1142, Richmond 820-2323

OUVERT
LUN., MERC., VEND., 9h-6h
MARDI ET JEUDI 9h-9h
SAM. 9h-3h

MANOTICK MOTORS LIMITED
Manotick 692-3506

AUSTIN — MG — TRIUMPH — ROVER — JAGUAR
148

Si Grégoire ne vend pas ces autos aux nouveaux PRIX DEMARQUES...

indiqués ci-dessous... elles seront expédiées aux enchères en gros à Montréal

1970 PONTIAC PARISIENNE — PRIX DEMARQUE... $995
4 portes, toit rigide, verte, vendue telle quelle. Stock 4176; série 7643901126246, était $1295.

1974 CHEVROLET IMPALA — PRIX DEMARQUE... $3495
4 portes, toit rigide, gris argent métallique avec intérieur bleu, vérification de sécurité. Stock: 4411, série: 1L39H41 109456, était $3995.

1971 CHEV BISCAYNE — PRIX DEMARQUE... $1150
4 portes, sedan, bleue, V-8 automatique, servodirection, servofreins, radio. Vendue telle quelle. Stock 4749, série 1546911153328.

1974 OLDS CUTLASS "S" — PRIX DEMARQUE... $3695
2 portes, toit rigide, brune, 8 automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock 4524, série 3G37K4M233493, était $3895.

1972 FORD RANCHWAGON — PRIX DEMARQUE... $1095
familiale à 9 passagers, brune, vendue telle quelle. Stock 4950, série 2B72H211685, était $1495.

1974 FORD LTD BROUGHAM — PRIX DEMARQUEE... $3495
4 portes, toit rigide, toute équipée, y compris la climatisation d'usine, vérification de sécurité. Stock 4875, série 4E675181862, était $3895.

1971 DODGE CHALLENGER — PRIX DEMARQUE... $1395
Coupé bleu avec sièges baquets, tout équipé. Sera vendu tel quel. Etait $1695, stock 4606, série JH23G1B378845

1974 PINTO COUPE — PRIX DEMARQUE... $2295
Bleu, 4 cylindres, automatique avec radio. Vérification de sécurité. Stock 4974, série 4T10Y174718, était $2595.

1972 CHEVELLE — PRIX DEMARQUE... $1595
2 portes, toit ridige. Orange avec intérieur noir, V-8 automatique, radio. Sera vendue telle quelle. Stock 4845, série 1C7S21548993, était $1995.

1974 CAMARO — PRIX DEMARQUE... $3695
Jaune avec sièges baquets noirs. Toute équipée et vérifiée quant à la sécurité. Stock 4788, série 1Q87K4N242726, était $4195.

1972 OLDS DELTA 88 — PRIX DEMARQUE... $2295
4 portes, toit rigide, brune, toute équipée et vérifiée quant à la sécurité. Stock 4502, série 3N39H2E1141299, était $2595.

1973 BUICK CENTURIAN — PRIX DEMARQUE... $1795
2 portes, toit rigide, verte, toute équipée avec options. Cette voiture a une carrosserie légèrement endommagée et elle sera vendue telle quelle. Stock 4915, série 4P57J3Y108791, était $2195.

1971 MUSTANG — PRIX DEMARQUE... $1595
Couleur gris, V8, trans. automatique, servo direction, servo freins, radio. Sera vendue telle quelle. Stock: 4539. Série: 1F01F226334, était $1895.

1974 VEGA COUPE — PRIX DEMARQUE... $1995
Or, 4 cyl., manuelle, avec radio. Cette petite voiture économique a été vérifiée quant à la sécurité. Stock 4391, série 1V11B42199470, était $2395.

1973 METEOR RIDEAU 500 — PRIX DEMARQUE... $2095
2 portes, toit rigide, or avec toiture en vinyle. Entièrement équipée, y compris la climatisation. Stock 4690, série 3B51H544216, était $2595.

1972 BUICK LE SABRE CUSTOM — PRIX DEMARQUE... $1895
Or, 4 portes, toit rigide, toute équipée, vendue telle quelle. Stock 4868, série 4N39J2Y204652, était $2195.

1973 CHEV. IMPALA — PRIX DEMARQUE... $2595
4 portes, toit rigide, crème, toute équipée, prête à rouler, entièrement remise à neuf. Stock 4550, série 1L39H31123586, était $2995.

1972 COMET GT — PRIX DEMARQUE... $1995
2 portes, toit rigide, verte, sièges baquets blancs. Vérification de sécurité. Stock 4488, série 2F31S54/425, etait $2395.

1974 BUICK LE SABRE LUXUS — PRIX DEMARQUE... $4295
2 portes, toit rigide, bleue, toute équipée avec climatisation et radio AM/FM. Entièrement remise à neuf. Stock 4663, série 4P57T4Y136164, était $4695.

1974 OLDS DELTA 88 — PRIX DEMARQUE... $3795
4 portes, toit rigide, marron, toute équipée et vérifiée quant à la sécurité. Stock 4874, série 3N39T4137311, était $4195.

A&R Grégoire Automobile Ltée., Ltd.
LES MEILLEURS ACHATS... VERS LA CAMPAGNE
RUE NOTRE-DAME, EMBRUN, ONTARIO
237-0870
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

COUGAR XR7 1971, excellente condition 1 Leblanc, Pointe-Gatineau

DATSUN 710 1975, entièrement équipée, 684-3894 soir.

DATSUN 1973 20,000 milles, bonne condition, telle quelle $1,500. 771-2828

DATSUN 1972 4 vitesses, 1600 CC, 39,000 milles, bon état, $1275. 776-3969

DATSUN 1971, fastback, 2 portes, antirouille Ziebart. Peinture neuve, radio. Bas millage. $1,100. 776-4843.

DODGE DART Sport 1973, 318, 21,000 milles, automatique, sièges baquets, cause: achat de nouveau modèle, $1,500. 568-2808, après 4h p.m.

DODGE (Van) Tradesman 100 1973, radio, 43,000 milles, pneus radiaux, condition impeccable. Doit vendre. $2,650. 777-1610 demandez M. Gravelle, entre 8h et 5h p.m.

DODGE 1970, 1 tonne, pelle à neige, 4 roues motrices, $800. 663-3859, jour 663-0750 soir.

DUSTER PLYMOUTH 1974, automatique V8, prix à discuter. 777-7382.

DUSTER 1972 6 cylindres. Prix à discuter. Après 5 heures, 771-4061.

FAMILIALE Dodge Polara 1973, 400 pouces cubes, excellente condition, 1-613-632-4620

FIAT 1973, 128, 2 portes, 34,000 milles, pneus radiaux. $950. 820-4322.

FIREBIRD 1975 350, automatique, 7,000 milles, $4,800. ou meilleure offre. 643-3416

FIREBIRD 1973, 350 automatique, après 5 h. 568-5888

FIRENZA 1972, 22,000 milles, très bonne mécanique, très propre, radio, 5 pneus radiaux neufs. $400. 663-9073 après 6h p.m.

FORD Cortina 1973, prix à discuter, 643-3847.

FORD FAIRLANE 1968, moteur 289. Parfaite condition. $550. 663-7567 demandez Jacques Demers.

FORD Fairlane, 1969, "Fastback", $450, 776-4393.

FORD GRAND TORINO 1972, 351 automatique V8, après 6 heures, 568-1336.

GRANADA GHIA, 1975, air climatisé, vitres électriques, 3,700 milles. $5,600. 770-6204.

GRAND PRIX, très propre, 1975, prix à discuter. 770-1525.

JAVELIN SST 1971, parfait état, pneus radiaux, $1,400. 776-3453

KAYDEE MOTORS pour Mazda l'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion. 1075 chemin Richmond. 729-1435.

LE MANS 1973, 2 portes, 400 V-8, 35,000 milles, servo-freins, servo-direction, radio, intérieur vinyle, dégivreur-arrière, positraction. Demande $3,450., 776-1225.

LINCOLN Continental Mark IV, 1974. Entièrement équipée. Prix demandé $7,500. Cause: achat d'auto neuve. 986-6930, après 5 heures.

LINCOLN MARK IV, 1973, tout équipée, condition "A-1", 832-1244.

MARCH 1 1973, 25,000 milles, cassette 8 pistes, radio, roues Mags, demande $3,000. Entre 10hrs et 6hrs demandez Paul. 684-7422

MARQUIS 1971, cause de maladie, $1,700. Visitez de 4h à 10h p.m. 15 rue Kent, Hull.

MAVERICK 1970, et Datsun 1971, prix à discuter. 776-3985

MAVERICK 1970, aubaine pour mécanicien amateur, $650. tel quel. 771-8702.

MAZDA 1973, bonne condition, automatique $1,250. 523-1196

MAZDA 1974, RX4, 9,000 milles. Tout équipée. Radio AM-FM. $4,500. 776-6405 — 770-0303.

MAZDA 1972, 616, pneus radiaux, 236-2886, de 6 à 9

MERCURY MONTEGO 1969, 4 portes, bonne condition, $900. 745-3578.

METEOR MONTCALM S33, 1966, automatique, bonne condition, 827-2703.

METEOR Montcalm, 1968, servos-freins, servos-direction, honne condition, nouveaux pneus $375. 771-1048

METEOR Rideau 1972, 4 portes, toit rigide, pneus radiaux, V8, prix à discuter, 643-1453.

METEOR, vérifiée servo-freins, servo-direction comme neuve. $1,475. 237-3644

METEOR 1967, propre, roule bien. $500. 24 Ste-Bernadette, Pointe-Gatineau.

MONZA 1975 tout équipée, V8, à vendre ou échanger pour Jeep. 663-2884.

MUSTANG 1973, 302, bonne condition, 770-5002.

MUSTANG 1975 9,000 milles, 4 cylindres, automatique, radio, dégivreur, demande $4,100. 232-7616, 995-9378

MUSTANG 1969, manuelle, 4 vitesses, $300. 663-2543

MUSTANG 1969 décapotable, bon moteur, carrosserie en bonne condition. 771-9388.

NEW-YORKER 1973 Vrougham, tout équipée, achetée en novembre 1973 neuve, 23,000 milles, 771-6317.

OLDSMOBILE Delta 1973, 2 portes, toit rigide, bas millage, très propre. 770-0353, après 5 hrs

OLDSMOBILE 98, 1971. Tout équipée. Très bonne condition. $2,000. Après 6 heures 568-4192.

OPEL GT, 1971, 23,000 milles, $1,500. 770-1413.

PEUGEOT 504, 1971, 663-4338, après 5 hrs

PEUGEOT 1975, bleue, radio AM-FM, sièges baquets, vitres teintées, anti-rouille, prix à discuter. 771-9370 après 4hrs.

PLYMOUTH familiale 1974, Suberban. 770-0721.

PLYMOUTH 1969, Fury I, très bonne condition, 663-4195.

PLYMOUTH 1969, 4 portes sedan, 54,000 milles, parfaite condition, $600. 663-9314.

PONTIAC ASTRE 1974, rouge. Parfaite condition. Hatchback. 27,000 milles. $2,300. 776-1312.

PONTIAC Catalina 1971. Bonne condition $1,500. 19 Chauveau 776-1641.

PONTIAC Laurentian 1963. S'adresser 30 rue Charron, 770-6443.

RAMBLER Américaine 1968, 6 cylindres, manuelle, très propre, mécanique parfaite, après 4 heures, 745-1681.

RAMBLER 1969, très propre, prix à discuter, 771-5640.

RENAULT 16, TS, 1970, très bon état, doit vendre, toute offre au-dessus de $900 est acceptée, peut être certifiée, Marc: 741-6802.

RENAULT 12 1973 4 cylindres, radio, 4 vitesses, vaut $2,300. Meilleure offre. 776-1075, après 7h p.m.

TORINO 1971, bonne condition, 771-4541 ou 50 Fortier.

TORINO 1970, sport, moteur 351. Bonne condition. $950. 684-2558.

TOYOTA Corolla 1600 1972, 4 pneus neufs. $725. ou échangerais pour "Camper Van" après 4h30 568-6100

TOYOTA Célica ST1974, parfait état, prix demandé $2,900.00. Appelez après 4h. 770-7769.

TOYOTA 1973, Corolla 1600 771-5207 ou 238-2885.

TOYOTA 1200, 1971, 28,000 milles. Très bonne condition. 663-8294.

TRIUMPH Spitfire 1974, 17,000 milles, bonne condition, 777-4164.

VEGA GT 1974 Hatch back, standard. Tout équipée avec 9 pneus. (819) 427-5323

VEGA Notch-Back 1975, automatique, radio, dégivreur, anti-rouille. 770-0352.

VEGA 1974, très bonne condition 14,000 milles, 8h à 4h p.m. 996-0201, après 5h p.m. 663-5926

VEGA 1971, bon état carrosserie, besoin de réparations, $325. 824-8639

VENEZ juste au-delà des limites, pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Chevrolet Oldsmobile 707 Main Stittsville, 836-2971

VEGA 1971, très bonne condition, prix à discuter. 771-9564.

VENTE privée, Impala 1974, 21,000 milles, prix à discuter. 770-4947 après 6 h

VOLKSWAGEN 1970. Bonne mécanique. 770-1851.

VOLKSWAGEN 1970, bonne condition, prix à discuter. Après 5h. 771-1574.

VOLVO 144 1974, manuelle, 50,000 milles (effectués sur longs parcours seulement). Radio am-fm, Michelin radiaux neufs, $3,000. Doit quitter le pays 770-3272, 827-2001 après 5:30 hrs

1976 MAVERICK $3,695 $101 par mois. 233-3362

1976 MONTE CARLO, à vendre, 3,700 milles, plusieurs extras, meilleure offre. 749-4355

1976 PINTO, $3,495, $95 par mois. 233-3362

1975 ADIAUDI Fox, 2 portes, standard, $5,600. 233-5028.

1975 FORD ELITE, blanche, 10,000 milles, air climatisé, AM-FM stéréo tape, etc, termes, 770-6739, demandez Dave.

1975 LeMANS GT, édition Canada Cup, rouge et blanc. Beaucoup d'options. 10,000 milles. $5,000. 741-2671 après 5 heures.

1974 ALFA ROMEO SPIDER, décapotable, préparée l'hiver, chauffe-moteur, batterie "heavy duty", pneus d'hiver Michelin, "Posi traction" 5 vitesses, radio AM-FM, traitement antirouille, maintenu en excellent état. $6,200 ou meilleure offre. Jour 997-1109. Soir 770-7953.

1974 CHRYSLER Newport, 28,000 milles, 2 portes, moteur 400 p.c., tout équipée, parfaite condition, un propriétaire, prix à discuter. 778-1463 après 6 hrs p.m.

1974 MAXDA RX4, "Station Wagon", 4 portes, tout équipé, radio am-fm, 9,000 milles $4,500. 776-6405, 770-0303

1974 MUSTANG II V6 4 vitesses, doit vendre. Après 6 hrs 684-5430

1974 OLDSMOBILE 98, tout équipée, très bonne condition. Sacrifice $4,700. 776-6294 entre 6h et 9h

1974 PONTIAC LEMANS — Tout équipée. Financement facile. $3,850. 776-5000.

1974 PONTIAC ASTRE Hatchback, automatique. Fini bleu prononcé. Excellent état. Auto-Riviera. 568-6666.

1974 THUNDERBIRD, 12,000 milles, équipée, au complet. Avec air climatisé, 776-3203.

1974 TRANS AM SD455, Turbo 400. Posi-traction, bas millage. $4,800. Acheteur sérieux seulement. Après 5h P.M. 776-2222. Demandez Pierre

1974 très bien entretenue Camaro Z28, très bas millage. Demande $4,200. 745-1400.

1974 VOLKSWAGEN BUG, bleu pâle, prix abordable. Auto-Riviera. 568-6666.

1973 COUGAR, 351, automatique, servo-freins, servo-direction, 34,000 milles $2,950. 643-1945.

1973 DATSUN 510, parfait état, meilleure offre. 827-0279 (soir).

1973 MONTE-CARLO, 454, 3 vitesses, 749-2089.

1973 MONTEGO MX, familiale, servo freins, servo direction, radio, 446-5147, après 6h p.m.

1973 PONTIAC Ventura Hatchback. Fini marron. Très propre. A prix de vente cette semaine seulement, $2,685. Auto-Riviera, 568-6666.

1973 REGAL Buick, bas millage, parfaite condition, entre 5h et 7h p.m. 728-3447

1973 THUNDERBIRD. Tout équipée. Très bonne condition. Demande $4,500. 745-1400.

1972, CHEVROLET VEGA, 31,000 milles, 827-0310.

1972, PLYMOUTH, Satellite, 4 portes, rouge, V-8, complètement automatique, plusieurs accessoires utiles, très bonne condition, 1 propriétaire, $1,300.00., 771-8983.

1972 VOLKSWAGEN, très bon état, doit vendre. Toute offre au-dessus de $900 est acceptée. Marc: 741-6802. Peut être certifiée.

1971 DATSUN, excellente condition, 4 pneus neufs, pas de rouille, $795. 776-5914.

1971 METEOR Rideau 500 2 portes, servo-freins, et direction, bon état. $850. 568-2980, Pte-Gatineau

1971 METEOR Montcalm, 2 portes toit rigide, servo direction, servo freins. Radio. Pneus neufs. Très bonne condition. $1,500. 568-1558.

1971 SIMCA, bon état, propre, 28,000 milles, $495. 771-1292, après 5 hrs

1971 TOYOTA, 37,000 milles, très propre, peinture neuve, doit vendre immédiatement, prix à discuter. 568-3513.

1971 TOYOTA 1200, radio, vitesses manuelles, 2 portes, aubaine. 777-5747

1970 ACADIAN 6 cylindres, 65,000 milles, grosse transmission, peinture et pneus neufs, demande $1,200. 196 Papineau, 777-5986

1970 HORNET SST. Automatique, radio, très propre, 746-4429

1970 MAVERICK, 6 cylindres, automatique, $450. 568-8149, 568-5888.

1970 METEOR Rideau 500 V8, automatique servos-direction, radio toit de vinyle, bonne condition $700. ou meilleure offre après 6h 771-8247

1970 OLDSMOBILE Cutlass, bon état, $1,200. 663-7892

1970 VOLKSWAGEN, bonne condition, prix à discuter. 824-2347.

1970 VOLKSWAGEN, fastback. Prix à discuter. Après 5:30 heures, 770-7959.

1969 BUICK, 4 portes, toit rigide, bon état, $750., 663-1539.

1969 CHEVROLET, parfait état, peinture neuve $750. 663-8570

1969 DATSUN pour $350 ou meilleure offre. Cause: 3tudiant, manque d'argent. 233-0988, 1-673-5150

1969 DATSUN 510, manuelle $475. ou meilleure offre. 568-8889

1969 DODGE Coronet, et 1967 Baracuda, bonne condition. 777-6821.

1969 DODGE Monaco 500, très propre, bonne condition, $450 ou meilleure offre. 778-1318

1969 DODGE 318, parfait état, $500. 663-8570.

1969 FORD, Galaxie, 2 portes, $550. 829-8730 — 829-5630.

1969 MERCURY MARQUIS, 429, bon état, $550. 663-8570.

1969 MUSTANG, 302, automatique, bonne condition, prix demandé, $700. 749-1908.

1969 MUSTANG, 6 cylindres, automatique, radio, très propre. 746-4429.

1968 AMBASSADOR, 4 portes, blue, 6 cylindres, automatique, radio, 6 pneus à flancs blancs, très propre, excellente carrosserie, moteur en bonne condition, $600. 776-1430, 39 Isabelle, Hull, ou Michel Therrien, chez Bonaventure Ford 776-1571.

1968 CHEVROLET Caprice. $250 ou meilleure offre. 182 St-André, Gatineau.

1968 DODGE CORONET, toit rigide. Bonne condition. Prix à discuter, 992-9987, après 5h p.m. 771-0984.

1969 DODGE Swinger 340 4 barils, Hearst, prix à discuter. 443-5408

1968 OLDSMOBILE, telle quelle, $400. 663-1905

1968 PLYMOUTH Sport Satellite V8, sièges baquets. Ailes avant très rouillées. Meilleure offre. Tel quel. 521-5840

1968 REBEL 290, transmission neuve de 2 mois, très bonne condition. Prix à discuter. 663-5837

1965 BUICK, décapotable, telle quelle. $75. 28 Marengère, Hull.

1956 FORD Fairlane Victoria, bonne condition, prix à discuter. 778-1832

149 CAMIONS A VENDRE

CAMION CHEVROLET 1-2 tonne, "pick-up", 1973 avec cabine, 19,000 milles. 777-3279.

CAMION-REMORQUE, Chevrolet 1966, tout équipé, 65,000 milles. Carrosserie refaite. 684-6737.

CAMION 1971 GMC avec mini-camper 684-8805

CHEVROLET 327 1965, 1 tonne, bonne condition, $600. 684-5867

CHEVROLET 1970 1-4 tonne, 8 cylindres, 350, automatique, radio. Boîte bois faite à la main. Bonne condition. $1,250. 819-449-1982.

CHEVROLET, 1974, 6 standard, 12,000 milles, excellente condition, 663-2060 après 5h p.m.

DEBLAYEUSE Jeep 1962 4 roues motrices, fonctionne bien. 778-3353

FAITES UNE OFFRE
FORD 1966. International 1970. International 1966, 8 cylindres. 778-1112.

FORD Econoline 1964, avec moteur de Maverick 1974. Tel quel. 745-7890

FORD 3-4 tonne, 1974. 4 roues motrices. 19,000 milles. Après 5h 30 684-2635.

FORD 1975, Custom, F-150, 1-2 tonne, 777-3740.

FORD 1975 3-4 de tonne, 6,000 milles, 663-9783

FORD 1969, 3-4 tonne, 4 portes, prix à discuter, très bon état, 568-4785.

GMC Jimmy 1972, 29,000 milles, $3,000. 746-7973

GMC "StepVan" 1966, très bon état, 745-7522.

G.M.C. 1970, 1-2 tonne, "panel" V8, automatique, mécanique parfaite. 741-3659 après 5h p.m.

INTERNATIONAL Scout 1970, équipement pour la neige. $1,600. 776-2230

JEEP RENEGADE 1974, $4,500. Après 6h, 663-6345

JEEP Willis, bonne condition, prix à discuter. 663-7291

JEEP 1970, Willis, prix à discuter, après 6h p.m. 776-1359.

MacKenzie Merc. (Ottawa) Ltd.
Le centre de l'approvisionnement de gros camions.
78 gros camions à vendre
UNE PENURIE de composantes pour les gros camions causera des délais jusqu'à 12 mois lors de votre prochain achat d'un nouveau camion. Nous avons en stock un grand approvisionnement de camions y compris les tracteurs LT9000 et les camions LNT880, qui n'ont pas été affectés par la récente augmentation de prix. Epargnez de l'argent et du temps. Téléphonez dès aujourd'hui à Ron et à Herb à 829-2120, poste 248 pour assurer la livraison immédiate ou printanière de votre nouveau camion.

PICK-UP International 1969, bonne condition, 684-3697.

SCOUT 2, 4 roues motrices, 1973, 778-2370 (soir); 770-0770 (jour).

VAN 1974 Dodge, 318 V8, automatique, plusieurs extra, Ron Johnston, 446-5145 après 6 p.m.

1976 ECONOLINE Van, $4,295. $117 par mois. 233-3362

1976 FORD "pick-up", $4,150. $113 par mois. 233-3362

1975 G.M.C. "Pick-up", 3-4 tonne, "4 wheel drive" transmission automatique, 663-1853 ou 663-6206. Raymond Gauthier.

1974 GMC demi-tonne, VI automatique 350, servos-direction, radio, 832-1244.

1973 CAMION Mazda 1-2 tonne, avec camper bonne condition, $1,800. 663-7586

1973 "PICK-UP" 6 cylindres, manuel, avec petit "camper", $2,500. 770-2960

1972 FORD Econoline usagé, bonne condition, meilleure offre. Demandez Brian, jour, 566-2270.

149 CAMIONS A VENDRE

1973, 3 tonnes, avec boite fermée de 20 pieds; 1969 1 tonne, plateforme de 12 pieds; pick-up 1972, 1-2 tonne, 568-1911.

1972 FORD Tandem, 880, boite neuve, nouveau moteur, pneus neufs, monte-charge neuf. Offres. 828-0105

1972 TOYOTA Land Cruiser, familiale, 4 roues motrices, 4 peneus d'hiver neufs, réchauffe-moteur, bas billage, n'a jamais déblayé. $2,500. 729-3057 ou 827-1894 le soir.

1971 FORD Econoline, 6, radio, excellente condition, très propre. 777-8525 ou 643-2074.

1969 FORD Econoline "Van", tel quel $350. 733-6782, entre 5h et 8h p.m.

1968 DODGE Van vitrée, 6 cylindres, carrosserie et moteur bonne condition, $700. Faut voir. 568-3951

151 MACHINERIE A VENDRE

BULLDOZER Caterpillar. D6. 1-819-449-2857.

OC TRANSPO
DESIRE VENDRE . . .
TRACTEUR FORD 1967, modèle 6000 Commander avec chargeur avant, lame de bulldozer et démarreur électrique. Des soumissions cachetées, adressées à OC Transpo, 1500, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario. K1G OZ8, à l'attention du service des achats, et clairement libellées "Soumission pour tracteur", seront reçues jusqu'à 10h a.m. le lundi 23 février 1976. Pour tout renseignement supplémentaire téléphonez à M. Boucher au 741-6440, poste 244.

"TRACTOR-LOADER", demandez Ben 827-1427

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

HARLEY DAVIDSON Chopper, 1956, à vendre ou échanger. Demandez Paul 777-1376, après 6 hrs 776-4565.

HARRY'S CYCLE and sports Ltd, 750 avenue Gladstone, 232-7129. Spéciaux sur motocyclettes Enduro 1974. Concessionnaire pour Yamaha, Norton, Hodaka. Service pour presque toutes les marques.

KAWASAKI
LES '75 et '76 le meilleur temps pour faire vos achats! Un léger dépôt réservera votre achat jusqu'au printemps. Ottawa Goodtime Centre, 1525 Sieveright Road. (Premier virage à gauche sur Bank, au sud du chemin Albion). 731-6335.

KAWASAKI POUR 76
MAGASINEZ tôt pour profiter des meilleures aubaines. Liquidation de '75 maintenant en cours et rabais sur les '76. Un dépôt gardera votre achat jusqu'au printemps. Ottawa Goodtime Centre, 1525, ch. Sieveright. (1ère à gauche près de Bank, au sud du ch. Albion). 731-6335.

KAWASAKI 750, 1972, $1,200. 729-3290 après 5 heures.

MAINTENANT DANS OTTAWA
R.C. ENGINEERING, Produits Motocross par F.M.F. et D.G., aussi cylindres pour toutes les marques. Appelez 224-8287

SUZUKIS et Kawasakis de qualité supérieure, à des prix imbattables. Réparation de toutes les marques. Bytown Motor Sprot, 2951 Bank, vis-à-vis K-Mart, Blossom Park, 521-2527.

1976 FLAMBANT NEUVES. Motocyclette de rue 350 c.c., $999. Tout-terrain 250 c.c., $999. Tout-terrain 175 c.c., $899. Vous n'en croyez pas vos yeux? Venez chez Whell Sport, au 1696, ch. Montréal, juste à l'est du ch. Blair et vous verrez la plus vaste et la meilleure collection de motocyclettes en ville.

1975 CZ motorcross, 400 c.c., $1,100. Après 6 heures, 824-4973.

1975 HONDA, $1,100. Appelez entre 4hrs 30 et 9hrs. 770-0678.

154 MOTONEIGES A VENDRE

ARTIC CAT, Pantherre 1975, avec dossier et toile, remorque double. Deux casques de motoneige, prix à discuter. 663-1325.

BOA-Si, 1973 MI 400, bonne condition. 663-4566

BOA-SKI 1975. 340SS. Prix à discuter. 770-0721.

BOA-SKI, 1969, parfaite condition, très propre, indicateur de vitesse, $250. ou meilleure offre 663-9440.

BOMBARDIER 1974, TNT 340, Free Air. Cadran de température. $950. 663-4950.

BOMBARDIER, 1970, $175. 568-4603.

BOMBARDIER TNT 340 1972, avec remorque, bon état, $550. 568-4908

DEUX NOUVEAUX Olympics 1975, avec remorque, conduits seulement 30 milles. Vêtements d'homme et femme, et plusieurs extra. $2,350. 745-3016 — 745-5055.

ELAN SS 1974, prix à discuter. Appelez de 5h à 7h 824-2718

ELMINATOR 440, 1973. Bonne condition. $485. 663-1420.

HARRY'S CYCLE and sports Ltd. Concessionnaire Yamaha et Alouette, 750 Gladstone. 232-7129.

MOTONEIGE Olympique 1971, 300 CC. Meilleure offre. Cause départ. 684-7825.

RECOMPENSE DE $100
POUR TOUTE information nous permettant de retrouver un G.P. Yamaha 433. Discrètion assurée. 824-2012.

SKI-DOO Bombardier, Olympique 1973, 18 forces, bonne condition. Après 5hrs, 824-5766.

SKI-DOO Olympique 1971 avec remorque $350. Bombardier 1970 640. $350. Arctic Cat 1975, 440 $1,200. Cause de décès, 643-2775.

SKI-DOO 1973, TNT 294, bonne cndition, $475. 824-1235.

SKIROULE RTX 440 1974 930 milles, équipé, demande $850. ou meilleure offre. 568-7024

MOTO-SKI 1976
PRIX SPECIAUX SUR TOUS LES 76 EN INVENTAIRE
AUSSI MOTEUR NEUF POUR MOTONEIGES
moto-ski **MIGNEAULT & FRERES**
218 Jacques-Cartier Ouest
GATINEAU 663-2043
154

BOB THIBAULT
MONTEBELLO
43 MINUTES D'OTTAWA SUR LA ROUTE 148
(819) 423-6224 (819) 423-5182
Demandez à nos clients combien ils ont sauvés!
148

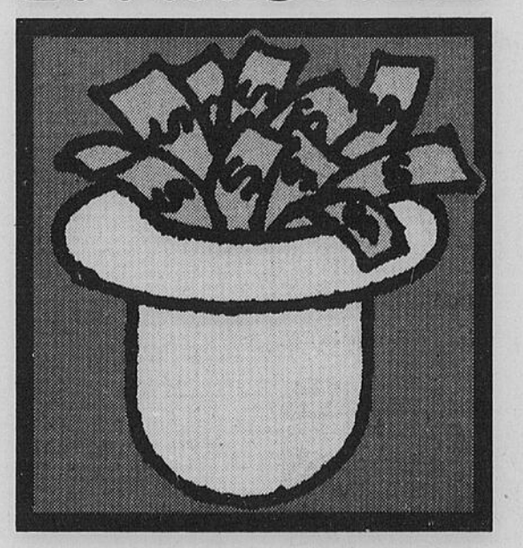
LA PLUS GROSSE HONDA CIVIC AU MONDE

Ouvert tous les jours, du lundi au jeudi, jusqu'à 9h p.m., le vendredi jusqu'à 6h p.m., et le samedi de 10h a.m. à 5h p.m.
TOUS LES CHEMINS MENENT AU CONCESSIONNAIRE HONDA NO 1 A OTTAWA
Venez aujourd'hui faire l'essai de cette toute nouvelle familiale
Dow
MOTORS LIMITED 845 Carling 237-2777
148

$$$$ ECONOMISEZ
SPECIAUX DE LA FIN DE SEMAINE
Plus de 60 excellentes voitures d'occasion A-1, prêtes à livrer!
1972 DATSUN "PICK-UP"
4 vitesses. Seulement 29,000 milles. Stock 6-2508. Un excellent achat. Spécial tel quel: $1299
1972 PLYMOUTH FURY FAMILIALE
V8, automatique, radio, servofreins, servodirection. Idéale pour une famille. Stock P15. Spécial telle quelle seulement. $1299
1972 TOYOTA CORONA MK II FAMILIALE
4 vitesses, radio. Seulement 29,000 milles. Excellent moyen de transport fiable. Stock 6155A. Spécial telle quelle. $1399
OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNEE
1976 NOVA—1,200 MILLES
4 portes, V8, automatique, radio, servofreins, servodirection. Rouge bourgogne avec intérieur assorti. Economisez des centaines de dollars sur le prix d'une flambant neuve. Venez la voir!
DU PORTAGE MERCURY VENTES LTEE
198, RUE MONTCALM, HULL — TEL.: 778-2751

EPARGNEZ! EPARGNEZ! EPARGNEZ!
VOITURES DE DEMONSTRATION 1975
Chrysler, Monaco, Coronet, Fury, Duster.
Toutes très bien équipées
GARANTIE PROLONGEE
JAUVIN
TRUCK CENTRE LTD.
1626, ch. CYRVILLE
746-5371
148

Capital DODGE-CHRYSLER LIMITED
AUBAINES D'AUTOS USAGEES
CHARGER S/E 1975
2 portières, V-8, trans. aut., servodirection, radio, sièges baquet, toit vinyle. Jaune avec intérieur assorti. KBB 840.
$4695
DART 1974
Sedan 4 portières, 6, trans. aut., radio. Fini gris avec intérieur assorti. HEX 629.
$2595
CHRYSLER NEWPORT CUST. 1974
Sedan 4 portières. Fini vert avec toit vinyle et intérieur assortis. ESZ 246.
$3195
AUTOS USAGÉES
Fiables
GARANTIE...
Toutes nos voitures sont entièrement remises à neuf et vous assurent un démarrage rapide en plus d'un service fiable et une garantie d'un concessionnaire de réputation imbattable. Conduisez une voiture des plus fiables!
SERVICE!...
Nos techniciens habiles et notre équipement électronique moderne aideront votre voiture à toujours donner un bon rendement. Satisfaction garantie
DODGE POLARA 1973
Sedan 4 portières, V-8, trans. aut., servodirection, radio. ERJ 308.
$2295
TOYOTA 1972
Sedan 4 portières, trans. 4 vitesses, radio. Fini violet avec intérieur assorti. 0263373.
$1295
COMET 1972
COUPE 2 portières, 6, trans. aut. Fini rouge avec intérieur assorti. ENU 313.
$1795
CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'A 6H P.M. LE SAM. 21 FEV.
FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado
Puisque nous sommes associés à la Banque de Nouvelle-Ecosse, la plupart de nos clients profitent de notre plan de paiements modiques.
OUVERT
lun. à ven. 9h a.m. à 9h 30 p.m.
Toute la journée samedi
148
Dodge CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE
1554, AV. CARLING (près du Queensway) 729-3111

ÉPARGNEZ

A PLEIN CHAPEAU SUR NOTRE SERIE COMPLETE DE PRODUITS FORD 1976...
Bourgie Lepage Auto Ltd. Ford Embrun, Ont. Telephone 445-5450
La route 417, jusqu'à l'intersection Vars et Embrun à droite pour Embrun
Thunderbird, LTD Landau, LTD. Gran Torino, Torino, Granada, Maverick, Mustang, Pinto, et camions Ford
Ventes et service: Ottawa 445-5450/Embrun 443-3381
148

154 MOTONEIGES A VENDRE

SNOW-CRUISER remis à neuf, $375. 827-1472.

2 MOTONEIGES à vendre, Bombardier, et Sno Cruiser, prix à discuter 19 Lafortune, Pointe-Gatineau. 777-6110

1975 ARTIC CAT Pantera 400 c.c., très bonne condition, $1,100. 778-2787 après 6h p.m.

1975 BOMBARDIER TNT 340 FA. 250 milles, $900. 643-2607

1975 EL-TIGRE, 440Z, comme neuf, 940 milles, $1,250. 771-1933 après 6h p.m.

1974 BOMBARDIER Elan, excellente condition $625. entre 5 et 8 p.m. 728-0136.

1974 SKIROULE, 340, 817 milles, $750. cause de vente: études, 643-2376

1974 "SNOW JET ASTRO", 440, 32 forces, électrique, $900. 776-3230.

125 TNT CAN-AM, 1974, bonne condition, $775. 746-3868

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

CINQ PNEUS radiaux. ER70X14. $225. 568-7387 après 6 h.

PIECES extérieures deux longueurs Thrush. Epurateurs d'air, parechocs et silencieux. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

TRANSMISSION pour 390, prix à discuter. S'adresser après 4hres. 776-3909.

2 PNEUS d'été 825-15. $20; 1 support à skis $5; 777-5768.

2 PNEUS à neige "marque Dunlop" 7.75 x 14 ou F78-14, 4 plis nylon, comme neufs, $25. 771-6166.

165 DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS 2 bicyclettes 10 vitesses, homme et femme. 771-2191.

ACHETERAIS fer, fonte et cuivre. Nous ramassons. Bon prix. 770-3909.

ACHETERAIS un garde-robe 36 pouces de large. 663-7895.

L'ATELIER St-Joseph, de Hull, (des handicapés) recherche des meubles ou appareils ménagers comme dons ou à réparer. Réparations à domicile si désiré. 770-8118, 771-3742

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.

RAMASSERAIS vieilles autos, jour ou soir. 663-3064 — 770-7696.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandé immédiatement, les plus hauts prix payés. 234-4788.

167 DIVERS A VENDRE

ANTENNE Channel Master, satisfaction garantie des canaux 4-6-9-13-24-30. 643-1866.

APPELEZ DES MAINTENANT
BOIS franc sec et bois mélangé, bien coupé. Livraison gratuite. 728-4205.

"ARTICLES for Sale Co. Ltd", vous nous l'apportez, nous le vendons pour vous. 2000 rue Scott. 725-3667

ARTICLES ménagers de bébé. Bottines de ski, dame, grandeur 7. Patins de dame grandeur 7. Fer à repasser. Grille-pain pour 4. Machine à coudre portative Bradford. 643-1945.

AVERTISSEUR d'incendie, tout neuf, payé $70. demande $40., 733-6999.

BAR CAPITONNE, orange 48 x 18 x 40, $50. Cuve double en béton, avec support, $20. Réfrigérateur, 14 pieds cubes, $75. Après 4 hrs 568-6534

LES DECORS GATINEAU INC.
318 rue Principale Gat.
663-9698 663 4368

ATTENTION
FUTURES MAMANS
SPECIAL
POUR CHAMBRES D'ENFANTS
BASSINETTE
incluant matelas
seulement **99.95**
couleurs au choix
Aussi disponible
ensemble complet

167 DIVERS A VENDRE

BAS CULOTTES, $6. la douzaine 39 Jogues, Hull

BAS CULOTTE Nylon extensible, qualité premium, "fitsall" 5'8", 100 à 150 livres. Beige, épice, taupe, tropical, charcoal, noir, brun, blanc. $6.99 la douzaine plus taxe du Québec. F.R. Lalcott Reg'd. Enrg., Case postale 94, Station "A", Hull, Québec.

BILLET d'avion à vendre, Montréal, Amsterdam, Athènes, prix à discuter. Jusqu'au 15 avril, 777-8217

BOIS de foyer à vendre, $20 la corde. 568-3894

BOIS de foyer. Prix d'aubaine. 455-2498.

BOIS de foyer, 771-2598 ou 684-6198 après 5 hrs

CHAISES ROULANTES, pliantes, commodes, chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Ltd. 233-4110.

CHOIX de tuiles en vinyle, 12" x 12" — .080 (.27 et plus) 771-5897.

CINE caméra Bell and Howell. Super 8, power zoom, modèle 1206, neuve. $185. Entre 4 et 7 heures. 233-2582.

COMME NEUF, 3 meubles, tables de salon; ventilateur de poêle "Nutone"; table de ping-pong pliante. 568-8772.

CUSHION FLOOR, largeur 9' et 12', $3.49 la verge carrée, choix de couleurs. 771-6945.

DACTYLO électrique Underwood Forum. Parfaite condition. $275. 643-3628.

DEUX CHAISES Colonial, prix à discuter. 771-2944.

ENSEMBLE de cuisine neuf, $275. valeur de $459. 663-7409

ENSEMBLE de 5 pièces, pour salle à déjeuner, en bois naturel, $150. Poêle, frigidaire, en très bonne condition, $100. 770-6202

ENSEMBLES CHAMBRE A COUCHER
ENSEMBLES de chambre à coucher, neufs, au prix de manufacture. $184.50. Un nombre limité seulement. Pas d'argent comptant. Hull Used and New Furniture, 159 rue Eddy Hull. 777-5747

EQUIPEMENT et matériel pour nettoyer édifices après 5h30, 777-6972

EQUIPEMENT de bureau usagé à vendre. Bureaux et chaises. 771-7336 ou 777-7125.

FOURNAISES à l'huile, garanties, réfrigérateurs, cuisinière, meubles divers. 777-1893

GENERATEUR, 3,000 watt, parfaite condition. Motoneige presque neuve, $300. chacun. 684-5043.

G. LEBLANC, choix de meubles usagés, 168 Montcalm, Hull. 770-5574.

GRANGE et maison pour démolition, bois excellente condition. 985-2314 soir

GUITARE électrique neuve, $75. 39 Jogues. Hull.

HAUT-PARLEURS, sur mesure à vendre, 663-6265 (soir).

LAVABO ET TOILETTE en émail blanc, bon état. 777-1788.

LAVE-VAISSELLE GE $40; équipement ski. Aubaines. 728-7900.

MACHINE A ECRIRE et à additionner, Librairie Montpetit Ltée. 771-3235.

MEUBLES usagés; poêle, réfrigérateur; lits, bureaux, etc. 776-5095.

NEUFS ET USAGES, aspirateurs de toutes marques. 643-3337.

PAIRE de patins pour homme, Daoust, grandeur 9, $10. 827-1401.

PIANO, bonne condition, 475. 643-1945.

PISCINE USAGEE, excellente condition, filtre au sable, après 4 hres. 568-1386.

PLANCHERS en céramique (1" x 1") et murs (6" x 6"). Choix de couleurs. $1.29 p.c. 771-6945.

PLYWOOD neuf 4â x 8'-3-8", $5.90. 1-2" $7.90, 5-8" embouffeté $9.50, 3-4", $10.99. 613-764-2876

POUR votre poêle, éléments de surface, fourneaux, contrôles aussi pour les lave-vaisselle et sécheuse. Réparons sur demande. 396 Principale, Gatineau. 663-6074.

PRELART en vinyle, 3 et 4 verges de largeur, $1.98 la verge carrée, quantité limitée. 771-5897.

QUANTITE de foin et paille à vendre. 489-2075.

REFRIGERATEUR, poêle, laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine, un divan-lit, bureaux etc. Cause déménagement. 643-2074

SPECIAL
BOIS PRESSE, épaisseur, 5-8 x 49 x 97". $5.50, 771-8458.

167 DIVERS A VENDRE

SPECIAL
COLORLOCK BLANC no 2, pour extérieur, maison ou chalet, $385 le mille. 771-8458.

SPECIAL
FENETRES neuves coulissantes recouvertes de vinyle. Toutes grandeurs, prix spécial. 771-8458. 184 chemin Freeman, Hull.

SPECIAL
TAPIS SHAG et commercial. Toutes grandeurs, toutes couleurs. Prix spécial, 184 chemin Freeman.

SPECIAL
TAPIS Shag et commercial. Toutes grandeurs, toutes couleurs. Prix spécial 184 Chemin Freeman

STEREO avec système de sons, AM-FM. Enregistre ses propres 8 pistes. $375. Cause départ. 684-7825.

TABLE DE BILLARD, marque Brunswick, 8 x 4, panneaux pour ping-pong, $250., 777-2931.

TABLES de billards, ardoise, neuves et usagées, 722-1361

TELEVISEUR portatif avec support, $85.; lits jumeaux avec têtes de lits blanches, $55. chacun. 236-5157.

TAPIS Orientaux à des prix de gros. 746-6682 le soir.

TELEVISEUR noir et blanc, combiné radio-tourne-disques. Divan-lit, lit Continental, 2 têtes de lit blanc 39 pouces. Motoneige Snow-Cruiser. Paire de skis Alpin, 2 paires de bottines grandeur 8. Siège arrière pour Econoline. Autres articles. 568-4750.

TISSUS à rembourrage, chaises, chesterfields, raisonnable, Brens, 1130 Bank, 232-3806.

TRAINEAU de motoneige en aluminium à vendre. 749-8791.

TRAIN électrique complet ou séparément $20. réparage. Raisonnable 749-9205

TUYAUX en acier, 2 1-2 po. 75¢ le pied, 1 1-2 po. 35¢ le pied, Gate valve de 2 1-2 pouces, $35, 2 pouces, $17. 663-8842.

TYPEWRITER Olivetti Lettera 32. Excellente condition. $60. 728-8962

2 AQUARIUMS, 30 gallons et 5 gallons tout équipés, avec table et poissons. $125. 568-4772

168 VETEMENTS A VENDRE

ENSEMBLE, robe et manteau en dentelle et soie "shantung", rose pâle, pour mère de mariés, 14 ans, valeur $135 pour $50. 777-8646.

LINGE pour fillette, 6X-7. Aussi chaussures pointure 1. 745-6966.

MANTEAU DE LOUP, 14 ans, neuf, 1 an. $300. Payé $800. Départ Californie. 236-5134.

MANTEAU fourrure, chat sauvage blanchi, remodelé côté, poches et ceinture en cuir, grandeur 15-16. Port idéal avec pantalon, chapeau-tuque, inclus. Evalué à $895 prix de vente $395 comptant. 771-4066

"PARKA" de fille, 14 ans, habit pour homme grandeur 36, bon état. Prix à discuter. 233-0925

ROBE de mariée grandeur 7-8 ans, voile long et coiffe, moitié prix, 770-3303.

ROBE de mariée grandeur 12. 770-2405.

ROBE de mariée, grandeur 9 ans, avec chapeau, et gants assortis. 770-6154. Après 6 hrs

ROBE de mariée, grandeur 7-8, très blanche. 776-4290 après 5 hrs

ROBE de mariée, 7 ans, chapeau et gants inclus, prix à discuter. Jour 996-7516, après 4h 568-8315

ROBE JAUNE avec chapeau de dame d'honneur, 13 ans, pourrait servir pour fille d'honneur, prix à discuter. 643-1771.

169 FOURRURES ENTREPOSAGE

CHEZ SHAPIRO FOURRURES, manteaux doublés à neuf, $39. Remodelage, réparages, prix raisonnable. Aussi entreposage, 458 Rideau.

REPARATIONS de fourrure et remodelage, chapeaux, etc. "Atelier de fourrure Claudette", 62 Frontenac, Hull, 777-5050 de 9 à 5 p.m.

170 DIVERS A LOUER

ROBE DE MARIEES, filles d'honneur, etc. Pte-Gatineau, 568-1697.

ROBES de mariées à louer. 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrures, 13 Charlevoix, 777-4667

ROBES DE MARIEE, fille d'honneur, fourrures à louer, 291 Laramée, 777-7980.

171 ECHANGES

A ECHANGER pour motoneige, treuil (Winch), 771-8903, 5h à 9h.

ECHANGERAIS Ford Galaxie 500 1969, mécanique en très bonne condition, pour Motoneige, 1974 à 1976, avec remorque, en parfait état. 663-0126

173 BICYCLETTES

60 BICYCLETTES, patins, skis, réparations, échanges. 777-2965, 778-3704.

175 APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEUR, laveuse à tapis, cireuse à plancher, neuf et usagé, vente et service. 827-1247.

ASPIRATEURS Filtreur Queen; Water Matic, Hoover, Lewitt, Kenmore, Electrolux, avec balai électrique. 776-3721.

CUISINIERE Léonard, 24 pouces; four automatique, très bonne condition, 777-9084.

ELECTROLUX neuve, avec balai à tapis. Un mois d'usage. 827-1486

GRANDE VENTE D'ENTREPOT
CONGELATEURS $239.99. Ouvert 9 à 9. Roland, 741-6365

LAVEUSE Electrolux, presque neuve, $125. 827-1405

LAVEUSE et SECHEUSE automatique, bonne condition; poêle à patates frites pour restaurant, 12,000 BTU, très bonne condition, 771-9992.

LAVEUSE-SECHEUSE combiné, Speed-Queen, moins d'un an d'usage, avocado, $250. 233-9907.

LAVE-VAISSELLE automatique 1974, comme neuf, $250. Cause départ. 684-7825.

POELE blanc, 30 pouces, très bonne condition, bas prix. 771-9992.

175 APPAREILS MENAGERS

POELE, réfrigérateur Gibson; laveuse-essireuse Speed Queen. 827-1517.

POELES et réfrigérateur, laveuses, et sécheuses, automatiques, très propres, garantis et livrés. 114 Marier, Vanier. 741-1951

SECHEUSE AUTOMATIQUE de marque "Frigidaire", très bonne bondition, 771-9992.

SECHEUSE GENERAL Electric, bonne condition, 663-6628.

VENTE D'ENTREPOT
REFRIGERATEURS $249.99. Poêles $229.99. Ouvert de 9 à 9. Roland, 741-6365

176 RADIOS-TELEVISEURS

GRANDE VENTE D'ENTREPOT
T.V. COULEURS $299.99. Ouvert de 9 à 9. Raymond. 741-6365

MEUBLE stéréo Sony, prix à discuter, 776-2545 demandez Robert.

NOUS achetons des téléviseurs usagés, couleurs, blanc et noir, défectueux ou non, nous échangeons aussi, 643-1866.

TELECOULEUR portatif 20 pouces, support, parfait état $300. 778-1737

TELEVISEURS couleur et noir et blanc usagés, 1 an garanti. 643-1866, 9h a.m. à 9h p.m.

TELEVISEUR Panasonic, 13 pouces, portatif, noir et blanc, $125. Visitez au 648 rue Gilmour, Chambre 6.

TELEVISEUR-COULEUR RCA Victor, 24 pouces, $125. 770-4524

TELEVISEUR console, couleur, 26 pouces. $350. Comme neuf, doit vendre. 741-6802.

VENTRE D'ENTREPOT
STEREOS $99.00. Ouvert de 9 à 9. Raymond. 741-6365

2 TELEVISEURS bonne condition, prix à discuter. Demandez Yvon. 568-1059

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT Templeton, meubles et appareils électriques neufs et usagés. 1760 Boulevard Maloney, Templeton. 663-1640, à Hull, Claude Desormeaux 770-6141

AMEUBLEMENT complet. Cause: départ. 663-0369, 236-4135.

AMEUBLEMENT au complet, 659 Donat, Vanier, 749-6228.

ATTENTION
PEUT MEUBLER votre maison au prix du gros, 770-9216, après 5h p.m. 663-3452.

AUBAINE, ensemble de salon, 2 morceaux, $250. 2 tables, style colonial. $200 neufs, M. Poulin 996-7420 soir 225-3756.

BUREAUX à vendre, 663-4670

ENSEMBLE de cuisine, 6 chaises, $70. 776-3506.

ENSEMBLE de salon "Contemporain", 3 mois d'usure, très bon prix. Après 5 hres. 741-4718.

ENSEMBLE de salon et lazyboy. 777-2415

ENSEMBLE de salon, style Canadien, miroir rond. 770-0387

ENSEMBLES de cuisine $129.99. Ouvert de 9 à 9. Pierre, 741-6365

GRANDE VENTE D'ENTREPOT
AMEUBLEMENT 3 pièces $599.99. Ouvert de 9 à 9. Pierre, 741-6365

LAVEUSE-SECHEUSE, ensemble de salon, ensemble de cuisine, ensemble de chambre à coucher. 663-4176

MOBILIER de cuisine, $30. 663-9110.

MOBILIER de salle à diner Roxton, aussi bureau de chambre. 684-5043

NOUVEAU. Maison du Chesterfield, $199 et plus. 770-9216, après 6 hrs 663-1413.

PEUT vendre maintenant au prix du gros, ensemble de salon 2 morceaux, $163. 770-9216, après 5h p.m. 663-3452.

PRIX DU GROS
ENSEMBLES de salon; chambre à coucher; cuisine; salle à manger. 770-9216, après 5h p.m. 663-3452.

SOFA-LIT avec chaise, ensemble de cuisine, table et 4 chaises 684-3894

SPECIAL
ENSEMBLE de chambre à coucher, 3 morceaux, $157. 770-9216, après 5h p.m. 663-3452.

SPECIAL
MOBILIER de chambre à coucher; mobilier de salon et tables. Valeur $1,200 pour $350. 770-3926.

STEREO au prix du gros, $357. 770-9216, après 5h p.m. 663-3452.

TABLE en chrome "style Espagnol", $175, 778-1620.

SPECIAL
Lit d'hôpital
avec table à servir
et table de nuit usagée
chez
AMEUBLEMENT EKONOMIC
295, boul. Maloney, Gatineau
663-5229
177

LES DECORS GATINEAU INC.
318 rue Principale Gat.
663-9698 663 4368

ATTENTION
FUTURS MARIES
GRATUIT TV 20"
couleur 100% transistor,
avec tout achat de $4000 et plus
Plusieurs autres bénéfices.
GRATUIT TV 20"
noir et blanc, avec tout achat
de $2000 et plus. Plusieurs
autres bénéfices
VENEZ AU MAGASIN DE CONFIANCE
Tapis, draperies,
tapisseries, meubles
177

177 AMEUBLEMENT

TABLES de salon en bois avec verre fumé, 3 pour $100. 777-7411.

VENTE D'ENTREPOT
ENSEMBLE de salon $239.99. Ouvert de 9 à 9. Pierre, 741-6365

VENTE SPECIALE D'ENTREPOT
ENSEMBLE de chambres $198.99. Ouvert de 9 à 9. Pierre, 741-6365

3 BUREAUX pour enfants, plus un lit avec matelas neuf. 776-3270

2 LITS 3-4 complets, bureau avec miroir, presque neufs. $150. 770-3926

179 ANTIQUITES

DECAPAGE, refinition et cours. Création par Suzanne, 69 boul. St-Joseph, Hull. 770-7870

MARCHE AUX PUCES
ANTIQUITES, artisinats, le 22 février, 160 Beachwood, 9:30h à 16:00h, 731-2962.

MATS de cases, masques, statuettes africaines; peinture ancienne; miroir Sheraton, 237-0620.

MOBILIER de salon antique. 663-0369, 236-4135.

PIANO-ORGUE, prix à discuter, très bonne condition. 568-8581.

2 ENSEMBLES de salle à manger, 9 et 10 morceaux, $1,000 chacun 1-449-1349

2 FAUTEUILS et canapé en velours, 663-3569.

186 ANIMAUX A VENDRE

BERGERS ALLEMANDS, chiots, pure race, père et mère sur place. Après 5hres, 684-6201.

CANICHE GRIS, enregistré, 1 mâle, 2 1-2 ans, "Studd", $75. 770-6270.

CANICHES enregistrés, autres chiens, chats, Docteur Granier. 777-1333.

CHENILS A. PILON ENRG
C.P. 555 RIGAUD QUEBEC
ST-BERNARD, Collie, Epagneul, Labrador, Golden, Retreiver et autres races variées. 1-514-451-4264

CHIEN CANICHE MINIATURE, mâle, 6 semaines, 777-3904.

CHIOT, caniche Toy, gris argent, $85. Aussi service d'accouplement. 827-2905.

CHIOTS AIRDALE enregistrés auprès du C.K.C. Aussi terre-neuve prêts à partir. Osgoode, 826-2622.

CHIOTS Beagle, enregistrés, futurs chasseurs ou animaux choyés des petits. 822-1482

CHIOTS de maison, 8 semaines, $5 chacun 303 boul. St-Joseph, Hull

CHIOTS DE RACE
PLUS de 100 races sont offertes. Conditions, garantis. HOUSE OF PUPIES, 2662 Alta Vista (promenade) 521-0300.

CHIOT ST-BERNARD, animaux à choyer et classe de compétition, tous garantis, $150 et plus. 821-1396.

JUMENT Palomino, 8 ans 15.2 paumes, selle anglaise, 771-5929 après 5 hrs p.m.

JUMENT, 4 ans, 16 mains, très promettante. 832-2061.

PEKINOIS, superbes chiots blancs. Aussi service d'accouplement. Enregistrés auprès du C.K.C. 568-4604.

PETITS CHIENS de maison et Bergers Allemands, mélangés avec Coley, $10., 232-9716.

POMERANIEN, pure race, non enregistré, femelle, 3 ans; chatte blanche, Angora, opérée et vaccinée; 663-2474.

SAMOYED BLANCHE, pure race, 1 1-2 an. Après 4 heures 568-2526.

ST-BERNARD, enregistré à vendre. Canard à vendre, 824-6521, après 3h p.m. 824-2905.

UN DOBERMAN noir, 1 an; 1 brun, 1 1-2 an. Entrainés à l'obéissance. Bergers allemands 6 mois à 1 1-2 an. Un Schnauzer miniature. Un Airdale. Tous magnifiques. 663-5495.

188 PENSIONS-ANIMAUX

CHENIL LE REFUGE
VENTE, pension, entrainement de tous genres. Spécialité chiens de protection. 663-5495.

189 NOURRITURE-ANIMAUX

PAILLE à vendre. 1-819-455-2249.

198 MARCHES ALIMENTAIRES

QUARTIER de boeuf, 0.79 la livre. Boeur numéro 1. Inspecté du Gouvernement, enveloppé, livraison gratuite. Appelez 236-2386

VIANDE de boeuf de choix "Charolet", Gérard D'Aragon route 148, Thurso, 819-985-3107

206 AMUSEMENTS

AUBERGE De La Lièvre, "Sleigh Ride", 986-9018.

"BUMPER POOL" complet et en parfaite condition. Marc: 829-4948

"JUKE BOX" différents modèles, parfaite condition. Complet avec disques, Marc, 829-4948 — 729-3855.

PIN BALL, différents modèles, parfaite condition, idéal pour votre salle de jeux. Marc. 829-4948, 729-3855

SPECIAL (Sleigh Ride) pour seulement $3.50 par personne, vous avez autobus, traineau trainé par chevaux, fèves au lard, danse, musique, foyer. 643-3612.

SUN DANCE Ranch, Sleigh Ride et équitation tout l'hiver. Ouvert de 9h à 9h 822-2805

208 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR Traynor, 60 watts, bon prix. 643-1807.

A VENDRE, système de son, avec lecteur 8 pistes, très bonne condition, $200. 770-8030

BATTERIES musicales (Drums), très bonne condition. Demandez Richard 777-7076

COURS PRIVES d'orgue, piano, chant, accordeur de piano, 749-8577.

DEUX COLONNES de son Traynor. 777-5951 — 778-0566.

DISCO-DENIS, discothèque mobile, Denis 777-4939 Richard 568-1784.

DISCO D.J. musique à la page, pour toutes occasions, 777-5023.

DISCO J.L.R.D. son et lumières. 771-1536 — 777-7010.

DISCO-MIKE, musique pour toutes occasions, son et lumière. Demandez Michel. 770-1988 — 777-9320.

208 MUSIQUE

DISCO-MOBILE "De Versailles", musique de tous genres, Carol: 684-3547; Richard: 771-6126.

disco-MOD, musique pour toute occasion, pour réservations, appelez Jean-Luc Charron, 777-6630

DISCO-SOL, appelez Pierre 776-3074

DISCOTHEQUE mobile, "Voz Da Saudade", musique de tous genres pour toutes sortes d'occasions. Fixez vos heures pour le même tarif, pour réserver 568-1636 ou 770-3733.

DRUMS Ludwig classique, Daniel 1-819-427-6707

FENDER Super 6 Reverb, 100 watts. R.M.S. Très bon état. Prix à discuter. 771-3446.

GUITARE Gibson FG, peu d'usage avec boite de 4 hauts-parleurs, 12 pouces; guitare classique Ymaki, neuve, prix à discuter, 778-0764.

LIVRES musicaux pour école, chansonnettes, instruments. Musique Centre, 45 William. 234-0291.

ORGUE LOWREY, tambours électriques, prix à discuter. 663-1937 après 5 heures.

ORGUE LOWREY Génie 88, 1 an d'usage, avec Leslie, valeur de $2,600 pour $1,800. 776-1948.

POUR AVOIR du plaisir demander la Discothèque mobile "La Génération 2,000", 568-1636 ou 770-3733.

STEREO combiné radio, de marque Général Electrique, parfaite condition. $200. 663-2351

TOM, Cymbal. Jacques. 777-8503.

VENEZ nous voir avant de faire l'achat d'un piano ou d'un orgue, quelque soit le prix. Accordage de piano. Studios Baldwin, 731-5678

VEUX acheter piano appartement en bon état. 776-2945 après 5hres p.m.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS

CAMERA 35 mm, Miranda Sensorex, lentille 1.9 téléphoto, flash, le tout $350. 663-0477 après 5 hrs

CINE caméra Bell and Howell. Super 8, power Zoom, modèle 1206 neuve. $185. Entre 4 et 7 heures. 233-2582.

PHOTOGRAPHIE, H.F., avec expérience, dans photos de maraige. Pour entrevues, 663-7282

PHOTO-TECHNIQUE
AVEZ-VOUS besoin d'un photographe? 643-1145

216 ORCHESTRES

LES "POPY-MEN" pour réservations, 663-0982

"LES SABRES", musique pour soirées mixtes, mariages, "party". 663-2080.

221 ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèque, $1,600 et plus. Service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd, courtier en hypothèques, par Mme O. Lamoureux, 299 Columbus. 745-2701 ou 745-5762.

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèque, $1,000 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts. 149 1-2 rue Principale, bureau 777-8054, après 6 heures, 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

ARGENT VITE
1ère et 2e HYPOTHEQUES achat, balance de vente, consolidation de dettes, rénovations, etc. 663-2461. Pauline Dupuis, courtier.

BESOIN D'ARGENT
PREMIERE OU deuxième hypothèque. Service confidentiel. Immeubles Prestige Enrg. Armand Couture, 663-2491.

DEUXI5ME hypothèque de $3,000.00 à vendre pour $2,500.00, 11 pour cent d'intérêt. Après 5h. 568-4843, 663-8965.

PREMIERE et deuxième hypothèques. Prêteurs particuliers et compagnies. Service rapide. Sarra-Bournet Ltée, courtiers-realtor, 771-7356.

1ère ET 2ème HYPOTHEQUES
• Résidentiel • Commercial
• Projets domiciliaires
Immeubles
MARCEL JOLY INC.
778-3344
Après 6 p.m.
JEAN V. FORGET 776-2488
222

PREMIERE ET 2ième HYPOTHEQUE
• Rénovation
• Consolidation de dette
LES IMMEUBLES SEGUIN LTEE
196 St-Joseph, Hull
771-7325
222

230 MESSAGES PERSONNELS

AGENCE ROMEO-JULIETTE
FEVRIER, mois des coeurs, nous avons le compagnon(compagne) pour faire votre bonheur. 749-5472 — 741-0182.

ATTENTION, Le Train du Nord est arrivé. Venez en grand nombre faire une randonnée en traineau. 3 traineaux et 1 wagon tirés par un tracteur, 1-819-457-2617

ETES-VOUS seul(e)? (H. et F.) Bienvenue à notre Centre de Rencontre. De 10h à 9h p.m. 776-3894, 777-7267

HOMME 40 ans, désire connaitre dame 25-50 ans pour les sorties. Ecrire à case 255, Le Droit, 375 rideau, Ottawa, Ont.

IMPOT — Pour tous rapports d'impôt, consultez A. et M. Gagnon. Après 6 heures 771-4904.

INITIATION Agence Posi-Rencontre, pour hommes et dames de tous les âges. 770-8260

230 MESSAGES PERSONNELS

LIGUE de snooker à besoin de 3 autres équipes. 722-7945 le jour

MESDAMES... aimez-vous la danse et les amis respectables? Composez 722-1207.

MONSIEUR, 51 ans, veuf, désire rencontrer femme libre, cultivée, dans la quarantaine. Ecrire Case 222, Le Droit.

MONSIEUR, 40, professionnel, sportif, désire rencontrer femme jusqu'à 40, non attachée, pour danse et sorties confidentielles. Ecrire Case 208, Le Droit.

OTTAWA DATING — 232-6127. Rendez-vous illimités. Téléphonez maintenant, information gratuite et sans obligation.

PARALYTIQUE 23 ans, cultivé, recherche fille (20-30 ans), compréhensive, bonne constitution, pour relations amicales, humaines. Voyage gratuit en vue. Ecrire à Marius Leruisselet, 51 Gendron, Hull.

PERSONNES libres désirent rencontrer ami(e)s spéciaux(ales). 722-3789.

POUR RAPPORT d'impôts, appelez R. Charbonneau, 771-0983

QUICONQUE connaitrait les allées et venues de Reginald Black serait prié de communiquer avec M. D. Jones au 733-0670.

RACHELLE RENY née 21 mars 1942, à la Miséricorde recherche sa mère. Contactez Francine, 778-1764

TIRAGE du Hockey Mineur Basse-Ville, Ottawa, le 15 février 1er prix, $100. M. Frank McCloskey 1528 Gilles, Ottawa; 2ième prix $25: Nicole Moreau, 158 MacArthur Road, Vanier; 3ième prix: $10: Madeleine Miner 773 Borthwick, Ottawa

TOURS D'AVION. De jour ou en soirée. Pilote d'expérience, bilingue. Cela vous intéresse? Jacques, 238-1477 après 5h30 p.m.

TOUTES personnes connaissant les allées et venues de René Gingras, père de Robert, sont priées de communiquer avec R. Papi, 733-0670

TOUTES personnes connaissant les allées et venues de John Lafrance, père de Louise, sont priées de communiquer avec R. Papi, 733-0670

VETEMENTS et meubles mis au rancat instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entrainement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

CHARTRAND — Les familles Chartrand et St-Louis désirent remercier tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Malvina Chartrand (née Lalande) survenu le 16 janvier 1976, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.
244

230 MESSAGES PERSONNELS

VOS PENSEES par les cartes, dames seulement. $5. Demandez Denise. 770-2932

242 MONUMENTS

VOUS DESIREZ un monument de qualité. Voyez B. Angers et Fils, 214 chemin Montréal. 745-0662.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

TOUCHETTE — Les membres de la famille Anita Touchette remercient sincerement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie, à l'occasion de la mort de M. Arthur Touchette, survenu le 12 février 1976, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'enregistrer sont priees de considerer ces remerciements comme personnels.
244

246 IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

CLOUTIER-CHARRETTE — A la douce mémoire de Mme Paul Cloutier, née Marguerite Beaudoin, décédée le 20 février 1974. Deux longues années se sont écoulées depuis le jour où tu nous as quittés. Le temps pourra s'enfuir mais n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Vous qui l'avez connue et aimée, elle toujours si bonne et si charitable, souvenez-vous d'elle dans vos prieres. Une messe sera célébrée le 1er mars a 7h p.m. en l'église St-Jean-Bosco de Hull.
Tes filles: Hélène et Simone
et tes petits-enfants.
246

250 AVIS DE DECES

250 AVIS DE DECES

Racine, Robert & Gauthier
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Président H.S. Racine Gérant général R. Forler
Cinq succursales à votre service
237-3680

259, rue St-Patrick, Ottawa	Gérant P. Dupuis
260, rue Besserer, Ottawa	Gérant M. Prud'homme
7, rue Fairmont, Ottawa	
300, rue Olmstead, Vanier	Gérant R. Madore
101, rue Notre-Dame, Hull	Gérant K. Morris

250

NUMERO DE TELEPHONE POUR
ANNONCES CLASSEES
SEULEMENT
237-8400
POUR DE L'ACTION IMMEDIATE
DU LUNDI AU VENDREDI
8h a.m. à 9h p.m.
LES SAMEDIS, 8h a.m. à 4h p.m.
LE DROIT

la Baie D'HUDSON
S-O-L-D-E
A L'ENTREPÔT
A l'entrepôt de la Baie,
2370, ch. WALKLEY, A L'ANGLE
DU BOULEVARD ST-LAURENT
ARTICLES LÉGÈREMENT ENDOMMAGÉS
• mobiliers de salon
• mobiliers de salle à manger
• mobiliers de chambre
• tables d'appoint
• lampes
• chaises d'appoint
• appareils électroménagers
• moquettes de fin de séries
• chaînes stéréo
• fauteuils inclinables
• tentures prêtes à poser
PAS DE MISES DE CÔTE — VENTES DEFINITIVES
Achats en personne seulement
Jeudi et vendredi de 14h à 21h
Samedi de 9h à 17h
167

Laisseriez-vous un enfant mourir de faim, si vous pouviez le sauver?
Pourtant, n'est-ce pas ce que vous faites?

A cause d'une famine sans précédent dans l'histoire du monde, mourir de faim devient le sort probable de millions d'enfants en Afrique, en Asie et en Amérique latine.

De grâce, faites quelque chose! Envoyez votre contribution dès aujourd'hui à l'ACTION D'URGENCE entreprise par l'UNICEF pour la distribution de milliers de tonnes de nourritures et de médicaments aux régions les plus atteintes. Et soyez généreux! Qui sait combien de temps les enfants survivront.

UNICEF (OTTAWA-CARLETON)
81, avenue Bronson, Ottawa K1L 6G7
Tél.: 233-8842
Collaboration du Journal LE DROIT

NÉCROLOGIE

FUNÉRAILLES SAMEDI

D'AOUST, M. Albert
Départ du salon funéraire Théo Brunet et Fils, rue Laurier, Rockland, pour service à 3:00 heures p.m., en l'église St-Hugues, de Sarsfield.

FINK, M. René
Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St. Patrick, pour service à 9:00 heures a.m., en la Basilique.

CADIEUX, M. Fernand
Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 Besserer, Ottawa, pour service à 10:00 heures a.m., en l'église St-Charles.

BEAUDRY, M. Napoléon
Départ du salon funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull, pour service à 8:00 heures a.m., en l'église St-Joseph.

FERRIER, Mme Joseph (née Béatrice Boulay)
Départ du salon funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, pour service à 9:00 heures a.m., en l'église St-Joseph.

COURCHAINE, M. Henri
Départ du salon funéraire Serge Legault, 81, boul. St-Laurent, Hull, pour service à 9:00 heures a.m., en l'église St-Rédempteur de Hull.

BEDARD — Mme Rodolphe, née Anna Mongeon, du 31 Appleton Drive, Lucerne, est décédée le mercredi 18 février 1976, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Rodolphe Bédard. Elle laisse 4 fils: Armand, Marcel, André, de Lucerne, Emile de Cumberland; 2 filles: Mme Eddy Boyer (Flore) de Hull, Mme Gilles d'Amours (Aline), de Montréal; 1 soeur: Mme Edgard Nadon (Marie-Jeanne), d'Ottawa; ainsi que 26 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Elle reposera à compter de 7h 30 p.m., le vendredi 20 février, à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., rue Centre et Parker Aylmer. Funérailles auront lieu le lundi 23 février, à 2h p.m., en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

250-277

BEAUDRY — M. Napoléon, du 101, boul. Sacré-Coeur, Hull, est décédé le mercredi 18 février 1976, à l'âge de 65 ans. Il fut employé pour Canada Bread pendant 21 ans. Outre son épouse, Reina McMartin, il laisse 2 frères: Alex d'Ottawa et Albert de Hull; 2 soeurs: Mme Joseph Brunet (Emérencienne) de Poltimore et Mme Louis-Georges Audette (Yvette) de Hull; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull. Funérailles samedi le 21 février en l'église St-Joseph, à 8h 00 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites de 1h à 5h et de 7h à 10h p.m.

250-276

CADIEUX — M. Fernand, à Ottawa, le 19 février 1976 est décédé subitement Fernand Cadieux à l'âge de 51 ans. Epoux de Rita Racette. Père de Paul et Thomas. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 rue Besserer, Ottawa. La célébration eucharistique aura lieu samedi le 21 février à 10h a.m. en l'église St-Charles 135 rue Barrette à Vanier. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-276

D'AOUST — M. Albert, à sa demeure, Sarsfield, Ontario, est décédé le jeudi 19 février 1976, à l'âge de 74 ans. Il laisse son épouse: Laura Ouimet; 3 fils: Roger, André, de Sarsfield, Jules, de Vanier; 9 filles: Mme Fleurette Dutrisac, de Sarsfield, Mme Roger Lefebvre (Jacqueline), de Templeton, Mme Hervé Lanthier (Adrienne), de Vars, Mme Fernand Faubert (Juliette), de Sarsfield, Mme Maurice Lavergne (Gisèle), de Vanier, Mme Roger Lanthier (Jeannine), de Vars, Mme Félix Robinson (Cécile) et Mme Lucien Lavergne (Rollande), de Navan, Mme Rolland Lavergne (Hélène), de Vars; 1 soeur: Mme Angélina Dutrisac, de Sarsfield; 3 brues: Jeannette, Jeannine et Diane; 3 belles-soeurs: Mme Eva D'Aoust, Mme Jeanne D'Aoust, Mme Célanire Jobin; ainsi que 34 petits-enfants. Il repose au salon funéraire Théo Brunet et fils, rue Laurier, Rockland. Funérailles auront lieu le samedi 21 février, à 3h p.m., en l'église St-Hughes, de Sarsfield. Inhumation au cimetière paroissial. Visites: de 10h a.m. à 10h p.m.

250-276

FINK — M. René est décédé le 19 février 1976 à l'âge de 74 ans. Epoux bien-aimé de feu Cécile Lapointe. Il laisse dans le deuil 2 fils: Georges de Montréal, Maurice de Pointe-Gatineau; 2 filles: Denise et Jeannine de Vanier; 2 soeurs: Oneida et Alice d'Ottawa; ainsi que 4 petits-enfants: James, André, Diane et Lynda. Il repose à la maison Racine Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, Ottawa. Les funérailles auront lieu le samedi 21 février en la Basilique à 9h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-276

COURCHAINE — M. Henri, demeurant au 78, rue St-Hyacinthe, Hull, est décédé accidentellement le mardi 17 février 1976 à l'âge de 29 ans. Outre son épouse, Maureen Latreille, il laisse ses parents, Antoine Courchaine et Marie-Luce Courchaine; 1 fils, Marc, à la maison: 2 frères, André,de Montréal; Serge, de Hull; 2 soeurs, Lyne et Sergine, de Hull. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault, 81, boul. St-Laurent, Hull. Funérailles le samedi 21 février en l'église St-Rédempteur à 9 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites de 1 à 5 et de 7 à 10 heures p.m. Pour informations, composez 771-6289.

250-276

DUBE — Mme Laurette (Laurette Roy) demeurant au 109 Delorimier, Hull, est décédée dans un hôpital local, le jeudi 19 février 1976, à l'âge de 74 ans. Elle était l'épouse de feu Antoine Dubé. Elle laisse 4 fils: Claude, de Maniwkai; Marcel, de Hull; Jacques, de Wilson's Corners; Ronald, de Hull; 1 fille, Anita (Mme Jean-Serge Matte); 1 frère, Albert Roy, d'Angers; 1 soeur, Mme Alfred Menotti (Anita), de Floride, et 15 petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault, 81, boul. St-Laurent, Hull, où elle sera exposée à compter de 1 heure, samedi. Service religieux le l undi 23 février en l'église St-Jean-Bosco à 9 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites samedi et dimanche de 1 à 5 et de 7 à 10 heures p.m. Pour informations, composez 771-6289.

250-277

FERRIER — Mme Joseph, née Béatrice Boulay, du 17 rue Jeanne-D'Arc, Hull, est décédée le 18 février 1976 à l'âge de 63 ans. Elle était l'épouse de feu Joseph Ferrier. Elle laisse sa mère: Mme Zelia Boulay; une fille: Jacqueline de Hull; 3 frères: Adélard de Subury; Emile de Montréal; Hervé de Toronto; 5 soeurs: Mme Georges Cholette (Gabrielle); Mme Fernand Moriset (Hermance); Mme Roger Beaudoin (Lucille); Mlle Berthe Boulay, toutes de Sudbury; Mme Maurice Patry (Lilianne) de Vanier; prédécédée par un frère: Gérard; une soeur: Mme Zélie Hamelin. Elle repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils inc. 271 Boul. St-Joseph, Hull. Service samedi 21 février à 9:00 a.m. en l'église St-Joseph de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

250-276

GOUIN — Bébé Richard, est décédé à l'hôpital des enfants, le vendredi 20 février 1976 âgé d'une journée. Outre son père et sa mère: M. et Mme Jacques Gouin (Pierrette Tremblay), il laisse 2 soeurs: Rachel et Julie; ses grands-parents paternels, M. et Mme Bernard Gouin. La cérémonie des anges aura lieu le dimanche 22 février en l'église St-Pie X, à 2h p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-277

GRAVELLE — M. Mozart, est décédé subitement à sa résidence, le vendredi 20 février 1976, à l'âge de 74 ans. Outre son épouse, Lauria Robert, il laisse 3 fils: Gérard, de Cornwall, Jean-Marie, Roland, de Vanier; 3 filles: Mme Henri Gratton (Hélène), de Montréal, Mlle Colette Gravelle, d'Ottawa, Mme John Mickovitch (Denise), d'Ottawa; 1 soeur: Mme Jean-Paul Desjardins (Lauria), de Hull; 1 belle-soeur: Mme Rosa Gravelle. Il reposera à compter de 1h p.m., samedi, à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier (angle Lévis), d'où aura lieu le départ le lundi 23 février 1976, pour la célébration eucharistique en l'église Notre-Dame de la Présentation. Heure des funérailles plus tard.

250-277.

HILLMAN — Lucille (Mackay) est décédée à Montréal le 19 février 1976. Elle laisse 1 fils: Fernand; 2 filles: Mme Mélissa Rochon et Laurette; 1 frère: Gaston Mackay et 1 soeur: Mme Maurice Brunet (Jacqueline). Elle repose au salon Urgel Bourgie, 745 est, boul. Crémazie à compter de samedi le 21 février. Funérailles à Montréal, lundi le 23 février.

250-276

LEGARE — Mme Nicolas, née Marie-Ange Gauthier, du 7 1-2 rue Duquesne, Hull, est décédée le 18 février 1976 à l'âge de 83 ans. Epouse de feu Nicolas Légaré, elle laisse 4 fils: Edgar, Jean-Maurice, Jean-Noël, de Hull; Louis-George, de Touraine; 5 filles: Mme René Pilote (Adrienne); Mme Henriot Denis (Gilberte); Mme Aimé Gagnon (Rita); Mme Aldège Vanasse (Françoise); Mme Pierre Rochon (Claudette); 1 belle-fille, Mme Jacques Légaré (Juliette), toutes de Hull; 1 soeur, Mme Sam Duchesneau (Anita), de Pennsylvanie; 2 demi-soeurs, Mme René Tremblay (Armande), de Vanier; Mme Ludger Larabie (Ida), de Kapuskasing; 36 petits-enfants, 46 arrière-petits-enfants. Elle reposera à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc, 271 boul. St-Joseph, Hull, vendredi à compter de 7 heures p.m. Funérailles le lundi 23 février à 11 heures a.m. en l'église St-Jean-Bosco de Hull. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. Heures de visites de 1 à 5 heures et de 7 à 10 heures p.m.

250-277

Chypre

Le partage de l'île au centre des discussions

(AFP) — Le problème du partage territorial de Chypre a dominé hier la troisième journée des conversations intercommunautaires sur l'avenir politique de l'île, qui se tiennent actuellement à Vienne, sous l'égide de M. Kurt Waldheim, secrétaire général des Nations unies.

A l'issue de la réunion, qui a duré près de trois heures, le négociateur chypriote-turc, M. Rauf Denktash, a indiqué qu'il avait exposé en détail son point de vue sans toutefois faire de propositions formelles. Comme on lui demandait si des concessions avaient été faites de part ou d'autre, il a répondu: "La question n'est pas de faire des concessions, la question est de s'entendre".

M. Dnektash a d'autre part affirmé qu'à son avis, le gouvernement grec "peut nous aider à trouver très rapidement une solution au problème de Chypre", notamment en raison du retour de M. Constantin Caramanlis au pouvoir à Athènes. Il a ainsi confirmé le désir des Chypriotes-Turcs d'élargir les négociations à Athènes et Ankara. Si possible par la création d'une commission permanente quadripartie qui siégerait à Nicosie.

Pour sa part, M. Glafcos Clérides, président de la Chambre chypriote-grecque, a déclaré à ce propos: "Ce sont les Chypriotes, grecs et turcs, qui peuvent le mieux résoudre le problème de Chypre. Je pense que des négociations directes constituent la meilleure approche".

Quant à M. Kurt Waldheim, il a souligné que les discussions d'hier avaient été "sérieuses et approfondies", ce qui, a-t-il précisé, indique que les deux parties ont "abordé une phase très importante des négociations".

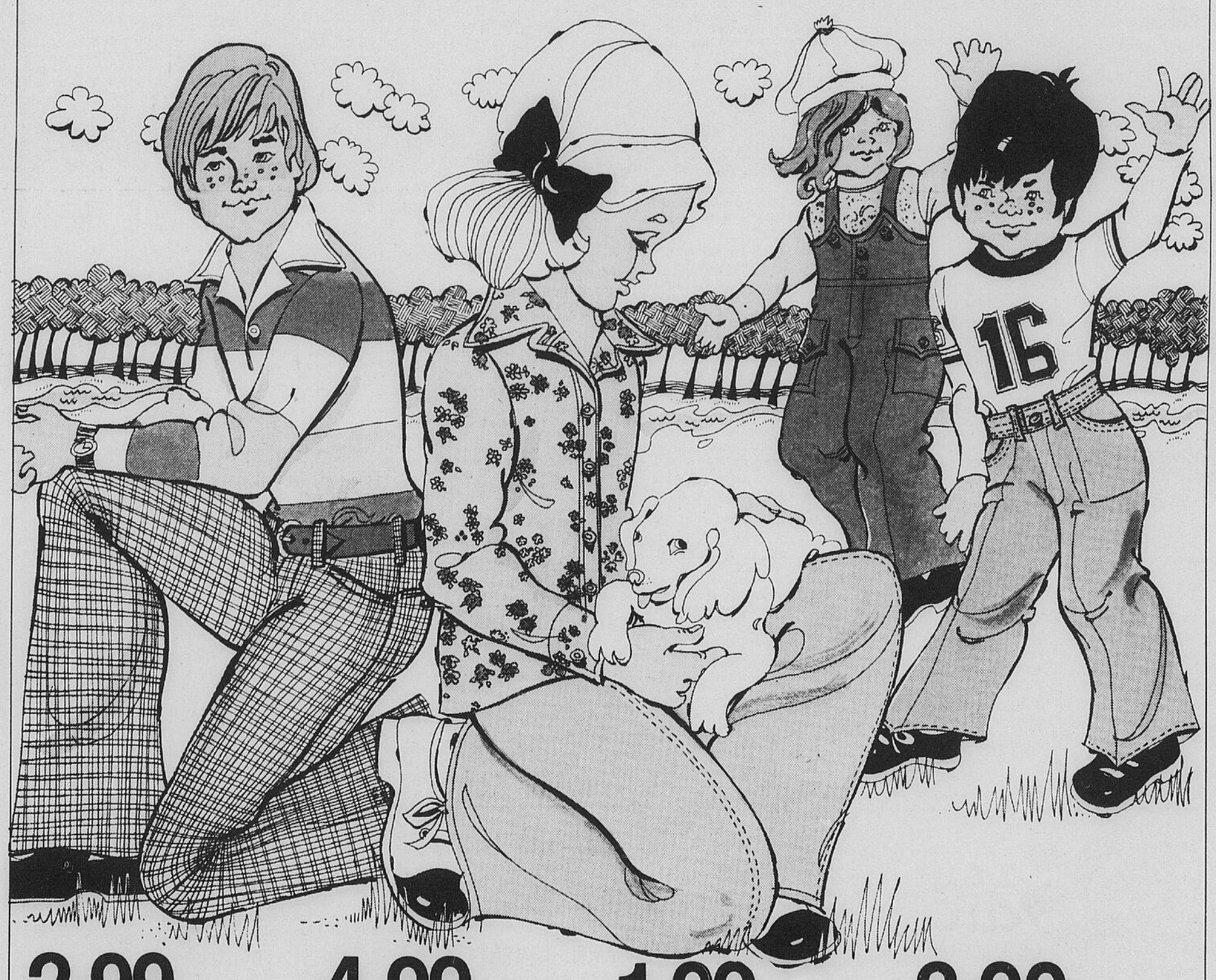
Les observateurs notent que cette cinquième phase des conversations, la plus longue jusqu'à présent, se déroule depuis hier dans une atmosphère de prudent optimisme, mais que les points de vue respectifs demeurent pratiquement toujours aussi éloignés. Les deux négociateurs attendent samedi — date prévue de la fin des conversations — pour tirer les conclusions de leurs entretiens.

La prochaine réunion aura lieu aujourd'hui à 14h 30 GMT.

la Baie D'HUDSON

Economisez

sur ces modes printanières de goût pour garçons et fillettes!



2.99
Maillots-t pour garçons
Beau mélange de polyester et coton lavable et séchable. Manches longues. 8 à 16.
Maillots-t, 8 à 16, 3.99
Pantalons en tricot de polyester pour garçons dans un choix de motifs fantaisie. Marine, brun, vert. 8 à 16 dans le lot. 5.99

4.99
Jeans à braguette pour fillettes
Jeans en coton avec bordure piquée, passants et poche boutonnée. Marine. Assortissez-les aux chemisiers ci-dessus. 7 à 14.
Chemisiers imprimés en polyester/coton lavable. Manches longues et devant qui boutonne. Imprimés assortis. 8 à 14. 3.99

1.99
Tee-shirts seyants pour fillettes
Jolis modèles à manches longues faciles d'entretien. Divers motifs parent le devant. Tailles 4 à 6x dans l'ensemble.
Salopettes pour fillettes dans un éventail de teintes unies ou imprimées. Tailles 4 à 6x dans l'assortiment. C'est à voir! 2.99

2.99
Pantalons en velours côtelé
Pantalons à braguette, dos boxeur, poches et garniture piquée. Lavables. Tons unis et imprimés. Tailles 4 à 6x.
Maillots-t sans problèmes pour garçons. col roulé ou ras du cou. Gais imprimés. Manches longues. Tailles 4 à 6x. 1.99

Vêtements pour enfants: Saint-Laurent, Bayshore, centre-ville au 3e et au Freimart

Quand il s'agit de faire des bons achats, comment ne pas penser à la Baie!

Portez à votre compte
Utilisez votre carte de crédit de la Baie pour faire des bons achats aux magasins la Baie à Ottawa et d'un bout à l'autre du pays.

Centre-ville
Magasinez à la Baie, rue Rideau: ouvert tous les jours de 9h30 à 17h30, jeu. et ven. jusqu'à 21h. 236-7511

St-Laurent
Au centre commercial St-Laurent. Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h30, jeu. et ven. jusqu'à 21h. 236-7511

Bayshore
Au centre commercial Bayshore. Ouvert de 10h à 22h du lun. au ven., sam. de 9h30 à 17h30. Télécommandes: 236-7511

Centre du foyer
À Shoppers City est, 741-4211 Sortie Blair sur le Queensway. Ouvert du lun. au ven. de 10h à 22h, sam. de 9h30 à 22h.

Freimart
À Shoppers City ouest, à l'angle du ch. Baseline et de l'av. Woodroffe. Ouvert de 10h à 22h du lun. au sam.

Les Français réagissent différemment des Québécois

L'utilisation du français: une loi qui passe presque inaperçue

Par JACQUES BOUCHARD

PARIS (PC) —La véritable étape de sensibilisation de l'application de la nouvelle loi relative à l'emploi de la langue française en France a été lancée, hier, à Paris, au cours d'une conférence de presse donnée par M. Michel Bruguière, rapporteur général du Haut comité de la langue française, et conseiller du premier ministre, M. Jacques Chirac.

Contrairement à l'adoption de la loi 22 faisant du français la langue officielle au Québec, en juillet 1974, l'adoption de cette loi du gouvernement français le 31 décembre 1975 n'a pas soulevé les passions de l'opinion publique et elle est passée inaperçue du commun des mortels.

D'ailleurs, malgré une certaine opposition de députés régionaux chez qui d'autres langues ont droit de cité, elle a finalement été adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale française.

Cette loi française d'ailleurs beaucoup plus timide que celle qu'a fait adopter le gouvernement de M. Roger Bourassa, vise essentiellement les litiges en matière commerciale, en plus de toucher à l'amélioration informative du contractant et de l'usager des services publics.

Aucune disposition dans cette législations n'a trait à langue d'enseignement dans les écoles, ni aucune disposition précise quant à la langue d'enseignement que doivent choisir les immigrants. A cet égard, on a fait remarquer qu'il allait de soi que les immigrants qui viennent s'établir en France adoptent automatiquement la langue de la majorité nationale.

Interrogé sur ce point lors de la conférence de presse marquant la publication par la Documentation française du recueil des textes préparatoires à cette loi, M. Bruguière a été très prudent et évasif.

Visant essentiellement à dépolluer la langue des mots étrangers, a expliqué le rapporteur général, il n'a cependant pas voulu s'avancer sur les cas particuliers qui existent dans certaines régions françaises comme l'Alsace et la Bretagne.

En Alsace, par exemple, des quotidiens sont publiés entièrement en langue allemande et dans d'autres régions des quotidiens sont publiés en trois langues différentes.

A ce sujet, le délégué de l'administration française a fait valoir que l'Alsace se trouve en France et que, par conséquent, la langue qu'on y parle est celle du pays, bien que ce soit l'allemand.

Comme l'a expliqué M. Bruguière, la loi a surtout pour objet de protéger le consomateur, le contractant, le salarié administré en permettant à chacun d'être informé dans une langue compréhensive.

"Ainsi, a-t-il commenté, l'apport du législateur a consisté à confronter l'usage du français dans certains domaines où il se trouve fréquemment supplanté, aux dépens d'une information compréhensible par tous, au mépris des droits des consommateurs et des salariés. Le législateur a aussi voulu lutter contre l'altération de la langue française par l'usage de termes étrangers qui concurrencent les termes français existants ou nuisent à toute innovation en langue française."

Selon l'interprète du gouvernement français, il faudrait un dictionnaire pour récapituler l'ensemble des mots en langue étrangère qui tendent à inonder la langue française, en particulier les anglicismes, mais qui ne sont pas justifiables, ayant leurs propres équivalents en français.

Les infractions à l'usage commercial de l'étiquetage et de l'affichage seront passibles d'amendes de $20 à $1,400 selon les infractions et les récidives, allant même jusqu'à l'exclusion du produit, le tout étant confié au service de la répression des fraudes.

Car selon M. Bruguière, un étiquetage exclusivement japonais sur un produit peut s'avérer un cas de fraude, "car son acheteur ne pourra l'utiliser convenablement faute de comprendre les directives de ce produit de consommation".

Par ailleurs, il est aussi prévu que tout contrat de travail contracté et réalisé sur le territoire français sera rédigé en français, mais une traduction pourra être rédigée, à la demande du salarié étranger, dans sa langue, les deux textes faisant alors foi en justice.

De plus, pour combattre le fléau des mots étrangers qui envahissent les colonnes publicitaires des journaux, la loi stipule que les offres d'emploi devront être rédigées strictement en français. Advenant le cas où l'emploi ne peut être désigné que par un terme étranger, sans correspondant en fançais, le texte devra comporter une description suffisamment détaillée pour ne pas induire en erreur.

Dans le cas des offres d'emploi et des contrats de travail la loi est applicable immédiatement, alors que pour le domaine commercial elle sera effective le 1er janvier 1977, période jugée nécessaire pour l'adaptation des entreprises à la nouvelle législation.

Les observateurs se demandent si cette nouvelle règlementation aura des effets bénéfiques, puisque les anglicismes et le franglais ont pris une importance extraordinaire en France, notamment à Paris.

Les Syriens s'y attendent

Un gouvernement d'union nationale la semaine prochaine au Liban

BEYROUTH (AP) — Selon les milieux officiels, les médiateurs syriens escomptaient la formation d'un gouvernement libanais d'union nationale, la semaine prochaine.

"Il n'y a pas de difficultés véritables", a déclaré M. Abdul Halim Khaddam, ministre des Affaires étrangères et "monsieur bons offices" syrien, à l'issue d'un entretien avec M. Rachid Karamé, le président du conseil libanais, qui dirigera le prochain gouvernement.

On sait que M. Khaddam a joué un rôle prépondérant dans la mise sur pied d'une trêve et d'un règlement politique de la crise libanaise, prévoyant, notamment, un partage égal du pouvoir entre chrétiens et musulmans, au sein d'un gouvernement d'union nationale.

Sur le terrain, une commission mixte d'armistice a décidé de faire appel à des unités de l'armée de libération de la Palestine (ALP) pour faire la police dans la ville musulmane de Tripoli, dans le nord du Liban.

Un porte-parole a déclaré que la mesure était nécessaire pour assurer la protection de la raffinerie de Tripoli, qui couvre 60 pour cent des besoins en carburant du Liban.

La commission, selon le porte-parole, a également affecté des soldats et des chars libanais à la protection de la route Tripoli-Beyrouth, pour empêcher l'attaque de camions-citernes par des pillards.

Avec un retour progressif à la normale, des pays arabes producteurs de pétrole ont commencé à envoyer une aide financière pour remettre sur pied l'économie libanaise qui, estime-t-on, a subi des pertes se chiffrant entre $4 et $8 milliards.

L'Arabie séoudite a annoncé qu'elle faisait don d'un secours d'urgence de $10 millions et le Koweit a fait savoir qu'il envisageait une aide semblable.

Plan de reconstruction

Entre-temp le premier ministre Karamé a exposé, mercredi, un vaste plan de reconstruction du Liban.

Dans une déclaration radiodiffusée, il a écarté l'idée d'un moratoire général sur les dettes mais s'est engagé à faciliter les conditions de remboursement des prêts bancaires.

M. Karamé a indiqué qu'à compter de samedi, le gouvernement tiendrait plusieurs réunions extraordinaires afin de mettre sur pied de nouvelles banques et un conseil national du plan et de l'investissement, et d'élaborer une nouvelle politique de crédit à l'industrie et au tourisme.

Plusieurs crédits à court et à long terme, a-t-il dit, vont être canalisés vers l'investissement et les programmes de reconstruction.

"Je demande instamment aux citoyens de commencer à rembourser leurs dettes au lieu d'attendre une aide du gouvernement. Certains semblent agir dans l'attente d'un moratoire. Or il n'en est pas question. Le gouvernement pourra demander aux banques d'accorder des facilités de paiement à leurs clients, mais ce sera tout", a déclaré le premier ministre.

Il s'est cependant engagé à indemniser de manière "équitable et juste" ceux dont les biens ont été endommagés ou pillés au cours de la récente guerre civile.

Propositions soviétiques

VIENNE (Reuter) — A la conférence de Vienne sur la réduction des troupes en Europe centrale, les pays du bloc soviétique ont soumis, hier, de nouvelles propositions qu'ils ont dit être "importantes" et contenir des éléments de propositions faites par l'OTAN. La nouvelle initiative a pour but d'assurer des progrès à la conférence, a déclaré un porte-parole soviétique.

Le porte-parole de l'OTAN a dit que les propositions du bloc soviétique seraient étudiées. Mais il a souligné que la plupart des idées contenues dans les propositions figuraient déjà dans celles soumises il y a plus de deux ans par les pays du bloc. "Le concept central continue à être celui d'entériner la supériorité de l'Est en effectifs terrestres et blindés", a déclaré le porte-parole.

La conférence de Vienne a commencé en octobre 1973, et n'a pas enregistré depuis beaucoup de progrès.

la Baie D'HUDSON

Liquidation de meubles uniques en leur genre

En solde samedi seulement! Au centre-ville et au Centre du foyer à 9h 30, et à Bayshore, 10h tapant!

Achats en personne seulement! Pas de mises de côté, ni commandes par poste ou par téléphone. Voici simplement un échantillon parmi notre vaste choix de pièces uniques. Soyez aux aguets pour une foule d'aubaines-surprises. Laissez-vous tenter!

Bayshore

Lit escamotable en teck. Se transforme en 2 lits 1 place. 329.00. **229.00**

Chaise genre Queen Anne, siège en vinyle, ton havane. 139.98. **79.00**

Grande table de salon, finition noyer. Ordinairement 189.98, **119.00**

Coffret signé Curio porte en verre. Ordinairement 499.00. **399.00**

Table-plateau au fini acajou. Ordinairement 149.95, en solde à **99.00**

Canapé et fauteuil assorti, motif plaid. Ordinairement 729.00. **599.00**

Etagère chromée, tablettes de verre, motif bambou. Ord. 169.95. **99.00**

Grande table de salon, tablettes faites de verre. 174.95. **99.00**

Table de bout à la moderne, finition noyer. 119.00 en solde à **69.00**

Mobilier de salon 2 pces, monture de chromée. Ord. 529.00. **399.00**

Causeuse avec monture en chrome. Recouvrement naturel. 279.00. **199.00**

Table-cocktail de style moderne. Finition naturelle. 149.95. **99.00**

Etagère finie érable, pourvue d'un tiroir. Ord. 238.00. **179.00**

Chiffonnier de coin, finition en érable. 139.95. **99.00**

Bahut à finition érable. Ordinairement 179.95, en solde à **119.00**

Petit chiffonnier, finition en érable. 3 tiroirs. 139.95. **99.00**

Petit meuble, fini érable, pourvu de 2 portes. 192.00. **149.00**

Bahut pour étagère, belle finition en érable. 127.50. **89.00**

Table-tambour au fini érable. Ord. 111.50, en solde à **79.00**

Mobilier 2 pces, "English Pub". Ordinairement 829.00. **699.00**

Causeuse genre "English Pub". Ordinairement 429.00, en solde à **299.00**

Buffet signé Velas fini érable. Ordinairement 374.50, **299.00**

Bureau de style colonial, finition en pin. 479.00, **379.00**

Petit chiffonnier à 4 tiroirs. Ordinairement 239.00, en solde à **189.00**

Fauteuil de style Louis XV, élégante finition antique. 199.00. **159.00**

Table cubique importée d'Italie. Ordinairement 129.99. **89.00**

Tables assorties, finition noyer. Ordinairement 149.99. **99.00**

Fauteuil, joli imprimé vert. Ordinairement 339.00. **239.00**

Centre-ville

Fauteuil signé Kaufman pourvu de coussins en forme de T. 339.00. **239.00**

Bureau de goût importé d'Italie. Bordure de ton laiton, 399.00. **299.00**

Etagère, monture en métal tubulaire. Tablettes en verre. 349.00. **249.00**

Table de centre carrée, dessus en verre. Ord. 349.00. **269.00**

Etagère, monture en métal et tablettes de verre. 499.00. **399.00**

Table gigogne d'inspiration orientale. Ton noir. Ordinairement 69.95. **34.97**

Canapé 3 places, sobre imprimé de ton bleu. Ord. 599.00 **399.00**

Table-cocktail carrée, de ton laiton et dessus en verre. 299.00. **249.00**

Meuble à 2 portes, décoré à la main. Ordinairement 899.00. **699.00**

Etagère d'inspiration chinoise. Ordinairement 359.00. **289.00**

Table-cocktail d'inspiration chinoise. Pacanier/tangerine. 319.00. **249.00**

Table hexagonale en pacanier avec bordure tangerine. 339.00. **269.00**

Grande table de salon assortie. Ordinairement 369.00. **299.00**

Bureau signé Winthrop, décoré à la main. 699.00. **599.00**

Porte-plante, belle finition noyer. 36" de hauteur. Ord. 89.99. **59.99**

Porte-plante au fini noyer, 26" de hauteur. Ord. 79.99. **49.99**

Chiffonnier, modèle en montre, légèrement endommagé. 279.00. **179.00**

Etagère, blanc avec tablettes en verre. 2 seulement. Ord. 399.00. **299.00**

Table d'appoint, de ton laiton, dessus en verre. D'Italie. 199.95. **149.00**

Table-cocktail, Country French. Finition Gaspé. Ord. 109.00. **79.00**

Table assortie, Country French, pourvue d'un tiroir. 189.95. **119.00**

Table hexagone, dessus de couleur laiton. Ordinairement 249.00. **199.00**

Chaise de style provincial, blanc antique. Ord. 79.99. **59.99**

Fauteuil exécuté en velours rayé. Ordinairement 299.00. **239.00**

Mobilier de chambre de style méditerranéen. 649.00. **499.00**

Mobilier de salle à manger 9 pces, de style méditerranéen. 1,444.00. **1.099.00**

Table à 4 tablettes. Le verre marié au laiton. 99.95. **69.99**

Etagère fait de chrome et de verre, ordinairement 375.00. **299.00**

Canapé à dossier haut en cuir véritable. Ordinairement 1,595.00. **995.00**

Fauteuil assorti, réalisé cuir véritable. Dossier haut. 695.00. **495.00**

Etagère à la moderne, finition pacanier. 5 tablettes. 329.00. **269.00**

Table de centre carrée, belle finition en pin. 299.00. **239.00**

Mobilier de chambre 3 pces en teck. Ordinairement 849.00. **699.00**

Meuble à microsillons de style provincial. Ordinairement 249.00. **199.00**

Centre du foyer

Canapé, l'harmonie du bleu et du naturel. Ord. 499.00. **399.00**

Fauteuil assorti, ton bleu et naturel. Ordinairement 239.00. **179.00**

Table de centre, Country French. Ordinairement 149.95. **79.00**

Petite table ronde finition noyer. Ordinairement 29.95. **19.99**

Fauteuil à motif bleu flamme, ordinairement 249.00. **159.00**

Mobilier de chambre 3 pces, de style provincial, 799.00. **649.00**

Table de centre, finition noyer Gaspé, ord. 119.00, **79.00**

Table-commode, Country French, finition Gaspé. 149.95. **99.00**

Causeuse recouverte d'un tissu imprimé de ton or. 399.00. **299.00**

Fauteuil assorti du facture soignée. Ordinairement 229.00. **159.00**

Table carrée, dessus de verre, à motif miroir. 299.00. **219.00**

Bureau en bambou importé d'Italie. Blanc. Ord. 379.00. **269.00**

Mobilier de chambre à coucher, 3 pces, finition noyer. 499.00. **299.00**

Mobilier de salle à manger, 7 pces, Country French. 1,324.00. **1,099.00**

Fauteuil, recouvrement imprimé de ton brun. 239.00. **179.00**

Causeuse recouverte en velours de ton cuivre. Ord. 449.00. **349.00**

Canapé enrobé de velours de riche teinte cuivre. 549.00. **399.00**

Bureau pour dames pourvu d'un tiroir. Ordinairement 199.00. **169.00**

Bureau en pin, dessus amovible. Ordinairement 479.00, en solde à **379.00**

Table-commode hexagonale, ton foncé. Ordinairement 239.00. **199.00**

Chaise de choix au fini pin. Ordinairement 69.99 en solde à **49.99**

Meuble signé Curie à prix avantageux! Ordinairement 249.00. **199.00**

Grande table de salon, finie pin, bordée de verre et de laiton. 299.00. **249.00**

Fauteuil avec monture chromée et recouvert de similicuir. 159.00. **119.00**

Lit à baldaquin mesurant 39 pouces. Ton blanc. Ord. 144.00. **119.00**

Le Centre du foyer la Baie, au Centre Shoppers City, sortie Blair sur le Queensway. Ouvert de 9h 30 à 22h.

Lorsqu'il s'agit de la mode foyer à votre portée, comment ne pas penser à la Baie!

Centre-ville
Magasinez à la Baie, rue Rideau, ouvert tous les jours de 9h30 à 17h30, jeu. et ven. jusqu'à 21h. 236-7511

St-Laurent
Au centre commercial St-Laurent. Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h30, jeu. et ven. jusqu'à 21h. 236-7511

Bayshore
Au centre commercial Bayshore. Ouvert de 10h à 22h du lun. au ven., sam. de 9h30 à 17h30. Télécommandes: 236-7511

Centre du foyer
A Shoppers City est: 741-4211. Sortie Blair sur le Queensway. Ouvert du lun. au ven. de 10h à 22h, sam. de 9h30 à 22h.

Freimart
A Shoppers City ouest, à l'angle du ch. Baseline et de l'av. Woodroffe. Ouvert de 10h à 22h du lun. au sam.